# **ACTS**

TEACHING BIBLE GREEK/ENGLISH

This Acts teaching Bible includes the Greek text from the Society of Biblical Literature Greek New Testament. The English text is from the World English Bible, a text in the public domain.
The cross references are taken from the Treasury of Scripture Knowledge which is in the public domain.
This and other versions can be downloaded at www.wolfmueller.co/teachingbible

1.1 Τὸν μὲν πρῶτον λόγον ἐποιησάμην περὶ πάντων, ὧ Θεόφιλε, ὧν ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς ποιεῖν τε καὶ διδάσκειν 2 ἄχρι ἦς ἡμέρας ἐντειλάμενος τοῖς ἀποστόλοις διὰ πνεύματος άγίου οΰς έξελέξατο ἀνελήμφθη: 3 οἶς καὶ παρέστησεν έαυτὸν ζῶντα μετὰ τὸ παθεῖν αὐτὸν ἐν πολλοῖς τεμμηρίοις, δι' ήμερῶν τεσσεράμοντα όπτανόμενος αὐτοῖς καὶ λέγων τὰ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ· 4 καὶ συναλιζόμενος παρήγγειλεν αὐτοῖς ἀπὸ Ἱεροσολύμων μὴ γωρίζεσθαι, άλλὰ περιμένειν τὴν ἐπαγγελίαν τοῦ πατρὸς ἣν ἠκούσατέ μου 5 ὅτι Ἰωάννης μὲν έβάπτισεν ὕδατι, ὑμεῖς δὲ ἐν πνεὑματι βαπτισθήσεσθε άγίφ οὐ μετὰ πολλὰς ταύτας ήμέρας.

6 Οἱ μὲν οὖν συνελθόντες ἠρώτων αὐτὸν λέγοντες· Κύριε, εἰ ἐν τῷ χρόνῷ τοὑτῷ ἀποκαθιστάνεις τὴν βασιλείαν τῷ Ἰσραἡλ; <sup>7</sup> εἶπεν δὲ πρὸς αὐτούς· Οὐχ ὑμῶν ἐστιν γνῶναι χρόνους ἢ καιροὺς οῦς ὁ πατὴρ ἔθετο ἐν τῆ ἰδὶᾳ ἐξουσίᾳ, <sup>8</sup> ἀλλὰ λἡμψεσθε δύναμιν ἐπελθόντος τοῦ ἀγίου πνεύματος ἐφ' ὑμᾶς, καὶ ἔσεσθέ μου μάρτυρες ἔν τε Ἰερουσαλὴμ καὶ ἐν πάση τῆ Ἰουδαίᾳ καὶ Σαμαρείᾳ καὶ ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς. <sup>9</sup> καὶ ταῦτα εἰπὼν βλεπόντων αὐτῶν ἐπἡρθη καὶ νεφέλη ὑπέλαβεν αὐτὸν ἀπὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῶν. <sup>10</sup> καὶ ὡς ἀτενίζοντες ἦσαν εἰς τὸν οὐρανὸν πορευομένου αὐτοῦ, καὶ ἰδοὺ ἄνδρες δὐο παρειστήκεισαν αὐτοῖς ἐν ἐσθήσεσι λευκαῖς,

## ACTS 1:1-10

Christ, preparing his apostles to the beholding of his assension, gathers them together unto the mount Olivet, commands them to expect in Jerusalem the sending down of the Holy Ghost, promises after a few days to send it, and ascends into bearen in their sight, 1–9. After his assension they are warned by two angels to depart, and to set their minds upon his second coming, 10, 11. They accordingly return, and, giving themselves to prayer, choose Matthias apostle in the place of Judas, 12–26.

1 former. Lu. ch. 1:24. O Theophilus. Lu. 1:3. of. ch. 2:22. Mat. 4:23, 24; 11:5. Lu. 7:21–23; 24:19. Jno. 10:32–38; 18:19–21. 1 Pe. 2:21–23.

2 the day ver. 9. Mar. 1619. Lu. 9:51; 24:51. Jno. 6:62; 13:1, 3; 0:17. Ep. 4:8-10. 1 Ti. 3:16. He. 6:19, 20; 9:24. 1 Pe. 3:22. through. ch. 10:38. Is. 11:2, 3; 42:1; 48:16; 59:20, 21; 6:11. Mat. 3:16; 12:28. Jno. 1:16; 3:34. Re. 1:1; 2:7, 11, 17, 29; 3:16, 13, 22. giren. Mat. 28:19. Mar. 16:15-19. Lu. 24:45-49. the apostles. ver. 13; ch. 10:40-42. Mat. 10:1-4. Mar. 3:14-19. Lu. 6:13-16. Jno. 6:70; 13:18; 20:21. Gal. 1:1. Ep. 2:20. 2 Pe. 3:2. Re. 21:14.

Re. 21:14.

3 he shewed, ch. 13:31. Mat. 28:9,
16. Mar. 16:10–14. Lu. ch. 24. Jno.
ch. 20; 21; 1 Co. 15:5–7. 1 Jno. 1:1.
jnry. De. 99, 18. 1 Ki. 19:8. Mat.
4:2. speaking, ch. 28:31. Da. 2:44,
45. Mat. 3:2; 21:43. Lu. 17:20, 21;
24:44.49. Ro. 14:17. Col. 1:13. 1
Th. 2:12.

4 being assembled together. or, eating together. ch. 10:41. Lu. 24:41–43. commanded. Lu. 24:49. the promise. ch. 2:33. Mat. 10:20. Lu. 11:13; 12:12. Jno. 7:39; 14:16, 26–28; 15:26; 16:7–15; 20:22.

5 John. ch. 11:15; 19:4. Mat. 3:11. Lu. 3:16. Jno. 1:31. 1 Co. 12:13. Tit. 3:5. but. ch. 2:1-4, 16-21; 10:45; 11:15. Joel 2:28-32; 3:18.

10.45; 11:15. Joel 2:28–32; 3:18.
6 Lord. Mat. 24:3. Jno. 21:21.
resture. Ge. 49:10. Is. 1:26; 96; 7. Je. 23:5, 6; 33:15–17, 26. Eze. 37:24–27. Da. 7:27. Ho. 3:4. Joel 3:16–21. Am. 9:11. Ob. 17–21. Mi. 5:2. Zep. 3:15–17. Zec. 99. Mat. 20:21. Lu.

7. J. Ch. 17:26. De. 29:29. Da. 2:21. Mat. 24:36. Mar. 13:32. Lu. 21:24. Ep. 1:10. 1 Th. 5:1, 2. 1 Ti. 6:15. 2 Ti. 3:1. which. Mat. 20:23.

Mar. 10:40.

8 ye shall. ch. 2:1—4; 6:8; 8:19. Mi.

38. Zec. 4:6. Lu. 10:19. Re. 11:3—6.
power, etc. or, the power of the
Holy Ghost coming upon you. Lu.
1:35; 24:49. Ro. 15:19. and ye. ver.
22; ch. 2:32; 3:15; 4:33; 5:32; 10:39
41; 13:31; 22:15. Mat. 28:19. Mar.
16:15. Lu. 24:46—49. Jno. 15:27. in
Samania, ch. 8:5—25. unto. Ps. 22:27;
98.3. 1s. 42:10; 49:65; 52:10; 66:19.
Je. 16:19. Mat. 24:14. Ro. 10:18;

15:19. 9 when. ver. 2. Ps. 68:18. Mar. 16:19. Lu. 24:50, 51. Jno. 6:62. Ep. 4:8-12. a cloud. Ex. 19:9; 34:5. Is. 19:1. Da. 7:13. Lu. 21:27. Re. 1:7; 11:12: 14:4.

10 while. 2 Ki. 2:11, 12. two. ch. 10:3, 30. Da. 7:9. Mat. 17:2; 28:3. Mar. 16:5. Lu. 24:4. Jno. 20:12. Re. 3:4; 7:14.

## 1

The first book I wrote, Theophilus, concerned all that Jesus began both to do and to teach, 2 until the day in which he was received up, after he had given commandment through the Holy Spirit to the apostles whom he had chosen. 3 To these he also showed himself alive after he suffered, by many proofs, appearing to them over a period of forty days, and speaking about God's Kingdom. 4 Being assembled together with them, he commanded them, "Don't depart from Jerusalem, but wait for the promise of the Father, which you heard from me. 5 For John indeed baptized in water, but you will be baptized in the Holy Spirit not many days from now."

<sup>6</sup> Therefore when they had come together, they asked him, "Lord, are you now restoring the kingdom to Israel?"

7 He said to them, "It isn't for you to know times or seasons which the Father has set within his own authority. 8 But you will receive power when the Holy Spirit has come upon you. You will be witnesses to me in Jerusalem, in all Judea and Samaria, and to the uttermost parts of the earth."

9 When he had said these things, as they were looking, he was taken up, and a cloud received him out of their sight. 10 While they were looking steadfastly into the sky as he went, behold,\* two men stood by them in white clothing,

<sup>11</sup> οῖ καὶ εἶπαν· ἀνδρες Γαλιλαῖοι, τἱ ἑστἡκατε βλέποντες εἰς τὸν οὐρανόν; οὖτος ὁ Ἰησοῦς ὁ ἀναλημφθεὶς ἀφ' ὑμῶν εἰς τὸν οὐρανὸν οὕτως ἐλεύσεται ὃν τρόπον ἐθεὰσασθε αὐτὸν πορευόμενον εἰς τὸν οὐρανόν.

12 Τότε ὑπέστρεψαν εἰς Ἰερουσαλὴμ ἀπὸ ὄρους τοῦ καλουμένου Ἐλαιῶνος, ὅ ἐστιν ἐγγὺς Ίερουσαλημ σαββάτου ἔχον όδόν. 13 καὶ ὅτε εἰσῆλθον, εἰς τὸ ὑπερῷον ἀνέβησαν οὖ ἦσαν καταμένοντες, ὅ τε Πέτρος καὶ Ἰωάννης καὶ Ίακωβος καὶ Άνδρέας, Φίλιππος καὶ Θωμᾶς, Βαρθολομαΐος καὶ Μαθθαΐος, Ίάκωβος Άλφαίου καὶ Σίμων ὁ ζηλωτής καὶ Ἰούδας οὖτοι Ίακώβου. 14 πάντες προσκαρτερούντες όμοθυμαδόν τῆ προσευχῆ σὺν γυναιξὶν καὶ Μαριὰμ τῆ μητρὶ τοῦ Ἰησοῦ καὶ σὺν τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ.

15 Καὶ ἐν ταῖς ἡμἑραις ταὐταις ἀναστὰς Πέτρος ἐν μέσφ τῶν ἀδελφῶν εἶπεν (ἦν τε ὅχλος ὀνομάτων ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὡς ἐκατὸν εἴκοσι)·
16 Ἅνδρες ἀδελφοί, ἔδει πληρωθῆναι τὴν γραφὴν ἢν προεῖπε τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον διὰ στόματος Δαυὶδ περὶ Ἰούδα τοῦ γενομένου ὁδηγοῦ τοῖς συλλαβοῦσιν Ἰησοῦν, 17 ὅτι κατηριθμημένος ἦν ἐν ἡμῖν καὶ ἔλαχεν τὸν κλῆρον τῆς διακονίας ταὐτης.— 18 Οὖτος μὲν οὖν ἐκτήσατο χωρίον ἐκ μισθοῦ τῆς ἀδικίας, καὶ πρηνὴς γενόμενος ἐλάκησεν μέσος, καὶ ἐξεχύθη πάντα τὰ σπλάγχνα αὐτοῦ. 19 καὶ γνωστὸν ἐγένετο πᾶσι τοῖς κατοικοῦσιν Ἰερουσαλήμ, ὥστε κληθῆναι τὸ χωρίον ἐκεῖνο τῆ ἰδία διαλέκτω αὐτῶν Ακελδαμάχ, τοῦτ' ἔστιν Χωρίον Αἵματος.—


#### ACTS 1:11-19

11 Ye men. ch. 2:7; 13:31. Mar. 14:70. mby. ch. 3:12. Lu. 24:5. shall. Da. 7:13, 14. Mar. 24:30; 25:31. Mar. 13:26. Lu. 21:27. Jno. 14:3. 1 Th. 1:10; 4:16. 2 Th. 1:7–10. Re. 1:7

12 from. Zec. 14:4. Mat. 21:1; 24:3; 26:30. Lu. 21:37; 24:52. a sabbath. Lu. 24:50. Jno. 11:18. 13 an. ch. 9:37–39; 20:8. Mar.

13 an. ch. 9:37–39; 20:8. Mar. 14:15. Lu. 22:12. Pater ch. 2:14, 38; 3:1, etc.; 4:13, 19; 8:14–25; 9:32–43; 10·9, etc.; 12·2, 3; 15:7–11. Mat. 4:18–22; 10:2-4. Mar. 3:16–18; 5:37; 9:2; 14:35. Lu. 6:13–16. Ino. 1:40–42; 13:23–25; 18:17, 25–27; 12:21; 13–24. I Ino. 2 Ino. 3 Ino. Re. 1:1, etc. Philip. Ino. 1:43–46; 6:5–7; 12:21, 22; 14:8, 9. Thomas. Ino. 11:16; 20:26–29; 21:2. Matthew. Mat. 99. Mar. 2:14. Lu. 5:27–29. Levi, James. ch. 12:17; 15:13, 1 Co. 15:7. Ga. 1:19; 2:9. Ja. 1:1. Alphens. Mar. 2:14; 3:18. Simon. Mat. 10:4. Mar. 3:18, Canaanite. Lu. 6:15. Judas. Mat. 10:3, Lebbeus whose surname was Thaddeus. Mar. 3:18, Thaddeus. Jude 1.

Thaddeus, Jude 1.

14 all. ch. 2:1, 42, 46; 4:24–31;
64. Mat. 18:19, 20; 21:22. Lu.
11:13; 18:1; 24:53. Ep. 6:18. with
the. Mat. 27:55. Mar. 15:40; 16:1.
Lu. 8:2, 3; 23:49, 55; 24:10. Jno.
19:25. Mapy, Jno. 19:25, 26. with bis.
Mat. 13:55, 56. Mar. 3:31–35.
Is Peter. Ps. 3:2-5, 6; 51:9–13. Lu.

**15** Peter. Ps. 32:5, 6; 51:9–13. Lu. 22:32. Jno. 21:15–17. the names. Re. 3:4; 11:13. Gr. an. ch. 21:20. Gr. Mat. 13:31. Jno. 14:12. 1 Co. 15:6.

16 Mm. ch. 2:29, 37; 72; 13:15, 26, 38; 15:7, 12:21; 23:1, 6; 38; 15:7, 12:23; 13:1-29. Mat. 26:54, 56. Jno. 10:35; 12:38-40; 19:28-30, 36. which the ch. 2:30, 31; 42:5-28; 28:25. 2 Sa. 23:2. Mar. 12:36. He. 3:7, 8. 1 Pe. 1:11. 2 Pe. 2:21. \*\*pake.\*\* Ps. 41:9; 55:12-15. Mat. 26:47. Jno. 13:18; 18:2-8.

17 he. Mat. 10:4. Mar. 3:19. Lu. 6:16; 22:47. Jno. 6:70, 71; 17:12. this. ver. 25; ch. 12:25; 20:24; 21:19. 2 Co. 4:1; 5:18. Ep. 4:11, 12.

103. Vet. 23, Gt. 1223, 20.24, 21.17. 2 Co. 4:1, 5:18. Ep. 4:11, 12. 18 this. Mat. 27:3–10. with. Nu. 22:7, 17. Jos. 7:21–26. 2 Ki. 5:20– 27. Job 20:12–15. Mat. 25:15. 2 Pe. 2:15, 16. and falling. Ps. 55:15, 23. Mat. 27:5.

19 it. ch. 2:22. Mat. 28:15. Aceldama. 2 Sa. 2:16, marg. 11 who also said, "You men of Galilee, why do you stand looking into the sky? This Jesus, who was received up from you into the sky, will come back in the same way as you saw him going into the sky."

12 Then they returned to Jerusalem from the mountain called Olivet, which is near Jerusalem, a Sabbath day's journey away. 13 When they had come in, they went up into the upper room where they were staying; that is Peter, John, James, Andrew, Philip, Thomas, Bartholomew, Matthew, James the son of Alphaeus, Simon the Zealot, and Judas the son of James. 14 All these with one accord continued steadfastly in prayer and supplication, along with the women, and Mary the mother of Jesus, and with his brothers.

15 In these days, Peter stood up in the middle of the disciples (and the number of names was about one hundred twenty), and said, 16 "Brothers, it was necessary that this Scripture should be fulfilled, which the Holy Spirit spoke before by the mouth of David concerning Judas, who was guide to those who took Jesus. 17 For he was counted with us, and received his portion in this ministry. 18 Now this man obtained a field with the reward for his wickedness, and falling headlong, his body burst open, and all his intestines gushed out. 19 It became known to everyone who lived in Jerusalem that in their language that field was called 'Akeldama,' that is, 'The field of blood.'

20 γέγραπται γὰρ ἐν βίβλφ ψαλμῶν. Γενηθήτω ἡ ἔπαυλις αὐτοῦ ἔρημος καὶ μὴ ἔστω ὁ κατοικῶν έν αὐτῆ, καί Τὴν ἐπισκοπὴν αὐτοῦ λαβέτω ἕτερος. <sup>21</sup> δεῖ οὖν τῶν συνελθόντων ἡμῖν ἀνδρῶν έν παντὶ χρόνφ ὧ εἰσῆλθεν καὶ ἐξῆλθεν ἐφ' ήμᾶς ὁ κύριος Ἰησοῦς, 22 ἀρξάμενος ἀπὸ τοῦ βαπτίσματος Ἰωάννου ἕως τῆς ἡμέρας ἧς άνελήμφθη ἀφ' ήμῶν, μάρτυρα τῆς ἀναστάσεως αὐτοῦ σὺν ἡμῖν γενέσθαι ἕνα τούτων. 23 καὶ ἔστησαν δύο, Ίωσὴφ τὸν καλούμενον Βαρσαββᾶν, ὃς ἐπεκλήθη Ἰοῦστος, καὶ Μαθθίαν. 24 καὶ προσευξάμενοι εἶπαν Σὰ κύριε καρδιογνῶστα πάντων, ἀνάδειξον ὃν ἐξελέζω, ἐκ τούτων τῶν δύο ἕνα, 25 λαβεῖν τὸν τόπον τῆς διακονίας ταύτης καὶ ἀποστολῆς, ἀφ' ἦς παρέβη Ιούδας πορευθηναι είς τὸν τόπον τὸν ἴδιον. 26 καὶ ἔδωκαν κλήρους αὐτοῖς, καὶ ἔπεσεν ὁ κλῆρος ἐπὶ Μαθθίαν, καὶ συγκατεψηφίσθη μετὰ τῶν ἕνδεκα ἀποστόλων.

2.1 Καὶ ἐν τῷ συμπληροῦσθαι τὴν ἡμέραν τῆς πεντημοστῆς ἦσαν πάντες ὁμοῦ ἐπὶ τὸ αὐτό, ² καὶ ἐγένετο ἄφνω ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἦχος ὥσπερ φερομένης πνοῆς βιαίας καὶ ἐπλήρωσεν ὅλον τὸν οἶκον οὖ ἦσαν καθήμενοι, ³ καὶ ὤφθησαν αὐτοῖς διαμεριζόμεναι γλῶσσαι ὡσεὶ πυρός, καὶ ἐκάθισεν ἐφ² ἕνα ἕκαστον αὐτῶν, ⁴ καὶ ἐπλήσθησαν πάντες πνεύματος ἀγίου, καὶ ἤρξαντο λαλεῖν ἑτέραις γλώσσαις καθὸς τὸ πνεῦμα ἐδίδου ἀποφθέγγεσθαι αὐτοῖς.

## ACTS 1:20-2:4

20 in. ch. 13:33. Lu. 20:42; 24:44. Let his. Ps. 69:25; 109:9–15. Zec. 5:3, 4. his. ver. 25. Ps. 109:8. bishoprick. or, office, or, charge.

21 these. Lu. 10:1, 2. Jno. 15:27. went. Nu. 27:17. De. 31:2. 2 Sa. 5:2. 1 Ki. 3:7. Jno. 10:1–9.

22 Beginning. ch. 13:24, 25. Mat. ch. 3. Mar. 1:1, 3–8. Lu. 3:1–18. Jno. 1:28–51. *into*. See on ver. 2, 9. *into*. See on ver. 2, 9. *into*. See on ver. 8; ch. 4:33. Jno. 15:27. He. 2:3.

23 Barsabas. ch. 15:22.

24 they. ch. 13:2, 3. Pr. 3:5, 6. Lu. 6:12, 13. Theu, Lord. ch. 15:8. Nu. 27:16. 1 Sa. 16:7. 1 Ki. 8:39. 1 Ch. 28:9; 29:17. Pr. 7:9; 44:21. Pr. 15:11. Je. 11:20; 17:10; 20:12. Jno. 2:24. 25: 21:17. He. 4:13. Re. 2:23.

25 be may. ver. 17, 20. from. ver. 16–21. Ps. 109:7. Mat. 27:3–5. by. 1 Ch. 10:13, 14. 2 Pe. 2:3–6. Jude 6, 7. go. Mat. 25:41, 46; 26:24. Jno. 6:70, 71; 13:27; 17:12.

26 they. ch. 13:19. Le. 16:8. Jos. 18:10. 1 Sa. 14:41, 42. 1 Ch. 24:5. Pr. 16:22. Jon. 1:7. Matthias. ver. 23

The apostles, filled with the Holy Ghost, and speaking divers languages, are admired by some, and derided by others, 1–13; whom Peter dispraves, 14 –36; he haptizes a great number that were converted, 37–40; who afterwards devoutly and charitably converse together, the apostles working many miracles, and God daily increasing his church, 41–47.

- 1 the day. ch. 20:16. Ex. 23:16; 34:22. Le. 23:15–21. Nu. 28:16–31. De. 16:9–12. 1 Co. 16:8. they. ver. 46; ch. 1:13–15; 4:24, 32; 5:12. 2 Ch. 5:13; 30:12. Ps. 133:1. Je. 32:39. Zep. 3:9. Ro. 15:6. Phi. 1:27; 2:2.
- **2** suddenly. ch. 16:25, 26. Is. 65:24. Mal. 3:1. Lu. 2:13. as. 1 Ki. 19:11. Ps. 18:10. Ca. 4:16. Eze. 3:12, 13; 37:9, 10. Jno. 3:8. ii. ch. 4:31
- 3 doren. ver. 4, 11. Ge. 11:6. Ps. 55:9. 1 Co. 12:10. Re. 14:6. like. Is. 6:5. Je. 23:29. Mal. 3:2, 3. Mat. 3:11. Lu. 24:32. Ja. 3:6. Re. 11:3. sat. ch. 1:15. Is. 11:2, 3. Mat. 3:15. Inc. 1:32, 3.3
- 3. M. C. 20 S. 20

20 For it is written in the book of Psalms, 'Let his habitation be made desolate. Let no one dwell in it;' ± and,

'Let another take his office.' \*

21 "Of the men therefore who have accompanied us all the time that the Lord Jesus went in and out among us, 22 beginning from the baptism of John, to the day that he was received up from us, of these one must become a witness with us of his resurrection."

23 They put forward two, Joseph called Barsabbas, who was also called Justus, and Matthias. 24 They prayed and said, "You, Lord, who know the hearts of all men, show which one of these two you have chosen 25 to take part in this ministry and apostleship from which Judas fell away, that he might go to his own place." 26 They drew lots for them, and the lot fell on Matthias, and he was counted with the eleven apostles.

# 2

Now when the day of Pentecost had come, they were all with one accord in one place. 2 Suddenly there came from the sky a sound like the rushing of a mighty wind, and it filled all the house where they were sitting. 3 Tongues like fire appeared and were distributed to them, and one sat on each of them. 4 They were all filled with the Holy Spirit, and began to speak with other languages, as the Spirit gave them the ability to speak.

5 Ήσαν δὲ ἐν Ἰερουσαλήμ κατοικοῦντες
Ίουδαῖοι, ἄνδρες εὐλαβεῖς ἀπὸ παντὸς ἔθνους
τῶν ὑπὸ τὸν οὐρανόν 6 γενομένης δὲ τῆς φωνῆς
ταύτης συνηλθε τὸ πληθος καὶ συνεχύθη, ὅτι
ήκουον εἶς ἕκαστος τῇ ἰδίᾳ διαλέκτῷ λαλούντων
αὐτῶν· 7 ἐξίσταντο δὲ καὶ ἐθαύμαζον λέγοντες·
Οὐχ ἰδοὺ πάντες οὖτοί εἰσιν οἱ λαλοῦντες
Γαλιλαῖοι; 8 καὶ πῶς ἡμεῖς ἀκούομεν ἕκαστος τῇ
ίδια διαλέκτω ήμων εν ή έγεννήθημεν; 9 Πάρθοι
καὶ Μῆδοι καὶ Ἐλαμῖται, καὶ οἱ κατοικοῦντες
τὴν Μεσοποταμίαν, Ἰουδαίαν τε καὶ
Καππαδοκίαν, Πόντον καὶ τὴν Ἀσίαν, $^{10}$
Φουγίαν τε καὶ Παμφυλίαν, Αἴγυπτον καὶ τὰ
μέρη τῆς Λιβύης τῆς κατὰ Κυρήνην, καὶ οί
έπιδημοῦντες Ψωμαῖοι, 11 Ἰουδαῖοί τε καὶ
προσήλυτοι, Κρῆτες καὶ Ἄραβες, ἀκούομεν
λαλούντων αὐτῶν ταῖς ἡμετέραις γλώσσαις τὰ
μεγαλεῖα τοῦ θεοῦ. 12 ἐξἰσταντο δὲ πάντες καὶ
διηπόρουν, ἄλλος πρὸς ἄλλον λέγοντες. Τἱ θέλει
τοῦτο εἶναι; 13 ἕτεροι δὲ διαχλευάζοντες ἔλεγον
ὅτι Γλεύκους μεμεστωμένοι εἰσίν.

14 Σταθεὶς δὲ ὁ Πέτρος σὺν τοῖς ἕνδεκα έπῆρεν τὴν φωνὴν αὐτοῦ καὶ ἀπεφθέγξατο αὐτοῖς. Άνδρες Ιουδαῖοι καὶ οἱ κατοικοῦντες Ίερουσαλήμ πάντες, τοῦτο ὑμῖν γνωστὸν ἔστω καὶ ἐνωτίσασθε τὰ ῥήματά μου.  $^{15}$  οὐ γὰρ  $\dot{\omega}$ ς ύμεῖς ὑπολαμβάνετε οὖτοι μεθύουσιν, ἔστιν γὰρ ώρα τρίτη τῆς ἡμέρας, 16 ἀλλὰ τοῦτό ἐστιν τὸ εἰρημένον διὰ τοῦ προφήτου Ἰωήλ· 17 Καὶ ἔσται έν ταῖς ἐσχάταις ἡμέραις, λέγει ὁ θεός, ἐκχεῶ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου ἐπὶ πᾶσαν σάρκα, καὶ προφητεύσουσιν οί υίοὶ ύμῶν καὶ αί θυγατέρες ύμῶν, καὶ οἱ νεανίσκοι ύμῶν ὁράσεις ὄψονται, ύμῶν καὶ οί πρεσβύτεροι ένυπνίοις ένυπνιασθήσονται.

#### ACTS 2:5-17

5 were. ver. 1; ch. 8:27. Ex. 23:16. Is. 66:18. Zec. 8:18. Lu. 24:18. Jno. 12:20. devout. ch. 8:2; 10:2, 7; 13:50; 22:12. Lu. 2:25. under. De. 2:25. Mat. 24:14. Lu. 17:24. Col. 1:23. 6 was noised abroad. Gr. voice was

made, the multitude, ch. 3:11, 1 Co. 16:9. 2 Co. 2:12. confounded. or, troubled in mind. Mat. 2:3.

7 amazed ver. 12; ch. 3:10; 14:11, 12. Mar. 1:27; 2:12. are. ch. 1:11. Mat. 4:18–22; 21:11. Jno. 7:52.

9 Medes. 2 Ki. 17:6. Ezr. 6:2. Da 8:20. *Elamites*. Ge. 10:22; 14:1. Is. 11:11; 21:2. Da. 8:2. *Mesopotamia*. ch. 7:2. Ge. 24:10. De. 23:4. Ju. 3:8. 1 Ch. 19:6. Cappadocia. 1 Pe 1:1. Pontus. ch. 18:2. 1 Pe. 1:1. Asia ch. 6:9; 16:6; 19:10, 27, 31; 20:16,

18. 2 Ti. 1:15. Re. 1:4, 11.

10 Phrygia. ch. 16:6; 18:23.
Pamphylia. ch. 13:13; 14:24; 15:38; 27:5. Egypt. Ge. 12:10. Is. 19:23– 25. Je. 9:26. Ho. 11:1. Mat. 2:15. Re. 11:8. *Libya*. Je. 46:9. Eze. 30:5. Da. 11:43. *Cyrene*. ch. 6:9; 11:20; 13:1. Mar. 15:21. *strangers*. ch. 18:2; 23:11; 28:15. Ro. 1:7, 15. 2 Ti. 1:17. *L*5.11, 20:15. RO. 1:/, 15. 2 Tr. 1:17. *Jews.* ch. 6:5; 13:43. Es. 8:17. Zec. 8:20, 23.

11 Cretes ch 27:7 12 Tit 1:5 12. Arabians. 1 Ki. 10:15. 2 Ch. 17:11; 26:7. Is. 13:20; 21:13. Je. 3:2; 25:24. Ga. 1:17; 4:25. wonderful. Ex. 15:11. Job 9:10. Ps. 26:7; 40:5; 71:17; 77:11; 78:4; 89:5; 96:3; 107:8, 15, 21; 111:4; 136:4. Is. 25:1; 28:29. Da. 4:2, 3. 1 Co. 12:10, 28.

He. 2:4. 12 What. ch. 10:17; 17:20. Lu. 15:26; 18:36.

15:26; 18:36.

13 These ver. 15. 1 Sa. 1:14. Job 32:19. Ca. 7:9. Is. 25:6. Zec. 9:15, 17; 10:7. Ep. 5:18.

14 with. ch. 1:26. lifted. Is. 40:9;

52:8; 58:1. Ho. 8:1. Ye men. ver. 22; ch. 5:35; 13:16; 21:28. hearken. ch. 7:2. De. 27:9. Pr. 8:32. Is. 51:1, 4, 7; 55:2. Ja. 2:5.

15 these. 1 Sa. 1:15. seeing. Mat. 20:3. 1 Th. 5:5–8.

16 the prophet. See on Joel 2:28-

17 in. Ge. 49:1. Is. 2:2. Da. 10:14. Ho. 3:5. Mi. 4:1. He. 1:2. Ja. 5:3. 2 Pe. 3:3. *I will.* ch. 10:45. Ps. 72:6. Pr. 1:23. Is. 32:15, 16; 44:3. Eze. 11:19; 36:25–27; 39:29. Zec. 12:10. Jno. 7:39. Tit. 3:4–6. all. Ge. 6:12. Ps. 65:2. Is. 40:5; 49:26; 66:23. Zec. 2:13. Lu. 3:6. Jno. 17:2. your sons. ch. 11:28; 21:9. 1 Co. 12:10, 28; 14-26-31

5 Now there were dwelling in Jerusalem Jews, devout men, from every nation under the sky. 6 When this sound was heard, the multitude came together and were bewildered, because everyone heard them speaking in his own language. 7 They were all amazed and marveled, saying to one another, "Behold, aren't all these who speak Galileans? 8 How do we hear, everyone in our own native language? 9 Parthians, Medes, Elamites, and people from Mesopotamia, Judea, Cappadocia, Pontus, Asia, 10 Phrygia, Pamphylia, Egypt, the parts of Libya around Cyrene, visitors from Rome, both Jews and proselytes, 11 Cretans and Arabians: we hear them speaking in our languages the mighty works of God!" 12 They were all amazed, and were perplexed, saying to one another, "What does this mean?" 13 Others, mocking, said, "They are filled with new wine."

14 But Peter, standing up with the eleven, lifted up his voice, and spoke out to them, "You men of Judea, and all you who dwell at Jerusalem, let this be known to you, and listen to my words. 15 For these aren't drunken, as you suppose, seeing it is only the third hour of the day. \* 16 But this is what has been spoken through the prophet Joel: 17 'It will be in the last days, says God, that I will pour out my Spirit on all flesh. Your sons and your daughters will prophesy. Your young men will see visions. Your old men will dream dreams.

18 καί γε ἐπὶ τοὺς δούλους μου καὶ ἐπὶ τὰς δούλας μου ἐν ταῖς ἡμἑραις ἐκείναις ἐκχεῷ ἀπὸ τοῦ πνεύματός μου, καὶ προφητεύσουσιν. 19 καὶ δώσω τέρατα ἐν τῷ οὐρανῷ ἄνω καὶ σημεῖα ἐπὶ τῆς γῆς κάτω, αἶμα καὶ πῦρ καὶ ἀτμίδα καπνοῦ· 20 ὁ ἥλιος μεταστραφήσεται εἰς σκότος καὶ ἡ σελήνη εἰς αἶμα πρὶν ἢ ἐλθεῖν ἡμέραν κυρίου τὴν μεγάλην καὶ ἐπιφανῆ. 21 καὶ ἔσται πᾶς ὃς ἐὰν ἐπικαλέσηται τὸ ὄνομα κυρίου σωθήσεται.

22 Άνδρες Ισραηλίται, ἀκούσατε τοὺς λόγους τούτους. Ίησοῦν τὸν Ναζωραῖον, ἄνδρα ἀποδεδειγμένον ἀπὸ τοῦ θεοῦ εἰς ὑμᾶς δυνάμεσι καὶ τέρασι καὶ σημείοις οἶς ἐποίησεν δι' αὐτοῦ ὁ θεὸς ἐν μέσφ ὑμῶν, καθὼς αὐτοὶ οἴδατε, 23 τοῦτον τῆ ὡρισμένη βουλῆ καὶ προγνώσει τοῦ θεοῦ ἔκδοτον διὰ χειρὸς ἀνόμων προσπήξαντες ἀνείλατε, 24 ὃν ὁ θεὸς ἀνέστησεν λύσας τὰς ἀδῖνας τοῦ θανάτου, καθότι οὐκ ἦν δυνατὸν μρατεῖσθαι αὐτὸν ὑπ' αὐτοῦ· 25 Δαυίδ γὰρ λέγει εἰς αὐτόν. Προορώμην τὸν κύριον ένώπιον μου διὰ παντός, ὅτι ἐκ δεξιῶν μού ἐστιν ἵνα μὴ σαλευθῶ. <sup>26</sup> διὰ τοῦτο ηὐφράνθη ἡ καρδία μου καὶ ήγαλλιάσατο ή γλῶσσά μου, ἔτι δὲ καὶ ἡ σάρξ μου κατασκηνώσει ἐπ' ἐλπίδι 27 ότι οὐκ ἐγκαταλείψεις τὴν ψυχήν μου εἰς ἄδην, οὐδὲ δώσεις τὸν ὅσιὸν σου ἰδεῖν διαφθοράν.


#### ACTS 2:18-27

18 on my servants. 1 Co. 7:21, 22.Ga. 3:28. Col. 3:11. and they. See on ver. 17.19 Joel 2:30, 31. Zep. 1:14–18.

Mal. 4:1–6. **20** sun. Is. 13:9, 15; 24:23. Je. 4:23. Am. 8:9. Mat. 24:29; 27:45; Mar. 13:24. Lu. 21:25. 2 Pe. 3:7, 10. Re. 6:12; 16:8. great. Is. 2:12–21; 34:8. Joel 2:1; 3:14. Zep. 2:2, 3. Mal. 4:5. 1 Co. 5:5. 1 Th. 5:2. 2 Pe.

21 whosoever. ch. 9:11, 15; 22:16.

21 whoseever ch. 9:11, 15; 22:10. Ps. 86:5. Joel 2:32. Mat. 28:19. Ro. 10:12, 13. 1 Co. 1:2. He. 4:16. 22 men. ch. 3:12; 5:35; 13:16; 21:28. Is. 41:14. Jesus. ch. 4:10; 6:14; 22:8; 24:5; 26:9. Mat. 2:23. Jno. 1:45; 19:19. a man. ch. 10:37; 26:26. Mat. 11:2–6. Lu. 7:20–23; 24:18. Jno. 3:2; 5:36; 6:14, 27; 7:31; 10:37; 11:47; 12:17; 14:10, 11; 15:24. He. 2:4. which. ch. 14:27. Mat. 9:8; 12:28. Lu. 11:20. Jno. 5:17–20; 9:33; 11:40–42; 14:10, 11.

23 being. ch. 3:18; 4:28; 13:27; 15:18. Ps. 76:10. Is. 10:6, 7; 46:10, 11. Da. 4:35; 9:24-27. Mat. 26:24 11. Da. 4:35; 9:24–27. Mat. 26:24. Lu. 22:22, 37; 24:44–46. Jno. 19:24, 31–37. Ro. 4:17; 11:33–36. 1 Pe. 1:20; 2:8. Jude 4. Re. 13:8. ye bare. ch. 3:13–15; 4:10, 11; 5:30; 7:52. Ge. 50:20. Mat. 27:20–25.

Ge. 50:20. Mat. 27:20-25.

24 God. ver. 32; ch. 3:15, 26;
10:40, 41; 13:30, 34; 17:31. Mat.
27:63. Lu. ch. 24. Jno. 2:19-21;
10:18. Ro. 4:24; 6:4; 8:11, 34; 14:9.
1 Co. 6:14; 15:12. 2 Co. 4:14. Ga. 1:1. Ep. 1:20. Col. 2:12. 1 Th. 1:10. He. 13:20. 1 Pe. 1:21. loosed. Ps. 116:3, 4, 16. because. ch. 1:16. Is. 25:8; 26:19; 53:10. Ho. 13:14. Lu. 24:46. Jno. 10:35; 12:39. He. 2:14. Re. 1:18.

25 David. ver. 29, 30; ch. 13:32-36. I foresaw. Ps. 16:8–11. for. Ps. 73:23; 109:31; 110:5. Is. 41:13; 50:7 -9. Jno. 16:32. I should not. Ps. 21:7; 30:6; 62:2, 6.

26 my tongue. Ps. 16:9; 22:22–24; 30:11; 63:5; 71:23.

27 leave. Ps. 49:15; 86:13; 116:3. Lu. 16:23. 1 Co. 15:55. Re. 1:18; 20:13. thine. ch. 3:14; 4:27. Ps. 89:19. Mar. 1:24. Lu. 1:35; 4:34. 1 Jno. 2:20. Re. 3:7. to see. ver. 31; ch. 13:27–37. Job 19:25–27. Jon. 2:6. Jno. 11:39. 1 Co. 15:52.

18 Yes, and on my servants and on my handmaidens in those days,

I will pour out my Spirit, and they will prophesy.

19 I will show wonders in the sky above, and signs on the earth beneath: blood, and fire, and billows of smoke. 20 The sun will be turned into darkness, and the moon into blood, before the great and glorious day of the Lord

21 It will be that whoever will call on the name of the Lord will be saved.'\*

22 "Men of Israel, hear these words! Jesus of Nazareth, a man approved by God to you by mighty works and wonders and signs which God did by him among you, even as you yourselves know, 23 him, being delivered up by the determined counsel and foreknowledge of God, you have taken by the hand of lawless men, crucified and killed; 24 whom God raised up, having freed him from the agony of death, because it was not possible that he should be held by it. 25 For David says concerning him, 'I saw the Lord always before my face, for he is on my right hand, that I should not be moved.

26 Therefore my heart was glad, and my tongue rejoiced.

Moreover my flesh also will dwell in hope; 27 because you will not leave my soul in Hades,‡ neither will you allow your Holy One to see decay.

28 ἐγνώρισὰς μοι ὁδοὺς ζωῆς, πληρώσεις με εὐφροσύνης μετὰ τοῦ προσώπου σου.

29 Άνδρες ἀδελφοί, ἐξὸν εἰπεῖν μετὰ παρρησίας πρός ύμᾶς περί τοῦ πατριάργου Δαυίδ, ὅτι καὶ ἐτελεύτησεν καὶ ἐτάφη, καὶ τὸ μνημα αὐτοῦ ἔστιν ἐν ἡμῖν ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης 30 προφήτης οὖν ὑπάρχων, καὶ εἰδὼς ὅτι όρμφ ὤμοσεν αὐτῷ ὁ θεὸς ἐκ καρποῦ τῆς όσφύος αὐτοῦ καθίσαι ἐπὶ τὸν θρόνον αὐτοῦ, 31 προϊδών ἐλάλησεν περὶ τῆς ἀναστάσεως τοῦ γριστοῦ ὅτι οὕτε ἐγκατελείφθη εἰς ἄδην οὕτε ἡ σὰρξ αὐτοῦ εἶδεν διαφθοράν. 32 τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ἀνέστησεν ὁ θεός, οὖ πάντες ἡμεῖς έσμεν μάρτυρες. 33 τῆ δεξιᾶ οὖν τοῦ θεοῦ ύψωθεὶς τήν τε ἐπαγγελίαν τοῦ πνεύματος τοῦ άγιου λαβών παρὰ τοῦ πατρὸς ἐξέχεεν τοῦτο ὃ ύμεῖς βλέπετε καὶ ἀκούετε. 34 οὐ γὰο Δαυίδ άνέβη είς τοὺς οὐρανούς, λέγει δὲ αὐτός. Εἶπεν ό κύριος τῷ κυρίῳ μου. Κάθου ἐκ δεξιῶν μου, 35 ἕως ἂν θῶ τοὺς ἐγθρούς σου ὑποπόδιον τῶν ποδῶν σου.  $^{36}$  ἀσφαλῶς οὖν γινωσκέτω πᾶςοἶκος Ἰσραὴλ ὅτι καὶ κύριον αὐτὸν καὶ χριστὸν έποίησεν ὁ θεός, τοῦτον τὸν Ἰησοῦν ὃν ὑμεῖς έσταυρώσατε.

37 Άκούσαντες δὲ κατενύγησαν τὴν καρδίαν, εἶπόν τε πρὸς τὸν Πέτρον καὶ τοὺς λοιποὺς ἀποστόλους. Τἱ ποιἡσωμεν, ἄνδρες ἀδελφοί; 38 Πέτρος δὲ πρὸς αὐτούς. Μετανοἡσατε, καὶ βαπτισθήτω ἕκαστος ὑμῶν ἐπὶ τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς ἄφεσιν τῶν ἁμαρτιῶν ὑμῶν, καὶ λἡμψεσθε τὴν δωρεὰν τοῦ ἀγίου πνεύματος.


#### ACTS 2:28-38

28 made. Ps. 16:11; 21:4; 25:4. Pr. 2:19; 8:20. Jno. 11:25, 26; 14:6. make. Ps. 4:6, 7; 17:15; 21:6; 42:5. He. 12:2.

29 let me. or, I may. freely. ch. 26:26. the patriarch. ch. 7:8, 9. He. 7:4. David. ch. 13:36. 1 Ki. 2:10.

30 being, ch. 1:16. 2 Sa. 23:2. Mat. 27:35. Mar. 12:36. Lu. 24:44. He. 3:7; 4:7. 2 Pe. 1:21. knowing. 2 Sa 7:11-16, 1 Ch. 17:11-15, Ps. 80:3. 4, 19–37; 110:1–5; 132:11–18. Ro. 1:3. 2 Ti. 2:8. He. 7:1, 2, 21. with. He. 6:17. he. Ps. 2:6–12; 72:1–19. Is. 7:14; 9:6, 7. Je. 23:5, 6; 33:14, 15. Am. 9:11, 12. Mi. 5:2. Lu. 1:31– 15. Am. 9:11, 12. Mi. 5:2. Lii. 1:51– 33, 69, 70; 2:10, 11. Jno. 18:36, 37. Ro. 15:12. Re. 17:14; 19:16. **31** seeing. 1 Pe. 1:11, 12. spake, ver. 27; ch. 13:35. Ps. 16:10.

32 whereof. ver. 24; ch. 1:8, 22; 3:15; 4:33; 5:31, 32; 10:39–41. Lu.

3:15; 4:35; 5:31, 32; 10:39–41. Lt. 24:46–48. Jno. 15:27; 20:26–31. 33 by. ch. 5:31. Ps. 89:19, 24; 118:16, 22, 23. Is. 52:13; 53:12. Mat. 28:18. Mar. 16:19. Jno. 17:5. Ep. 1:20–23. Phi. 2:9–11. He. 1:2– 4; 10:12. 1 Pe. 1:21; 3:22. having. ch. 1:4. Lu. 24:49. Jno. 7:38, 39; 14:16, 26; 15:26; 16:7–15. he. ver. 17, 38, 39; ch. 10:45. Ro. 5:5. Ep. 4:8. Tit.

34 The Lord. Ps. 110:1. Mat. 22:42–45. Mar. 12:36. Lu. 20:42,

43. 1 Co. 15:25. Ep. 1:22. He. 1:13. 35 thy foes. Ge. 3:15. Jos. 10:24, 25. Ps. 2:8–12; 18:40–42; 21:8–12; 72:9. Is. 49:23; 59:18; 60:14; 63:4– 6. Lu. 19:27; 20:16-18. Ro. 16:20. Re. 19:19-21: 20:1-3, 8-15

**36** *all.* Je. 2:4; 9:26; 31:31; 33:14. Eze. 34:30; 39:25–29. Zec. 13:1. Ro. 9:3–6. that same. ver. 22, 23; ch. 4:11, 12; 5:30, 31; 10:36–42. Ps. 2:1 -8. Mat. 28:18-20. Jno. 3:35, 36; 5:22–29. Ro. 14:8–12. 2 Co. 5:10. 2 Th. 1:7–10.

37 they. ch. 5:33; 7:54. Eze. 7:16. Zec. 12:10. Lu. 3:10. Jno. 8:9; 16:8 –11. Ro. 7:9. 1 Co. 14:24, 25. He. 4:12, 13. Men. See on ch. 1:16. what. ch. 9:5, 6; 16:29-31; 22:10; 24:25, 26.

38 Repent. ch. 3:19; 17:30; 20:21; 26:20. Mat. 3:2, 8, 9; 4:17; 21:28– 32. Lu. 15:1–32; 24:47. be. ch. 8:36 -38; 16:15, 31–34; 22:16. Tit. 3:5. 1 Pe. 3:21. *in.* ch. 8:12, 16; 10:48; 19:4, 5. Mat. 28:19. Ro. 6:3. 1 Co. 1:13–17. and ye. ver. 16–18; ch. 8:15–17; 10:44, 45. Is. 32:15; 44:3, 4; 59:21. Eze. 36:25–27; 39:29. Joel 2:28 29 Zec 12:10

28 You made known to me the ways of life. You will make me full of gladness with your 

29 "Brothers, I may tell you freely of the patriarch David, that he both died and was buried, and his tomb is with us to this day. 30 Therefore, being a prophet, and knowing that God had sworn with an oath to him that of the fruit of his body, according to the flesh, he would raise up the Christ to sit on his throne, 31 he foreseeing this spoke about the resurrection of the Christ, that his soul wasn't left in Hades, and his flesh didn't see decay. 32 This Jesus God raised up, to which we all are witnesses. 33 Being therefore exalted by the right hand of God, and having received from the Father the promise of the Holy Spirit, he has poured out this, which you now see and hear. 34 For David didn't ascend into the heavens, but he says himself,

'The Lord said to my Lord, "Sit by my right

35 until I make your enemies a footstool for 

36 "Let all the house of Israel therefore know certainly that God has made him both Lord and Christ, this Jesus whom you crucified."

37 Now when they heard this, they were cut to the heart, and said to Peter and the rest of the apostles, "Brothers, what shall we do?"

38 Peter said to them, "Repent, and be baptized, every one of you, in the name of Jesus Christ for the forgiveness of sins, and you will receive the gift of the Holy Spirit.

<sup>39</sup> ὑμῖν γάρ ἐστιν ἡ ἐπαγγελία καὶ τοῖς τέκνοις ὑμῶν καὶ πᾶσι τοῖς εἰς μακρὰν ὅσους ἂν προσκαλέσηται κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν. <sup>40</sup> ἐτέροις τε λόγοις πλείοσιν διεμαρτύρατο, καὶ παρεκάλει αὐτοὺς λέγων· Σώθητε ἀπὸ τῆς γενεᾶς τῆς σκολιᾶς ταὑτης. <sup>41</sup> οἱ μὲν οὖν ἀποδεξάμενοι τὸν λόγον αὐτοῦ ἐβαπτίσθησαν, καὶ προσετέθησαν ἐν τῆ ἡμέρα ἐκείνῃ ψυχαὶ ὡσεὶ τρισχίλιαι. <sup>42</sup> ἦσαν δὲ προσκαρτεροῦντες τῆ διδαχῆ τῶν ἀποστόλων καὶ τῆ κοινωνία, τῆ κλάσει τοῦ ἄρτου καὶ ταῖς προσευχαῖς.

43 Έγίνετο δὲ πάση ψυχῆ φόβος, πολλά τε τέρατα καὶ σημεῖα διὰ τῶν ἀποστόλων ἐγίνετο. 44 πάντες δὲ οἱ πιστεύοντες ἦσαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ καὶ εἶχον ἄπαντα κοινά, 45 καὶ τὰ κτήματα καὶ τὰς ὑπάρξεις ἐπἰπρασκον καὶ διεμέριζον αὐτὰ πᾶσιν καθότι ἄν τις χρείαν εἶχεν· 46 καθ' ἡμέραν τε προσκαρτεροῦντες ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἱερῷ, κλῶντές τε κατ' οἶκον ἄρτον, μετελάμβανον τροφῆς ἐν ἀγαλλιάσει καὶ ἀφελότητι καρδίας, 47 αἰνοῦντες τὸν θεὸν καὶ ἔχοντες χάριν πρὸς ὅλον τὸν λαόν. ὁ δὲ κύριος προσετίθει τοὺς σφζομένους καθ' ἡμέραν ἐπὶ τὸ αὐτό.

3.1 Πέτρος δὲ καὶ Ἰωάννης ἀνέβαινον εἰς τὸ ἱερὸν ἐπὶ τὴν ὥραν τῆς προσευχῆς τὴν ἐνάτην, ² καὶ τις ἀνὴρ χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ ὑπάρχων ἐβαστάζετο, ὃν ἐτίθουν καθ' ἡμέραν πρὸς τὴν θύραν τοῦ ἱεροῦ τὴν λεγομένην Ὠραίαν τοῦ αἰτεῖν ἐλεημοσύνην παρὰ τῶν εἰσπορευομένων εἰς τὸ ἱερὸν, ³ ὃς ἰδὰν Πέτρον καὶ Ἰωάννην μέλλοντας εἰσιέναι εἰς τὸ ἱερὸν ἡρώτα ἐλεημοσύνην λαβεῖν.

#### ACTS 2:39-3:3

**39** *the promise.* ch. 3:25, 26. Ge. 17:7, 8. Ps. 115:14, 15. Je. 32:39, 40. Eze. 37:25. Joel 2:28. Ro. 11:16, 17. 1 Co. 7:14. *and to all.* ch. 10:45; 11:15–18; 14:27; 15:3, 8, 14. Is. 59:19. Ep. 2:13–22; 3:5–8. as many. Joel. 2:32. Ro. 8:30; 9:24; 11:29. Ep. 1:18; 4:4. 2 Th. 1:11; 2:13, 14, 2 Ti. 1:9. He. 3:1; 9:15. 1 Pe. 5:10. 2 Pe. 1:3, 10. Re. 17:14; 19:9.

40 with. ch. 15:32; 20:2, 9, 11; 28:23. Jno. 21:25. did. ch. 10:42; 20:21, 24. Ga. 5:3. Ep. 4:17. 1 Th. 2:11. 1 Pe. 5:12. Save. Nu. 16:28-34. Pr. 9:6. Lu. 21:36. 2 Co. 5:20; 6:17. 1 Ti. 4:16. He. 3:12, 13. Ja. 4:8 -10. Re. 3:17-19; 18:4, 5. *intoward.* Mat. 3:7-10; 12:34; 16:4; 17:17; 23:33. Mar.

41 gladly. ver. 37; ch. 8:6-8; 13:48; 16:31 14 gaugy, ver. 37, ctr. 63-6, 13-6, 1631

34. Mat. 134-44.6 Ga. 4:14, 15. 1 Th. 1:6. were baptized. See on ver. 38. added. ver. 47; ch. 1:15; 44. Ps. 72:16, 17; 110:3. Lu. 5:5-7. Jno. 14:12.

42 they. ver. 46; ch. 11:23; 14:22. Mar. 4:16, 17. Jno. 8:31, 32. 1 Co. 11:2. Ga.

1:6. Ep. 2:20. Col. 1:23. 2 Ti. 3:14. He. 10:39. 2 Pe. 3:1, 2, 17, 18. 1 Jno. 2:19. fellowship. ch. 4:23; 5:12–14. 1 Jno. 1:3, 7. in breaking ch. 20:7, 11. 1 Co. 10:16, 17, 21; 11:20–26. and in prayers. ch. 1:14; 4:31; 6:4. Ro. 12:12. Ep. 6:18. Col. 4:2. He. 10:25 Inde 20

10225. Jude 20.
43 fair. ch. 5:11, 13. Es. 8:17. Je. 33:9.
Ho. 3:5. Lu. 7:16; 8:37. many. ch. 3:6–9;
4:33; 5:12, 15, 16; 9:34, 40. Mar. 16:17.
Jno. 14:12.
44 had. ch. 4:32; 5:4; 6:1–3. 2 Co. 8:9,

44 *haa.* Cn. 43.2 534; 61–5. 2 Co. 632, 14, 15; 96–15.1 Jno. 316–18.
45 *sold.* Ch. 434–37; 5:1, 2; 11:29. Lu. 12:33, 34; 166; 18:22; 19:8. *parted.* Ps. 11:29, Pr. 11:24, 25; 19:17. Ec. 11:1, 2. Is. 587–12. 2 Co. 9:1, 9. 1 Ti. 6:18, 19. Ja. 2:14-16; 5:1-5, 1 Ino. 3:17

46 daily. ch. 1:14; 3:1; 5:42. Lu. 24:53. breaking. ver. 42; ch. 20:7. from house to house. or, at home. ch. 1:13. 1 Co. 11:20– 22. did. ch. 16:34. De. 12:7, 12; 16:11. Ne. 8:10. Ec. 9:7. Lu. 11:41. 1 Co. 10:30, 31. sinoleness. Ps. 86:11. Mat. 6:22. Ro. 12:8. 2

Co. 1:12; 11:3. Ep. 6:5. Col. 3:22. 47 having. ch. 4:21, 33. Lu. 2:52; 19:48. Ro. 14:18. the Lord. ver. 39; ch. 5:14; 11:24; 13:48. Ro. 8:30; 9:27; 11:5–7. Tit. 3:4, 5.

Peter preaching to the people that came to see a lame man restored to his feet, 1-11, professes the cure not to have been wrought by his or John's own power or holiness, but by God, and his son Iesus, and through faith in his name, 12: withal reprehending them for crucifying Jesus, 13

–16; which because they did it through ignorance, and that thereby were fulfilled God's determinate counsel, and the Scriptures, 17, 18, he exhorts them by repentance and faith to seek remission of their sins, and salvation in the same Jesus, 19-26.

1 Peter. ch. 4:13; 8:14. Mat. 17:1; 26:37. Jno. 13:23–25; 20:2–9; 21:7, 18–22. Ga. 2:9. went. ch. 2:46; 5:25. Lu. 24:53. the bour. ch. 10:3, 30. Ex. 29:39. Nu. 28:4. 1 Ki. 18:36. Ps. 55:17. Da. 6:10; 9:21. Lt 1:10; 23:44-46.

2 lame, ch. 4:22: 14:8. Ino. 19:3. whom Lu. 16:20. which. ver. 10. to ask. ch. 10:4, 31. Lu. 18:35. Jno. 9:8. 39 For the promise is to you, and to your children, and to all who are far off, even as many as the Lord our God will call to himself." 40 With many other words he testified, and exhorted them, saying, "Save yourselves from this crooked generation!"

41 Then those who gladly received his word were baptized. There were added that day about three thousand souls. 42 They continued steadfastly in the apostles' teaching and fellowship, in the breaking of bread, and prayer.43 Fear came on every soul, and many wonders and signs were done through the apostles. 44 All who believed were together, and had all things in common. 45 They sold their possessions and goods, and distributed them to all, according as anyone had need. 46 Day by day, continuing steadfastly with one accord in the temple, and breaking bread at home, they took their food with gladness and singleness of heart, 47 praising God, and having favor with all the people. The Lord added to the assembly day by day those who were being saved.

Peter and John were going up into the temple at the hour of prayer, the ninth hour. 2 A certain man who was lame from his mother's womb was being carried, whom they laid daily at the door of the temple which is called Beautiful, to ask gifts for the needy of those who entered into the temple.3 Seeing Peter and John about to go into the temple, he asked to receive gifts for the needy.

4 ἀτενίσας δὲ Πέτρος εἰς αὐτὸν σὺν τῷ Ἰωάννη εἶπεν Βλέψον εἰς ἡμᾶς. 5 ὁ δὲ ἐπεῖγεν αὐτοῖς προσδοκῶν τι παρ' αὐτῶν λαβεῖν. 6 εἶπεν δὲ Πέτρος Αργύριον καὶ χρυσίον οὐχ ὑπάρχει μοι, δ δὲ ἔχω τοῦτό σοι δίδωμι ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου περιπάτει. 7 καὶ πιάσας αὐτὸν τῆς δεξιᾶς χειρὸς ἤγειρεν αὐτόν. παραχρημα δὲ ἐστερεώθησαν αἱ βάσεις αὐτοῦ καὶ τὰ σφυδρά, <sup>8</sup> καὶ ἐξαλλόμενος ἔστη καὶ περιεπάτει, καὶ εἰσῆλθεν σὺν αὐτοῖς εἰς τὸ ἱερὸν περιπατῶν καὶ άλλόμενος καὶ αἰνῶν τὸν θεόν. 9 καὶ εἶδεν πᾶς ὁ λαὸς αὐτὸν περιπατοῦντα καὶ αἰνοῦντα τὸν θεόν, 10 ἐπεγίνωσκον δὲ αὐτὸν ὅτι ούτος ήν ὁ πρὸς τὴν ἐλεημοσύνην καθήμενος έπὶ τῆ Ώραία Πύλη τοῦ ἱεροῦ, καὶ ἐπλήσθησαν θάμβους καὶ ἐκστάσεως ἐπὶ τῷ συμβεβηκότι αὐτῷ.

11 Κρατοῦντος δὲ αὐτοῦ τὸν Πέτρον καὶ τὸν Ίωάννην συνέδραμεν πᾶς ὁ λαὸς πρὸς αὐτοὺς έπὶ τῆ στοᾶ τῆ καλουμένη Σολομῶντος ἔμθαμβοι. 12 ἰδὼν δὲ ὁ Πέτρος ἀπεμρίνατο πρὸς τὸν λαόν "Άνδρες Ἰσραηλῖται, τί θαυμάζετε ἐπὶ τούτω, ἢ ἡμῖν τι ἀτενίζετε ὡς ἰδία δυνάμει ἢ εὐσεβεία πεποιηκόσιν τοῦ περιπατεῖν αὐτόν; 13 ὁ θεὸς Άβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ, ὁ θεὸς τῶν πατέρων ήμῶν, ἐδόξασεν τὸν παῖδα αὐτοῦ Ίησοῦν, ὃν ὑμεῖς μὲν παρεδώκατε καὶ ήρνήσασθε κατά πρόσωπον Πιλάτου, κρίναντος ἐκείνου ἀπολύειν· 14 ὑμεῖς δὲ τὸν ἄγιον καὶ δίκαιον ήρνήσασθε καὶ ήτήσασθε ἄνδρα φονέα γαρισθηναι ύμῖν, 15 τὸν δὲ ἀρχηγὸν τῆς ζωῆς άπεντείνατε, ὃν ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐν νενρῶν, οἱ ήμεῖς μάρτυρές έσμεν.

_

#### ACTS 3:4-15

4 fastening. ch. 11:6; 14:9, 10. Lu. 4:20. Look. ver. 12. Jno. 5:6; 11:40. 6 Silver. Mat. 10:9. 1 Co. 4:11. 2 Co. 6:10; 8:9. Ja. 2:5. but. Mar. 14:8.

6 Silver Mat. 10:9. 1 Co. 4:11. 2 Co. 6:10; 8:9. Ja. 2:5. but. Mar. 14:8. 2 Co. 8:12. 1 Pe. 4:10. In. ver. 16; ch. 4:7; 9:34; 16:18; 19:13–16. Mat. 7:22. Mar. 16:17. Jesus. ch. 2:22, 36; 4:10:10:38. Inc. 19:19.

4:10; 10:38. Jno. 19:19. 7 ch. 9:41. Mar. 1:31; 5:41; 9:27. Lu. 13:13.

8 he. ch. 14:10. Is. 35:6. Lu. 6:23. Jno. 5:8, 9, 14. praising. Ps. 103:1, 2; 107:20–22. Lu. 17:15–18; 18:43.

9 ch. 14:11. Mar. 2:11, 12. Lu 13:17.

10 they knew. ver. 2; ch. 4:14–16, 21, 22. Jno. 9:3, 18–21. they were. ch. 2:7, 12. Lu. 4:36; 9:43. Jno. 5:20.

11 held. Lu. 8:38. all. ch. 2:6. in. ch. 5:12. Jno. 10:23.
12 Ye men. ch. 2:22; 13:26. Ro.

**12** Ye men. ch. 2:22; 13:26. Ro. 9:4; 11:1. or. ch. 10:25, 26; 14:11–15. Ge. 40:8; 41:16. Da. 2:28–30. Jno. 3:27, 28; 7:18. as. 2 Co. 3:5.

Jno. 3:27, 28; 7:18. as. 2 Co. 3:5.

13 Gad of Abraham. ch. 5:30; 7:32.

Ex. 3:6. Ps. 105:6—10. Mat. 22:32.

He. 11:9—16. bath. ch. 2:33—36;

5:31. Ps. 2:6—12; 11:01, 2. Mat. 11:27; 28:18. Jno. 3:35; 36; 5:22,

23; 7:39; 12:16; 13:31, 32; 16:14,

15; 17:1—5. Ep. 1:20—23. Phi. 2:04.

11. He. 2:9. Re. 1:5, 18. whom. ch.

2:23, 24; 5:30; 13:27, 28. Mat. 27:2,

17—25. Mar. 15:11. Lu. 23:16—23.

Jno. 18:40; 19:15.

14 the Holy One. ch. 2:27; 4:27; 7:52; 22:14. Ps. 16:10. Zec. 9:9. Mar. 1:24. Lu. 1:35. Ja. 5:6. 1 Pe. 3:18. 1 Jno. 2:1. Re. 3:7. desired. Mar. 15:7. Lu. 23:19.

15 Prinæ or, Author. Jno. 1:4; 4:10, 14; 5:26; 10:28; 11:25, 26; 146; 17:2. Ro. 8:1, 2. 1 Co. 15:45. Col. 3:3, 4. He. 2:10; 5:9. 1 Jno. 5:11, 12, 20. Re. 2:16; 2:21, 17. whom. See on ch. 2:24, 32. Mat. 28:2–5. Ep. 1:20. whereof. ch. 1:22; 2:32; 11:04, 41; 13:30-32. 4 Peter, fastening his eyes on him, with John, said, "Look at us." 5 He listened to them, expecting to receive something from them. 6 But Peter said, "I have no silver or gold, but what I have, that I give you. In the name of Jesus Christ of Nazareth, get up and walk!" 7 He took him by the right hand and raised him up. Immediately his feet and his ankle bones received strength. 8 Leaping up, he stood and began to walk. He entered with them into the temple, walking, leaping, and praising God. 9 All the people saw him walking and praising God. 10 They recognized him, that it was he who used to sit begging for gifts for the needy at the Beautiful Gate of the temple. They were filled with wonder and amazement at what had happened to him. 11 As the lame man who was healed held on to Peter and John, all the people ran together to them in the porch that is called Solomon's, greatly wondering.

12 When Peter saw it, he responded to the people, "You men of Israel, why do you marvel at this man? Why do you fasten your eyes on us, as though by our own power or godliness we had made him walk? 13 The God of Abraham, Isaac, and Jacob, the God of our fathers, has glorified his Servant Jesus, whom you delivered up, and denied in the presence of Pilate, when he had determined to release him. 14 But you denied the Holy and Righteous One and asked for a murderer to be granted to you, 15 and killed the Prince of life, whom God raised from the dead, to which we are witnesses.

<sup>16</sup> καὶ ἐπὶ τῆ πίστει τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ τοῦτον ὃν θεωρεῖτε καὶ οἴδατε ἐστερέωσεν τὸ ὄνομα αὐτοῦ, καὶ ἡ πίστις ἡ δι' αὐτοῦ ἔδωκεν αὐτῷ τὴν ὁλοκληρίαν ταὑτην ἀπέναντι πάντων ὑμῶν.

17 Καὶ νῦν, ἀδελφοί, οἶδα ὅτι κατὰ ἄγνοιαν έπράξατε, ὥσπερ καὶ οἱ ἄρχοντες ὑμῶν· 18 ὁ δὲ θεὸς ἃ προκατήγγειλεν διὰ στόματος πάντων τῶν προφητῶν παθεῖν τὸν χριστὸν αὐτοῦ έπληρωσεν οὕτως.  $^{19}$  μετανοήσατε οὖν καὶ έπιστρέψατε πρὸς τὸ έξαλειφθηναι ύμῶν τὰς άμαρτίας, <sup>20</sup> ὅπως ἂν ἔλθωσιν καιροὶ ἀναψύξεως ἀπὸ προσώπου τοῦ κυρίου καὶ ἀποστείλη τὸν προκεγειρισμένον ύμῖν χριστὸν Ἰησοῦν, 21 ὃν δεῖ οὐρανὸν μὲν δέξασθαι ἄχρι χρόνων ἀποκαταστάσεως πάντων ὧν ἐλάλησεν ὁ θεὸς διὰ στόματος τῶν άγίων ἀπ' αἰῶνος αὐτοῦ προφητῶν. 22 Μωϋσῆς μὲν εἶπεν ὅτι Προφήτην ύμῖν ἀναστήσει κύριος ὁ θεὸς ἐκ τῶν ἀδελφῶν ύμῶν ὡς ἐμέ· αὐτοῦ ἀκούσεσθε κατὰ πάντα ὅσα αν λαλήση πρὸς ύμας. 23 ἔσται δὲ πᾶσα ψυγή ήτις ἂν μὴ ἀκούση τοῦ προφήτου ἐκείνου έξολεθρευθήσεται έκ τοῦ λαοῦ. 24 καὶ πάντες δὲ οί προφήται ἀπὸ Σαμουὴλ καὶ τῶν καθεξής όσοι έλάλησαν καὶ κατήγγειλαν τὰς ἡμέρας ταύτας. <sup>25</sup> ύμεῖς ἐστε οἱ υἱοὶ τῶν προφητῶν καὶ τῆς διαθήμης ἦς διέθετο ὁ θεὸς πρὸς τοὺς πατέρας ύμῶν, λέγων πρὸς Άβραάμ. Καὶ ἐν τῷ σπέρματί σου ένευλογηθήσονται πᾶσαι αί πατριαὶ τῆς γῆς. 26 ὑμῖν πρῶτον ἀναστήσας ὁ θεὸς τὸν παῖδα αὐτοῦ ἀπέστειλεν αὐτὸν εὐλογοῦντα ὑμᾶς ἐν τῷ ἀποστρέφειν ἕκαστον ἀπὸ τῶν πονηριῶν ὑμῶν.


#### ACTS 3:16-26

16 his ver. 6; ch. 4:7, 10, 30; 16:18. Mat. 9:22. through. ch. 14:9; 19:13–17. Mat. 17:19, 20; 21:21, 22. Mar. 11:22, 25; 16:17, 18. Lu. 17:5, 6. Jno. 14:12. 1 Co. 13:2. perfet. ver. 8; ch. 8:14–16. De. 32:4. Ino. 7:23.

1611, 18. Lt. 172, 0, 180. 147.2. T. Co. 1322, prigrat. ver. 8; ch. 8:14–16. De. 32:4. Jno. 7:23.

17 wwt. ch. 7:40. Ge. 21:26; 39:8; 44:15. Ex. 32:1. Nu. 22:6. Ro. 11:2. Phi. 1:22. through. ch. 13:27. Nu. 15:24–31. Lu. 23:34. Jno. 7:26, 27, 52; 16:3. 1 Co. 28. 2 Co. 3:14. 1 Ti. 1:13.

18 those. ch. 17:2, 3; 26:22, 23; 28:23.

**18** *those.* ch. 17:2, 3; 26:22, 23; 28:23. Lu. 24:26, 27, 44. 1 Go. 15:3, 4. 1 Pe. 1:10, 11. Re. 19:10. *all.* Ge. 3:15. Ps. 22; 69. Is. 50:6; ch. 53. Da. 9:26. Zec. 12:10; 13:7.

19 Repent. See on ch. 2:38; 11:18. 2
Ti. 2:25. he. ch. 11:21; 15:3; 26:18-20; 28:27. Ps. 5:11.3. ls. 1:16-20; 6:10; 5:56, 7. ]e. 31:18-20. La. 3:40; 5:21. Eze. 18:30-32. Da. 9:13. Ho. 14:2. Joel 2:13. Mat. 13:15; 18:3. Lu. 1:16. Ja. 4:7-10; 5:19. 20. 1 Pe. 2:25. that. De. 4:29-31. 1 Ki. 8:48-50. Ps. 3:21-5; 5:1:1-3, 9; 103:12. ls. 1:16-18; 43:25; 44:22. Je. 31:33, 34; 50:20. Mi. 7:18, 19. Re. 2:14-mben. ver. 2:1; ch. 1:6; 17:26. Ps. 7:26-19; 98. Is. 2:1-3; 49:10-22; 5:1:11; 5:2:1-10; 54:1-14; ch. 60; 6:13, 9-11; 6:2!-5; 6:17-25; 6:10-14, 18-22. ]e. 3:12-26; 3:237-41; 33:15-26. Exe. 34:23-31; 37:21-28; 39:25-29. Ho. 2:19-23. Joel 3:16-21. Am. 9:13-15. Mi. 7:14, 15. Zep. 3:14-20. Zee. 8:20-23. Ro. 11:25. 2Th. 1:7, 10. 2 Pe. 38. 20 ch. 17:31. Mat. 16:27; 24:3, 30-36.

**20** ch. 17:31. Mat. 16:27; 24:3, 30–36. Mar. 13:26, 30–37. Lu. 19:11; 21:27. 2 Th. 2:2, 8. He. 9:28. Re. 1:7; 19:11–16.

**21** the heaven. ch. 1:11. the times. ver. 19. Is. 1:26. Mal. 3:3, 4; 4:5, 6. Mat. 17:11, 12. Mar. 9:11–13. holy. ch. 10:43. Lu. 1:70. 2 Pe. 1:21; 3:2. Re. 18:20; 22:6.

22 Moses. ch. 7:37. De. 18:15–19. A prophet. Lu. 13:33; 24:19. Jno. 8:12; 12:46. Re. 1:1. d your. Ro. 8:3; 9:5. Ga. 4:4. He. 2:9–17. like. See on De. 18:18. him. Is. 55:3, 4. Mat. 17:4, 5. Mar. 9:4–7. Lu. 9:30–35. Jno. 1:17; 5:24, 39–47. He. 1:1, 2; 2:1; 5:9.

He. I:1, 2; 2:1; 59.

23 that every. ch. 13:38–41. De. 18:19.
Mar. 16:16. Jno. 3:18–20; 8:24; 12:48. 2
Th. 1:7–9. He. 2:3; 10:28–30, 39; 12:25.
Re. 13:8; 20:15.

**24** and all. ver. 19, 21. Ro. 3:21. *Samuel.* ch. 13:20. 1 Sa. 2:18; 3:1, 20. Ps. 99:6. Je. 15:1.

25 the children. ch. 2:39; 13:26. Ge. 20:7; 27:36-40; 48:14-20; ch. 49. Ps. 105:8-15. Mat. 39; 10. the covenant. Ge. 17:9, 10, 19. 1 Ch. 16:17. Ne. 9:8. Lu. 17:2. Ro. 9:4, 5; 15:8. Ga. 3:29. And in. Ge. 12:3; 18:18; 22:18; 26:4; 28:14. Ro. 41:3. Ga. 3:8, 16. all. Ps. 22:27; 96:7. Re. 5:9; 7:9; 14:6.

72. 173, 140. 22. 26 jirit. ch. 138; 13:26, 32, 33, 46, 47; 184–6; 26:20; 28:23–28. Mat. 10:5, 6. Lu. 24:47. Ro. 2.9; 10. Re. 74:49. having ver. 15, 22. sent. ver. 20, 25. Ps. 67:6, 7; 72:17. Lu. 2:10, 11. Ro. 15:29. Ga. 3:9–14. Ep. 1:3. 1 Pe. 1:3; 3:9. in. Is. 59:20, 21. Je. 32:38–41; 33:8, 9. Eze. 11:19, 20; 36:25–29. Mat. 1:21. Ep. 5:26, 27. Tit. 2:11–14. 1 Jno. 3:5–8. Jude 24.

16 By faith in his name, his name has made this man strong, whom you see and know. Yes, the faith which is through him has given him this perfect soundness in the presence of you all.

17 "Now, brothers,‡ I know that you did this in ignorance, as did also your rulers. 18 But the things which God announced by the mouth of all his prophets, that Christ should suffer, he thus fulfilled.

19 "Repent therefore, and turn again, that your sins may be blotted out, so that there may come times of refreshing from the presence of the Lord, 20 and that he may send Christ Jesus, who was ordained for you before,21 whom heaven must receive until the times of restoration of all things, which God spoke long ago by the mouth of his holy prophets. 22 For Moses indeed said to the fathers, 'The Lord God will raise up a prophet for you from among your brothers, like me. You shall listen to him in all things whatever he says to you. 23 It will be that every soul that will not listen to that prophet will be utterly destroyed from among the people.' ± 24 Yes, and all the prophets from Samuel and those who followed after, as many as have spoken, they also told of these days. 25 You are the children of the prophets, and of the covenant which God made with our fathers, saying to Abraham, 'All the families of the earth will be blessed through your offspring.'± 26 God, having raised up his servant Jesus, sent him to you first to bless you, in turning away every one of you from your wickedness."

4.1 Λαλούντων δὲ αὐτῶν πρὸς τὸν λαὸν ἐπἐστησαν αὐτοῖς οἱ ἱερεῖς καὶ ὁ στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ Σαδδουκαῖοι, ² διαπονούμενοι διὰ τὸ διδάσκειν αὐτοὺς τὸν λαὸν καὶ καταγγέλλειν ἐν τῷ Ἰησοῦ τὴν ἀνάστασιν τὴν ἐκ νεκρῶν, ³ καὶ ἐπέβαλον αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ ἔθεντο εἰς τἡρησιν εἰς τὴν αὕριον, ἦν γὰρ ἑσπέρα ἤδη. ⁴ πολλοὶ δὲ τῶν ἀκουσάντων τὸν λόγον ἐπἰστευσαν, καὶ ἐγενἡθη ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνδρῶν ὡς χιλιάδες πέντε.

5 Έγένετο δὲ ἐπὶ τὴν αὔριον συναχθῆναι αὐτῶν τοὺς ἄρχοντας καὶ τοὺς πρεσβυτέρους καὶ τοὺς γραμματεῖς ἐν Ἰερουσαλήμ 6 (καὶ Άννας ὁ ἀρχιερεὺς καὶ Καϊάφας καὶ Ἰωάννης καὶ Αλέξανδρος καὶ ὅσοι ἦσαν ἐκ γένους ἀρχιερατικοῦ), 7 καὶ στήσαντες αὐτοὺς ἐν τῷ μέσφ ἐπυνθάνοντο. Έν ποία δυνάμει ἢ ἐν ποίφ ονόματι έποιήσατε τοῦτο ύμεῖς; 8 τότε Πέτρος πλησθείς πνεύματος άγίου εἶπεν πρὸς αὐτούς. "Αρχοντες τοῦ λαοῦ καὶ πρεσβύτεροι, <sup>9</sup> εἰ ἡμεῖς σήμερον ἀνακρινόμεθα ἐπὶ εὐεργεσία ἀνθρώπου άσθενοῦς, ἐν τίνι οὖτος σέσωσται, <sup>10</sup> γνωστὸν ἔστω πᾶσιν ὑμῖν καὶ παντὶ τῷ λαῷ Ἰσραὴλ ὅτι έν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ Ναζωραίου, ον ύμεῖς ἐσταυρώσατε, ον ὁ θεὸς ἤγειρεν ἐκ νεμρῶν, ἐν τούτω οὖτος παρέστημεν ἐνώπιον ύμῶν ὑγιἡς. 11 οὖτός ἐστιν ὁ λίθος ὁ έξουθενηθείς ύφ' ύμῶν τῶν οἰκοδόμων, ὁ γενόμενος είς κεφαλήν γωνίας. 12 καὶ οὐκ ἔστιν έν ἄλλφ οὐδενὶ ή σωτηρία, οὐδὲ γὰρ ὄνομά έστιν ἕτερον ὑπὸ τὸν οὐρανὸν τὸ δεδομένον ἐν άνθρώποις έν ὁ δεῖ σωθῆναι ἡμᾶς.


#### ACTS 4:1-12

The rulers of the Jews, offended with Peter's sermon, 1, 2, imprison him and John, 3, 4. After, upon examination Peter boldly avouching the lame man to be healed by the name of Jesus, and that by the same Jesus only we must be eternally saved, 5–12, they command him and John to preach no more in that name, adding also threatening, 13–22; whereupon the church flees to prayer, 23-30. And God, by moving the place where they were assembled, testifies that he heard their prayer; confirming the church with the gift of the Holy Ghost, and with mutual love and charity, 31–37.

1 the priests. ver. 6; ch. 6:7, 12. Mat. 26:3, 4; 27:1, 2, 20, 41. Jno. 15:20; 18:3. the captain. or, the ruler, ch. 5:24, 26. 2 Ch. 23:4–9. Lu. 22:4. the Sadducees. ch. 23:6–9. Mat. 16:12; 22:16, 23, 24. 2 grieved. ch. 5:17; 13:45; 19:23.

Ne. 2:10. Jno. 11:47, 48. preached. ch. 10:40-43; 17:18, 31, 32; 24:14, 15, 21; 26:8, 23. Ro. 8:11. 1 15:12-20, 23, 2 Co, 4:13, 14, 1 Th, 4.13 14

3 laid. ch. 5:18; 6:12; 8:3; 9:2; 12:1-3; 16:19-24. Mat. 10:16, 17.

Lu. 22:52, 54. Jno. 18:12. 4 many, ch. 28:24. 2 Co. 2:14–17. Phi. 1:12–18. 2 Ti. 2:9, 10. the number. ch. 2:41. Ge. 49:10. Is. 45:24; 53:12. Jno. 12:24. 5 on. ch. 5:20, 21. Mi. 2:1. Mat.

27:1, 2. rulers. ver. 8; ch. 5:34; 6:12. Is. 1:10. Mar. 15:1. Lu. 20:1; 22:66; 24:20.

6 Annas. Lu. 3:2. Jno. 11:49;

7 when. ch. 5:27. 1 Ki. 21:12–14. Jno. 8:3, 9. By what power. Ex. 2:14. Mat. 21:23. Mar. 11:28. Jno. 2:18. by what name. ver. 10; ch. 5:28, 40.

by what name. ver. 10; ch. 5:28, 40.

8 filled. ver. 31; ch. 2:4; 7:55. Mat.
10:19, 20. Lu. 12:11, 12; 21:14, 15.

9 the good. ch. 3:7. Jno. 7:23;
10:32. 1 Pe. 3:15–17; 4:14.

10 known. ch. 13:38; 28:28. Je 42:19, 20, Da. 3:18, that hv. ch. 2:22. -24, 36; 3:6, 13–16; 5:29–32. whom God. ch. 2:24; 10:40–42; 13:29–41.

Mat. 27:63–66; 28:11–15. Ro. 1:4.

11 the stone. Ps. 118:22, 33. Is.
28:16. Mat. 21:42–45. Mar. 12:10– 12. Lu. 20:16-18. 1 Pe. 2:6-8. you ch. 7:52; 20:26, 27. Pr. 28:1. Is. 58:1, 2. Eze. 2:6, 7; 3:7–11, 18, 19; 33:7–9. 2 Co. 3:12; 4:1. the head. Zec. 3:9; 4:6, 7. Ep. 2:20–22.

12 is there. ch. 10:42, 43. Mat. 1:21. Mar. 16:15, 16. Jno. 3:36; 14:6. 1 Co. 3:11. 1 Ti. 2:5, 6. He. 2:3; 12:25. 1 Jno. 5:11, 12. Re. 7:9, 10; 20:15. under. ch. 2:5. Ge. Job 41:11. Ps. 45:17. Col. 1:23.

As they spoke to the people, the priests and the captain of the temple and the Sadducees came to them, 2 being upset because they taught the people and proclaimed in Jesus the resurrection from the dead. 3 They laid hands on them, and put them in custody until the next day, for it was now evening. 4 But many of those who heard the word believed, and the number of the men came to be about five thousand.

5 In the morning, their rulers, elders, and scribes were gathered together in Jerusalem. 6 Annas the high priest was there, with Caiaphas, John, Alexander, and as many as were relatives of the high priest. 7 When they had stood Peter and John in the middle of them, they inquired, "By what power, or in what name, have you done this?"

8 Then Peter, filled with the Holy Spirit, said to them, "You rulers of the people, and elders of Israel, 9 if we are examined today concerning a good deed done to a crippled man, by what means this man has been healed,10 may it be known to you all, and to all the people of Israel, that in the name of Jesus Christ of Nazareth, whom you crucified, whom God raised from the dead, this man stands here before you whole in him. 11 He is 'the stone which was regarded as worthless by you, the builders, which has become the head of the corner.'± 12 There is salvation in no one else, for there is no other name under heaven that is given among men, by which we must be saved!"

13 Θεωροῦντες δὲ τὴν τοῦ Πέτρου παρρησίαν
καὶ Ἰωάννου καὶ καταλαβόμενοι ὅτι ἄνθρωποι
άγράμματοί είσιν καὶ ἰδιῶται, ἐθαύμαζον,
έπεγίνωσκόν τε αὐτοὺς ὅτι σὺν τῷ Ἰησοῦ ἦσαν,
14 τον τε ἄνθρωπον βλέποντες σὺν αὐτοῖς
έστῶτα τὸν τεθεραπευμένον οὐδὲν εἶχον
ἀντειπεῖν. $^{15}$ κελεύσαντες δὲ αὐτοὺς ἔξω τοῦ
συνεδοίου ἀπελθεῖν συνέβαλλον ποὸς ἀλλήλους
16 λέγοντες Τί ποιήσωμεν τοῖς ἀνθρώποις
τούτοις; ὅτι μὲν γὰρ γνωστὸν σημεῖον γέγονεν
δι' αὐτῶν πᾶσιν τοῖς κατοικοῦσιν Ἰερουσαλὴμ
φανερόν, καὶ οὐ δυνάμεθα ἀρνεῖσθαι· 17 ἀλλ' ἵνα
μὴ ἐπὶ πλεῖον διανεμηθῆ εἰς τὸν λαόν,
ἀπειλησώμεθα αὐτοῖς μηκέτι λαλεῖν ἐπὶ τῷ
ονόματι τούτφ μηδενὶ ἀνθρώπων. <sup>18</sup> καὶ
καλέσαντες αὐτοὺς παρήγγειλαν τὸ καθόλου μὴ
φθέγγεσθαι μηδὲ διδάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ
Ἰησοῦ. 19 ὁ δὲ Πέτρος καὶ Ἰωάννης
ἀποκριθέντες εἶπον πρὸς αὐτούς. Εἰ δίκαιόν
έστιν ένώπιον τοῦ θεοῦ ὑμῶν ἀκούειν μᾶλλον ἢ
τοῦ θεοῦ, κοίνατε, 20 οὐ δυνάμεθα γὰο ἡμεῖς ἃ
εἴδαμεν καὶ ἠκούσαμεν μὴ λαλεῖν. <sup>21</sup> οἱ δὲ
προσαπειλησάμενοι ἀπέλυσαν αὐτούς, μηδὲν
εύρισκοντες τὸ πῶς κολάσωνται αὐτούς, διὰ τὸν
λαόν, ὅτι πάντες ἐδόξαζον τὸν θεὸν ἐπὶ τῷ
γεγονότι· 22 έτῶν γὰο ἦν πλειόνων τεσσεοάκοντα
ό ἄνθρωπος ἐφ' ὃν γεγόνει τὸ σημεῖον τοῦτο
τῆς ἰάσεως.

23 Ἀπολυθέντες δὲ ἦλθον πρὸς τοὺς ἰδίους καὶ ἀπἡγγειλαν ὅσα πρὸς αὐτοὺς οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρεσβύτεροι εἶπαν.

#### ACTS 4:13-23

13 were. ch. 2:7-12. Mat. 4:18-22; 11:25. Jno. 7:15, 49. 1 Co. 1:27. they took. Mat. 26:57, 58, 71, 73. Lu. 22:52-54, 56-60. Jno. 18:16, 17; 19:26.

14 beholding. ver. 10; ch. 3:8–12. they. ver. 16, 21; ch. 19:36.

15 to go. ch. 5:34, etc.; 26:30–32. 16 What. Jno. 11:47, 48; 12:18. a notable. ch. 3:9, 10. Da. 8:5, 8. Mat. 27:16. and we. ch. 6:10. Lu. 6:10, 11;

17 that it. ch. 5:39. Ps. 2:1—4. Da. 2:34, 35. Ro. 10:16—18; 15:18—22. 1 Th. 18. dt. ver. 21, 29, 30; ch. 5:24, 28, 40, 2 Ch. 25:15, 16. 1s. 30:8—11. je. 20:1—3; 29:25—32; 38:4. Am. 21:2; 7:12—17. Mi. 2:6, 7. Mat. 27:64 Jno. 11:47, 48. 1 Th. 2:15, 16.

18 And they. ch. 5:40. not to speak. ch. 1:8; 5:20. Lu. 24:46–48.

19 Whether, 2 Co. 4:2. Ep. 6:1. 1 1:17. 1 Ki. 12:3, to hearken, ch. 5:29. Ex. 1:17. 1 Ki. 12:30; 14:16; 21:11; 22:14. 2 Ki. 16:15. 2 Ch. 26:16-20. Da. 3:18; 6:10. Ho. 5:11. Am. 7:16. Mi. 6:16. Mat. 22:21. He. 11:23. Re. 13:3-10; 14:9-12. judge. Ps. 58:1. Jno. 7:24. 1 Co. 10:15. Ja. 2:4.

20 we cannot. ch. 2:4, 32; 17:16, 17; 185. Nu. 22:38; 23:20. 2 Sa. 23:2. Job 32:18-20. Je. 1.7, 17-19; 4:19; 6:11; 20:9. Eze. 3:11, 14-21. Mi. 3:8. 1 Co. 9:16, 17. the things. th. 18, 22; 3:15; 5:32; 10:39-41; 22:15. Lu. 1:2. He. 2:3, 4. 1 Jno. 1:1

21 when. ver. 17; ch. 5:40. how. ch. 5:26. Mat. 21:46; 26:5. Lu. 19:47, 48; 20:6, 19; 22:2. for all. ch. 3:6–9. Mat. 9:33; 15:31. Lu. 5:26; 13:17. Jno. 12:18, 19.

22 forty. ch. 3, 2; 9:33. Mat. 9:20. Lu. 13:11. Jno. 5:5; 9:1.

23 they. ch. 1:13, 14; 2:44–46; 12:11, 12; 16:40. Ps. 16:3; 42:4; 119:63. Pr. 13:20. Mal. 3:16. 2 Co. 6:14–17.

13 Now when they saw the boldness of Peter and John, and had perceived that they were unlearned and ignorant men, they marveled. They recognized that they had been with Jesus. 14 Seeing the man who was healed standing with them, they could say nothing against it. 15 But when they had commanded them to go aside out of the council, they conferred among themselves, 16 saving, "What shall we do to these men? Because indeed a notable miracle has been done through them, as can be plainly seen by all who dwell in Jerusalem, and we can't deny it. 17 But so that this spreads no further among the people, let's threaten them, that from now on they don't speak to anyone in this name." 18 They called them, and commanded them not to speak at all nor teach in the name of Jesus.

19 But Peter and John answered them, "Whether it is right in the sight of God to listen to you rather than to God, judge for yourselves, 20 for we can't help telling the things which we saw and heard."

21 When they had further threatened them, they let them go, finding no way to punish them, because of the people; for everyone glorified God for that which was done. 22 For the man on whom this miracle of healing was performed was more than forty years old.

23 Being let go, they came to their own company and reported all that the chief priests and the elders had said to them.

24 οἱ δὲ ἀκούσαντες ὁμοθυμαδὸν ἦραν φωνὴν πρὸς τὸν θεὸν καὶ εἶπαν· Δέσποτα, σὸ ὁ ποιἡσας τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς, 25 ὁ τοῦ πατρὸς ἡμῶν διὰ πνεύματος άγίου στόματος Δαυίδ παιδός σου κενά; <sup>26</sup> παρέστησαν οί βασιλεῖς τῆς γῆς καὶ οί ἄρχοντες συνήχθησαν ἐπὶ τὸ αὐτὸ κατὰ τοῦ κυρίου καὶ κατὰ τοῦ χριστοῦ αὐτοῦ.  $^{27}$ συνήχθησαν γὰρ ἐπ' ἀληθείας ἐν τῆ πόλει ταύτη έπὶ τὸν ἄγιον παῖδά σου Ἰησοῦν, ὃν ἔγρισας, Ἡρώδης τε καὶ Πόντιος Πιλᾶτος σὺν ἔθνεσιν καὶ λαοῖς Ἰσραήλ, <sup>28</sup> ποιῆσαι ὅσα ἡ χείρ σου καὶ ή βουλή προώρισεν γενέσθαι. 29 καὶ τὰ νῦν, κύριε, ἔπιδε ἐπὶ τὰς ἀπειλὰς αὐτῶν καὶ δὸς τοῖς δούλοις σου μετὰ παρρησίας πάσης λαλεῖν τὸν λόγον σου, 30 ἐν τῷ τὴν χεῖρά σου ἐκτείνειν σε είς ἴασιν καὶ σημεῖα καὶ τέρατα γίνεσθαι διὰ τοῦ όνόματος τοῦ άγίου παιδός σου Ἰησοῦ. 31 καὶ δεηθέντων αὐτῶν ἐσαλεύθη ὁ τόπος ἐν ὧ ἦσαν συνηγμένοι, καὶ ἐπλήσθησαν ἄπαντες τοῦ άγίου πνεύματος, καὶ ἐλάλουν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ μετά παρρησίας.

32 Τοῦ δὲ πλήθους τῶν πιστευσάντων ἦν καρδία καὶ ψυχὴ μἰα, καὶ οὐδὲ εἶς τι τῶν ὑπαρχόντων αὐτῷ ἔλεγεν ἴδιον εἶναι, ἀλλ' ἦν αὐτοῖς πάντα κοινά. 33 καὶ δυνάμει μεγάλῃ ἀπεδίδουν τὸ μαρτύριον οἱ ἀπόστολοι τῆς ἀναστάσεως τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, χάρις τε μεγάλη ἦν ἐπὶ πάντας αὐτούς.

## ACTS 4:24-33

24 they. ch. 16:25. Ps. 55:16–18; 62:5–8; 69:29, 30; 109:29–31. Je. 20:13. Lu. 6:11, 12. 2 Co. 1:8–11. 1 Th. 5:16–18. 2 Ti. 4:17, 18. Lord. 2 Ki. 19:15, 19. Ne. 9:6. Ps. 146:5. Is. 51:12. Je. 10:10–12; 32:17.

51:12. Je. 10:10–12; 32:17. 25 by. ch. 1:16; 2:30. Wby. See on

26 kings. Ps. 83:2–8. Joel 3:9–14. Re. 17:12–14, 17; 19:16–21. against bis. Re. 11:15: 12:10.

bis. Re. 11:15; 12:10.
27 of a. Mat. 26:3. Lu. 22:1; 23:1, 8, etc. thy. ver. 30; ch. 22:7; 3:14. Job 14:4; 15:14; 25:4. Lu. 1:35. He. 72:6. whom. ch. 10:38. Ps. 2:2, 6, marg; 45:7. Is. 61:1. Lu. 4:18. Jno. 10:36. both. Mat. 2:13.—16. Lu. 13:31. 33; 23:7—12. Pontius Pilute. ch. 3:13. Mat. 27:2, 11—36. Mar. 15:1—28. Lu. 18:31—33; 23:13—38. Jno. 91:1—24, 34. the people. La. 49:7; 5:33. Zec. 11:7, 8. Mat. 20:18, 19; 21:28; 23:37; 26:3, 4, 59—68; 27:25, 40—43. Mar. 10:33; 14:1, 2, 43—65; 15:1—3, 31. Lu. 9:22; 20:13—19; 22:22—6, 47—52, 63—71; 23:1—5. Jno. 1:11; 18:1—14, 19—24, 28—40; 19:15.

28 to do. ch. 2:23; 3:18; 13:27-29. Ge. 50:20. Ps. 76:10. Mat. 26:24, 54. Lu. 22:22; 24:44-46. 1 Pe. 2:7, 8. and. Job 12:13. Pr. 21:30. Is. 5:19; 28:29; 40:13; 46:10; 53:10. Ep. 1:11. He. 6:17.

Ep. 111. He. 6:17.

29 belold ver. 17, 18, 21. Is.
37:17–20; 63:15. La. 3:50; 5:1. Da.
9:18. that. ver. 13, 31; ch. 9:27;
3446; 14-3; 19-8; 20:26, 27; 26:26;
28:31. Is. 58:1. Eze. 2:6. Mi. 3:8.
Ep. 6:18–20. Phi. 1:14. 1 Th. 2:2. 2

30 By stretching. Ex. 6:6. De. 4:34. Je. 15:15; 20:11, 12. Lu. 9:54-56; 22:49-51. and that. ch. 2:22, 43; 5:12, 15, 16; 6:8; 9:34, 35, 40-42. the name. ver. 10, 27; ch. 3:6, 16.

**31** the place. ch. 2:2; 16:25, 26. they were all. See on ch. 2:4. spake. ver. 29. Is. 65:24. Mat. 18:19, 20; 21:22. Jno. 14:12; 15:7, 16; 16:23, 24. Ja. 1:5.

32 the multitude. ch. 1:14; 2:1; 5:12. 2 Ch. 30:12. Je. 32:39. Eze. 11:19, 20. Jpn. 17:11, 21-23. Ro. 12:5; 15:5, 6. 1 Co. 1:10; 12:12-14. 2 Co. 13:11. Ep. 4:2-6. Phi. 1:27; 2:1, 2. 1 Pe. 38. aught. ch. 24:4-46. 1 Ch. 29:14-16. Lu. 16:10-12. 1 Pe. 4:11. 33 mith. ver. 30; ch. 1:8, 22; 2:32,

**33** *with.* ver. 30; ch. 1:8, 22; 2:32, 33; 3:15, 16; 5:12–16. Mar. 16:20. Lu. 24:48, 49. Ro. 15:18, 19. 1 Th. 1:5. He. 2:4. *grave.* ch. 2:47. Lu. 2:52. Jno. 1:16.

24 When they heard it, they lifted up their voice to God with one accord, and said, "O Lord, you are God, who made the heaven, the earth, the sea, and all that is in them; 25 who by the mouth of your servant, David, said, 'Why do the nations rage, and the peoples plot a vain thing? 26 The kings of the earth take a stand, and the rulers take council together, against the Lord, and against his Christ.'\*\*

27 "For truly,‡ both Herod and Pontius Pilate, with the Gentiles and the people of Israel, were gathered together against your holy servant, Jesus, whom you anointed, 28 to do whatever your hand and your council foreordained to happen. 29 Now, Lord, look at their threats, and grant to your servants to speak your word with all boldness, 30 while you stretch out your hand to heal; and that signs and wonders may be done through the name of your holy Servant Jesus."

31 When they had prayed, the place was shaken where they were gathered together. They were all filled with the Holy Spirit, and they spoke the word of God with boldness. 32 The multitude of those who believed were of one heart and soul. Not one of them claimed that anything of the things which he possessed was his own, but they had all things in common. 33 With great power, the apostles gave their testimony of the resurrection of the Lord Jesus. Great grace was on them all.

34 οὐδὲ γὰρ ἐνδεἡς τις ἦν ἐν αὐτοῖς· ὅσοι γὰρ κτήτορες χωρίων ἢ οἰκιῶν ὑπῆρχον, πωλοῦντες ἔφερον τὰς τιμὰς τῶν πιπρασκομένων 35 καὶ ἐτίθουν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων· διεδίδετο δὲ ἐκάστῷ καθότι ἄν τις χρείαν εἶχεν. 36 Ἰωσὴφ δὲ ὁ ἐπικληθεὶς Βαρναβᾶς ἀπὸ τῶν ἀποστόλων, ὅ ἐστιν μεθερμηνευόμενον υἰὸς παρακλήσεως, Λευίτης, Κύπριος τῷ γένει, 37 ὑπάρχοντος αὐτῷ ἀγροῦ πωλήσας ἥνεγκεν τὸ χρῆμα καὶ ἔθηκεν παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων.

5.1 Άνὴο δέ τις Άνανίας ὀνόματι σὺν Σαπφίρη τῆ γυναικὶ αὐτοῦ ἐπώλησεν κτῆμα 2 καὶ ένοσφίσατο ἀπὸ τῆς τιμῆς, συνειδυίης καὶ τῆς γυναικός, καὶ ἐνέγκας μέρος τι παρὰ τοὺς πόδας τῶν ἀποστόλων ἔθηκεν. 3 εἶπεν δὲ ὁ Πέτρος. Άνανία, διὰ τἱ ἐπλήρωσεν ὁ Σατανᾶς τὴν καρδίαν σου, ψεύσασθαί σε τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον καὶ νοσφίσασθαι ἀπὸ τῆς τιμῆς τοῦ χωρίου; <sup>4</sup> οὐχὶ μένον σοὶ ἔμενεν καὶ πραθὲν ἐν τῆ σῆ έξουσία ύπῆρχεν; τί ὅτι ἔθου ἐν τῆ καρδία σου τὸ πρᾶγμα τοῦτο; οὐκ ἐψεύσω ἀνθρώποις ἀλλὰ τῷ θεῷ. 5 ἀκούων δὲ ὁ Ανανίας τοὺς λόγους τούτους πεσών έξέψυξεν καὶ έγένετο φόβος μέγας ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας. 6 ἀναστάντες δὲ οἱ νεώτεροι συνέστειλαν αὐτὸν έξενέγκαντες ἔθαψαν.

<sup>7</sup> Έγένετο δὲ ὡς ὡςῶν τριῶν διἀστημα καὶ ἡ γυνὴ αὐτοῦ μὴ εἰδυῖα τὸ γεγονὸς εἰσῆλθεν. <sup>8</sup> ἀπεκρίθη δὲ πρὸς αὐτὴν Πέτρος· Εἰπέ μοι, εἰ τοσούτου τὸ χωρίον ἀπέδοσθε; ἡ δὲ εἶπεν· Ναί, τοσούτου.

_	
_	
_	
_	
_	
_	 
_	
_	
_	
_	
_	
_	
_	 
_	 
_	
_	
_	
_	
_	
_ _ _	
_	
_	
- - -	
- - -	
- - -	
- - -	
- - -	
- - -	
- - - -	
-	
- - - -	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
- - - - - - -	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	

## ACTS 4:34-5:8

**34** *was.* De. 2:7. Ps. 34:9, 10. Lu. 22:35. 1 Th. 4:12. *for.* ver. 37; ch. 2:45; 5:1–3. Mar. 10:21. Lu. 12:33; 16:9. 1 Ti. 6:19. Ja. 1:27.

35 at. ch. 3:6; 5:2; 6:1-6. 2 Co. 8:20, 21. distribution. ch. 2:45; 6:1.

36 Barnabas. ch. 11:22–25, 30; 12:25; 13:1; 15:2, 12, 37. 1 Co. 9:6. Ga. 2:1, 9, 13. The son. Mar. 3:17. Cyprus. ch. 11:19, 20; 15:39; 21:16. 37 sold. ver. 34, 35; ch. 5:1, 2. Mat. 19:29.

After that Ananias and Sapphira his bid fallen down dead, 1–11; and that the rest of the apostles had wranght many mirades, 12, 13; to the increase of the faith, 14–16; the apostles are again imprisoned, 17, 18; but delivered by an angel bidding them pracab openly to all, 19, 20; when, after their teaching accordingly in the temple, 21–28, and before the contact, 29–32, they are in danger to be killed; but through the advise of Gamaliel, a great connection among the lews, they are kept dine, and are only beaten, 33–40; for which they glorify God, and cease no day from preaching, 41, 42.

1 Cir. A.M. 4038. A.D. 34. Le. 10:1–3. Jos. 6:1. Mat. 13:47, 48. Jno. 6:37. 2 Ti. 2:20.

2 kght. Jos. 7:11, 12. 2 Ki. 5:21–25. Mal. 1:14; 3:8, 9. Jno. 12:6. 1 Ti. 6:10. 2 Pe. 2:14, 15. his. ver. 9. laid. ch. 4:34, 35, 37. Mat. 6:2, 3; 23:5. Phi. 2:3.

23:5, Phi. 2:3.
3 nlp, Ge. 3:13–17. 1 Ki. 22:21,
22. 1 Ch. 21:1–3. Mat. 4:3–11;
13:19. Lu. 22:3, Jno. 13:2, 27. Ep.
6:11–16. Ja. 47. 1 Pe. 5:8. Re. 12:9
–11. he In. or, deceive, ver. 9. Job
22:13. Ps. 94:7–9. Is. 29:15. Je.
23:24. Ho. 11:12. In kep. Nu. 30:2.
De. 23:21. Pr. 20:25. Ec. 5:4. Ro.
22:1, 22.

4 was it not thine. Ex. 35:21. 22, 29. 1 Ch. 29:3, 5, 9, 17. 1 Co. 8:8, 25:-17. Phile 14. uhy, ch. 8:21, 22. Jos. 7:25, 26. Job 15:35. Ps. 7:14. 5:94. Ezc. 38:10, marg. Ja. 1:15. than hast. ver. 3. Ex. 16:8. Nu. 16:11. 1 Sa. 87. 2 Ki. 5:25–27. Ps. 1394. Lu. 10:16:1 Th. 48:394. Lu. 10:16:1 Th.

139:4. Lu. 10:16.1 Th. 48.
5 harring ver. 10, 11; ch. 13:11.
Nu. 16:26–33. 2 Ki. 1:10–14; 2:24.
Je. 5:14. 1 Co. 42:1. 2 Co. 10:2–6;
132, 10. Re. 11:5. grad. ver. 11, 13; ch. 2:43. Le. 10:3. Nu. 16:34; 17:12.
Ja. De. 13:11; 21:21. Jos. 22:20. 1
Sa. 6:19–21. 1 Ch. 13:12; 15:13. Ps. 649; 119:120. 2 Co. 7:11. Re. 11:13.

6 Le. 10:4–6. De. 21:23. 2 Sa.

18:17. Jno. 19:40.

9 How. Ge. 3:9–13. Lu. 16:2. Ro.
3:19. have. ch. 23:20–22. De. 13:6–

8. Pr. 11:21; 16:5. Ps. 50:18. Mi.
7:3. to tempt. ver. 3, 4. Ex. 17:2, 7.
Nu. 14:22. Ps. 78:18–20, 40, 41,
65; 95:8–11. Mat. 47: 1 Co. 10:9.
the feet. ver. 6. 2 Ki. 6:32. Ro. 10:15.

34 For neither was there among them any who lacked, for as many as were owners of lands or houses sold them, and brought the proceeds of the things that were sold, 35 and laid them at the apostles' feet, and distribution was made to each, according as anyone had need. 36 Joses, who by the apostles was also called Barnabas (which is, being interpreted, Son of Encouragement), a Levite, a man of Cyprus by race, 37 having a field, sold it and brought the money and laid it at the apostles' feet.

# 5

But a certain man named Ananias, with Sapphira, his wife, sold a possession, 2 and kept back part of the price, his wife also being aware of it, then brought a certain part and laid it at the apostles' feet. 3 But Peter said, "Ananias, why has Satan filled your heart to lie to the Holy Spirit and to keep back part of the price of the land? 4 While you kept it, didn't it remain your own? After it was sold, wasn't it in your power? How is it that you have conceived this thing in your heart? You haven't lied to men, but to God."

5 Ananias, hearing these words, fell down and died. Great fear came on all who heard these things. 6 The young men arose and wrapped him up, and they carried him out and buried him. 7 About three hours later, his wife, not knowing what had happened, came in. 8 Peter answered her, "Tell me whether you sold the land for so much."

She said, "Yes, for so much."

<sup>9</sup> ὁ δὲ Πέτρος πρὸς αὐτήν· Τἱ ὅτι συνεφωνήθη ὑμῖν πειράσαι τὸ πνεῦμα κυρίου; ἰδοὺ οἱ πόδες τῶν θαψάντων τὸν ἄνδρα σου ἐπὶ τῆ θύρα καὶ ἐξοἰσουσίν σε. <sup>10</sup> ἔπεσεν δὲ παραχρῆμα πρὸς τοὺς πόδας αὐτοῦ καὶ ἐξέψυξεν· εἰσελθόντες δὲ οἱ νεανίσκοι εὖρον αὐτὴν νεκράν, καὶ ἐξενέγκαντες ἔθαψαν πρὸς τὸν ἄνδρα αὐτῆς. <sup>11</sup> καὶ ἐγένετο φόβος μέγας ἐφ' ὅλην τὴν ἐκκλησίαν καὶ ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας ταῦτα.

12 Διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγίνετο σημεῖα καὶ τέρατα πολλὰ ἐν τῷ λαῷ· καὶ ἦσαν όμοθυμαδὸν ἄπαντες ἐν τῆ Στοᾳ Σολομῶντος: 13 τῶν δὲ λοιπῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς, ἀλλ' ἐμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός, 14 μάλλον δὲ προσετίθεντο πιστεύοντες τῷ κυρίφ πλήθη ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν. 15 ὥστε καὶ εἰς τὰς πλατείας ἐκφέρειν τοὺς ἀσθενεῖς καὶ τιθέναι έπὶ κλιναρίων καὶ κραβάττων, ἵνα ἐρχομένου Πέτρου μἂν ή σκιὰ ἐπισκιάση τινὶ αὐτῶν.  $^{16}$ συνήργετο δὲ καὶ τὸ πλῆθος τῶν πέριξ πόλεων φέροντες Ίερουσαλήμ, ἀσθενεῖς όχλουμένους ύπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων, οἵτινες έθεραπεύοντο ἄπαντες.

17 Άναστὰς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν αὐτῷ, ἡ οὖσα αἴρεσις τῶν Σαδδουκαίων, ἐπλἡσθησαν ζήλου 18 καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας ἐπὶ τοὺς ἀποστόλους καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρἡσει δημοσία. 19 ἄγγελος δὲ κυρίου διὰ νυκτὸς ἤνοιξε τὰς θύρας τῆς φυλακῆς ἐξαγαγών τε αὐτοὺς εἶπεν· 20 Πορεύεσθε καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ λαῷ πάντα τὰ ῥἡματα τῆς ζωῆς ταύτης.


#### ACTS 5:9-20

11 ver. 5; ch. 19:17. Ps. 89:7. Je. 32:40. 1 Co. 10:11, 12. Phi. 2:12. He. 4:1; 11:7; 12:15, 28. 1 Pe. 1:17. Re. 15:4.

Re. 15:4.

12 by. ch. 2:43; 3:6, 7; 4:30, 33; 9:33, 40; 14:3, 8-10; 16:18; 19:11. Mar. 16:17, 18, 20. Ro. 15:19. 2
Co. 12:12. He. 2:4. they. ch. 1:14; 2:42, 46; 4:32. in. ch. 3:11. Jno.

13 of. ver. 5. Nu. 17:12, 13; 24:8-10. 1 Sa. 16:4, 5. 1 Ki. 17:18. Is. 33:14. Lu. 12:1, 2; 14:26–35. Jno. 9:22; 12:42; 19:38. 2 Pe. 2:20–22. but, ch. 2:47: 4:21: 19:17. Lu. 19:37.

38, 48. 14 believers, ch. 2:41, 47; 4:4; 6:7; 9:31, 35, 42. Is. 44:3–5; 45:24; 55:11–13. multitudes, ch. 8:3, 12; 9:2; 22:4. Ex. 35:22. De. 29:11, 12; 31:11, 12. 2 Sa. 6:19. Ezr. 10:1. Ne.

8:2. 1 Co. 11:11, 12. Ga. 3:28.

15 they brought. ch. 19:11, 12. Mat.
9:21; 14:36. Jno. 14:12. into the

9:21; 14:36. Jno. 14:12. into the streets. or, in every street. 16 bringing. Mat. 4:24; 8:16; 15:30, 31. Mar. 2:3, 4; 6:54–56. Jno. 14:12. bealed. ch. 4:30. Mar. 16:17, 18. Lu. 5:17; 9:11. 1 Co. 12:9. Ja.

17 the high. ch. 4:26. Ps. 2:1–3. Jno. 11:47–49; 12:10, 19. all. ch. 4:1, 2, 6; 23:6–8. *indignation. or*, envy. ch. 7:9; 13:45; 17:5. 1 Sa. 18:12–16. Job 5:2. Pr. 14:30; 27:4. Ec. 4:4. Mat. 27:18. Ga. 5:21. Ja. 3:14–16; 4:5. 1 Pe. 2:1. 18 ch. 4:3; 8:3; 12:5–7; 16:23–27.

Lu. 21:12. 2 Co. 11:23. He. 11:36. Re. 2:10.

19 ch. 12:7–11; 16:26. Ps. 34:7;

19 ch. 12:/-11; 16:26. Ps. 34:/; 105:17-20; 146:7. Is. 61:1. 20 stand. Is. 58:1. Je. 7:2; 19:14, 15; 20:2, 3; 22:1, 2; 26:2; 36:10. Mat. 21:23. Jno. 18:20. all. ch. 11:14. Ex. 24:3. Jno. 6:63, 68; 12:50; 17:3, 8. 1 Jno. 1:1-3; 5:11,

9 But Peter asked her, "How is it that you have agreed together to tempt the Spirit of the Lord? Behold, the feet of those who have buried your husband are at the door, and they will carry you out."

10 She fell down immediately at his feet and died. The young men came in and found her dead, and they carried her out and buried her by her husband.11 Great fear came on the whole assembly, and on all who heard these things.12 By the hands of the apostles many signs and wonders were done among the people. They were all with one accord in Solomon's porch. 13 None of the rest dared to join them, however the people honored them. 14 More believers were added to the Lord, multitudes of both men and women. 15 They even carried out the sick into the streets, and laid them on cots and mattresses, so that as Peter came by, at the least his shadow might overshadow some of them. 16 The multitude also came together from the cities around Jerusalem, bringing sick people and those who were tormented by unclean spirits: and they were all healed.

17 But the high priest rose up, and all those who were with him (which is the sect of the Sadducees), and they were filled with jealousy 18 and laid hands on the apostles, then put them in public custody. 19 But an angel of the Lord opened the prison doors by night, and brought them out and said,20 "Go stand and speak in the temple to the people all the words of this life."

<sup>21</sup> ἀκούσαντες δὲ εἰσῆλθον ὑπὸ τὸν ὄρθρον εἰς τὸ ἱερὸν καὶ ἐδίδασκον.

Παραγενόμενος δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ οἱ σὺν αὐτῷ συνεκάλεσαν τὸ συνέδριον καὶ πᾶσαν τὴν γερουσίαν τῶν υίῶν Ἰσραήλ, καὶ ἀπέστειλαν εἰς τὸ δεσμωτήριον ἀχθῆναι αὐτούς. 22 οἱ δὲ παραγενόμενοι ύπηρέται ούχ εὖρον αὐτοὺς ἐν τῆ φυλακῆ, ἀναστρέψαντες δὲ ἀπήγγειλαν 23 λέγοντες ὅτι Τὸ δεσμωτήριον εὕρομεν κεκλεισμένον έν πάση ἀσφαλεία καὶ τούς φύλακας έστῶτας ἐπὶ τῶν θυρῶν, ἀνοίξαντες δὲ ἔσω οὐδένα εὕρομεν. <sup>24</sup> ὡς δὲ ἤκουσαν τοὺς λόγους τούτους ὅ τε στρατηγὸς τοῦ ἱεροῦ καὶ οἱ ἀρχιερεῖς, διηπόρουν περὶ αὐτῶν τί ἂν γένοιτο το $\tilde{\mathbf{v}}$ το.  $^{25}$  παραγενόμενος δέ τις ἀπήγγειλεν αὐτοῖς ὅτι Ἰδοὺ οἱ ἄνδρες οὓς ἔθεσθε ἐν τῆ φυλακή εἰσὶν ἐν τῷ ἱερῷ ἐστῶτες καὶ διδάσκοντες τὸν λαόν. 26 τότε ἀπελθὼν ὁ στρατηγός σύν τοῖς ύπηρέταις ἥγαγεν αὐτούς, οὐ μετὰ βίας, ἐφοβοῦντο γὰρ τὸν λαόν, μὴ λιθασθῶσιν.

27 Άγαγόντες δὲ αὐτοὺς ἔστησαν ἐν τῷ συνεδρίῳ. καὶ ἐπηρώτησεν αὐτοὺς ὁ ἀρχιερεὺς 28 λέγων· Παραγγελίᾳ παρηγγείλαμεν ὑμῖν μὴ διδάσκειν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοὑτῳ, καὶ ἰδοὺ πεπληρώκατε τὴν Ἰερουσαλὴμ τῆς διδαχῆς ὑμῶν, καὶ βούλεσθε ἐπαγαγεῖν ἐφ' ἡμᾶς τὸ αἶμα τοῦ ἀνθρώπου τοὑτου. 29 ἀποκριθεὶς δὲ Πέτρος καὶ οἱ ἀπόστολοι εἶπαν· Πειθαρχεῖν δεῖ θεῷ μᾶλλον ἢ ἀνθρώποις. 30 ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν ἤγειρεν Ἰησοῦν, ὃν ὑμεῖς διεχειρίσασθε κρεμάσαντες ἐπὶ ξύλου· 31 τοῦτον ὁ θεὸς ἀρχηγὸν καὶ σωτῆρα ὕψωσεν τῆ δεξιᾳ αὐτοῦ, τοῦ δοῦναι μετάνοιαν τῷ Ἰσραὴλ καὶ ἄφεσιν ἀμαρτιῶν·

#### ACTS 5:21-31

21 entered. ver. 25. Lu. 21:37, 38. Jno. 8:2. But. ver. 17, 24; ch. 4:5, 6; 22:2, 3, 15. Lu. 22:66. Jno. 18:35. senate. Ps. 105:22. sent. ch. 4:7; 12:18, 19.

33:10. Pr. 21:30. La. 3:37, 55–58. Da. 3:11–25; 6:22–24. Mat. 27:63– 66; 28:12–15. Jno. 8:59.

24 the captain. ver. 26; ch. 4:1. Lu. 22:4, 52. they. ch. 2:12; 4:16, 17, 21. Jno. 11:47, 48; 12:19. this. Is. 9:7; 53:1, 2. Da. 2:34, 35, 44, 45. Zec. 6:12, 13. Mar. 4:30–32. 25 Behold. ver. 18–21.

26 they, ver. 13, Mat. 14:5; 21:26;

26:5. Lu. 20:6, 19; 22:2. 27 set. ch. 4:7; 6:12; 22:30; 23:1.

Lu. 22:66.

28 Did not ver 40: ch 4:18-21 intend. ch. 2:23–36; 3:15; 4:10, 11; 7:52. 1 Ki. 18:17, 18; 21:20; 22:8. Je. 38:4. Am. 7:10. blood. Je. 26:15. Mat. 21:44; 23:35, 36; 27:25. 1 Th. 2:15.16.

29 We. See on ch. 4:19. Ge. 3:17. 1 Sa. 15:24. Mar. 7:7–9. Re. 14:8–

30 God. ch. 3:13-15; 22:14. 1 Ch 12:17; 29:18. Ezr. 7:27. Lu. 1:55, 72. raised. ch. 3:26; 13:33. ye slew. ch. 2:22–24, 32; 4:10, 11; 10:39;

13:28. Ga. 3:13.1 Pe. 2:24.

31 hath. ch. 2:33, 36; 4:11. Ps. 89:19, 24; 110:1, 2. Eze. 17:24. Mat. 28:18. Ep. 1:20–23. Phi. 2:9– 11. He. 2:10; 12:2. 1 Pe. 3:22. *a Prinæ*. ch. 3:15. Ps. 2:6–12. Is. 9:6. Eze. 34:24; 37:25. Da. 9:25; 10:21. Re. 1:5. a Saviour. ch. 13:23. Is. 43:3, 11; 45:21; 49:26. Mat. 1:21. Lu. 2:11. Phi. 3:20. Tit. 1:4: 2:10. Lu. 2:11. Phr. 5:20. Tit. 14; 2:10, 13; 3:4-6. 2 Pe. 1:1, 11; 2:20; 3:18. 1 Jno. 4:14. Jude 25. to give. ch. 3:26; 11:18. Je. 31:31–33. Eze. 36:25–37, 38. Zec. 12:10. Lu. 24:47. Ro. 11:26, 27. 2 Tr. 2:25, 26. forgiveness. ch. 3:19; 13:38, 39. Mar. 2:10; 4:12. Jno. 20:21–23. 2 Co. 2:10. Ep. 1:7. Col. 1:14.

21 When they heard this, they entered into the temple about daybreak and taught. But the high priest came, and those who were with him, and called the council together, and all the senate of the children of Israel, and sent to the prison to have them brought. 22 But the officers who came didn't find them in the prison. They returned and reported, 23 "We found the prison shut and locked, and the guards standing before the doors, but when we opened them, we found no one inside!"

24 Now when the high priest, the captain of the temple, and the chief priests heard these words, they were very perplexed about them and what might become of this. 25 One came and told them, "Behold, the men whom you put in prison are in the temple, standing and teaching the people."26 Then the captain went with the officers, and brought them without violence, for they were afraid that the people might stone them.

27 When they had brought them, they set them before the council. The high priest questioned them, 28 saying, "Didn't we strictly command you not to teach in this name? Behold, you have filled Jerusalem with your teaching, and intend to bring this man's blood on us."

29 But Peter and the apostles answered, "We must obey God rather than men. 30 The God of our fathers raised up Jesus, whom you killed, hanging him on a tree. 31 God exalted him with his right hand to be a Prince and a Savior, to give repentance to Israel, and remission of sins.

32 καὶ ἡμεῖς ἐσμεν μάρτυρες τῶν ῥημάτων τούτων, καὶ τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ὃ ἔδωκεν ὁ θεὸς τοῖς πειθαρχοῦσιν αὐτῷ.

33 Οἱ δὲ ἀμούσαντες διεπρίοντο μαὶ έβούλοντο ἀνελεῖν αὐτούς. 34 ἀναστὰς δέ τις ἐν τῷ συνεδρίῳ Φαρισαῖος ὀνόματι Γαμαλιήλ, νομοδιδάσκαλος τίμιος παντί τῷ λαῷ, ἐκέλευσεν ἔξω βραχὺ τοὺς ἀνθρώπους ποιῆσαι, <sup>35</sup> εἶπέν τε πρός αὐτούς "Άνδρες Ισραηλίται, προσέχετε έαυτοῖς ἐπὶ τοῖς ἀνθρώποις τούτοις τἱ μέλλετε πράσσειν. 36 πρὸ γὰρ τούτων τῶν ἡμερῶν ἀνέστη Θευδᾶς, λέγων είναι τινα έαυτόν, ἡ προσεκλίθη άνδρῶν ἀριθμὸς ὡς τετρακοσίων ος ἀνηρέθη, καὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐτῷ διελύθησαν καὶ έγενοντο εἰς οὐδεν. <sup>37</sup> μετὰ τοῦτον ἀνέστη Ἰούδας ὁ Γαλιλαῖος ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς ἀπογραφῆς καὶ ἀπέστησε λαὸν ὀπίσω αὐτοῦ· μάμεῖνος ἀπώλετο μαὶ πάντες ὅσοι ἐπείθοντο αὐτῷ διεσκορπίσθησαν. 38 καὶ τὰ νῦν λέγω ὑμῖν, ἀπόστητε ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων τούτων καὶ ἄφετε αὐτούς (ὅτι ἐὰν ἡ ἐξ ἀνθρώπων ἡ βουλὴ αὕτη ἢ τὸ ἔργον τοῦτο, καταλυθήσεται, 39 εἰ δὲ ἐκ θεοῦ έστιν, οὐ δυνήσεσθε καταλῦσαι αὐτούς·) μήποτε καὶ θεομάγοι εύρεθῆτε. ἐπείσθησαν δὲ αὐτῷ, 40 προσκαλεσάμενοι τούς ἀποστόλους δείραντες παρήγγειλαν μη λαλεῖν ἐπὶ τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ καὶ ἀπέλυσαν. 41 οἱ μὲν οὖν έπορεύοντο γαίροντες ἀπὸ προσώπου τοῦ συνεδρίου ὅτι κατηξιώθησαν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος άτιμασθηναι.

#### ACTS 5:32-41

32 are. ver. 29; ch. 1:8; 2:32; 10:39–41; 13:31. Lu. 24:47, 48. Jno. 15:27. 2 Co. 13:1. He. 2:3. and so. Jno. 15:26; 16:7–14. He. 2:4. 1 Pe. 1:12. whom. ch. 2:4, 38, 39; 10:44.

Jno. 7:39.

33 they. ch. 2:37; 7:54; 22:22. Lu. 33 they. ch. 2:37; /:54, 22:22. Lu. 4:28, 29; 6:11; 11:50-54; 19:45-48; 20:19. took. ch. 9:23. Ge. 4:5-8. Ps. 37:12-15, 32, 33; 64:2-8. Mat. 10:21, 25; 23:34, 35; 24:9. Jno. 15:20; 16:2.

34 stood. ch. 23:7-9. Pu. 76:10.

Jno. 7:50-53. Gamaliel. ch. 22:3. a doctor. Lu. 2:46; 5:17. and commanded. ch. 4:15.

ch. 4:15. **35** take. ch. 19:36; 22:26. Je. 26:19. Mat. 27:19. **36** boasting. ch. 8:9. Mat. 24:24. 2 Th. 2:3–7. 2 Pe. 2:18. Jude 16. Re. 17:3, 5. to whom. ch. 21:38. 2 Pe.

2:2. obeyed. or, believed. Mat. 24:26. 37 Judas. Lu. 2:1; 13:1. he also. Job 20:5–9. Ps. 7:14, 15; 9:15, 16. Mat.

26:52. Lu. 13:1, 2. **38** *Refrain.* ver. 35. Jno. 11:48. *for.* Ne. 4:15. Job 5:12–14. Ps. 33:10, 11. Pr. 21:30. Is. 7:5–7; 8:9, 10; 14:25. La. 3:37. Mat. 15:13. 1 Co. 1:26–28; 3:19.

**39** *if.* ch. 6:10. Ge. 24:50. 2 Sa. 5:2. 1 Ki. 12:24. Job 34:29. Is. 43:13; 46:10. Da. 4:35. Mat. 16:18. Lu. 21:15. 1 Co. 1:25. Re. 17:12– 14. to fight. ch. 7:51; 9:5; 23:9. Ex. 10:3–7. 2 Ki. 19:22. Job 15:25–27;

40:9–14. Is. 45:9. 1 Co. 10:22. **40** when. ch. 4:18. beaten. Pr. 12:10. Mat. 10:17; 23:34. Mar. 13:9. Lu. 20:10. Jno. 19:1–4. 2 Co. 11:24. they commanded. ver. 28; ch. 4:17–21. Is, 30:10, Am, 2:12, Mi, 2:6

41 rejoicing. ch. 16:23–25. Is. 61:10; 65:14; 66:5. Mat. 5:10–12. Lu. 6:22. Ro. 5:3. 2 Co. 12:10. Phi. 1:29. He. 10:34. Ja. 1:2. 1 Pe. 4:13– 16. shame. He. 12:2. 32 We are his witnesses of these things; and so also is the Holy Spirit, whom God has given to those who obey him."

33 But they, when they heard this, were cut to the heart, and were determined to kill them. 34 But one stood up in the council, a Pharisee named Gamaliel, a teacher of the law, honored by all the people, and commanded to put the apostles out for a little while. 35 He said to them, "You men of Israel, be careful concerning these men, what you are about to do. 36 For before these days Theudas rose up, making himself out to be somebody; to whom a number of men, about four hundred, joined themselves. He was slain; and all, as many as obeyed him, were dispersed, and came to nothing. 37 After this man, Judas of Galilee rose up in the days of the enrollment, and drew away some people after him. He also perished, and all, as many as obeyed him, were scattered abroad. 38 Now I tell you, withdraw from these men, and leave them alone. For if this counsel or this work is of men, it will be overthrown.39 But if it is of God, you will not be able to overthrow it, and you would be found even to be fighting against God!"

40 They agreed with him. Summoning the apostles, they beat them and commanded them not to speak in the name of Jesus, and let them go. 41 They therefore departed from the presence of the council, rejoicing that they were counted worthy to suffer dishonor for Jesus' name.

ACTS 5:42-6:9	
42 πᾶσάν τε ἡμέραν ἐν τῷ ἱερῷ καὶ κατ' οἶκον οὐκ ἐπαὑοντο διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι τὸν χριστὸν Ἰησοῦν.	
6.1 Έν δὲ ταῖς ἡμέραις ταὐταις πληθυνόντων τῶν μαθητῶν ἐγένετο γογγυσμὸς τῶν Ἑλληνιστῶν πρὸς τοὺς Ἑβραίους ὅτι παρεθεωροῦντο ἐν τῆ διακονία τῆ καθημερινῆ αἰ χῆραι αὐτῶν. ² προσκαλεσάμενοι δὲ οἱ δώδεκα τὸ πλῆθος τῶν μαθητῶν εἶπαν. Οὐκ ἀρεστόν ἐστιν ἡμᾶς καταλεἰψαντας τὸν λόγον τοῦ θεοῦ διακονεῖν τραπέζαις· ³ ἐπισκέψασθε δέ, ἀδελφοί, ἄνδρας ἐξ ὑμῶν μαρτυρουμένους ἐπτὰ πλήρεις πνεύματος καὶ σοφίας, οῦς καταστήσομεν ἐπὶ τῆς χρείας ταὐτης· ⁴ ἡμεῖς δὲ τῆ προσευχῆ καὶ τῆ διακονία τοῦ λόγου προσκαρτερήσομεν. ⁵ καὶ ἡρεσεν ὁ λόγος ἐνώπιον παντὸς τοῦ πλήθους, καὶ ἐξελέξαντο Στέφανον, ἄνδρα πλήρης πίστεως καὶ πνεύματος άγίου, καὶ Φίλιππον καὶ Πρόχορον καὶ Νικάνορα καὶ Τίμωνα καὶ Παρμενᾶν καὶ Νικόλαον προσήλυτον Άντιοχέα, 6 οῦς ἔστησαν ἐνώπιον τῶν ἀποστόλων, καὶ προσευξάμενοι ἐπέθηκαν αὐτοῖς τὰς χεῖρας.  7 Καὶ ὁ λόγος τοῦ θεοῦ ηὕξανεν, καὶ ἐπληθύνετο ὁ ἀριθμὸς τῶν μαθητῶν ἐν Ἱερουσαλὴμ σφόδρα, πολύς τε ὅχλος τῶν ἱερέων ὑπἡκουον τῆ πίστει.  8 Στέφανος δὲ πλήρης χάριτος καὶ δυνάμεως ἐποἰει τέρατα καὶ σημεῖα μεγάλα ἐν τῷ λαῷ. 9 ἀνέστησαν δὲ τινες τῶν ἐκ τῆς συναγωγῆς τῆς λεγομένης Λιβερτίνων καὶ Κυρηναίων καὶ Αλεξανδρέων καὶ τῶν ἀπὸ Κιλικίας καὶ Ασίας συζητοῦντες τῷ Στεφάνφ,	

### ACTS 5:42-6:9

42 daily. ver. 20, 21; ch. 2:46; 3:1, 2, etc. Lu. 21:37; 22:53. 2 Ti. 4:2. in. ch. 20:20. they. ch. 4:20, 29. 2 Sa. 6:22. Ro. 1:15, 16. Ga. 6:14. preach. ch. 8:5, 35; 9:20; 17:3. 1 Co. 2:2.

The apostles, desirous to have the poor regarded for their bodily sustenance, as also careful themselves to distrense the word of God, the food of the soul, 1, 2, recommend, 3, 4, and with the church's consent ordain seven chosen men to the office of deaconship, 5, 6. The word of God prevails, 7, Stephen, full of faith and the Holy Ghost, confuting those with whom he disputed, is brought before the council, and falsely accused of blasphemy against the law and the temple, 8-15.

1 when. ver. 7; ch. 2:41, 47; 4:4; 5:14, 28. Ps. 72:16; 110:3. Is. 27:6. Je. 30:19. there. 1 Co. 10:10. He. 13:1. Ja. 4:5; 5:9. Grecians. ch. 9:29; 13:1, Ja. 4:5; 5:9. Greams. ch. 9:29; 11:20. Hebrews. 2 Co. 11:22. Phi. 3:5. their. ch. 9:39, 41. De. 24:19– 21; 26:12. Job. 29:13; 31:16. Is. 1:17. Eze. 22:7. Mal. 3:5. Mat. 23:14. 1 Ti. 5:4, 5, 9. Ja. 1:27. the daily, ch. 2:45: 4:35.

2 the twelve. ch. 21:22. It. ch. 4:19; 25:27. we should. Ex. 18:17–26. Nu. 11:11–13. De. 1:9–14. Ne. 6:3. 2

3 brethren. ch. 9:30; 15:23. Mat. 23:8. 1 Jno. 3:14-16. look. ch. 1:21. 238. 1 Jno. 3:14-16. look. ch. 1:21. Nu. 11:16. De. 1:13. 1 Co. 163. 2 Co. 8:19-21. honest. ch. 10:22; 16:2; 22:12. 1 Ti. 3:7, 8, 10; 5:10. 3 Jno. 12. full. ch. 2:4, Ge. 41:38, 39. Nu. 11:17-25; 27:18, 19. Job 32:7, 8. Is. 11:2-5; 28:6, 26. 1 Co. 12:8. Ep. 5:19. 5:19. 13:19. 5:18. Ja. 1:17; 3:17, 18. whom. ver 6; ch. 13:2, 3. 1 Ti. 3:8–15.

4 give. ch. 2:42; 20:19–31. Ro. 12:6–8. 1 Co. 9:16. Col. 4:17. 1 Ti. 4:13–16. 2 Ti. 4:2. prayer. ch. 1:14; 13:2, 3. Ro. 1:9. Ep. 1:15–17; 3:14– 21. Phi. 1:4, 9–11. Col. 1:9–13; 2:1; 4:12.

4:12.
5 the saying. ch. 15:22. Ge. 41:37.
Pr. 15:1, 23; 25:11, 12. Stephen. ver.
3, 8, 10; ch. 7; 8:1, 2; 11:24. Mi. 3:8.
Philip. ch. 8:5–13, 26–40; 21:8.
Nicolas. Re. 2:6, 15. a proselyte. ch.

6 when. ch. 1:24; 8:17; 9:17; 13:3.

7 the word. ch. 12:24; 19:20. Col. 1:6. 2 Ti. 2:9. the number. ch. 21:20. Gr. the priests. 2 Ch. 29:34; 30:24. Ps. 132:9, 16, Mat. 19:30, Lii, 2:34 Jno. 12:42. *obedient*. Ro. 1:5; 16:26. 2 Th. 1:8. He. 5:9; 11:8.

2 Th. 18. He. 5:9; 11:8.

8 full. ver. 3, 5, 10, 15; ch. 7:55.

Ep. 4:11. 1 Ti. 3:13. did. ch. 2:17,

18; 4:29, 30; 8:6.

9 there, ch. 13:45; 17:17, 18. the
synagogue. ch. 22:19; 26:11. Mat.

10:17; 23:34. Mar. 13:9. Lu. 21:12. Cyrenians. ch. 2:10; 11:20; 13:1. Mat. 27:32. Alexandrians, ch. 18:24; 27:6. Cilicia. ch. 15:23, 41; 21. 39; 22:3; 23:34; 27:5, Ga. 1:21, Asia. ch. 2:9; 16:6; 19:10, 26; 21:27. disputing. 1 Co. 1:20.

42 Every day, in the temple and at home, they never stopped teaching and preaching Jesus, the Christ.

## 6

Now in those days, when the number of the disciples was multiplying, a complaint arose from the Hellenists against the Hebrews, because their widows were neglected in the daily service. 2 The twelve summoned the multitude of the disciples and said, "It is not appropriate for us to forsake the word of God and serve tables. 3 Therefore select from among you, brothers, seven men of good report, full of the Holy Spirit and of wisdom, whom we may appoint over this business. 4 But we will continue steadfastly in prayer and in the ministry of the word."

5 These words pleased the whole multitude. They chose Stephen, a man full of faith and of the Holy Spirit, Philip, Prochorus, Nicanor, Timon, Parmenas, and Nicolaus, a proselyte of Antioch; 6 whom they set before the apostles. When they had prayed, they laid their hands on them. 7 The word of God increased and the number of the disciples greatly multiplied in Jerusalem. A great company of the priests were obedient to the faith.

8 Stephen, full of faith and power, performed great wonders and signs among the people. 9 But some of those who were of the synagogue called "The Libertines", and of the Cyrenians, of the Alexandrians, and of those of Cilicia and Asia arose, disputing with Stephen.

10 καὶ οὐκ ἴσχυον ἀντιστῆναι τῆ σοφία καὶ τῷ πνεύματι δ έλάλει. 11 τότε ὑπέβαλον ἄνδρας λέγοντας ὅτι Ἀκηκόαμεν αὐτοῦ λαλοῦντος ρήματα βλάσφημα εἰς Μωϋσῆν καὶ τὸν θεόν· 12 συνεκίνησάν τε τὸν λαὸν καὶ τοὺς πρεσβυτέρους γραμματείς, έπιστάντες τοὺς καὶ συνήρπασαν αὐτὸν καὶ ἤγαγον εἰς τὸ συνέδριον, 13 ἔστησάν τε μάρτυρας ψευδεῖς λέγοντας. Ό άνθρωπος οὖτος οὐ παύεται λαλῶν ῥήματα κατὰ το $\tilde{\mathbf{v}}$  τόπου το $\tilde{\mathbf{v}}$  άγίου καὶ το $\tilde{\mathbf{v}}$  νόμου, <sup>14</sup> άκηκόαμεν γὰρ αὐτοῦ λέγοντος ὅτι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος οὖτος καταλύσει τὸν τόπον τοῦτον καὶ ἀλλάξει τὰ ἔθη ἃ παρέδωκεν ἡμῖν Μωϋσῆς. 15 καὶ ἀτενίσαντες εἰς αὐτὸν πάντες οἱ καθεζόμενοι έν τῷ συνεδρίῳ εἶδον τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡσεὶ πρόσωπον ἀγγέλου.

7.1 Εἶπεν δὲ ὁ ἀρχιερεύς· Εἰ ταῦτα οὕτως ἔχει; ² ὁ δὲ ἔφη· Ἄνδρες ἀδελφοὶ καὶ πατέρες, ἀκούσατε· Ὁ θεὸς τῆς δόξης ὤφθη τῷ πατρὶ ἡμῶν Ἀβραὰμ ὄντι ἐν τῆ Μεσοποταμία πρὶν ἢ κατοικῆσαι αὐτὸν ἐν Χαρράν, ³ καὶ εἶπεν πρὸς αὐτόν· Ἔξελθε ἐκ τῆς γῆς σου καὶ ἐκ τῆς συγγενείας σου, καὶ δεῦρο εἰς τὴν γῆν ἢν ἄν σοι δείξω. ⁴ τότε ἐξελθὼν ἐκ γῆς Χαλδαίων κατώκησεν ἐν Χαρράν. κἀκεῖθεν μετὰ τὸ ἀποθανεῖν τὸν πατέρα αὐτοῦ μετώκισεν αὐτὸν εἰς τὴν γῆν ταὐτην εἰς ἣν ὑμεῖς νῦν κατοικεῖτε, 5 καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτῷ κληρονομίαν ἐν αὐτῆ οὐδὲ βῆμα ποδός, καὶ ἐπηγγείλατο δοῦναι αὐτῷ εἰς κατάσχεσιν αὐτὴν καὶ τῷ σπέρματι αὐτοῦ μετ' αὐτόν, οὐκ ὄντος αὐτῷ τἑκνου.


#### ACTS 6:10-7:5

10 able. ch. 5:39; 7:51. Ex. 4:12. Is. 54:17. Je. 1:18, 19; 15:20. Eze. 3:27. Mat. 10:19, 20. Lu. 12:11, 12;

21:15. Jno. 7:46. the spirit. Job 32:8, 18. Mi. 3:8. Lu. 1:17. 1 Co. 2:4. 11 they. ch. 23:12–15; 24:1–13; 25:3, 7. 1 Ki. 21:10, 13. Mat. 26:59, 60; 28:12–15. Jno. 16:3. Ro. 3:8. blasphemous. ver. 13; ch. 18:6; 26:11. Le. 24:16. 1 Ki. 21:10–13. Jno. 10:33-36. 1 Ti. 1:13. against Moses ch. 7:37-39; 15:21; 21:20-22, 28 Ino. 1:17; 5:45-47; 9:29. He. 3:2-5.

12 they stirred. ch. 13:50; 14:2; 17:5, 13; 21:27. Pr. 15:18. and caught. ch. 4:1–3; 5:18, 27; 16:19– 21; 17:5, 6; 18:12. Mat. 26:57.

13 set. ver. 11. Ps. 27:12; 35:11;

56:5

14 we have, ch. 25:8, that, Is, 66:1-6. Je. 7:4–14; 26:6–9, 12, 18. Da. 9:26. Mi. 3:12. Zec. 11:1; 14:2. Mat. 24:1, 2. Mar. 14:58. Lu. 13:34, 35; 21:6, 24. Jno. 4:21. change. Is. 65:15; 66:19-21. Ho. 3:4. Ga. 3:19, 23; 4:3–5. He. 7:11–19; 8:6–13; 9:9–11; 10:1–18; 12:26–28. customs. or, rites. 15 saw. Ex. 34:29-35. Ec. 8:1. Mat. 13:43; 17:2. 2 Co. 3:7, 8, 18.

Stephen, permitted to answer to the accusation of blasphemy, 1, shews that Abraham worshipped God rightly, and how God chose the fathers, 2–19, before Moses was born, and before the tabernacle and temple were built, 20-36; that Moses himself witnessed of Christ, 37–43; and that all outward ceremonies were ordained, according to the heavenly pattern, to last but for a time, 44–50; reprehending their rebellion, and murdering of Christ, the Just One, whom the prophets foretold should come into the world, 51–53. Whereupon they stone him to death, who commends his soul to Jesus, and humbly prays for them, 54-

1 Are. ch. 6:13, 14. Mat. 26:61, 62. Mar. 14:58-60. Jno. 18:19-21,

2 Men. ch. 22:1; 23:7. The God. Ps. 24:7, 10; 29:3. Is. 6:3. Mat. 6:13. Lu. 2:14. Ino. 1:14: 12:41. 2 Co. 4:4 -6. Tit. 2:13. Gr. He. 1:3. Re. 4:11; 5:12, 13. appeared. Ge. 12:1. Ne. 9:7. Is. 51:2. when. Jos. 24:2. Charran. Ge. 11:31; 12:5; 29:4, Haran.

3 Get. Ge. 12:1. Mat. 10:37. Lu. 14:33. 2 Co. 6:17. He. 11:8. the land. Ge. 13:14-17; 15:7. Jos. 24:3. Ne.

4 came. Ge. 11:31, 32; 12:4, 5. Is. 41:2. 9.

5 he gave. Ge. 23:4. Ps. 105:11, 12. He. 11:9, 10, 13–16. not. De. 2:5. yet. Ge. 12:7; 13:15; 15:3, 18; 2:5. ya. Ge. 12:7; 15:13; 15:3; 16; 17:8; 26:3; 28:13–15. Ex. 6:7, 8. De. 6:10, 11; 9:5; 10:11; 11:9; 34:4. Ne. 9:8. Ps. 105:8–11. when. Ge. 15:2–5; 16:2; 17:16–19.

10 They weren't able to withstand the wisdom and the Spirit by which he spoke. 11 Then they secretly induced men to say, "We have heard him speak blasphemous words against Moses and God." 12 They stirred up the people, the elders, and the scribes, and came against him and seized him, then brought him in to the council,13 and set up false witnesses who said, "This man never stops speaking blasphemous words against this holy place and the law. 14 For we have heard him say that this Jesus of Nazareth will destroy this place, and will change the customs which Moses delivered to us." 15 All who sat in the council, fastening their eyes on him, saw his face like it was the face of an angel.

The high priest said, "Are these things so?" 2 He said, "Brothers and fathers, listen. The God of glory appeared to our father Abraham when he was in Mesopotamia, before he lived in Haran,3 and said to him, 'Get out of your land and away from your relatives, and come into a land which I will show you.' ± 4 Then he came out of the land of the Chaldaeans and lived in Haran. From there, when his father was dead, God moved him into this land, where you are now living. 5 He gave him no inheritance in it, no, not so much as to set his foot on. He promised that he would give it to him for a possession, and to his offspring after him, when he still had no child.

6 ἐλάλησεν δὲ οὕτως ὁ θεὸς ὅτι ἔσται τὸ σπέρμα αὐτοῦ πάροικον ἐν γῆ ἀλλοτρία, καὶ δουλώσουσιν αὐτὸ καὶ κακώσουσιν ἔτη τετρακόσια· <sup>7</sup> καὶ τὸ ἔθνος ῷ ἐὰν δουλεύσουσιν κρινῶ ἐγώ, ὁ θεὸς εἶπεν, καὶ μετὰ ταῦτα ἔξελεύσονται καὶ λατρεύσουσίν μοι ἐν τῷ τόπῳ τούτῳ. <sup>8</sup> καὶ ἔδωκεν αὐτῷ διαθήκην περιτομῆς· καὶ οὕτως ἐγέννησεν τὸν Ἰσαὰκ καὶ περιέτεμεν αὐτὸν τῆ ἡμέρᾳ τῆ ὀγδὸη, καὶ Ἰσαὰκ τὸν Ἰακώβ, καὶ Ἰακὼβ τοὺς δώδεκα πατριάρχας.

9 Καὶ οἱ πατριάρχαι ζηλώσαντες τὸν Ἰωσὴφ ἀπέδοντο εἰς Αἴγυπτον καὶ ἡν ὁ θεὸς μετ' αὐτοῦ, 10 καὶ ἐξείλατο αὐτὸν ἐκ πασῶν τῶν θλίψεων αὐτοῦ, καὶ ἔδωκεν αὐτῷ χάριν καὶ σοφίαν έναντίον Φαραώ βασιλέως Αίγύπτου, καὶ κατέστησεν αὐτὸν ἡγούμενον ἐπ' Αἴγυπτον καὶ όλον τὸν οἶκον αὐτοῦ. 11 ἦλθεν δὲ λιμὸς ἐφ' όλην τὴν Αἴγυπτον καὶ Χανάαν καὶ θλῖψις μεγάλη, καὶ οὐχ ηὕρισκον χορτάσματα οί πατέρες ἡμῶν· 12 ἀμούσας δὲ Ἰαμὰβ ὄντα σιτία είς Αἴγυπτον έξαπέστειλεν τοὺς πατέρας ἡμῶν πρῶτον· 13 καὶ ἐν τῷ δευτέρῳ ἀνεγνωρίσθη Ίωσὴφ τοῖς ἀδελφοῖς αὐτοῦ, καὶ φανερὸν έγένετο τῷ Φαραὰ τὸ γένος Ἰωσήφ. 14 άποστείλας δὲ Ἰωσὴφ μετεκαλέσατο Ἰακὼβ τὸν πατέρα αὐτοῦ καὶ πᾶσαν τὴν συγγένειαν ἐν ψυχαῖς ἑβδομήμοντα πέντε, 15 καὶ κατέβη Ἰακὼβ είς Αἴγυπτον. καὶ ἐτελεύτησεν αὐτὸς καὶ οί πατέρες ήμῶν, 16 καὶ μετετέθησαν εἰς Συγὲμ καὶ έτέθησαν έν τῷ μνήματι ῷ ἀνήσατο Άβραὰμ τιμῆς ἀργυρίου παρὰ τῶν υίῶν Ἐμμὼρ ἐν Συχέμ.

#### ACTS 7:6-16

6 That. Ge. 15:13, 16. four. Ex.

12:40, 41. Ga. 3:17.

7 the nation. Ge. 15:14–16. Ex. ch. 7–14. Ne. 9:9–11. Ps. 74:12–14; 78:43–51; 105:27–36; 135:8, 9; 136:10–15. Is. 51:9, 10. and serve. Ex. 3:12.

8 the covenant. Ge. 17:9-14. Inc. 7:22. Ro. 4:10. Ga. 3:15, 17. and so Or, 'and thus,' και ουτως, in this covenant. Ge. 17:12; 21:1–4. and Isaac. Ge. 25:21–26. 1 Ch. 1:34. Mat. 1:2. Ro. 9:9-13. and Jacob. Ge 29:31–35; 30:1–24; 35:16, 23–26. Ex. 1:1–4. 1 Ch. 2:1, 2. patriarchs. ch. 2:29. He. 7:4.

9 moved. Ge. 37:4–11; 49:23. Mat. 27:18. sold. Ge. 37:18–29; 45:4; 50:15–20. Ps. 105:17. but. Ge. 39:2, 5, 21–23; 49:24. Is. 41:10; 43:2. 10 delivered. Ge. 48:16. Ps. 22:24;

34:17-19; 37:40; 40:1-3. 2 Ti. 4:18 Ja. 5:11. Re. 7:14. gave. Ge. 41:12– 46; 42:6; 44:18; 45:8, 9. Ps. 105:19– 22. Pr. 2:6; 3:4; 16:7.

11 Ge. 41:54–57; 43:1; 45:5, 6, 11; 47:13–15. Ps. 105:16.

12 Ge. 42:1, etc.; 43:2. 13 Joseph. Ge. 45:1–18; 46:31–34; 47:1–10.

14 sent. Ge. 45:9-11. Ps. 105:23. threescore. Ge. 46:12, 26, 27. De. 10:22. 1 Ch. 2:5, 6.

0:22. 1 Cn. 2:5, 6. 15 Jacob. Ge. 46:3–7. Nu. 20:15. De. 10:22; 26:5. Jos. 24:4. died. Ge. 49:33. Ex. 1:6. He. 11:21, 22.

16 were. Of the two burying-places of the patriarchs, one was at Hebron, the cave and field which Abraham purchased of Ephron the Hittite, (Ge. 23:16, etc.); the other in Sychem, which Jacob (not Abraham) bought of the sons of Emmor, (Ge. 33:19.) To remove this glaring discrepancy, MARK LAND interprets παρα, from, as it frequently signifies with a genitive, and renders, 'And were carried over to Sychem; and afterwards from among the descendants of Emmor, the father, or son, of Sychem, they were laid in the sepulchre which Abraham bought for a sum of money.' This agrees with the account which JOSEPHUS gives of the patriarchs; that they were carried out of Egypt, first to Sychem, and then to Hebron, where they were buried. Ex. 13:19. Jos. 24:32. the sepulchre. Ge. 33:9–20; 35:19; 49:29–32. Emmor. Ge. 34:2, etc., Hamor, Shechem,

6 God spoke in this way: that his offspring would live as aliens in a strange land, and that they would be enslaved and mistreated for four hundred years. 7 'I will judge the nation to which they will be in bondage,' said God, 'and after that they will come out, and serve me in this place.' ★ 8 He gave him the covenant of circumcision. So Abraham became the father of Isaac, and circumcised him the eighth day. Isaac became the father of Jacob, and Jacob became the father of the twelve patriarchs.

9 "The patriarchs, moved with jealousy against Joseph, sold him into Egypt. God was with him, 10 and delivered him out of all his afflictions, and gave him favor and wisdom before Pharaoh, king of Egypt. He made him governor over Egypt and all his house. 11 Now a famine came over all the land of Egypt and Canaan, and great affliction. Our fathers found no food. 12 But when Jacob heard that there was grain in Egypt, he sent out our fathers the first time.13 On the second time Joseph was made known to his brothers, and Joseph's race was revealed to Pharaoh. 14 Joseph sent and summoned Jacob, his father, and all his relatives, seventy-five souls. 15 Jacob went down into Egypt and he died, himself and our fathers, 16 and they were brought back to Shechem, and laid in the tomb that Abraham bought for a price in silver from the children of Hamor of Shechem.

<sup>17</sup> Καθὸς δὲ ἤγγιζεν ὁ χρόνος τῆς ἐπαγγελίας ἦς ὑμολόγησεν ὁ θεὸς τῷ Ἀβραάμ, ηὕξησεν ὁ λαὸς καὶ ἐπληθύνθη ἐν Αἰγύπτῳ, <sup>18</sup> ἄχρι οὖ ἀνἐστη βασιλεὺς ἕτερος ἐπ' Αἴγυπτον, ὃς οὐκ ἥδει τὸν Ἰωσἡφ. <sup>19</sup> οὖτος κατασοφισάμενος τὸ γένος ἡμῶν ἐκάκωσεν τοὺς πατέρας τοῦ ποιεῖν τὰ βρέφη ἔκθετα αὐτῶν εἰς τὸ μὴ ζφογονεῖσθαι. <sup>20</sup> ἐν ῷ καιρῷ ἐγεννἡθη Μωϋσῆς, καὶ ἦν ἀστεῖος τῷ θεῷ· ὃς ἀνετράφη μῆνας τρεῖς ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρός· <sup>21</sup> ἐκτεθέντος δὲ αὐτοῦ ἀνείλατο αὐτὸν ἡ θυγάτηρ Φαραὰ καὶ ἀνεθρέψατο αὐτὸν ἑαυτῆ εἰς υἰόν. <sup>22</sup> καὶ ἐπαιδεύθη Μωϋσῆς πάση σοφία Αἰγυπτίων, ἦν δὲ δυνατὸς ἐν λόγοις καὶ ἔργοις αὐτοῦ.

23  $\Omega$ C ŝδ έπληροῦτο αὐτῷ τεσσεραμονταετής χρόνος, ἀνέβη ἐπὶ τὴν καρδίαν αὐτοῦ ἐπισκέψασθαι τοὺς ἀδελφοὺς αὐτοῦ τοὺς υἱοὺς Ἰσραήλ. 24 καὶ ἰδών τινα άδικούμενον ήμύνατο καὶ ἐποίησεν ἐκδίκησιν τῷ καταπονουμένῷ πατάξας τὸν Αἰγύπτιον. 25 ένόμιζεν δὲ συνιέναι τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι ὁ θεὸς διὰ γειρὸς αὐτοῦ δίδωσιν σωτηρίαν αὐτοῖς, οί δὲ οὐ συνῆκαν. 26 τῆ τε ἐπιούση ἡμέρα ὤφθη αὐτοῖς μαγομένοις καὶ συνήλλασσεν αὐτοὺς εἰς εἰρήνην εἰπών "Ανδρες, άδελφοί ἐστε ἱνατί άδικεῖτε άλλήλους; <sup>27</sup> ὁ δὲ άδικῶν τὸν πλησίον ἀπώσατο αὐτὸν εἰπών· Τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστὴν ἐφ' ἡμῶν; <sup>28</sup> μὴ ἀνελεῖν με σὺ θέλεις ὂν τρόπον ἀνεῖλες ἐχθὲς τὸν Αἰγύπτιον; <sup>29</sup> ἔφυγεν δὲ Μωϋσῆς ἐν τῷ λόγῳ τούτω, καὶ ἐγένετο πάροικος ἐν γῆ Μαδιάμ, οδ έγέννησεν υίοὺς δύο.


#### ACTS 7:17-29

17 when. ver. 6. Ge. 15:13-16. 2 Pe. 3:8, 9. the people. ch. 13:17. Ex. 1:7–12, 20. Ps. 105:24, 25.

18 Ex. 1:8.

18 Ex. 1:8. 19 Ex. 1:9–22. Ps. 83:4, 5; 105:25; 129:1–3. Re. 12:4, 5. 20 Moses. Ex. 2:2–10. and was. 1 Sa. 16:12. He. 11:23. exceeding fair. or, fair to God.
21 when. Ex. 2:2–10. De. 32:26.

for. He. 11:24. 22 was learned. 1 Ki. 4:29. 2 Ch. 9:22. Is. 19:11. Da. 1:4, 17-20. and

was. Lu. 24:19. 23 when. Ex. 2:11, 12. He. 11:24— 26. it came. Ex. 35:21, 29, 1 Ch. 29:17–19. 2 Ch. 30:12. Ezr. 1:1, 5; 7:27. Pr. 21:1. 2 Co. 8:16. Phi. 2:12, 13. Ja. 1:17. Re. 17:17. *to.* cn. 15:36. Ex. 4:18. **24** ver. 28. Jno. 18:10, 11, 25–27.

25 For. or, Now. God. ch. 14:27; 15:4, 7; 21:19. 1 Sa. 14:45; 19:5. 2 Ki. 5:1. Ro. 15:18. 1 Co. 3:9; 15:10. 2 Co. 6:1. Col. 1:29. hut. Ps. 106:7. Mar. 9:32. Lu. 9:45; 18:34.

26 the next. Ex. 2:13–15. ye are.

Ge. 13:8; 45:24. Ps. 133:1. Pr. 18:19. Jno. 15:17, 18. 1 Co. 6:6–8. Phi. 2:1, 3. 1 Jno. 3:11–15.

27 he that. ver. 54; ch. 5:33. Ge 19:19. 1 Sa. 25:14, 15. Pr. 9:7, 8 Who. ver. 35, 39; ch. 3:13-15; 4:7, 11, 12. Mat. 21:23. Lu. 12:14. Jno. 18:36, 37; 19:12–15. 29 Ex. 2:14–22; 4:19, 20, Midian;

18:2-4.

Ex. 3:1; 19:1, 2. 1 Ki. 19:8. Ga. 4:25, Sinai. an. ver. 32, 35. Ge. 16:7 -13; 22:15–18; 32:24–30; 48:15, 16. Ex. 3:2, 6, Is. 63:9, Ho. 12:3-5, Mal. 3:1. in a flame. De. 4:20. Ps. 66:12. Is. 43:2. Da. 3:27. in a bush. ver. 35. De. 33:16. Mar. 12:26. Lu.

17 "But as the time of the promise came close which God had sworn to Abraham, the people grew and multiplied in Egypt, 18 until there arose a different king, who didn't know Joseph. 19 The same took advantage of our race, and mistreated our fathers, and forced them to throw out their babies, so that they wouldn't stay alive. 20 At that time Moses was born, and was exceedingly handsome. He was nourished three months in his father's house.21 When he was thrown out. Pharaoh's daughter took him up and reared him as her own son. 22 Moses was instructed in all the wisdom of the Egyptians. He was mighty in his words and works. 23 But when he was forty years old, it came into his heart to visit his brothers, the children of Israel. 24 Seeing one of them suffer wrong, he defended him, and avenged him who was oppressed, striking the Egyptian. 25 He supposed that his brothers understood that God, by his hand, was giving them deliverance; but they didn't understand.

26 "The day following, he appeared to them as they fought, and urged them to be at peace again, saying, 'Sirs, you are brothers. Why do you wrong one another?' 27 But he who did his neighbor wrong pushed him away, saying, Who made you a ruler and a judge over us? 28 Do you want to kill me, as you killed the Egyptian yesterday?' ± 29 Moses fled at this saying, and became a stranger in the land of Midian, where he became the father of two sons.

30 Καὶ πληρωθέντων ἐτῶν τεσσεράκοντα ὅφθη αὐτῷ ἐν τῆ ἐρἡμῷ τοῦ ὅρους Σινᾶ ἄγγελος ἐν φλογὶ πυρὸς βάτου· 31 ὁ δὲ Μωϋσῆς ἰδὼν ἐθαύμασεν τὸ ὅραμα. προσερχομένου δὲ αὐτοῦ κατανοῆσαι ἐγένετο φωνὴ κυρίου· 32 Ἐγὼ ὁ θεὸς τῶν πατέρων σου, ὁ θεὸς Ἀβραὰμ καὶ Ἰσαὰκ καὶ Ἰακώβ. ἔντρομος δὲ γενόμενος Μωϋσῆς οὐκ ἐτόλμα κατανοῆσαι. 33 εἶπεν δὲ αὐτῷ ὁ κύριος· Λῦσον τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν σου, ὁ γὰρ τόπος ἐφ' ῷ ἕστηκας γῆ ἀγία ἐστίν. 34 ἰδὼν εἶδον τὴν κάκωσιν τοῦ λαοῦ μου τοῦ ἐν Αἰγὑπτῷ, καὶ τοῦ στεναγμοῦ αὐτοῦ ἤκουσα, καὶ κατέβην ἐξελέσθαι αὐτούς· καὶ νῦν δεῦρο ἀποστείλω σε εἰς Αἴγυπτον.

35 Τοῦτον τὸν Μωϋσῆν, ὃν ἠονἡσαντο εἰπόντες. Τίς σε κατέστησεν ἄρχοντα καὶ δικαστήν, τοῦτον ὁ θεὸς καὶ ἄρχοντα καὶ λυτρωτὴν ἀπέσταλκεν σὺν χειρὶ ἀγγέλου τοῦ όφθέντος αὐτῷ ἐν τῆ βάτῳ. 36 οὖτος ἐξἡγαγεν αὐτοὺς ποιήσας τέρατα καὶ σημεῖα ἐν γῆ Αἰγύπτω καὶ ἐν Ἐρυθρῷ Θαλάσση καὶ ἐν τῆ ἐρήμφ ἔτη τεσσεράκοντα. <sup>37</sup> οὖτός ἐστιν ὁ Μωϋσῆς ὁ εἴπας τοῖς υἱοῖς Ἰσραἡλ· Προφήτην ύμῖν ἀναστήσει ὁ θεὸς ἐκ τῶν ἀδελφῶν ὑμῶν ὡς έμέ. 38 οδτός έστιν ο γενόμενος έν τῆ ἐκκλησία έν τῆ ἐρἡμῷ μετὰ τοῦ ἀγγέλου τοῦ λαλοῦντος αὐτῷ ἐν τῷ ὄρει Σινᾶ καὶ τῶν πατέρων ἡμῶν, δς ἐδέξατο λόγια ζῶντα δοῦναι ἡμῖν, <sup>39</sup> ὧ οὐκ ήθέλησαν ὑπήκοοι γενέσθαι οἱ πατέρες ἡμῶν, άλλὰ ἀπώσαντο καὶ ἐστράφησαν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν εἰς Αἴγυπτον,


#### ACTS 7:30-39

31 and as. Ex. 3:3, 4.
32 I am. ch. 3:13. Ge. 50:24. Ex.
3:6, 15; 45. Mat. 22:32. He. 11:16.
Then. ch. 9:4–6. Ge. 28:13–17. Ex.
3:20. 1 Ki. 19:13. Job 4:14; 37:1, 2; 42:5, 6. Ps. 89:7. Is. 6:1–5. Da.
3 Pat. Ex. 3:5. Jos. 5:15. Ec. 5:1.

34 I have seen. Ex. 2:23–25; 3:7, 9; 4:31; 6:5, 6. Ju. 2:18; 10:15, 16. Ne. 99. Ps. 106:44. Is. 63:8, 9. and am. Ge. 11:5, 7; 18:21. Ex. 3:8. Nu. 11:17. Ps. 144:5. Is. 64:1. Jno. 3:13; 6:38. And now. Ex. 3:10, 14. Ps. 105:26. Ho. 12:13. Mi. 6:4.

105:26. Ho. 12:13. Mt. 6:4.
35. Mass. ver. 9-15, 27, 28, 51. 1
Sa. 8:7, 8; 10:27. Lu. 19:14. Jno.
18:40; 19:15. the same. Ps. 75:7;
11:37, 8; 118:22, 23. a mber. ch.
2:36; 3:22; 5:31. 1 Sa. 12:8. Ne.
9:10-14. Ps. 77:20. Is. 63:11, 12.
Re. 15:3. pv. See on ver. 30. Ex.
14:19, 24; 23:20-23; 32:34; 33:2, 12.
-15. Nu. 20:16. Is. 63:9. Col. 1:15.
He. 2:2.

36 brought. Ex. 12:41; 33:1. after. Ex. ch. 7-14. De. 4:33-37; 6:21; 22. Ne. 9:10, Ps. 78:12, 13, 42-51; 105:27-36; 106:8-11; 135:8-12; 136:9-15. in the Red. Ex. 14:21, 27-29. and in the milderness. Ex. 15:23-25; ch. 16; 17; 19; 20. Nu. 9:15, ctc; ch. 11; 14; 16; 17; 20; 21. De. 2:25-37; 84. Ne. 9:12-15, 18-22. Ps. 78:14-33; 105:39-45; 106:17, 18: 135:10-12; 13:6:16-21.

18; 135:10–12; 136:16–21. 37 that ver. 38. 2 Ch. 28:22. Da. 6:13. A prophet. ch. 3:22. De. 18:15 –19. like unto me. or, as myself. him. ch. 3:23. Mat. 17:3–5. Mar. 9:7. Lu. 0:30. 31. 35. Iop. 9:46. 47: 19:37

9:30, 31, 35. Jno. 8:46, 47; 18:37. **38** in the dunth. Ex. 19:3–17; 20:19, 20. Nu. 16:3, etc., 41, 42. with the See on ver. 30, 35, 53. Is. 639. Ga. 319. He. 22. who. Ex. 21:1, etc. De. 5:27–31; 6:1–3; 33:4. Ne. 9:13, 14. Jno. 1:17. lin/y. De. 30:19, 20; 32:46, 47. Ps. 78:5–9, Jno. 6:63. Ro. 3:2; 9:4; 10:6–10. He. 5:12. I Pe. 4:11.

39 whom. ver. 51, 52. Ne. 9:16. Ps. 106:16, 32, 33. Eze. 20:6–14. but. ver. 27. Ju. 11:2. 1 Ki. 2:27. and in. Ex. 14:11, 12; 16:3; 17:3. Nu. 11:5; 14:3, 4; 21:5. Ne. 9:17.

30 "When forty years were fulfilled, an angel of the Lord appeared to him in the wilderness of Mount Sinai, in a flame of fire in a bush. 31 When Moses saw it, he wondered at the sight. As he came close to see, a voice of the Lord came to him, 32 I am the God of your fathers, the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob.' Moses trembled, and dared not look. 33 The Lord said to him, 'Take off your sandals, for the place where you stand is holy ground.34 I have surely seen the affliction of my people that is in Egypt, and have heard their groaning. I have come down to deliver them. Now come, I will send you into Egypt.'

35 "This Moses, whom they refused, saying, 'Who made you a ruler and a judge?'—God has sent him as both a ruler and a deliverer by the hand of the angel who appeared to him in the bush. 36 This man led them out, having worked wonders and signs in Egypt, in the Red Sea, and in the wilderness for forty years. 37 This is that Moses, who said to the children of Israel, 'The Lord our God will raise up a prophet for you from among your brothers, like me.'± 38 This is he who was in the assembly in the wilderness with the angel that spoke to him on Mount Sinai, and with our fathers, who received living revelations to give to us, 39 to whom our fathers wouldn't be obedient, but rejected him, and turned back in their hearts to Egypt,

40 εἰπόντες τῷ Ἀαρών· Ποίησον ἡμῖν θεοὺς οἱ προπορεύσονται ἡμῶν· ὁ γὰρ Μωϋσῆς οὖτος, ος ἐξήγαγεν ἡμᾶς ἐκ γῆς Αἰγύπτου, οὐκ οἴδαμεν τἰ ἐγένετο αὐτῷ. 41 καὶ ἐμοσχοποίησαν ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις καὶ ἀνήγαγον θυσίαν τῷ εἰδώλῳ, καὶ εὐφραίνοντο ἐν τοῖς ἔργοις τῶν χειρῶν αὐτῶν. 42 ἔστρεψεν δὲ ὁ θεὸς καὶ παρέδωκεν αὐτοὺς λατρεύειν τῆ στρατιᾳ τοῦ οὐρανοῦ, καθὼς γέγραπται ἐν βἰβλῳ τῶν προφητῶν·

Μὴ σφάγια καὶ θυσίας προσηνέγκατέ μοι ἔτη τεσσεράκοντα ἐν τῇ ἐρἡμῷ, οἶκος Ἰσραἡλ; <sup>43</sup> καὶ ἀνελάβετε τὴν σκηνὴν τοῦ Μολὸχ καὶ τὸ ἄστρον τοῦ θεοῦ Ῥαιφάν, τοὺς τὑπους οὓς ἐποιἡσατε προσκυνεῖν αὐτοῖς. καὶ μετοικιῶ ὑμᾶς ἐπέκεινα Βαβυλῶνος.

44 Ή σκηνή τοῦ μαρτυρίου ἦν τοῖς πατράσιν ἡμῶν ἐν τῆ ἐρἡμῷ, καθὼς διετάξατο ὁ λαλῶν τῷ Μωϋσῆ ποιῆσαι αὐτὴν κατὰ τὸν τὑπον ὃν ἑωράκει, 45 ῆν καὶ εἰσἡγαγον διαδεξάμενοι οἱ πατέρες ἡμῶν μετὰ Ἰησοῦ ἐν τῆ κατασχέσει τῶν ἐθνῶν ὧν ἐξῶσεν ὁ θεὸς ἀπὸ προσώπου τῶν πατέρων ἡμῶν ἕως τῶν ἡμερῶν Δαυἰδ· 46 ὃς εὖρεν χάριν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ καὶ ἠτἡσατο εὐρεῖν σκήνωμα τῷ θεῷ Ἰακώβ. 47 Σολομῶν δὲ οἰκοδόμησεν αὐτῷ οἶκον. 48 ἀλλ' οὐχ ὁ ὕψιστος ἐν χειροποιἡτοις κατοικεῖ· καθὼς ὁ προφήτης λέγει·


#### ACTS 7:40-48

41 they. Ex. 32:2–8, 17–20. De. 9:12–18. Ne. 9:18. Ps. 106:19–21. rejoiced. Is. 2:8, 9; 44:9–20. Ho. 9:1, 10. Hab. 2:18-20.

10. Hab. 2:18–20. **42** and gare. Ps. 81:11, 12. Is. 66:4. Eze. 14:7–10; 20:25, 39. Ho. 4:17. Ro. 1:24–28. 2 Th. 2:10–12. the host. De. 4:19; 17:3. 2 Ki. 17:16; 21:3. Job 31:26–28. Je. 19:13. Eze. 8:16. O ye. Am. 5:25, 26. have ye. Is. 43:23. of forty. Ps. 95:10. He. 3:9, 15

43 ve took. Le. 18:21; 20:2-5. 2 Ki. 17:16–18; 21:6. figures. Ex. 20:4, 5. De. 4:16–18; 5:8, 9. and I. 2 Ki. 17:6; 18:11. Am. 5:27. Babylon. In the passage of Amos, to which St. Stephen refers, it is beyond Damas-cus; but as Assyria and Media, to which they were carried, were not only beyond Damascus, but beyond Babylon itself, he states that fact, and thus fixes more precisely the

place of their captivity.

44 the tabernacle. Ex. 38:21. Nu. 1:50–53; 9:15; 10:11; 17:7, 8; 18:2. Jos. 18:1. 2 Ch. 24:6. speaking. or, who spake. that he. Ex. 25:40; 26:30. 1 Ch. 28:11, 19. He. 8:2, 5.

45 Which Jos. 3:11–14; 18:1. Ju. 18:31. 1 Sa. 4:4. 1 Ki. 8:4. 1 Ch. 16:39; 21:29. that came after or, having received Jesus. Jos. 3:6, 7, Joshua. He. 4:8. whom. ch. 13:19. Ne. 9:24. Ps. 44:2; 78:55. unto. 2 Sa.

Ne. 9:24, Ps. 44:2; 78:35, Intio. 2 Sa. ch. 6. 1 Ch. ch. 15–17. 46 found. ch. 13:22, 1 Sa. 15:28; 16:1, 11–13, 2 Sa. 6:21; 7:1, 8, 18, 19, 1 Ch. 28:4, 5. Ps. 78:68–72; 89:19–37; 132:11, and desired. 2 Sa. 7:1–5, 1 Ki. 8:17–19, 1 Ch. 17:1–4; 22:7, 8; 28:2, 3; 29:2, 3. Ps. 132:1-

47 2 Sa. 7:13. 1 Ki. ch. 5; 6:1, 37, 38; 7:13–51; 8:20. 1 Ch. 17:1. 2 Ch. ch. 2–4. Zec. 6:12, 13.

48 the most High. De. 32:8. Ps. 7:17; 46:4; 91:1, 9; 92:8. Da. 4:17, 24, 25, 34. Ho. 7:16. dwelleth. ch. 17:24, 25. 1 Ki. 8:27. 2 Ch. 2:5, 6; 6:18. as. Is. 66:1, 2.

40 saying to Aaron, 'Make us gods that will go before us, for as for this Moses, who led us out of the land of Egypt, we don't know what has become of him.'± 41 They made a calf in those days, and brought a sacrifice to the idol, and rejoiced in the works of their hands. 42 But God turned, and gave them up to serve the army of the sky, as it is written in the book of the prophets,

'Did you offer to me slain animals and sacrifices forty years in the wilderness, O house of Israel?

the star of your god Rephan, the figures which you made to worship. I will carry you away± beyond Babylon.'

timony in the wilderness, even as he who spoke to Moses commanded him to make it according to the pattern that he had seen; 45 which also our fathers, in their turn, brought in with Joshua when they entered into the possession of the nations, whom God drove out before the face of our fathers, to the days of David, 46 who found favor in the sight of God, and asked to find a habitation for the God of Jacob.47 But Solomon built him a house. 48 However, the Most High doesn't dwell in temples made with hands, as the

22

<sup>49</sup> Ο οὐρανός μοι θρόνος, ἡ δὲ γῆ ὑποπόδιον τῶν ποδῶν μου· ποῖον οἶκον οἰκοδομήσετέ μοι, λέγει κύριος, ἢ τἰς τόπος τῆς καταπαύσεώς μου; <sup>50</sup> οὐχὶ ἡ χεἰρ μου ἐποἰησεν ταῦτα πάντα;

51 Σκληροτράχηλοι καὶ ἀπερίτμητοι καρδίαις καὶ τοῖς ἀσίν, ὑμεῖς ἀεὶ τῷ πνεύματι τῷ ἀγίῳ ἀντιπίπτετε, ὡς οἱ πατέρες ὑμῶν καὶ ὑμεῖς. 52 τίνα τῶν προφητῶν οὐκ ἐδίωξαν οἱ πατέρες ὑμῶν; καὶ ἀπέκτειναν τοὺς προκαταγγείλαντας περὶ τῆς ἐλεύσεως τοῦ δικαίου οὖ νῦν ὑμεῖς προδόται καὶ φονεῖς ἐγένεσθε, 53 οἵτινες ἐλάβετε τὸν νόμον εἰς διαταγὰς ἀγγέλων, καὶ οὐκ ἐφυλάξατε.

54 Απούοντες δὲ ταῦτα διεπρίοντο ταῖς καρδίαις αὐτῶν καὶ ἔβρυχον τοὺς ὀδόντας ἐπ' αὐτόν. 55 ὑπάρχων δὲ πλήρης πνεύματος άγίου άτενίσας είς τὸν οὐρανὸν εἶδεν δόξαν θεοῦ καὶ Ἰησοῦν ἐστῶτα ἐκ δεξιῶν τοῦ θεοῦ, 56 καὶ εἶπεν· Ίδοὺ θεωρῶ τοὺς οὐρανοὺς διηνοιγμένους καὶ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν ἑστῶτα τοῦ θεοῦ. 57 κράξαντες δὲ φωνῆ μεγάλη συνέσχον τὰ ώτα αὐτῶν, καὶ ὥρμησαν ὁμοθυμαδὸν ἐπ' αὐτόν, 58 καὶ ἐκβαλόντες ἔξω τῆς πόλεως έλιθοβόλουν. καὶ οἱ μάρτυρες ἀπέθεντο τὰ ίματια αὐτῶν παρὰ τοὺς πόδας νεανίου καλουμένου Σαύλου. <sup>59</sup> καὶ ἐλιθοβόλουν τὸν Στέφανον ἐπικαλούμενον καὶ λέγοντα· Κύριε Ἰησοῦ, δέξαι τὸ πνεῦμά μου 60 θεὶς δὲ τὰ γόνατα ἔκραξεν φωνῆ μεγάλη. Κύριε, μὴ στήσης αὐτοῖς ταύτην τὴν άμαρτίαν καὶ τοῦτο είπων έκοιμήθη.

### ACTS 7:49-60

49 Heaven. 1 Ki. 22:19. Ps. 11:4. Je. 23:24. Mat. 5:34, 35; 23:22. Re. 3:21. what bouse. Je. 7:4–11. Mal. 1:11. Mat. 24:2. Jno. 4:21.

1:11. Mat. 24:2. Jno. 4:21. 50 ch. 14:15. Ex. 20:11. Ps. 38:6–9; 50:9–12; 146:5, 6. Is. 40:28; 44:24; 45:7, 8, 12. Je. 10:11; 32:17. 51 stiffpecked. Ex. 32:9; 33:3, 5; 34:9. De. 9:6, 13; 31:27. 2 Ch. 30:8. Ne. 9:16. Ps. 75:5; 78:8. Is. 48:4. Je. 17:23. Exe. 24. Zec. 7:11, 12. maximatised. Le. 26:41. De. 10:16; 30:6. Is. 44:6-5:10: 9:25. 26. Exe. 30:16. Is. 44:6-5:10: 9:25. 36. Exe. 36:16. Is. 44:6-5:10: 9:25. Exe. 36:16. Is. 44:6-5:16. Is. 44:6-5:16. 30:6. Je. 4:4; 6:10; 9:25, 26. Eze. 44:7, 9. Ro. 2:25, 28, 29. Phi. 3:3. Col. 2:11. resist. ch. 6:10. Ne. 9:30.

Is. 63:10. Ep. 4:30. as. ver. 9, 27, 35, 39. Mat. 23:31–33. 52 Which of. 1 Sa. 8:7, 8. 1 Ki. 19:10, 14. 2 Ch. 24:19–22; 36:16. Ne. 9:26. Je. 2:30; 20:2; 26:15, 23. Mat. 5:12; 21:35–41; 23:31–37. Lu. 11:47–51; 13:33, 34. 1 Th. 2:15. which shewed. ch. 3:18, 24. 1 Pe. 1:11. Re. 19:10. the Just One. ch. 3:14; 22:14. Zec. 9:9. 1 Jno. 2:1. Re. 3:7. of whom. ch. 2:23; 3:15; 4:10; 5:28–30.

53 have received. Ex. ch. 19; 20. De. 33:2. Ps. 68:17. Ga. 3:19. He. 2:2. and have. Eze. 20:18–21. Jno. 7:19, Ro. 2:23-25, Ga. 6:13

54 they were. ch. 5:33; 22:22, 23. they gnashed. Job 16:9. Ps. 35:16; 112:10. La. 2:16. Mat. 8:12; 13:42, 50; 22:13; 24:51; 25:30. Lu. 13:28

55 full. ch. 2:4; 4:8; 6:3, 5, 8, 10; 13:9, 10. Mi. 3:8. looked. ch. 1:10, 11. 2 Co. 12:2–4. Re. 4:1–3. and saw. Is. 6:1-3. Eze. 1:26-28: 10:4. 18; 11:23. Jno. 12:41. 2 Co. 4:6. 2 Pe. 1:17. Re. 21:11. standing. Ps. 109:31; 110:1. Jno. 14:3. He. 1:3;

**56** *I see.* ch. 10:11, 16. Eze. 1:1. Mat. 3:16. Mar. 1:10. Lu. 3:21. Re. 4:1; 11:19; 19:11. the Son. Da. 7:13, 14. Mat. 16:27, 28; 25:31; 26:64, 65. Jno. 5:22–27.

57 they cried. ver. 54; ch. 21:27–31; 23:27. stopped. Ps. 58:4. Pr. 21:13. Zec. 7:11.

58 aast. Nu. 15:35. 1 Ki. 21:13. Lu. 4:29. He. 13:12, 13. stoned. ch. 6:11. Le. 24:14–16. Jno. 10:23–26. the witnesses. ch. 6:13. De. 13:9, 10; 17:7. their. ch. 8:1; 22:20; 9:1.

59 calling. ch. 2:21; 9:14, 21; 22:16. Joel 2:32. Ro. 10:12–14. 1 Co. 1:2. Lord. Ps. 31:5. Lu. 23:46. 60 he kneeled. ch. 9:40; 20:36; 21:5. Ezr. 9:5. Da. 6:10. Lu. 22:41.

Lord. Mat. 5:44. Lu. 6:28; 23:34 Ro. 12:14–21. *he fell.* ch. 13:36. 1 Co. 11:30; 15:6, 18, 20, 51. 1 Th. 4:13, 14; 5:10. 49 'heaven is my throne, and the earth a footstool for my feet. What kind of house will you build me?' says the Lord.

'Or what is the place of my rest? 50 Didn't my hand make all these things?'±

51 "You stiff-necked and uncircumcised in heart and ears, you always resist the Holy Spirit! As your fathers did, so you do. 52 Which of the prophets didn't your fathers persecute? They killed those who foretold the coming of the Righteous One, of whom you have now become betrayers and murderers.53 You received the law as it was ordained by angels, and didn't keep it!"

54 Now when they heard these things, they were cut to the heart, and they gnashed at him with their teeth. 55 But he, being full of the Holy Spirit, looked up steadfastly into heaven and saw the glory of God, and Jesus standing on the right hand of God, 56 and said, "Behold, I see the heavens opened, and the Son of Man standing at the right hand of God!"

57 But they cried out with a loud voice and stopped their ears, then rushed at him with one accord. 58 They threw him out of the city and stoned him. The witnesses placed their garments at the feet of a young man named Saul.59 They stoned Stephen as he called out, saying, "Lord Jesus, receive my spirit!" 60 He kneeled down, and cried with a loud voice, "Lord, don't hold this sin against them!" When he had said this, he fell asleep.

8.1  $\Sigma$ αῦλος δὲ η̈́ν συνευδοκῶν τῆ ἀναιρέσει αὐτοῦ.

Έγένετο δὲ ἐν ἐκείνῃ τῇ ἡμέρᾳ διωγμὸς μέγας ἐπὶ τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν Ἱεροσολύμοις· πάντες δὲ διεσπάρησαν κατὰ τὰς χώρας τῆς Ἰουδαίας καὶ Σαμαρείας πλὴν τῶν ἀποστόλων. ² συνεκόμισαν δὲ τὸν Στέφανον ἄνδρες εὐλαβεῖς καὶ ἐποίησαν κοπετὸν μέγαν ἐπ' αὐτῷ. ³ Σαῦλος δὲ ἐλυμαίνετο τὴν ἐκκλησίαν κατὰ τοὺς οἴκους εἰσπορευόμενος, σύρων τε ἄνδρας καὶ γυναῖκας παρεδίδου εἰς φυλακήν.

- <sup>4</sup> Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες διῆλθον εὐαγγελιζόμενοι τὸν λόγον. <sup>5</sup> Φἰλιππος δὲ κατελθὼν εἰς τὴν πόλιν τῆς Σαμαρείας ἐκήρυσσεν αὐτοῖς τὸν χριστόν. <sup>6</sup> προσεῖχον δὲ οἱ ὅχλοι τοῖς λεγομένοις ὑπὸ τοῦ Φιλίππου ὁμοθυμαδὸν ἐν τῷ ἀκούειν αὐτοὺς καὶ βλέπειν τὰ σημεῖα ἃ ἐποίει· <sup>7</sup> πολλοὶ γὰρ τῶν ἐχόντων πνεύματα ἀκάθαρτα βοῶντα φωνῆ μεγάλη ἐξήρχοντο, πολλοὶ δὲ παραλελυμένοι καὶ χωλοὶ ἐθεραπεύθησαν· <sup>8</sup> ἐγένετο δὲ πολλὴ χαρὰ ἐν τῆ πόλει ἐκείνη.
- <sup>9</sup> Ανήο δέ τις ὀνόματι Σίμων προϋπῆρχεν ἐν τῆ πόλει μαγεύων καὶ ἐξιστάνων τὸ ἔθνος τῆς Σαμαρείας, λέγων εἶναὶ τινα ἑαυτὸν μέγαν, <sup>10</sup> ῷ προσεῖχον πάντες ἀπὸ μιαροῦ ἕως μεγάλου λέγοντες· Οὖτός ἐστιν ἡ Δύναμις τοῦ θεοῦ ἡ καλουμένη Μεγάλη. <sup>11</sup> προσεῖχον δὲ αὐτῷ διὰ τὸ ἰκανῷ χρόνῳ ταῖς μαγείαις ἐξεστακέναι αὐτούς. <sup>12</sup> ὅτε δὲ ἐπίστευσαν τῷ Φιλίππῳ εὐαγγελιζομένῳ περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ καὶ τοῦ ὀνόματος Ἰησοῦ Χριστοῦ, ἐβαπτίζοντο ἄνδρες τε καὶ γυναῖκες.

#### ACTS 8:1-12

By occasion of the persecution in Jerusalem, the church being planted in Samaria, by Philip the deacon, who preached, did miracles, and baptized many, 1-8; among the rest Simon the sorcerer, a great seducer of the people, 9–13; Peter and John come to confirm and enlarge the church; where, by prayer and imposition of hands giving the Holy Ghost, 14–17; when Simon would have bought the like power of them, Peter sharply reproving his hypocrisy and covetousness, and exhorting him to repentance, together with John preaching the word of the Lord, return to Jerusalem, 18– 25; but the angel sends Philip to teach and baptize the Ethiopian eunuch, 26-40.

- 1 And Saul. This clause evidently belongs to the conclusion of the preced-ing chapter; there is scarcely a worse division of chapters than this. ch. 7:58; 22:20. there. ch. 5:33, 40; 7:54. Mat. 10:25– 28; 22:6; 23:34. Lu. 11:49, 50. Jno. 15:20; 16:2. the church. ch. 2:47: 7:38: 11:22: 13:1. 16:2. the entire. Cft. 2:41; 7:38; 11:22; 15:1. and they. ver. 4; ch. 11:19–21. Mat. 5:13. Phi. 1:12. Samaria. ver. 14; ch. 1:8. Jno. 4:39–42. except. ch. 5:18, 20, 33, 40. Ex. 10:28, 29. Ne. 6:3. Da. 3:16-18; 6:10, 23. He. 11:27.
- 2 devout ch 2:5: 10:2 Lu 2:25 made Ge. 23:2; 50:10, 11. Nu. 20:29. De. 34:8. 1 Sa. 28:3. 2 Sa. 3:31. 2 Ch. 32:33; 35:25. Is.
- 57:1, 2. Je. 22:10, 18. Jno. 11:31–35. 3 ch. 7:58; 9:1–13, 21; 22:3, 4; 26:9–11. 1 co. 1519. Ga. 1:13. Phi. 3:6. 1 Ti. 1:13. 4 ch. 11:19; 14:2–7. Mat. 10:23. 1 Th. 2:2.
- 5 Philip, ver. 1, 14, 15, 40; ch. 6:5; 21:8. the city. Rather, 'to a city of Samaria,' εις πολιν της Σαμαφειας· for the city of Samaria had been utterly destroyed by Hyrcanus, and the city built by Herod on its site was called  $\Sigma \epsilon \beta \alpha \sigma \tau \eta$ , that is, Augusta in honour of Augustus, Samaria comprised the tract of country formerly occupied by the tribes of Ephraim and Manasseh, west of Jordan, lying between Judea and Galilee: beginning, says JOSEPHUS, at Ginea in the great plain, and ending at the toparchy of Acrabateni. ch. 1:8. Mat. 10:5, 6. preached. ver. 35–37; ch. 5:42; 9:20; 17:2, 3. Jno. 4:25, 26. 1 Co. 1:23: 2:2: 3:11.
- 6 with one. ch. 13:44. 2 Ch. 30:12. Mat. 20:15, 16. Jno. 4:41, 42.
- 7 undean. ch. 5:16. Mat. 10:1. Mar. 9:26; 16:17, 18. Lu. 10:17. Jno. 14:12. He. 2:4. palsies. ch. 9:33, 34. Mar. 2:3–11. lame. ch. 3:6, 7; 14:8–10. Is. 35:6. Mat. 11:5; 15:30,
- 8 ch. 13:48, 52. Ps. 96:10–12; 98:2–6. Is. 35:1, 2; 42:10–12. Lu. 2:10, 11. Ro.
- 9 used. ch. 13:6; 16:16–18; 19:18–20. Ex. 7:11, 22; 8:18, 19; 9:11. Le. 20:6. De. 18:10–12. 2 Ti. 3:8, 9. Re. 13:13, 14; 22:15. giring. ch. 5:36. Jno. 7:18. 2 Th. 2:4. 2 Ti. 3:2, 5. 2 Pe. 2:18. 10 they. 2 Co. 11:19. Ep. 4:14. 2 Pe. 2:2.
- Re. 13:3. from. Je. 6:13; 8:10; 31:34. Jon. 3:5. the great power. 1 Co. 1:24.

  11 he had. Is. 8:19; 44:25; 47:9–13. Ga.
- 12 they believed, ver. 35-38; ch. 2:38, 41; 16:14, 15, 31-34. Mat. 28:19. Mar. 16:15. Ro. 10:10. 1 Pe. 3:21. *ameering*. ch. 1:3; 11:20; 20:21, 25; 28:31. Lu. 9:2, 60. *both*. ch. 5:14. 1 Co. 11:11. Ga. 3:28.

Saul was consenting to his death. A great persecution arose against the assembly which was in Jerusalem in that day. They were all scattered abroad throughout the regions of Judea and Samaria, except for the apostles.2 Devout men buried Stephen and lamented greatly over him. 3 But Saul ravaged the assembly, entering into every house and dragged both men and women off to prison. 4 Therefore those who were scattered abroad went around preaching the word. 5 Philip went down to the city of Samaria, and proclaimed to them the Christ. 6 The multitudes listened with one accord to the things that were spoken by Philip when they heard and saw the signs which he did. 7 For unclean spirits came out of many of those who had them. They came out, crying with a loud voice. Many who had been paralyzed and lame were healed. 8 There was great joy in that city.

9 But there was a certain man, Simon by name, who used to practice sorcery in the city and amazed the people of Samaria, making himself out to be some great one, 10 to whom they all listened, from the least to the greatest, saying, "This man is that great power of God." 11 They listened to him, because for a long time he had amazed them with his sorceries. 12 But when they believed Philip preaching good news concerning God's Kingdom and the name of Jesus Christ, they were baptized, both men and women.

13 ὁ δὲ Σίμων καὶ αὐτὸς ἐπίστευσεν, καὶ βαπτισθεὶς ἦν προσκαρτερῶν τῷ Φιλίππῳ, θεωρῶν τε σημεῖα καὶ δυνάμεις μεγάλας γινομένας ἐξίστατο.

14 Ακούσαντες δὲ οἱ ἐν Ἱεροσολύμοις ἀπόστολοι ὅτι δέδεκται ἡ Σαμάρεια τὸν λόγον τοῦ θεοῦ, ἀπέστειλαν πρὸς αὐτοὺς Πέτρον καὶ Ίωάννην, <sup>15</sup> οἵτινες καταβάντες προσηύξαντο περὶ αὐτῶν ὅπως λάβωσιν πνεῦμα ἄγιον 16 οὐδέπω γὰρ ἦν ἐπ' οὐδενὶ αὐτῶν ἐπιπεπτωκός, μόνον δὲ βεβαπτισμένοι ὑπῆργον εἰς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 17 τότε ἐπετίθεσαν τὰς χεῖρας έπ' αὐτούς, καὶ ἐλάμβανον πνεῦμα ἄγιον. 18 ίδων δὲ ὁ Σίμων ὅτι διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν γειρῶν τῶν ἀποστόλων δίδοται τὸ πνεῦμα προσήνεγκεν αὐτοῖς χρήματα <sup>19</sup> λέγων· Δότε κάμοὶ τὴν ἐξουσίαν ταύτην ἵνα ῷ ἐὰν ἐπιθῶ τὰς χεῖρας λαμβάνη πνεῦμα ἄγιον. <sup>20</sup> Πέτρος δὲ εἶπεν πρὸς αὐτόν. Τὸ ἀργύριον σου σὺν σοὶ εἴη είς ἀπώλειαν ὅτι τὴν δωρεὰν τοῦ θεοῦ ἐνόμισας διὰ χρημάτων κτᾶσθαι.  $^{21}$  οὖκ ἔστιν σοι μερὶς οὐδὲ κλῆρος ἐν τῷ λόγω τούτω, ἡ γὰρ καρδία σου οὐκ ἔστιν εὐθεῖα ἕναντι το $\tilde{\mathbf{v}}$  θεο $\tilde{\mathbf{v}}$ . 22 μετανόησον οὖν ἀπὸ τῆς κακίας σου ταύτης, καὶ δεήθητι τοῦ κυρίου εἰ ἄρα ἀφεθήσεταὶ σοι ἡ έπίνοια τῆς καρδίας σου: 23 εἰς γὰρ χολὴν πικρίας καὶ σύνδεσμον ἀδικίας ὁρῷ σε ὄντα. 24 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ Σίμων εἶπεν. Δεἡθητε ὑμεῖς ύπὲο ἐμοῦ πρὸς τὸν κύριον ὅπως μηδὲν ἐπέλθη έπ' έμὲ ὧν εἰρἡκατε.

25 Οἱ μὲν οὖν διαμαρτυράμενοι καὶ λαλήσαντες τὸν λόγον τοῦ κυρίου ὑπέστρεφον εἰς Ἱεροσόλυμα, πολλάς τε κώμας τῶν Σαμαριτῶν εὐηγγελίζοντο.


#### ACTS 8:13-25

13 Simon. This Simon was probably, as several learned men suppose, the same who is mentioned by JOSEPHUS, as persuading Drusilla to leave her husband, and live with Felix. believed. ver. 21. Ps. 78:35–37; 106:12, 13. Lu. 8:13. Jno. 2:23–25; 8:30, 31. Ja. 2:19–26. and wondered. ch. 3:10; 13:44. Hab. 1:5. Jno. 5:20; 7:21. mirades and signs. Gr. signs and great miracles. ver. 7. Mar. 16:17.

14 when. ver. 1; ch. 11:1, 19–22;

14 when. ver. 1; ch. 11:1, 19–22; 15:4. 1 Th. 3:2. received. ch. 2:41; 17:11. Mat. 13:23. Jno. 12:48. 1 Th. 2:13. 2 Th. 2:10. Peter. ch. 3:1–3. Ga. 2:9.

15 prayed. ch. 2:38. Mat. 18:19. Jno. 14:13, 14; 16:23, 24. Phi. 1:19. 16 he was. ch. 10:44–46; 11:15–17; 19:2. only. ch. 2:38; 10:47, 48; 19:5, 6. Mat. 28:19. 1 Co. 1:13–15.

17 laid. ver. 18; ch. 6:6; 9:17; 13:3; 19:6. Nu. 8:10; 27:18. 1 Ti. 4:14; 5:22. 2 Ti. 1:6. He. 6:2. they received. Ro. 1:11. Ga. 3:2–5.

18 he offered. 2 Ki. 5:15, 16; 8:9. Eze. 13:19. Mat. 10:8. 1 Ti. 6:5.

19 ver. 9-11, 17. Mat. 18:1-3. Lu. 14:7-11. Jno. 5:44. 1 Co. 15:8, 9. 3 Jno. 9.

9. 3 Jan. 9.
20 T/p, ch. 1:18. De. 7:26. Jos. 7:24, 25. 2 Ki. 5:26, 27. Da. 5:17. Hab. 2:9, 10. Zec. 5:4. Mat. 27:3-5. 1 Ti. 6:9. Ja. 5:3. 2 Pe. 2:14-417. Re. 18:15. thou ver. 22. De. 15:9. 2 Ki. 5:15, 16. Pr. 15:26. Mat. 15:19. the gift. ch. 2:38; 10:45; 11:17. Mat. 10:8.

21 hast. Jos. 22:25. Eze. 14:3. Re. 20:6; 22:19. for. 2 Ch. 25:2. Ps. 36:1; 78:36, 37. Hab. 2:4. Mat. 6:22 –24. Ino. 21:17. He. 4:13. Re. 2:23.

22 Repent. ch. 2:38; 3:19; 17:30. Ro. 2:4. 2 Ti. 2:25, 26. Re. 2:21. pray. ch. 9:11. De. 4:29, 30. 1 Ki. 8:47, 48. 2 Ch. 3:312, 13. Is. 55:6, 7. Am. 5:6. Mat. 7:7, 8. Lu. 11:9-21. Re. 3:17, 18. if. Da. 4:27. Joel 2:13, 14. Am. 5:15. Jon. 1:6; 3:9. 2 Ti. 2:25. the thought. ver. 20. He. 4:12.

23 the gall. De. 29:18–20; 32:32, 33. Job 20:14. Je. 4:18; 9:15. La. 3:5, 19. He. 12:15. the bond. Ps. 116:16. Pr. 5:22. Is. 28:22. Jno. 8:34. Ro. 6:17–22. Tit. 3:3. 2 Pe. 2:4. 19.

24 Pray. Ge. 20:7, 17. Ex. 8:8; 10:17; 12:32. Nu. 21:7. 1 Sa. 12:19, 23. 1 Ki. 13:6. Ezr. 6:10; 8:23. Job 42:8. Ja. 5:16.

25 when they had. ch. 1:8; 18:5; 20:21; 26:22, 23; 28:23, 28, 31. Jno. 15:27. 1 Pe. 5:12. villages. Lu. 9:52–56.

13 Simon himself also believed. Being baptized, he continued with Philip. Seeing signs and great miracles occurring, he was amazed.

14 Now when the apostles who were at Jerusalem heard that Samaria had received the word of God, they sent Peter and John to them, 15 who, when they had come down, prayed for them, that they might receive the Holy Spirit; 16 for as yet he had fallen on none of them. They had only been baptized in the name of Christ Jesus. 17 Then they laid their hands on them, and they received the Holy Spirit. 18 Now when Simon saw that the Holy Spirit was given through the laying on of the apostles' hands, he offered them money, 19 saying, "Give me also this power, that whomever I lay my hands on may receive the Holy Spirit." 20 But Peter said to him, "May your silver perish with you, because you thought you could obtain the gift of God with money!21 You have neither part nor lot in this matter, for your heart isn't right before God. 22 Repent therefore of this, your wickedness, and ask God if perhaps the thought of your heart may be forgiven you. 23 For I see that you are in the poison of bitterness and in the bondage of iniquity."

24 Simon answered, "Pray for me to the Lord, that none of the things which you have spoken happen to me."

25 They therefore, when they had testified and spoken the word of the Lord, returned to Jerusalem, and preached the Good News to many villages of the Samaritans.

26 Άγγελος δὲ κυρίου ἐλάλησεν πρὸς Φίλιππον λέγων Ανάστηθι καὶ πορεύου κατὰ μεσημβρίαν έπὶ τὴν ὁδὸν τὴν καταβαίνουσαν ἀπὸ Ίερουσαλημείς Γάζαν αύτη έστιν έρημος. 27 καὶ ἀναστὰς ἐπορεύθη, καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ Αἰθίοψ εὐνοῦχος δυνάστης Κανδάκης βασιλίσσης Αἰθιόπων, ὃς ἦν ἐπὶ πάσης τῆς γάζης αὐτῆς, ὃς έληλύθει προσκυνήσων είς Ίερουσαλήμ, <sup>28</sup> ήν τε ύποστρέφων καὶ καθήμενος ἐπὶ τοῦ ἄρματος αὐτοῦ καὶ ἀνεγίνωσκεν τὸν προφήτην Ἡσαΐαν. <sup>29</sup> εἶπεν δὲ τὸ πνεῦμα τῷ Φιλίππω. Πρόσελθε καὶ κολλήθητι τῷ ἄρματι τούτῳ. <sup>30</sup> προσδραμὼν δὲ ό Φίλιππος ἤμουσεν αὐτοῦ ἀναγινώσμοντος Ήσαΐαν τὸν προφήτην καὶ εἶπεν. Ἄρά γε γινώσκεις ἃ ἀναγινώσκεις; 31 ὁ δὲ εἶπεν Πῶς γὰρ ἂν δυναίμην ἐὰν μἡ τις ὁδηγἡσει με; παρεκάλεσέν τε τὸν Φίλιππον ἀναβάντα καθίσαι σὺν αὐτῷ. 32 ἡ δὲ περιοχὴ τῆς γραφῆς ἣν άνεγίνωσκεν ήν αΰτη: Ώς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ήχθη, καὶ ὡς ἀμνὸς ἐναντίον τοῦ κείραντος αὐτὸν ἄφωνος, οὕτως οὐκ ἀνοίγει τὸ στόμα αὐτοῦ. 33 ἐν τῆ ταπεινώσει ἡ κρίσις αὐτοῦ ἤρθη· τὴν γενεὰν αὐτοῦ τίς διηγήσεται; ὅτι αἴρεται ἀπὸ τῆς γῆς ἡ ζωὴ αὐτοῦ. 34 ἀποκριθεὶς δὲ ὁ εὐνοῦχος τῷ Φιλίππῳ εἶπεν. Δέομαί σου, περὶ τίνος ὁ προφήτης λέγει τοῦτο; περὶ ἑαυτοῦ ἢ περὶ ἐτέρου τινός; 35 ἀνοίξας δὲ ὁ Φίλιππος τὸ στόμα αὐτοῦ καὶ ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς γραφῆς ταύτης εὐηγγελίσατο αὐτῷ τὸν Ἰησοῦν.


#### ACTS 8:26-35

26 the angel. ch. 5:19; 10:7, 22; 12:8–11, 23; 27:23. 2 Ki. 1:3. He. 1:14. Arise. 1 Ch. 22:16. Is. 60:1, etc. Gaza. Jos. 13:3; 15:47. Zec. 9:5. desert. It is probable, that we should refer ερημος, desert, not to Gaza, but to oδoc, the way, though Gaza was situated at the entrance of the desert, and the ancient city was in ruins, being destroyed by Alexander. Mat. 3:1–3. Lu. 3:2–4. 27 he arose. Mat. 21:2–6. Mar.

14:13-16. Jno. 2:5-8. He. 11:8. a 14:15-16. Jno. 2:5-8. He. 118. a man. Ps. 68:31; 87:4. Is. 43:6; 45:14; 60:3, 6; 66:19. Je. 13:23; 38:7; 39:16. Zep. 3:10. queen. 1 Ki. 10:1. Mat. 12:42. and had. 1 Ki. 8:41-43. 2 Ch. 6:32, 33. Ps. 68:29. Is. 56:3-

8. Jno. 12:20. **28** and sitting. ch. 17:11, 12. De. 6:6, 7; 11:18–20; 17:18, 19. Jos. 1:8. Ps. 1:2, 3; 119:99, 111. Pr. 2:1-6; 8:33, 34. Jno. 5:39, 40. Col. 3:16. 2 Ti. 3:15–17. Esaias. ch. 28:25. Is.

1:1. Isaiah. Lu. 3:4; 4:17.

29 ch. 10:19; 11:12; 13:2–4; 16:6, 7; 20:22, 23. Is. 65:24. Ho. 6:3. 1 Co. 12:11. 1 Ti. 4:1.

30 ran thither. ver. 27. Ps. 119:32. Ec. 9:10. Jno. 4:34. Understandest. Mat. 13:19, 23, 51; 15:10; 24:15. Mar. 13:14. Lu. 24:44, 45. Jno. 5:39. 1 Co. 14:19. Ep. 5:17. Re.

31 How. Ps. 25:8, 9; 73:16, 17, 22. Pr. 30:2, 3. Is. 29:18, 19; 35:8. Mat. 18:3, 4. Mar. 10:15. Ro. 10:14. 1 Co. 3:18; 8:2; 14:36, 37. Ja. 1:10, 21. 1 Pe. 2:1. 2. And be. 2 Ki. 5:9. 26; 10:15, 16,

32 He was. Is. 53:7, 8. as a. Ps. 44:11, 12. Je. 11:19; 12:3; 51:40. Ro. 8:36. and like. Jno. 1:29. 1 Pe. 1:19; 2:21–24. opened. Ps. 39:2, 9. Mat. 26:62, 63. Lu. 23:34. Jno. 18:9

judgment. Job 27:2; 34:5. Is. 5:23; 10:2. Hab. 1:4. Mat. 27:12–26. Jno. 19:12–16. and who. Ps. 22:30. Is. 53:8, 12. for. Ps. 22:15. Is. 53:10, 12. Da. 9:26. Zec. 13:7. 34 of whom. Mat. 2:2–4; 13:36;

15:15.

35 opened. ch. 10:34. Mat. 5:2. 2 Co. 6:11. began. ch. 18:28; 26:22, 23; 28:23. Lu. 24:27, 44–47. preached. ch. 3:20; 9:20; 11:20; 17:3, 18; 19:13. 1 Co. 1:23; 2:2. Ep. 4:21. 1 Pe. 1:11, 12.

26 But an angel of the Lord spoke to Philip, saying, "Arise, and go toward the south to the way that goes down from Jerusalem to Gaza. This is a desert."

27 He arose and went; and behold, there was a man of Ethiopia, a eunuch of great authority under Candace, queen of the Ethiopians, who was over all her treasure, who had come to Jerusalem to worship. 28 He was returning and sitting in his chariot, and was reading the prophet Isaiah.

29 The Spirit said to Philip, "Go near, and join yourself to this chariot."

30 Philip ran to him, and heard him reading Isaiah the prophet, and said, "Do you understand what you are reading?"

31 He said, "How can I, unless someone explains it to me?" He begged Philip to come up and sit with him. 32 Now the passage of the Scripture which he was reading was this, "He was led as a sheep to the slaughter. As a lamb before his shearer is silent, so he doesn't open his mouth. 33 In his humiliation, his judgment was taken

Who will declare His generation? 

34 The eunuch answered Philip, "Who is the prophet talking about? About himself, or about someone else?"

35 Philip opened his mouth, and beginning from this Scripture, preached to him about Jesus.

36 ώς δὲ ἐπορεύοντο κατὰ τὴν ὁδόν, ἦλθον ἐπὶ τι ὕδωρ, καὶ φησιν ὁ εὐνοῦχος· Ἰδοὺ ὕδωρ, τὶ κωλύει με βαπτισθῆναι; 38 καὶ ἐκέλευσεν στῆναι τὸ ἄρμα, καὶ κατέβησαν ἀμφότεροι εἰς τὸ ὕδωρ ὅ τε Φίλιππος καὶ ὁ εὐνοῦχος, καὶ ἐβάπτισεν αὐτόν. 39 ὅτε δὲ ἀνέβησαν ἐκ τοῦ ὕδατος, πνεῦμα κυρίου ἥρπασεν τὸν Φίλιππον, καὶ οὐκ εἶδεν αὐτὸν οὐκέτι ὁ εὐνοῦχος, ἐπορεύετο γὰρ τὴν ὁδὸν αὐτοῦ χαίρων. 40 Φίλιππος δὲ εὐρέθη εἰς Ἄζωτον, καὶ διερχόμενος εὐηγγελίζετο τὰς πόλεις πάσας ἕως τοῦ ἐλθεῖν αὐτὸν εἰς Καισάρειαν.

9.1 Ό δὲ Σαῦλος ἔτι ἐμπνέων ἀπειλῆς καὶ φόνου εἰς τοὺς μαθητὰς τοῦ κυρίου, προσελθὼν τῷ ἀρχιερεῖ ² ἤτήσατο παρ' αὐτοῦ ἐπιστολὰς εἰς Δαμασκὸν πρὸς τὰς συναγωγάς, ὅπως ἐἀν τινας εὕρῃ τῆς ὁδοῦ ὅντας, ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, δεδεμένους ἀγάγῃ εἰς Ἰερουσαλήμ. ³ ἐν δὲ τῷ πορεὑεσθαι ἐγένετο αὐτὸν ἐγγίζειν τῆ Δαμασκῷ, ἐξαίφνης τε αὐτὸν περιήστραψεν φῶς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, ⁴ καὶ πεσὼν ἐπὶ τὴν γῆν ἤκουσεν φωνὴν λέγουσαν αὐτῷ Σαοὺλ Σαούλ, τὶ με διώκεις; ⁵ εἶπεν δὲ Τἰς εἶ, κύριε; ὁ δὲ Ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς ὃν σὸ διώκεις· ⁶ ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ εἴσελθε εἰς τὴν πόλιν, καὶ λαληθήσεταὶ σοι ὅ τὶ σε δεῖ ποιεῖν.


#### ACTS 8:36-9:6

**36** See. ch. 10:47. Eze. 36:25. Jno. 3:5, 23. Tit. 3:5, 6. 1 Jno. 5:6.

37 Jj. ver. 12, 13, 21; 6. 2:38, 39. Mat. 28:19. Mar. 16:16. Ro. 10:10. be answered. 1 Pe. 3:21. I believe. ch. 9:20. Mat. 16:16, [no. 6:68, 69; 9:35 – 38; 11:27 20:31. 1 Co. 12:3. 1 Jno. 4:15: 5:1. 5: 10-13.

38 and he baptized. Jno. 3:22, 23;

39 wee, Mat. 3:16. Mar. 1:10. Gr. the Spirit. 1 Ki. 18:12. 2 Ki. 2:16. Eze. 3:12–14; 8:3; 11:24. 2 Co. 12:2-4. and be. ver. 8; ch. 13:52; 16:34. Ps. 119:14, 111. Is. 3:51; 2; 55:12, 13; 61:10; 66:13, 14. Mat. 13:44. Ro. 5:2; 15:10–13. Phi. 3:3; 4:4. Ja. 19; 10; 4:41.

1:9, 10; 4:16. 40 at. Jos. 15:46, 47. 1 Sa. 5:1. Zec. 9:6, Ashdod. he preached. Lu. 10:1, 2. Ro. 15:19. Cesarea. ch. 10:1; 21:8; 23:23, 33; 25:4.

Saul, going towards Damassus, is stricken down to the earth, and led blind to Damassus, 1–9; is called to the apostleship, 10–17; and is baptized by Ananias, 18, 19. He preaches Christ boldly, 20–22. The Jews lay wait to kill him, 23–28; so do the Greeians, but he escapes both, 29, 30. The church baving rest, Peter heals Eneas of the palsy, 31– 35; and restores Tabitha to life, 36–43.

1 Cir. A.M. 40-39. A.D. 35. Saul. ver. 11–13, 19–21; ch. 7:58; 8:3; 22:3, 4; 26:9–11. 1 Co. 15:9. Ga. 1:13. Phi. 3:6. 1 Ti. 1:13. breathing.

2. 2 desired. ver. 14; ch. 7:19; 22:5; 26:12. Es. 3:8–13. Ps. 83:2–4. the synagogues. ch. 6:9; 13:14, 15; 28:17–21. of this way. Gr. of the way. ch.

3 as. ver. 17; ch. 22:6; 26:12, 13. 1 Co. 15:8. a light. Ps. 104:2. 1 Ti. 6:16. Re. 21:23; 22:5.

4 he fell. ch. 5:10. Nu. 16:45. Jno. 18:6. Ro. 11:22. 1 Co. 4:7. Saul. Ge. 3:9; 16:8; 22:11. Ex. 3:4. Lu. 10:41. Jno. 20:16; 21:15. mby. ch. 22:7, 8; 26:14, 15. Is. 63:9. Zec. 2:8. Mat. 25:40, 45, etc. 1 Co. 12:12. Ep.

5 Who. 1 Sa. 3:4–10. 1 Ti. 1:13. I am. ch. 26:9. it is. ch. 5:39. De. 32:15. Job 9:4; 40:9, 10. Ps. 2:12. Is 45:9 1 Co. 10:22

18. 43.9. 1 Co. 10.29; 24.25, 26. 1 Sa. 28.5. 1 s. 66.2. Hab. 3.16. Phi. 21.2. Lord, what. ch. 2.37; 16.30; 22.10. Lu. 3.10. Ro. 7.9; 10.3. Ja. 46. Arize ver. 15; ch. 26.16. Eze. 16.6–8. Mat. 19.30. Ro. 5.20; 9.15–24; 10.20. Ga. 1:15, 16. 1 Ti. 1:14–16. and it. ch. 10.6, 22, 32; 11:13, 4. Ps. 25.8, 9.12, 94.12. 5.718.

36 As they went on the way, they came to some water, and the eunuch said, "Behold, here is water. What is keeping me from being baptized?"

 $37 \pm 38$  He commanded the chariot to stand still, and they both went down into the water, both Philip and the eunuch, and he baptized him.

39 When they came up out of the water, the Spirit of the Lord caught Philip away, and the eunuch didn't see him any more, for he went on his way rejoicing. 40 But Philip was found at Azotus. Passing through, he preached the Good News to all the cities, until he came to Caesarea.

## 9

But Saul, still breathing threats and slaughter against the disciples of the Lord, went to the high priest 2 and asked for letters from him to the synagogues of Damascus, that if he found any who were of the Way, whether men or women, he might bring them bound to Jerusalem. 3 As he traveled, he got close to Damascus, and suddenly a light from the sky shone around him.4 He fell on the earth, and heard a voice saying to him, "Saul, Saul, why do you persecute me?"

5 He said, "Who are you, Lord?"
The Lord said, "I am Jesus, whom you are persecuting.\* 6 But; rise up and enter into the city, then you will be told what you must do."

7 οἱ δὲ ἄνδρες οἱ συνοδεύοντες αὐτῷ είστημεισαν ένεοί, ἀμούοντες μέν τῆς φωνῆς μηδένα δὲ θεωροῦντες. 8 ἠγέρθη δὲ Σαῦλος ἀπὸ τῆς γῆς, ἀνεφγμένων δὲ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ οὐδὲν ἔβλεπεν· γειραγωγοῦντες δὲ αὐτὸν εἰσήγαγον εἰς Δαμασκόν. 9 καὶ ἦν ἡμέρας τρεῖς μὴ βλέπων, καὶ οὐκ ἔφαγεν οὐδὲ ἔπιεν. 10 την δέ τις μαθητής έν Δαμασκῷ ὀνόματι Άνανίας, καὶ εἶπεν πρὸς αὐτὸν ἐν ὁράματι ὁ κύριος Ανανία. ό δὲ εἶπεν Ἰδοὺ ἐγώ, κύριε. 11 ὁ δὲ κύριος πρὸς αὐτόν Αναστάς πορεύθητι ἐπὶ τὴν ῥύμην τὴν καλουμένην Εύθεῖαν καὶ ζήτησον ἐν οἰκία Ιούδα Σαῦλον ὀνόματι Ταρσέα, ἰδοὺ γὰρ προσεύχεται, 12 καὶ εἶδεν ἄνδρα ἐν ὁράματι Ανανίαν ὀνόματι εἰσελθόντα καὶ ἐπιθέντα αὐτῷ γεῖρας ὅπως ἀναβλέψη. 13 ἀπεκρίθη δὲ Άνανίας: Κύριε, ἤμουσα ἀπὸ πολλῶν περὶ τοῦ ἀνδρὸς τούτου, ὅσα κακὰ τοῖς άγιοις σου ἐποίησεν ἐν Ίερουσαλήμ· 14 καὶ ὧδε ἔχει ἐξουσίαν παρὰ τῶν άρχιερέων δῆσαι πάντας τοὺς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομά σου. 15 εἶπεν δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ κύριος: Πορεύου, ὅτι σκεῦος ἐκλογῆς ἐστίν μοι οὖτος τοῦ βαστάσαι τὸ ὄνομά μου ἐνώπιον ἐθνῶν τε καὶ βασιλέων υίῶν τε Ἰσραήλ, <sup>16</sup> ἐγὰ γὰρ ύποδείξω αὐτῷ ὄσα δεῖ αὐτὸν ὑπὲρ τοῦ όνοματός μου παθείν. 17 ἀπηλθεν δὲ Άνανίας καὶ εἰσῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν, καὶ ἐπιθεὶς ἐπ' αὐτὸν τὰς γεῖρας εἶπεν· Σαοὺλ ἀδελφέ, ὁ κύριος ἀπέσταλκέν με, Ἰησοῦς ὁ ὀφθείς σοι ἐν τῆ ὁδῷ ή ήρχου, ὅπως ἀναβλέψης καὶ πλησθῆς πνεύματος άγίου.


#### ACTS 9:7-17

7 ch. 22:9; 26:13, 14. Da. 10:7. Mat. 24:40, 41.

8 he saw. ver. 18; ch. 13:11; 22:11. Ge. 19:11. Ex. 4:11. 2 Ki. 6:17–20.

Ge. 1931. EX. 431. 2 Kt. 6317–20.

9 ver. 11, 12. 2 Ch. 33:12, 13, 18,

19. Es. 4:16. Jon. 3:6–8.

10 there. ch. 22:12. and to. ch.

2:17; 10:3, 17–20. Nu. 12:6. Da.

2:19. Ananias. ver. 4. Behold. Ge.

22:1; 31:11. EX. 3:4, 1 Sa. 3:4, 8– 10. 2 Sa. 15:26. Is. 6:8. 11 Arise. ch. 8:26; 10:5, 6; 11:13.

Saul. ver. 30; ch. 11:25; 21:39; 22:3. for. ch. 2:21; 8:22. De. 4:29. 2 Ch. 33:12, 13, 18, 19. Job 33:18–28. Ps. 32:3–6; 40:1, 2; 50:15; 130:1–3. Pr. 15:8. Is. 55:6, 7. Je. 29:12, 13; 31:18 -20. Jon. 2:1-4. Zec. 12:10. Mat. 7:7, 8. Lu. 11:9, 10; 18:7-14; 23:42, 43. Jno. 4:10.

12 ver. 10, 17, 18.

13 Lord. Ex. 4:13–19. 1 Sa. 16:2. 1 Ki. 18:9-14. Je. 20:9, 10. Eze. 3:14. Jon. 1:2, 3. Mat. 10:16. how. ver. 1; ch. 8:3; 22:4, 19, 20; 26:10, 11. 1 Ti. 1:13–15.

14 here. ver. 2, 3. call. ver. 21; ch.

7:59. Gr.; 22:16. Ro. 10:12–14. 1 Co. 1:2. 2 Ti. 2:22. **15** Go. Ex. 4:12–14. Je. 1:7. Jon.

3:1, 2. a chosen. ch. 13:2. Je. 1:5. Jno. 15:16. Ro. 1:1; 9:21–24. Ga. 1:1, 15, 16. 2 Ti. 1:11; 2:4, 20, 21. Re 17:14. to bear. ch. 21:19; 22:21; 26:17–20. Ro. 1:5, 13–15; 11:13; 15:15-21. 1 Co. 15:10. Ga. 2:7, 8. Ep. 3:7, 8. Col. 1:25–29. 1 Ti. 2:7. and kings. ch. 25:22–27; 26:1, etc.; 27:24. Mat. 10:18. 2 Ti. 4:16, 17. the children ch 28:17 etc

16 I will. ch. 20:22, 23; 21:11. Is. 33:1. Mat. 10:21–25. Jno. 15:20; 16:1–4. 1 Co. 4:9–13. 2 Co. 11:23– 27. 2 Ti. 1:12; 2:9, 10; 3:11. for. ver. 14. Mat. 5:11; 24:9. 1 Pe. 4:14. Re.

1:9. 17 Ananias. ch. 22:12, 13. and putting. ch. 6:6; 8:17; 13:3; 19:6. Mat. 19:13. Mar. 6:5. 1 Ti. 4:14; 5:22. 2 Ti. 1:6. He. 6:2. Brother. ver. 13. 14; ch. 21:20; 22:13. Ge. 45:4. Lu. 15:30, 32. Ro. 15:7. Phile. 16. 1 Pe. 1:22, 23. the Lord. ver. 4, 5, 10, 11. 15: ch. 10:36: 22:14: 26:15. Lu 1:16, 17, 76; 2:11. 1 Co. 15:8, 47. that thou. ver. 8, 9, 12. and be. See on ch. 2:4; 4:31; 8:17; 13:52.

7 The men who traveled with him stood speechless, hearing the sound, but seeing no one. 8 Saul arose from the ground, and when his eyes were opened, he saw no one. They led him by the hand, and brought him into Damascus.9 He was without sight for three days, and neither ate nor drank.

10 Now there was a certain disciple at Damascus named Ananias. The Lord said to him in a vision, "Ananias!"

He said, "Behold, it's me, Lord."

11 The Lord said to him, "Arise, and go to the street which is called Straight, and inquire in the house of Judah‡ for one named Saul, a man of Tarsus. For behold, he is praying, 12 and in a vision he has seen a man named Ananias coming in and laying his hands on him, that he might receive his sight."

13 But Ananias answered, "Lord, I have heard from many about this man, how much evil he did to your saints at Jerusalem. 14 Here he has authority from the chief priests to bind all who call on your name."

15 But the Lord said to him, "Go your way, for he is my chosen vessel to bear my name before the nations and kings, and the children of Israel. 16 For I will show him how many things he must suffer for my name's sake."

17 Ananias departed and entered into the house. Laying his hands on him, he said, "Brother Saul, the Lord, who appeared to you on the road by which you came, has sent me that you may receive your sight and be filled with the Holy Spirit."

 $^{18}$  καὶ ε $\dot{\mathbf{v}}$ θέως ἀπέπεσαν α $\dot{\mathbf{v}}$ το $\tilde{\mathbf{v}}$  ἀπὸ τ $\tilde{\mathbf{w}}$ ν όφθαλμῶν ὡς λεπίδες, ἀνέβλεψέν τε καὶ ἀναστὰς έβαπτίσθη, 19 καὶ λαβὼν τροφὴν ἐνίσχυσεν. Έγένετο δὲ μετὰ τῶν ἐν Δαμασκῷ μαθητῶν ήμέρας τινάς, 20 καὶ εὐθέως ἐν ταῖς συναγωγαῖς έκηρυσσεν τὸν Ἰησοῦν ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ υίὸς τοῦ θεοῦ. 21 ἐξίσταντο δὲ πάντες οἱ ἀμούοντες καὶ ἔλεγον. Οὐχ οὖτός ἐστιν ὁ πορθήσας ἐν Ίερουσαλήμ τούς ἐπικαλουμένους τὸ ὄνομα τοῦτο, καὶ ὧδε εἰς τοῦτο ἐληλύθει ἵνα δεδεμένους αὐτοὺς ἀγάγη ἐπὶ τοὺς ἀρχιερεῖς; 22 ένεδυναμοῦτο Σαῦλος δè μᾶλλον συνέγυννεν τούς Ιουδαίους τούς κατοικούντας έν Δαμασκῷ, συμβιβάζων ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ χριστός. 23 Ως δὲ ἐπληροῦντο ἡμέραι ἱκαναί, συνεβουλεύσαντο οἱ Ἰουδαῖοι ἀνελεῖν αὐτόν 24 έγνώσθη δὲ τῷ Σαύλφ ἡ ἐπιβουλὴ αὐτῶν. παρετηρούντο δὲ καὶ τὰς πύλας ἡμέρας τε καὶ νυκτὸς ὅπως αὐτὸν ἀνέλωσιν 25 λαβόντες δὲ οί μαθηταὶ αὐτοῦ νυκτὸς διὰ τοῦ τείγους καθῆκαν αὐτὸν χαλάσαντες ἐν σπυρίδι. <sup>26</sup> Παραγενόμενος δὲ εἰς Ἰερουσαλὴμ ἐπείραζεν κολλᾶσθαι τοῖς μαθηταῖς καὶ πάντες ἐφοβοῦντο αὐτόν, μὴ πιστεύοντες ὅτι ἐστὶν μαθητής. 27 Βαρναβᾶς δὲ έπιλαβόμενος αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τοὺς άποστόλους, καὶ διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ἐν τῆ όδῷ εἶδεν τὸν κύριον καὶ ὅτι ἐλάλησεν αὐτῷ καὶ πῶς ἐν Δαμασκῷ ἐπαρρησιάσατο ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ Ἰησοῦ. ἦν μετ' καὶ αὐτῶν είσπορευόμενος καὶ έκπορευόμενος Ίερουσαλήμ, παρρησιαζόμενος έν τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου, <sup>29</sup> ἐλάλει τε καὶ συνεζήτει πρὸς τοὺς Έλληνιστάς οί δὲ ἐπεχείρουν ἀνελεῖν αὐτόν.

#### ACTS 9:18-29

18 immediately. 2 Co. 3:14; 4:6. and was. ch. 2:38, 41; 13:12, 13, 37, 38; 22:16.
19 when. ch. 27:33–36. 1 Sa.

19 when. ch. 27:33–36. 1 Sa. 30:12. Ec. 9:7. Then. ch. 26:20. 1 Sa. 10:10–12. Ga. 1:17. 20 straightnay. ver. 27, 28. Ga. 1:23, 24. that. ch. 8:37. Ps. 2:7, 12.

20 straightmay. ver. 27, 28. Ga. 1:23, 24. that. ch. 8:37. Ps. 2:7, 12. Mat. 26:63–66; 27:43, 54. Jno. 1:49; 19:7; 20:28, 31. Ro. 1:4. Ga. 2:20. 1 Jno. 4:14. 15. Re. 2:18.

Jno. 4:14, 15. Re. 2:18.
21 amazed. ch. 2:6, 12; 4:13. Nu. 2:323. Ps. 7:17. Is. 8:18. Zec. 3:8. 2
Th. 1:10. 1 Jno. 3:1. Is not. ch. 3:10. Mat. 13:54, 55. Mar. 5:15–20. Jno. 9:8, 9. destroyed. ver. 1, 2, 13, 14; ch. 3:3. Ch. 1:13, 24

83. Ga. 1:13–24.
22 increased. Ge. 49:24. Job 17:9.
Ps. 84:7. Is. 40:29. 2 Co. 12:9, 10.
Phi. 4:13. confounded. ch. 6:9, 10;
18:27, 28. Lu. 21:15. 1 Co. 1:27.
proving. ch. 17:3; 18:5; 28:23. Lu.
24:44, 45.

23 Cir. A.M. 4040. A.D. 36. the Jews. ver. 16; ch. 13:50; 14:2, 19; 22:21–23. Jos. 10:1–6. Mat. 10:16–23. 2 Co. 11:26. 1 Th. 2:15, 16.

24 their. ver. 29, 30; ch. 14:5, 6; 17:10–15; 23:12–21; 25:3, 11. Ju. 16:2, 3. 2 Co. 11:32. And they. Ps. 21:11; 37:32, 33.

25 the disciples. MAUNDREIL states that after visiting the place of nision, 'about half a mile distant from the city eastward,' they returned to the city, and 'were shewn the gate where St. Paul was let down in a basket. This gate is at present walled up, by reason of its vicinity to the east gate, which renders it of little use.' Id. Jos. 2:15.

1 Sa. 19:11, 12. 2. Co. 1:132.

1 Sa. 19:11, 12. 2 Co. 11:33. 26 when. ch. 22:17; 26:20. Ga. 1:17–19. he assayed. ver. 19; ch. 4:23. but. Mat. 10:17–19; 24:10. Ga. 2:4.

224. 27 Barnabas. ch. 4:36; 11:22, 25; 12:25; 13:2; 15:2, 25, 26, 35–39. 1 Co. 9:6. Ga. 2:9, 13. the apostles. Ga. 1:18, 19. how he had seen. ver. 17. 1 Co. 15:8. and how. ver. 20–22; ch. 4:13, 29. Ep. 6:19, 20.

4:13, 29. Ep. 6:19, 20. **28** coming. ch. 1:21. Nu. 27:16, 17. 2 Sa. 5:2. 1 Ki. 3:7. Ps. 121:8. Jno. 10:9. Ga. 1:18.

2 Sa. 5:2. 1 Kt. 3:7. Ps. 121:8. Jno. 109. Ga. 1:18.
29 he spake. ver. 20–22, 27. disputed. ch. 6:9, 10; 17:17; 18:19; 19:8. Jude 3, 9. Grecians. ch. 6:1; 11:20. but. ver. 23. 2 Co. 11:26.

18 Immediately something like scales fell from his eyes, and he received his sight. He arose and was baptized. 19 He took food and was strengthened. Saul stayed several days with the disciples who were at Damascus. 20 Immediately in the synagogues he proclaimed the Christ, that he is the Son of God. 21 All who heard him were amazed, and said, "Isn't this he who in Jerusalem made havoc of those who called on this name? And he had come here intending to bring them bound

before the chief priests!"

22 But Saul increased more in strength, and confounded the Jews who lived at Damascus, proving that this is the Christ. 23 When many days were fulfilled, the Jews conspired together to kill him, 24 but their plot became known to Saul. They watched the gates both day and night that they might kill him, 25 but his disciples took him by night and let him down through the wall, lowering him in a basket. 26 When Saul had come to Jerusalem, he tried to join himself to the disciples; but they were all afraid of him, not believing that he was a disciple. 27 But Barnabas took him and brought him to the apostles, and declared to them how he had seen the Lord on the way, and that he had spoken to him, and how at Damascus he had preached boldly in the name of Jesus. 28 He was with them entering into Jerusalem, 29 preaching boldly in the name of the Lord Jesus. He spoke and disputed against the Hellenists,‡ but they were seeking to kill him.

30 έπιγνόντες δὲ οἱ ἀδελφοὶ κατήγαγον αὐτὸν εἰς Καισάρειαν καὶ έξαπέστειλαν αὐτὸν εἰς Ταρσόν. 31 Ἡ μὲν οὖν ἐκκλησία καθ' ὅλης τῆς Ἰουδαίας καὶ Γαλιλαίας καὶ Σαμαρείας εἶγεν εἰρήνην οἰκοδομουμένη, καὶ πορευομένη τῷ φόβῷ τοῦ κυρίου καὶ τῆ παρακλήσει τοῦ άγιου πνεύματος έπληθύνετο. <sup>32</sup> Έγένετο δὲ Πέτρον διερχόμενον διὰ πάντων κατελθεῖν καὶ πρὸς τοὺς άγίους τοὺς κατοικοῦντας Λύδδα. <sup>33</sup> εὖρεν δὲ ἐκεῖ ἄνθρωπόν τινα ὀνόματι Αἰνέαν έξ ἐτῶν ὀκτὰ κατακείμενον έπὶ μραβάττου, ὃς ἦν παραλελυμένος. 34 καὶ εἶπεν αὐτῷ ὁ Πέτρος. Αἰνέα, ἰᾶταί σε Ἰησοῦς Χριστός άνάστηθι καὶ στρῶσον σεαυτῷ καὶ εὐθέως ἀνέστη. 35 καὶ εἶδαν αὐτὸν πάντες οἱ κατοικούντες Λύδδα καὶ τὸν Σαρώνα, οἵτινες ἐπέστρεψαν ἐπὶ τὸν κύριον. <sup>36</sup> Ἐν Ἰόππη δέ τις ήν μαθήτρια ὀνόματι Ταβιθά, η διερμηνευομένη λέγεται Δορκάς αὕτη ἦν πλήρης ἔργων ἀγαθῶν καὶ ἐλεημοσυνῶν ὧν ἐποίει. 37 ἐγένετο δὲ ἐν ταῖς ήμεραις έκείναις ἀσθενήσασαν αὐτὴν ἀποθανεῖν: λούσαντες δὲ ἔθηκαν αὐτὴν ἐν ὑπερώω. 38 ἐγγὺς δὲ οὔσης Λύδδας τῆ Ἰόππη οἱ μαθηταὶ άκούσαντες ὅτι Πέτρος ἐστὶν ἐν αὐτῆ ἀπέστειλαν δύο ἄνδρας πρός αὐτὸν παρακαλοῦντες Μὴ ὀκνήσης διελθεῖν ἕως ἡμῶν 39 ἀναστὰς δὲ Πέτρος συνῆλθεν αὐτοῖς. ον παραγενόμενον ἀνήγαγον είς τὸ ὑπερῷον, καὶ παρέστησαν αὐτῷ πᾶσαι αἱ χῆραι κλαίουσαι καὶ έπιδεικνύμεναι χιτῶνας καὶ ἱμάτια ὅσα ἐποίει μετ' αὐτῶν οὖσα ἡ Δορκάς. <sup>40</sup> ἐκβαλὼν δὲ ἔξω πάντας ὁ Πέτρος καὶ θεὶς τὰ γόνατα προσηύξατο, καὶ ἐπιστρέψας πρὸς τὸ σῶμα εἶπεν Ταβιθά, ἀνάστηθι. ἡ δὲ ἤνοιξεν τοὺς όφθαλμούς αὐτῆς, καὶ ἰδοῦσα τὸν Πέτρον άνεκάθισεν.

#### ACTS 9:30-40

**30** when. ver. 24, 25; ch. 17:10, 15. Mat. 10:23. Cesarea. ch. 8:40. or, Mat. 16:13. Tarsus. ver. 11; ch. 11:25.

31 the churches. ch. 8:1. Dc. 12:10. Jos. 21:44. Ju. 3:30. 1 Ch. 22:9, 18. 9.4:13. Pr. 16:7. Is. 11:10. Zec. 9:1. He. 4:9. were edified. Ro. 14:19. 1 Co. 3:9–15; 14:4, 5, 12, 26. 2 Co. 10:8; 12:19; 13:10. Ep. 4:12, 16, 29. 1 Th. 5:11. 1 Ti. 1:4, Jude 20. and malking. No. 5:9, 15. Job 28:28. Ps. 86:11; 11:10. Pr. 1:7; 8:13; 14:26, 27; 16:6; 23:17. Is. 11:2, 3; 33:6. 2 Co. 7:1. Ep. 5:21. Col. 1:10. and in. Jno. 14:16-18. Ro. 5:5; 8:15-17; 4:17; 15:13. Ga. 5:22, 23. Ep. 1:13, 14; 6:18, 19. Phi. 2:1. 2 Th. 2:16, 17. were multiplied. ch. 6:7; 12:24. Es. 8:16, 17. Zec. 8:20-23.

**32** Cir. A.M. 4041. A.D. 37. as. ch. 1:8; 8:14, 25. Ga. 2:7–9. the saints. ver. 13, 41; ch. 26:10. Ps. 16:3. Pr. 2:8. Mat. 27:52. Ro. 1:7. Ep. 1:1. Phi. 1:1. Lydda. ver. 38.

33 which. ch. 3:2; 4:22; 14:8. Mar. 5:25; 9:21. Lu. 13:16. Jno. 5:5; 9:1, 21. and was, Mar. 2:3–11.

21. and was. Mar. 2:3–11.

34 Jesus Christ. ch. 3:6, 12, 16;
4:10; 16:18. Mat. 8:3; 9:6, 28–30.
Jno. 2:11.

35 all. ch. 44; 5:12–14; 6:7; 19:10, 20. Ps. 110:3. Is. 66:8. Saron. 1 Ch. 5:16. turned. ver. 42; ch. 11:21; 15:19; 26:18–20. De. 4:30. Ps. 22:27. Is. 31:6. La. 3:40. Ho. 12:6; 14:2. Joel 2:13. Lu. 1:16, 17. 2. Co. 3:16. Th. 19: 10.

12:6; 14:2. Joel 2:13. Lu. 1:16; 17. 2 Co. 3:16. 1 Th. 1:9, 10. 36 Jøppa. ch. 10:5. 2 Ch. 2:16. Ezr. 3:7. Jon. 1:3. Doraus. or, Doe, or, Roe. Pr. 5:19. Ca. 2:9; 3:5; 8:10. Jull. Jno. 15:5, 8. Ep. 2:10. Phi. 1:11. Col. 1:10. 1 Th. 4:10. 1 Ti. 2:9, 10; 5:10. Tit. 2:7, 14; 3:8. He. 13:21. Ja. 12:7. almsteeds. ch. 10:4,

31. 37 she was. Jno. 11:3, 4, 36, 37. in an. ch. 1:13; 20:8. Mar. 14:15.

an. ch. 1:13; 20:8. Mar. 14:15. **38** Lydda. ver. 32, 36. desiring. 2
Ki. 4:28–30. delay. or, be grieved.

39 and all. ver. 41; ch. 8:2. 2 Sa. 1:24. Pr. 10:7. 1 Th. 4:13. and shening ver. 36; ch. 20:35. Job 31:19, 20. Pr. 31:30, 31. Mat. 25:36 – 39; 26:11. Mar. 148. Jno. 12:8. 2 Co. 8:12. Ep. 4:28. 1 Th. 1:3. Ja. 21:5–17. 1 Jno. 3:18. white. Ec. 9:10. Mat. 17:17. Lu. 24:44. Jno.

**40** put. Mar. 5:40; 9:25. Lu. 8:54. and kneeled. ch. 7:60; 20:36; 21:5. and prayed. 1 Ki. 17:19–23. 2 Ki. 4:32–36. Mat. 9:25. she opened. Mar. 5:41, 42. Jno. 11:43, 44.

30 When the brothers‡ knew it, they brought him down to Caesarea, and sent him off to Tarsus. 31 So the assemblies throughout all Judea, Galilee, and Samaria had peace, and were built up. They were multiplied, walking in the fear of the Lord and in the comfort of the Holy Spirit.

32 As Peter went throughout all those parts, he came down also to the saints who lived at Lydda. 33 There he found a certain man named Aeneas, who had been bedridden for eight years, because he was paralyzed. 34 Peter said to him, "Aeneas, Jesus Christ heals you. Get up and make your bed!" Immediately he arose. 35 All who lived at Lydda and in Sharon saw him, and they turned to the Lord.

36 Now there was at Joppa a certain disciple named Tabitha, which when translated, means Dorcas. This woman was full of good works and acts of mercy which she did. 37 In those days, she became sick, and died. When they had washed her, they laid her in an upper room. 38 As Lydda was near Joppa, the disciples, hearing that Peter was there, sent two men\* to him, imploring him not to delay in coming to them. 39 Peter got up and went with them. When he had come, they brought him into the upper room. All the widows stood by him weeping, and showing the coats and garments which Dorcas had made while she was with them, 40 Peter sent them all out, and knelt down and prayed. Turning to the body, he said, "Tabitha, get up!" She opened her eyes, and when she saw Peter, she sat up.

<sup>41</sup> δοὺς δὲ αὐτῆ χεῖρα ἀνέστησεν αὐτήν, φωνήσας δὲ τοὺς ἁγίους καὶ τὰς χήρας παρέστησεν αὐτὴν ζῶσαν. <sup>42</sup> γνωστὸν δὲ ἐγένετο καθ' ὅλης τῆς Ἰόππης, καὶ ἐπίστευσαν πολλοὶ ἐπὶ τὸν κύριον. <sup>43</sup> ἐγένετο δὲ ἡμέρας ἱκανὰς μεῖναι ἐν Ἰόππη παρά τινι Σίμωνι βυρσεῖ.

10.1 Ανήρ δέ τις έν Καισαρεία ὀνόματι Κορνήλιος, έκατοντάρχης έκ σπείρης τῆς καλουμένης Ίταλικῆς, <sup>2</sup> εὐσεβὴς καὶ φοβούμενος τὸν θεὸν σὺν παντὶ τῷ οἴκῳ αὐτοῦ, ποιῶν έλεημοσύνας πολλάς τῷ λαῷ καὶ δεόμενος τοῦ θεοῦ διὰ παντός, 3 εἶδεν ἐν ὁράματι φανερῶς ώσεὶ περὶ ὥραν ἐνάτην τῆς ἡμέρας ἄγγελον τοῦ θεοῦ εἰσελθόντα πρὸς αὐτὸν καὶ εἰπόντα αὐτῷ. Κορνήλιε. 4 ὁ δὲ ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἔμφοβος γενόμενος εἶπεν· Τἱ ἐστιν, κύριε; εἶπεν δὲ αὐτῷ· Αί προσευχαί σου καὶ αί έλεημοσύναι σου άνέβησαν είς μνημόσυνον ἔμπροσθεν τοῦ θεοῦ. 5 καὶ νῦν πέμψον ἄνδρας εἰς Ἰόππην καὶ μετάπεμψαι Σίμωνά τινα δς ἐπικαλεῖται Πέτρος: 6 οὖτος ξενίζεται παρά τινι Σίμωνι βυρσεῖ, ὧ έστιν οἰκία παρὰ θάλασσαν. 7 ὡς δὲ ἀπῆλθεν ὁ άγγελος ὁ λαλῶν αὐτῷ, φωνήσας δύο τῶν καὶ στρατιώτην εὐσεβῆ οίκετῶν προσκαρτερούντων αὐτῷ 8 καὶ ἐξηγησάμενος άπαντα αὐτοῖς ἀπέστειλεν αὐτοὺς εἰς τὴν Ίοππην.

<sup>9</sup> Τῆ δὲ ἐπαύριον ὁδοιπορούντων ἐκείνων καὶ τῆ πόλει ἐγγιζόντων ἀνέβη Πέτρος ἐπὶ τὸ δῶμα προσεύξασθαι περὶ ὥραν ἕκτην.


#### ACTS 9:41-10:9

41 he gave. ch. 3:7. Mar. 1:31. vidovs. ch. 6:1. Job 29:13. Ps. 146:9. Lu. 7:12. he presented. ch. 20:12. Ge. 45:26. 1 Ki. 17:23. Lu. 7:15

**42** and many. ver. 35; ch. 11:21 19:17, 18. Jno. 11:4, 45; 12:11, 44. **43** one. ch. 10:6, 32.

Cornelius, a devout man, being commanded by an angel, sends for Peter, 1–10, who by a vision is taught not to despise the Gentiles, 11–16; and is commanded by the Spirit to go with the messenger to Cesarea, 17–24. Cornelius shews the occasion of bis sending for bin, 25–33. As he preaches Christ to Cornelius and bis company, 34–43, the Holy Ghost falls on them, and they are baptized, 44–48.

1 Cir. A.M. 4045. A.D. 41. in. ch. 8-40; 21:8; 23:23, 33; 25:1, 13. a auturion. ch. 22:25; 27:1, 31. 43. Mat. 8:5, etc.; 27:54. L.u. 7:2. Italian. The Italian band, or rather wobort, oraciox, (a regiment sometimes consisting of from 555 to 1105 infantry), is not unknown to the Roman writers, (see TACITUS) and GRUTER gives an inscription in which it is mentioned, which was found in the Forum Sempronii, on a fine marble table. ch. 27:1.

2 devout. ver. 7, 22; ch. 2:5, 82; 13:50; 16:14; 22:12. Lu. 2:25. one.

2 devout. ver. 7, 22; ch. 25; 82; 1350; 16:14; 22:12. Lu. 225. one. ver. 35; ch. 9:31; 13:16, 26. 1 Ki. 8:43. 2 Ch. 6:33. Job 1:1. Ps. 10:215. Ec. 7:18. Is. 59:19. Da. 6:26. Re. 15:4. with. ver. 7; ch. 6:15; 18:8. Ge. 18:19. Jos. 24:15. Job 1:5. Ps. 101:6–8. which. ver. 4, 22, 31; ch. 9:36. Ps. 41:1. Is. 58:7, 8. Lu. 74, 5. Ro. 15:26, 27. 2 Co. 9:8–15. and propped ch. 9:11. Ps. 25:5, 8, 9; 55:17, 8:03, mang., 88:1; 19:2. Pr. 2:3–5. Da. 6:10, 16, 20. Mat. 77, 8. Lu. 18t. Col. 4:2. 1 Th. 5:17, Ja. 15.

3 saw. Job 4:15, 16. Da. 9:20, 21. donnt. ver. 30; ch. 3:1. Mat. 27:46. Lu. 23:44-46. an. ch. 5:19; 11:13; 12:7-11; 27:23. Lu. 1:11; 2:10, 11, 13. He. 1:4, 14. Cornelius. ch. 9:4. Ex. 33:17. Is. 45:4. 4 he was. Da. 10:11. Lu. 1:12, 29;

4 he was. Da. 10:11. Lu. 1:12, 29; 24:5. What. ch. 9:5, 6; 22:10. 1 Sa. 3:10. Thy. ver. 31. 2 Ch. 6:33; 32:24. Ps. 141:2. Is. 43:26. Mal. 3:16. Lu. 1:13. Phi. 4:6. thine. Is. 45:19. Phi. 4:18. He. 6:10; 13:16.

5 send. ver. 32; ch. 9:38; 15:7; 16:9. whose. Mar. 3:16. Jno. 1:42. 6 one. ch. 9:43. he shall. ch. 9:6; 11:13, 14. Jno. 7:17. Ro. 10:14–17.

7:10. 1 Sa. 14:6, 7. 1 Ti. 6:2. Phile. 16. and a. ver. 1. Mat. 8:9, 10. Lu.

8 he sent. ver. 33; ch. 26:19. Ps.

119:59, 60. Ec. 9:10. Ga. 1:16. 9 Peter. ver. 8; ch. 11:5–10. 1 Sa. 9:25. Zep. 1:5. Mat. 6:6. Mar. 1:35; 6:46. 1 Ti. 2:8. the sixth. ch. 6:4. Ps. 55:17. Da. 6:10. Mat. 20:5; 27:45. Ep. 6:18. 41 He gave her his hand, and raised her up. Calling the saints and widows, he presented her alive. 42 This became known throughout all Joppa, and many believed in the Lord. 43 He stayed many days in Joppa with a tanner named Simon.

# 10

Now there was a certain man in Caesarea, Cornelius by name, a centurion of what was called the Italian Regiment, 2 a devout man, and one who feared God with all his house, who gave gifts for the needy generously to the people, and always prayed to God. 3 At about the ninth hour of the day,\* he clearly saw in a vision an angel of God coming to him, and saying to him, "Cornelius!"

4 He, fastening his eyes on him, and being frightened, said, "What is it, Lord?"

He said to him, "Your prayers and your gifts to the needy have gone up for a memorial before God. 5 Now send men to Joppa, and get Simon, who is also called Peter. 6 He is staying with a tanner named Simon, whose house is by the seaside. ‡

7 When the angel who spoke to him had departed, Cornelius called two of his household servants and a devout soldier of those who waited on him continually. 8 Having explained everything to them, he sent them to Joppa. 9 Now on the next day as they were on their journey, and got close to the city, Peter went up on the housetop to pray at about noon.

, and got close to the city, Peter went ne housetop to pray at about noon.	
21	

10 ἐγἐνετο δὲ πρόσπεινος καὶ ἤθελεν γεὐσασθαι παρασκευαζόντων δὲ αὐτῶν ἐγένετο ἐπ' αὐτὸν ἔκστασις, 11 καὶ θεωρεῖ τὸν οὐρανὸν ἀνεφγμένον καὶ καταβαῖνον σκεῦός τι ὡς ὀθόνην μεγάλην τέσσαρσιν ἀρχαῖς καθιέμενον ἐπὶ τῆς γῆς, 12 ἐν ῷ ὑπῆρχεν πάντα τὰ τετράποδα καὶ ἑρπετὰ τῆς γῆς καὶ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. 13 καὶ ἐγένετο φωνὴ πρὸς αὐτόν ἀναστάς, Πέτρε, θῦσον καὶ φάγε. 14 ὁ δὲ Πέτρος εἶπεν Μηδαμῶς, κύριε, ὅτι οὐδέποτε ἔφαγον πᾶν κοινὸν καὶ ἀκάθαρτον. 15 καὶ φωνὴ πάλιν ἐκ δευτέρου πρὸς αὐτόν Ὁ Α ὁ θεὸς ἐκαθάρισεν σὺ μὴ κοίνου. 16 τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ τρίς, καὶ εὐθὺς ἀνελἡμφθη τὸ σκεῦος εἰς τὸν οὐρανόν.

17 Ως δὲ ἐν ἑαυτῷ διηπόρει ὁ Πέτρος τί ἂν είη τὸ ὅραμα ὃ είδεν, ίδοὺ οἱ ἄνδρες οἱ ἀπεσταλμένοι τοῦ ύπὸ Κορνηλίου διερωτήσαντες την οίκίαν τοῦ Σίμωνος έπέστησαν έπὶ τὸν πυλῶνα, 18 καὶ φωνήσαντες έπυνθάνοντο εί Σίμων ὁ έπικαλούμενος Πέτρος 19 ξενίζεται. τοῦ δὲ Πέτρου διενθυμουμένου περί τοῦ ὁράματος εἶπεν αὐτῷ τὸ πνεῦμα· Ἰδοὺ ἄνδρες ζητοῦντές σε· 20 ἀλλὰ άναστὰς κατάβηθι καὶ πορεύου σὺν αὐτοῖς μηδέν διακρινόμενος, ὅτι ἐγὰ ἀπέσταλκα αὐτούς. 21 καταβὰς δὲ Πέτρος πρὸς τοὺς ἄνδρας εἶπεν Ἰδοὺ ἐγώ εἰμι ὃν ζητεῖτε τίς ἡ αἰτία δι' ην πάρεστε; 22 οἱ δὲ εἶπαν Κορνήλιος έκατοντάργης, άνηρ δίκαιος καὶ φοβούμενος τὸν θεὸν μαρτυρούμενος τε ὑπὸ ὅλου τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων, ἐχρηματίσθη ὑπὸ ἀγγέλου άγίου μεταπέμψασθαί σε είς τὸν οίκον αὐτοῦ καὶ άκοῦσαι ἡήματα παρὰ σοῦ.


#### ACTS 10:10-22

10 he became. Mat. 4:2; 12:1-3; 21:18. he fell. ch. 22:17. Nu. 24:4, 16. Eze. 8:1–3; 11:24; 40:2. 2 Co. 12:2-4. Re. 1:10; 4:2, 3.

11 saw. ch. 7:56. Eze. 1:1. Lu. 3:21. Jno. 1:51. Re. 4:1; 11:19; 19:11. and a. Ge. 49:10. Is. 11:6–14; 19:23–25; 43:6; 56:8. Mat. 8:11; 13:47, 48. Jno. 11:52; 12:32. Ro. 1:16; 3:29–31; 9:4; 15:9–12; 16:25, 26. Ga. 2:15; 3:28. Ep. 1:10; 3:6. Col. 3:11. ressel. The word σκευος, which corresponds to the Hebrew kelee, denotes every kind of ressel or utensil, any thing which may be considered as a receptacle; and is therefore applicable to a *sheet*, oθονη, or any thing woven from flax, tied up at the four corners, which our word ressel is not.

12 Ge. 7:8, 9. Is. 11:6–9; 65:25. Jno. 7:37. 1 Co. 6:9–11.

13 Rise. ver. 10. Je. 35:2–5. Jno. 4:31–34. kill. Or, sacrifice and eat, θυσον και φαγε. The spirit of the heavenly direction seems to be this, says Dr. A. CLARKE, The middle wall of partition is now pulled down; the Jews and Gentiles are called to become one flock, under one shepherd and bishop of souls. Thou, Peter, shalt open the door of faith to the Gentiles, and be also the minister of the circumcision. Rise up; already a blessed sacrifice is prepared: go and offer it to God; and let thy soul feed on the fruits of his mercy,' etc.

14 Not. Ge. 19:18. Ex. 10:11. Mat. 16:22; 25:9. Lu. 1:60. for. Le. ch. 11: 20:25. De. ch. 14. Eze. 4:14: 44.31

15 What. ver. 28; ch. 11:9; 15:9, 20, 29. Mat. 15:11. Ro. 14:14-17, 20. 1 Co. 10:25. Ga. 2:12, 13. 1 Ti. 4:3–5. Tit. 1:15. He. 9:9, 10.

16 thrice. Ge. 41:32. Jno. 21:17. 2

Co. 13:1.

17 while. ver. 19; ch. 2:12; 5:24; 25:20. Jno. 13:12. 1 Pe. 1:11. the men. ver. 7–18; ch. 9:43.

18 and asked. ver. 5, 6; ch. 11:11.

19 the Shirit, ch. 8:29: 11:12: 13:2: 16:6, 7; 21:4. Jno. 16:13. 1 Co. 12:11. 1 Ti. 4:1.

**20** and get. ch. 8:26; 9:15; 15:7. Mar. 16:15. *for.* ch. 9:17; 13:4. Is. 48:16. Zec. 2:9–11.

21 Behold. Jno. 1:38, 39; 18:4–8. what. ver. 29. Mar. 10:51.

22 Cornelius, ver. 1-5, a just, ch 24:15. Ho. 14:9. Hab. 2:4. Mat. 24:15. Ho. 14:9. Hab. 2:4. Mat. 1:19. Mar. 6:20. Lu. 2:25; 23:50. Ro. 1:17. He. 10:38; 12:23. of good. ch. 6:3; 22:12. Lu. 7:4, 5. 1 Ti. 3:7. He. 11:2. 3 Jno. 12. and to. ver. 6, 33; ch. 11:14. Jno. 5:24; 6:63, 68; 13:20; 17:8, 20. Ro. 10:17, 18. 2 Co. 5:18. 2 Pe. 3:2.

10 He became hungry and desired to eat, but while they were preparing, he fell into a trance. 11 He saw heaven opened and a certain container descending to him, like a great sheet let down by four corners on the earth, 12 in which were all kinds of four-footed animals of the earth, wild animals, reptiles, and birds of the sky. 13 A voice came to him, "Rise, Peter, kill and eat!"

14 But Peter said, "Not so, Lord; for I have never eaten anything that is common or unclean."

15 A voice came to him again the second time, "What God has cleansed, you must not call unclean." 16 This was done three times, and immediately the vessel was received up into heaven. 17 Now while Peter was very perplexed in himself what the vision which he had seen might mean, behold, the men who were sent by Cornelius, having made inquiry for Simon's house, stood before the gate, 18 and called and asked whether Simon, who was also called Peter, was lodging there. 19 While Peter was pondering the vision, the Spirit said to him, "Behold, three ‡ men seek you. 20 But arise, get down, and go with them, doubting nothing; for I have sent them."

21 Peter went down to the men, and said, "Behold, I am he whom you seek. Why have you come?"

22 They said, "Cornelius, a centurion, a righteous man and one who fears God, and well spoken of by all the nation of the Jews, was directed by a holy angel to invite you to his house, and to listen to what you say."

 $^{23}$  εἰσκαλεσάμενος οὖν αὐτο।ς ἐξένισεν.

Τῆ δὲ ἐπαύριον ἀναστὰς ἐξῆλθεν σὺν αὐτοῖς, καί τινες τῶν ἀδελφῶν τῶν ἀπὸ Ἰόππης συνηλθον αὐτῷ. 24 τῆ δὲ ἐπαύριον εἰσηλθεν εἰς τὴν Καισάρειαν. ὁ δὲ Κορνήλιος ἦν προσδοκῶν αὐτοὺς συγκαλεσάμενος τοὺς συγγενεῖς αὐτοῦ καὶ τοὺς ἀναγκαίους φίλους. <sup>25</sup> ὡς δὲ ἐγένετο τοῦ εἰσελθεῖν τὸν Πέτρον, συναντήσας αὐτῷ ὁ Κορνήλιος πεσών έπὶ τοὺς πόδας προσεκύνησεν. 26 ὁ δὲ Πέτρος ἤγειρεν αὐτὸν λέγων Ανάστηθι καὶ έγὰ αὐτὸς ἄνθρωπός εἰμι. 27 καὶ συνομιλῶν αὐτῷ εἰσῆλθεν, καὶ εὑρίσκει συνεληλυθότας πολλούς, 28 ἔφη τε πρὸς αὐτούς: Ύμεῖς ἐπίστασθε ὡς ἀθέμιτόν ἐστιν ἀνδρὶ Ίουδαίφ κολλᾶσθαι ἢ προσέρχεσθαι ἀλλοφύλφ: κάμοὶ ὁ θεὸς ἔδειξεν μηδένα κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον λέγειν ἄνθρωπον· <sup>29</sup> διὸ καὶ άναντιροήτως ήλθον μεταπεμφθείς. πυνθάνομαι οὖν τίνι λόγφ μετεπέμψασθέ με.

30 Καὶ ὁ Κορνήλιος ἔφη· Ἀπὸ τετάρτης ἡμέρας μέχρι ταύτης τῆς ὥρας ήμην τὴν ἐνάτην προσευχόμενος ἐν τῷ οἴκῷ μου, καὶ ἰδοὺ ἀνὴρ ἔστη ἐνώπιὸν μου ἐν ἐσθῆτι λαμπρῷ <sup>31</sup> καὶ φησί· Κορνήλιε, εἰσηκούσθη σου ἡ προσευχὴ καὶ αὶ ἐλεημοσύναι σου ἐμνήσθησαν ἐνώπιον τοῦ θεοῦ. <sup>32</sup> πέμψον οὖν εἰς Ἰόππην καὶ μετακάλεσαι Σίμωνα ὂς ἐπικαλεῖται Πέτρος· οὖτος ξενίζεται ἐν οἰκίᾳ Σίμωνος βυρσέως παρὰ θάλασσαν. <sup>33</sup> ἐξαυτῆς οὖν ἔπεμψα πρὸς σέ, σύ τε καλῶς ἐποίησας παραγενόμενος. νῦν οὖν πάντες ἡμεῖς ἐνώπιον τοῦ θεοῦ πάρεσμεν ἀκοῦσαι πάντα τὰ προστεταγμένα σοι ὑπὸ τοῦ κυρίου.

-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	

#### ACTS 10:23-33

23 and lodged. Ge. 19:2, 3; 24:31, 32. Ju. 19:19–21. He. 13:2. 1 Pe. 4:9. on. ver. 29, 33. Ec. 9:10. and certain. ver. 45; ch. 9:38, 42; 11:12. 2 Co. 8:21.

24 the morrow. ver. 9. Cesarea. This city, once an obscure fortress called *Strato's Tower*, was built and superbly decorated by Herod the Great and called Casarea, in honour of Augustus Cæsar, to whom he dedicated it in the 28th year of his reign. It was situated on the shore of the Mediterranean, between Joppa and Dora, with a haven, rendered by Herod the most convenient on the coast: according to IBN IDRIS and ABULFEDA, 30 miles from Jaffa or Joppa, 32 from Ramlay, and 36 Acco, or Ptolemais; and, according to JOSEPHUS, 600 stadia, or 75 miles, from Jerusalem, though the real distance is probably not more than 62 miles. Nothing now remains of the former splendour of Cæsarea: the supposed sites of the ancient edifices are mere mounds of indefinable form; the waves wash the ruins of the mole, the tower, and the port; the whole of the surrounding country is a sandy desert; and not a creature except beasts of prey, resides within many miles of this silent desolation. and bad. Is. 2:3. Mi. 4:2. Zec. 3:10; 8:20 -23. Mat. 9:9, 10. Mar. 5:19, 20. Lu. 5:29. Jno. 1:41-49; 4:28, 29. Jno. 1:1-3

25 and fell. ch. 14:11–13. Da. 2:30, 46. Mat. 8:2; 14:33. Re. 19:10; 22:8. 9.

26 Stand. ch. 14:14, 15. Is. 42:8; 48:13. Mat. 4:10. 2 Th. 2:3, 4. Re. 13:8; 19:10; 22:9.

27 and found. ver. 24; ch. 14:27. Jno. 4:35. 1 Co. 16:9. 2 Co. 2:12. Col. 4:3. 28 that it. ch. 11:2, 3; 22:21, 22.

**28** *that it.* ch. 11:2, 3; 22:21, 22. Jno. 4:9, 27; 18:28. Ga. 2:12–14. *but.* ver. 15, 34; ch. 11:9; 15:8, 9. Is. 65:5. Lu. 18:11. Ep. 3:6, 7.

29 as soon. ver. 19, 20. Ps. 119:60. 1 Pe. 3:15. I ask. ver. 21. 30 Four. ver. 7–9, 23, 24. I was.

**30** Four. ver. 7–9, 23, 24. I was. ver. 3. Ezr. 9:4, 5. Ne. 9:1–3. Da. 9:20, 21. and, behold. ch. 1:10. Mat. 28:3. Mar. 16:6. Lu. 24:4.

31 thy. Is. 38:5. Da. 9:23; 10:12. Lu. 1:13. are. ver. 4. Le. 2:2, 9; 5:12. Phi. 4:18. He. 6:10. Re. 5:8; 8:3, 4.

32 therefore, ver. 5–8.

32 therefore, ver. 5–8.

33 are we. ch. 17:11, 12; 28:28.
De. 5:25–29. 2 Ch. 30:12. Pr. 1:5; 9:9, 10; 18:15; 25:12. Mat. 18:4; 19:30. Mar. 10:15. 1 Co. 3:18. Ga. 4:14. 1 Th. 2:13. Ja. 1:19, 21. 1 Pe.

23 So he called them in and provided a place to stay. On the next day Peter arose and went out with them, and some of the brothers from Joppa accompanied him. 24 On the next day they entered into Caesarea. Cornelius was waiting for them, having called together his relatives and his near friends. 25 When Peter entered, Cornelius met him, fell down at his feet, and worshiped him. 26 But Peter raised him up, saying, "Stand up! I myself am also a man." 27 As he talked with him, he went in and found many gathered together. 28 He said to them, "You vourselves know how it is an unlawful thing for a man who is a Jew to join himself or come to one of another nation, but God has shown me that I shouldn't call any man unholy or unclean. 29 Therefore I also came without complaint when I was sent for. I ask therefore, why did you send for me?"

30 Cornelius said, "Four days ago, I was fasting until this hour, and at the ninth hour, I prayed in my house, and behold, a man stood before me in bright clothing, 31 and said, 'Cornelius, your prayer is heard, and your gifts to the needy are remembered in the sight of God. 32 Send therefore to Joppa, and summon Simon, who is also called Peter. He is staying in the house of a tanner named Simon, by the seaside. When he comes, he will speak to you.'33 Therefore I sent to you at once, and it was good of you to come. Now therefore we are all here present in the sight of God to hear all things that have been commanded you by God."

34 Άνοίξας δὲ Πέτρος τὸ στόμα εἶπεν Ἐπ'
άληθείας καταλαμβάνομαι ὅτι οὐκ ἔστιν
προσωπολήμπτης ὁ θεός, $^{35}$ ἀλλ' ἐν παντὶ ἕθνει ὁ
φοβούμενος αὐτὸν καὶ ἐργαζόμενος δικαιοσύνην
δεκτὸς αὐτῷ ἐστιν. $^{36}$ τὸν λόγον ὃν ἀπέστειλεν
τοῖς υίοῖς Ἰσραὴλ εὐαγγελιζόμενος εἰρήνην διὰ
Ἰησο $ ilde{\mathbf{v}}$ Χριστο $ ilde{\mathbf{v}}$ · ο $ ilde{\mathbf{v}}$ τός ἐστιν πάντων κύριος. $^{37}$
ύμεῖς οἴδατε τὸ γενόμενον ῥῆμα καθ' ὅλης τῆς
Ἰουδαίας, ἀρξάμενος ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας μετὰ τὸ
βάπτισμα δ ἐκήρυξεν Ἰωάννης, 38 Ἰησοῦν τὸν
ἀπὸ Ναζαρέθ, ὡς ἔχρισεν αὐτὸν ὁ θεὸς
πνεύματι άγίφ καὶ δυνάμει, ὃς διῆλθεν
εὐεργετῶν καὶ ἰώμενος πάντας τοὺς
καταδυναστευομένους ύπὸ τοῦ διαβόλου, ὅτι ὁ
θεὸς ἦν μετ' αὐτοῦ· 39 καὶ ἡμεῖς μάρτυρες
πάντων ὧν ἐποίησεν ἔν τε τῆ χώρα τῶν
Ίουδαίων καὶ Ἰερουσαλήμ: δν καὶ ἀνεῖλαν
κοεμάσαντες ἐπὶ ξύλου. 40 τοῦτον ὁ θεὸς ἤγειοεν
τῆ τρίτη ἡμέρα καὶ ἔδωκεν αὐτὸν ἐμφανῆ
γενέσθαι, 41 οὐ παντὶ τῷ λαῷ ἀλλὰ μάρτυσι τοῖς
προκεχειροτονημένοις ὑπὸ τοῦ θεοῦ, ἡμῖν,
οίτινες συνεφάγομεν καὶ συνεπίομεν αὐτῷ μετὰ
τὸ ἀναστῆναι αὐτὸν ἐκ νεκρῶν· $^{42}$ καὶ
παρήγγειλεν ήμῖν κηρύξαι τῷ λαῷ καὶ
διαμαρτύρασθαι ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ ὡρισμένος
$\dot{\mathbf{v}}$ π $\dot{\mathbf{o}}$ το $\ddot{\mathbf{v}}$ θεο $\ddot{\mathbf{v}}$ μοιτής ζώντων καὶ νεκρ $\ddot{\mathbf{o}}$ ν. $^{43}$
τούτφ πάντες οἱ προφῆται μαρτυροῦσιν, ἄφεσιν
άμαρτιῶν λαβεῖν διὰ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ πάντα
τὸν πιστεύοντα εἰς αὐτόν.

44 Έτι λαλοῦντος τοῦ Πέτρου τὰ ῥήματα ταῦτα ἐπέπεσε τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἐπὶ πάντας τοὺς ἀκούοντας τὸν λόγον. 45 καὶ ἐξέστησαν οἱ ἐκ περιτομῆς πιστοὶ ὅσοι συνῆλθαν τῷ Πέτρῳ, ὅτι καὶ ἐπὶ τὰ ἔθνη ἡ δωρεὰ τοῦ ἀγίου πνεύματος ἐκκέχυται·


#### ACTS 10:34-45

**34** *opened.* ch. 8:35. Mat. 5:2. Ep. 6:19, 20. *Of a.* De. 10:17; 16:19. 2 Ch. 19:7. Job 34:19. Ps. 82:1, 2. Mat. 22:16. Lu. 20:21. Ro. 2:11. Ga. 2:6. Ep. 6:9. Col. 3:11, 25. Ja. 2:4, 9. 1 Pe.

35 in. ch. 15:9. Is. 56:3–8. Ro. 2:13, 25–29; 3:22, 29, 30; 10:12, 13. 1 Co. 12:13. Ga. 3:28. Ep. 2:13–18; 3:6–8. Phi. 3:3. Col. 1:6, 23–27; 3:11. feareth. ver. 2; ch. 9:31. Job 28:28. Ps. 19:9; 85:9; 111:10. Pr. 1:7; 2:5; 3:7; 16:6. Ec. 12:13. 2 Co. 7:1. Ep. 5:21. 1 Jno. 2:29. is. Ge. 4:5–7. Ho. 8:13. Lu. 1:28, marg. Ep. 1:6. He. 11:4–6. 36 word. ch. 2:38, 39; 3:25, 26; 11:19;

13:46. Mat. 10:6. Lu. 24:47. preaching. Ps. 72:1–3, 7; 85:9, 10. Is. 9:6; 32:15–17; 55:12; 57:19. Lu. 2:10–14. 2 Co. 5:18–21. Ep. 2:13–18. Col. 1:20. He. 7:2, 3; 13:20. he is. ch. 2:36; 5:31. Ps. 2:6-8; 24:7-10; 45:6, 11; 110:1, 2. Is. 7:14; 45:21–25. Je. 23:5, 6. Da. 7:13, 14. Ho. 1:7. Mi. 5:2. Mal. 3:1. Mat. 11:27; 22:44-46; 28:18. Jno. 3:35, 36; 11:27; 22:44-46; 28:18. Jno. 3:35, 36; 5:23-29. Ro. 10:11-13; 14:9. 1 Co. 15:27, 47. Ep. 1:20-23; 4:5-12. Phi. 2:11. Col. 1:15-18. He. 1:2, 6-12. 1 Pe. 3:22. Re. 1:5, 18; 17:14; 19:16. 37 ye kmw. ch. 2:22; 26:26; 28:22. which. Lu. 4:14; 23:5. after. ch. 1:22; 13:24, 25. Mat. 3:1-3; 4:12, etc. Mar. 1:1-5; 14:15, Ipo. 4:1-3.

1:1–5, 14, 15. Jno. 4:1–3. **38** *God.* ch. 2:22; 4:27. Ps. 2:2, 6, marg.; 45:7. Is. 11:2; 42:1; 61:1–3. Mat. 12:28. Lu. 3:22; 4:18. Jno. 3:34; 6:27; 10:36–38. He. 1:9. who. 2 Ch. 17:9. Mat. 4:23–25; 9:35; 12:15; 15:21 –31. Mar. 1:38, 39; 3:7–11; 6:6, 54–56. Lu. 7:10–17, 21–23; 9:56. 1 Pe. 5:8. healing. Mar. 5:13–15; 7:29, 30. Lu. 4:33–36; 9:42. He. 2:14, 15. 1 Jno. 3:8.

for. Jno. 3:2; 10:32, 38; 16:32.

39 we are. ver. 41; ch. 1:8, 22; 2:32; 3:15; 5:30–32; 13:31. Lu. 1:2; 24:48. Jno. 15:27. whom. ch. 2:23, 24; 3:14, 15; 4:10; 5:30; 7:52; 13:27–29. Ga. 3:13, 1 Pe. 2:24.

**40** ch. 13:30, 31; 17:31. Mat. 28:1, 2. Ro. 1:4; 4:24, 25; 6:4–11; 8:11; 14:9. 1 Co. 15:3, 4, 12-20, 2 Co. 4:14, He. 13:20. 1 Pe. 1:21. 41 Not. ver. 39; ch. 1:2, 3, 22; 13:31.

Ino. 14:17. 22: ch. 20: 21. witnesses Jno. 15:16. even. Lu. 24:30, 41–43. Jno. 21:13.

42 he commanded. ch. 1:8; 4:19, 20; 5:20, 29–32. Mat. 28:19, 20. Mar. 16:15, 16. Lu. 24:47, 48. Jno. 21:21, 22. hbat ii. ch. 17:31. Mat. 25:31–46. Jno. 5:22–29. Ro. 14:9, 10. 2 Co. 5:10. 2 Ti. 4:1, 8, 1 Pe. 4:5, Re. 1:7; 20:11-15-22-12

43 him. ch. 26:22. Is. 53:11. Je. 31:34 Da. 9:24. Mi. 7:18. Zec. 13:1. Mal. 4:2. Lu. 24:25–27, 44–46. Jno. 1:45; 5:39, 40. 1 Pe. 1:11. Re. 19:10. through. ch. 3:16; 4:10–12. Jno. 20:31. Ro. 5:1; 6:23. He. 13:20. whosoever. ch. 13:38, 39; 15:9; 26:18. Mar. 16:16. Jno. 3:14 17; 5:24. Ro. 8:1, 34; 10:11. Ga. 3:22. Ep. 1:7. Col. 1:14. 44 the Holy Ghost. ch. 2:2–4; 4:31;

8:15-17; 11:15; 19:6.

34 Peter opened his mouth and said, "Truly I perceive that God doesn't show favoritism; 35 but in every nation he who fears him and works righteousness is acceptable to him. 36 The word which he sent to the children of Israel, preaching good news of peace by Jesus Christ—he is Lord of all—37 you yourselves know what happened, which was proclaimed throughout all Judea, beginning from Galilee, after the baptism which John preached;38 even Jesus of Nazareth, how God anointed him with the Holy Spirit and with power, who went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with him. 39 We are witnesses of everything he did both in the country of the Jews, and in Jerusalem; whom they also\* killed, hanging him on a tree. 40 God raised him up the third day, and gave him to be revealed, 41 not to all the people, but to witnesses who were chosen before by God, to us, who ate and drank with him after he rose from the dead. 42 He commanded us to preach to the people and to testify that this is he who is appointed by God as the Judge of the living and the dead. 43 All the prophets testify about him, that through his name everyone who believes in him will receive remission of sins."

44 While Peter was still speaking these words, the Holy Spirit fell on all those who heard the word. 45 They of the circumcision who believed were amazed, as many as came with Peter, because the gift of the Holy Spirit was also poured out on the Gentiles.

#### ACTS 10:46-11:10

<sup>46</sup> ἥκουον γὰρ αὐτῶν λαλούντων γλώσσαις καὶ μεγαλυνόντων τὸν θεόν. τότε ἀπεκρίθη Πέτρος·
<sup>47</sup> Μήτι τὸ ὕδωρ δύναται κωλῦσαὶ τις τοῦ μὴ βαπτισθῆναι τούτους οἴτινες τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἔλαβον ὡς καὶ ἡμεῖς; <sup>48</sup> προσέταξεν δὲ αὐτοὺς ἐν τῷ ὀνόματι Ἰησοῦ Χριστοῦ βαπτισθῆναι. τότε ἡρώτησαν αὐτὸν ἐπιμεῖναι ἡμέρας τινάς.

11.1 "Ήκουσαν δὲ οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ άδελφοὶ οἱ ὄντες κατὰ τὴν Ἰουδαίαν ὅτι καὶ τὰ ἔθνη ἐδέξαντο τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. <sup>2</sup> ὅτε δὲ άνέβη Πέτρος είς Ίερουσαλήμ, διεκρίνοντο πρὸς αὐτὸν οἱ ἐκ περιτομῆς 3 λέγοντες ὅτι Είσηλθες πρός ἄνδρας ἀκροβυστίαν ἔχοντας καὶ συνέφαγες αὐτοῖς. 4 ἀρξάμενος δὲ Πέτρος έξετίθετο αὐτοῖς καθεξῆς λέγων. 5 Έγὰ ἤμην ἐν πόλει Ἰόππη προσευχόμενος καὶ εἶδον ἐν έκστάσει ὅραμα, καταβαῖνον σκεῦός τι ὡς όθόνην μεγάλην τέσσαρσιν άρχαῖς καθιεμένην έκι τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἦλθεν ἄχρι ἐμοῦ· 6 εἰς ἣν άτενίσας κατενόουν καὶ εἶδον τὰ τετράποδα τῆς γῆς καὶ τὰ θηρία καὶ τὰ ἑρπετὰ καὶ τὰ πετεινὰ τοῦ οὐρανοῦ. 7 ἤκουσα δὲ καὶ φωνῆς λεγούσης δέ Μηδαμῶς, κύριε, ὅτι κοινὸν ἢ ἀκάθαρτον οὐδέποτε εἰσῆλθεν εἰς τὸ στόμα μου. 9 ἀπεκρίθη δὲ φωνὴ ἐκ δευτέρου ἐκ τοῦ οὐρανοῦ· Ἡ ὁ θεὸς έκαθάρισεν σὺ μὴ κοίνου. 10 τοῦτο δὲ ἐγένετο έπὶ τρίς, καὶ ἀνεσπάσθη πάλιν ἄπαντα εἰς τὸν οὐρανόν.


### ACTS 10:46-11:10

45 they. ver. 23; ch. 11:3, 15–18. Ga. 3:13, 14. the Gentiles. Ga. 2:15. Ep. 2:11; 3:5–8. Col. 2:13, 14. 46 speak. ch. 2:4, 11; 19:6. 1 Co.

14:20-25. 47 ch. 8:12, 36; 11:15–17; 15:8,

9. Ge. 17:24-26. Ro. 4:11: 10:12. 48 commanded. Jno. 4:2. 1 Co. 1:13–17. Ga. 3:27. the name. ch. 2:38; 8:16. Then. ch. 16:15. Jno.

Peter, being accused for going in to the Gentiles, 1–4, makes his defence, 5–17; which is accepted, 18. The gospel being spread into Phenice, and Cyprus, and Antioch, Barnabas is sent to confirm them, 19–25. The disciples there are first called Christians, 26. They send relief to the brethren in Judea in time of famine, 27-30.

1 the apostles, ch. 8:14, 15. Ga. 1:17–22. the Gentiles. ch. 10:34–38; 14:27; 15:3. Ge. 49:10. Ps. 22:27; 96:1–10. Is. 11:10; 32:15; 35:1, 2; 42:1, 6; 49:6; 52:10; 60:3; 62:2. Je. 16:19, Ho. 2:23, Am. 9:11, 12, Mi. 5:7. Zep. 2:11; 3:9. Zec. 2:11; 8:20– 23. Mal. 1:11. Mat. 8:11. Mar. 16:5. Lu. 2:32. Ro. 15:7-12.

2 they. ch. 10:9, 45; 15:1, 5; 21:20 –23. Ga. 2:12–14.

3 ch. 10:23, 28, 48. Lu. 15:2. 1 Co. 5:11. 2 Jno. 10. 4 ch. 14:27. Jos. 22:21–31. Pr.

15:1. Lu. 1:3.

5 was. See on ch. 10:9–18. in a. ch. 22:17. 2 Co. 12:1–3. and it. Je. 1:11–14. Eze. 2:9. Am. 7:4–7; 8:2. 6 fastened. ch. 3:4. Lu. 4:20. 8 common. Mar. 7:2. Ro. 14:14.

unclean. Le. 10:10; 11:47. Ezr. 9:11, 12. Ho. 9:3. Ro. 14:14. 1 Co. 7:14. 9 What. ch. 10:28, 34, 35; 15:9. 1

Ti. 4:5. He. 9:13, 14.

10 three. Nu. 24:10. Jno. 13:38; 21:17. 2 Co. 12:8.

46 For they heard them speaking in other languages and magnifying God.

Then Peter answered, 47 "Can anyone forbid these people from being baptized with water? They have received the Holy Spirit just like us." 48 He commanded them to be baptized in the name of Jesus Christ. Then they asked him to stay some days.

## 11

Now the apostles and the brothers who were in Judea heard that the Gentiles had also received the word of God. 2 When Peter had come up to Jerusalem, those who were of the circumcision contended with him,3 saying, "You went in to uncircumcised men, and ate with them!"

4 But Peter began, and explained to them in order, saying, 5 "I was in the city of Joppa praying, and in a trance I saw a vision: a certain container descending, like it was a great sheet let down from heaven by four corners. It came as far as me. 6 When I had looked intently at it, I considered, and saw the four-footed animals of the earth, wild animals, creeping things, and birds of the sky. 7 I also heard a voice saying to me, 'Rise, Peter, kill and eat!' 8 But I said, 'Not so, Lord, for nothing unholy or unclean has ever entered into my mouth.' 9 But a voice answered me the second time out of heaven, 'What God has cleansed, don't you call unclean.' 10 This was done three times, and all were drawn up again into heaven.

11 καὶ ἰδοὺ ἐξαυτῆς τρεῖς ἄνδρες ἐπέστησαν ἐπὶ τὴν οἰκίαν ἐν ἦ ἦμεν, ἀπεσταλμένοι ἀπὸ Καισαρείας πρός με. 12 εἶπεν δὲ τὸ πνεῦμά μοι συνελθεῖν αὐτοῖς μηδὲν διακρίναντα. ήλθον δὲ σὺν ἐμοὶ καὶ οἱ εξ ἀδελφοὶ οὖτοι, καὶ εἰσήλθομεν εἰς τὸν οἶκον τοῦ ἀνδρός. 13 ἀπήγγειλεν δὲ ἡμῖν πῶς εἶδεν τὸν ἄγγελον ἐν τῷ οἴκφ αὐτοῦ σταθέντα καὶ εἰπόντα. Απόστειλον είς Ἰόππην καὶ μετάπεμψαι Σίμωνα τὸν έπικαλούμενον Πέτρον, 14 δς λαλήσει ρήματα πρὸς σὲ ἐν οἶς σωθήση σὸ καὶ πᾶς ὁ οἶκός σου. 15 ἐν δὲ τῷ ἄρξασθαί με λαλεῖν ἐπέπεσεν τὸ πνεθμα τὸ ἄγιον ἐπ' αὐτοὺς ὥσπερ καὶ ἐφ' ήμᾶς ἐν ἀρχῆ. 16 ἐμνήσθην δὲ τοῦ ῥήματος τοῦ ύμεῖς δὲ βαπτισθήσεσθε ἐν πνεύματι ἁγίφ. 17 εἰ οὖν τὴν ἴσην δωρεὰν ἔδωκεν αὐτοῖς ὁ θεὸς ὡς καὶ ἡμῖν πιστεύσασιν ἐπὶ τὸν κύριον Ἰησοῦν Χριστόν, έγὰ τίς ἤμην δυνατὸς κωλῦσαι τὸν θεόν; 18 ἀνούσαντες δὲ ταῦτα ἡσύγασαν καὶ έθνεσιν ὁ θεὸς τὴν μετάνοιαν εἰς ζωὴν έδωκεν.

19 Οἱ μὲν οὖν διασπαρέντες ἀπὸ τῆς θλίψεως τῆς γενομένης ἐπὶ Στεφάνῳ διῆλθον ἕως Φοινίκης καὶ Κύπρου καὶ Ἀντιοχείας μηδενὶ λαλοῦντες τὸν λόγον εἰ μὴ μόνον Ἰουδαίοις. 20 ῆσαν δέ τινες ἐξ αὐτῶν ἄνδρες Κύπριοι καὶ Κυρηναῖοι, οἵτινες ἐλθόντες εἰς Ἀντιόχειαν ἐλάλουν καὶ πρὸς τοὺς Ἑλληνιστάς, εὐαγγελιζόμενοι τὸν κύριον Ἰησοῦν. 21 καὶ ῆν χεὶρ κυρίου μετ' αὐτῶν, πολύς τε ἀριθμὸς ὁ πιστεύσας ἐπἑστρεψεν ἐπὶ τὸν κύριον.

### ACTS 11:11-21

- 11 ch. 9:10–12; 10:17, 18. Ex.
- 4:14, 27.

  12 the Spirit. ch. 8:29; 10:19, 20; 13:2, 4; 15:7; 16:6, 7. Jno. 16:13. 2
  Th. 2:2. Re. 22:17. nothing. Mat. 1:20. these. ch. 10:23, 45.
- 13 he shewed. ch. 10:3–6, 22, 30–32; 12:11. He. 1:14. to Joppa. ch. 9:43.
- 14 words. ch. 10.6, 22, 32, 33, 43; 16.31. Ps. 19:7—11. Mar. 16:16. Jno. 6:63, 68; 12:50; 20:31. Ro. 1:16, 17; 10:9, 10. 1. Jno. 5:9—13. all. ch. 239; 16:15, 31. Ge. 17:7; 18:19. Ps. 103:17; 11:2; 11:5:13, 14. Pr. 20:7. Is. 61:8, 9. Je. 32:39. Lu 19:10.
- Lu. 19:10. 15 as I. ch. 10:34-44. the Holy Ghost. ch. 10:45, 46; 19:6. as on. ch. 2:2-12; 4:31.
- 16 remembered. ch. 20:35. Lu. 24:8. Jno. 14:26; 16:4. 2 Pe. 3:1. bow. ch. 1:5; 19:2-4. Mat. 3:11. Mar. 1:8. Lu. 3:16. Jno. 1:26, 33. but. Pr. 1:23. Is. 44:3-5. Eze. 36:25. Joel 2:28; 3:18. 1 Co. 12:13. Tit. 3:5, 6.
- 2:28; 3:18. 1 Co. 12:13. Tit. 3:5, 6. 17 as God. ver. 15; ch. 15:8, 9. Mat. 20:14, 15. Ro. 9:15, 16, 23, 24; 11:34–36. what. ch. 10:47. Job 9:12 -14; 33:13; 40:2, 8, 9. Da. 4:35. Ro. 9:20–26.
- 18 they held. Le. 10:19, 20. Jos. 22:30. and glorified. th. 15:3; 21:20. Le. 60:21; 61:3. 2 Co. 3:18. Ga. 1:24. hath. See on ver. 1; ch. 13:47, 48; 14:27; 22:21, 22. Ro. 3:29, 30; 30:1; 13; 15:9-16. Ga. 3:26, 27. Ep. 2:11-18; 3:5-8. gnutted. ch. 3:19, 26; 5:31; 20:21; 26:17-20. Je. 31:18-20. Exe. 36:26. Zec. 12:10. Ro. 10:12, 13; 15:9, 16. 2 Co. 7:10. 27: 26:5-26. Le. 14:6-17.
- 2 Ti. 2:25, 26. Ja. 1:16, 17.

  19 they. ch. 8:1–4. Phenice. ch. 15:3; 21:2. Cyprus. ch. 4:36; 13:4; 15:39; 21:16. Antioch. ver. 26; ch. 15:22, 35. to none. ch. 3:26; 13:46. Mat. 10:6. Jno. 7:35.
- 20 Cyrene. ch. 2:10; 6:9; 13:1. Mat. 27:32. the Grecians. ch. 6:1; 9:29. preaching. ch. 8:5, 35; 9:20; 17:18.1 Co. 1:23, 24; 2:2. Ep. 3:8.
- 21 the hand. 2 Ch. 30:12. Ezr. 7:9; 8:18. Ne. 2:8, 18. Is. 53:1; 59:1. Lu. 1:66. and a. ver. 24; ch. 2:47; 4:4; 5:14; 6:7. 1 Co. 3:6, 7. 1 Th. 1:5. turned. ch. 9:35; 15:19; 26:18–20. 1 Th. 1:9, 10.

11 Behold, immediately three men stood before the house where I was, having been sent from Caesarea to me. 12 The Spirit told me to go with them, without discriminating. These six brothers also accompanied me, and we entered into the man's house. 13 He told us how he had seen the angel standing in his house, and saying to him, 'Send to Joppa, and get Simon, who is called Peter, 14 who will speak to you words by which you will be saved, you and all your house.' 15 As I began to speak, the Holy Spirit fell on them, even as on us at the beginning. 16 I remembered the word of the Lord, how he said, John indeed baptized in water, but you will be baptized in the Holy Spirit.' 17 If then God gave to them the same gift as us, when we believed in the Lord Jesus Christ, who was I, that I could withstand God?"

18 When they heard these things, they held their peace, and glorified God, saying, "Then God has also granted to the Gentiles repentance to life!"

19 They therefore who were scattered abroad by the oppression that arose about Stephen traveled as far as Phoenicia, Cyprus, and Antioch, speaking the word to no one except to Jews only. 20 But there were some of them, men of Cyprus and Cyrene, who, when they had come to Antioch, spoke to the Hellenists,‡ preaching the Lord Jesus. 21 The hand of the Lord was with them, and a great number believed and turned to the Lord.

<sup>22</sup> ἡκούσθη δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ ὧτα τῆς ἐκκλησίας τῆς οὕσης ἐν Ἰερουσαλὴμ περὶ αὐτῶν, καὶ ἐξαπέστειλαν Βαρναβᾶν ἕως Ἀντιοχείας· <sup>23</sup> δς παραγενόμενος καὶ ἰδὼν τὴν χάριν τὴν τοῦ θεοῦ, ἐχάρη καὶ παρεκάλει πάντας τῆ προθέσει τῆς καρδίας προσμένειν τῷ κυρίῳ, <sup>24</sup> ὅτι ἦν ἀνὴρ ἀγαθὸς καὶ πλήρης πνεύματος άγίου καὶ πίστεως. καὶ προσετέθη ὅχλος ἱκανὸς τῷ κυρίῳ. <sup>25</sup> ἐξῆλθεν δὲ εἰς Ταρσὸν ἀναζητῆσαι Σαῦλον, <sup>26</sup> καὶ εὐρὼν ἥγαγεν εἰς Αντιόχειαν. ἐγένετο δὲ αὐτοῖς καὶ ἐνιαυτὸν ὅλον συναχθῆναι ἐν τῆ ἐκκλησίᾳ καὶ διδάξαι ὅχλον ἱκανόν, χρηματίσαι τε πρώτως ἐν Αντιοχείᾳ τοὺς μαθητὰς Χριστιανούς.

27 Έν ταύταις δὲ ταῖς ἡμἑραις κατῆλθον ἀπὸ Ἱεροσολύμων προφῆται εἰς Ἀντιόχειαν· 28 ἀναστὰς δὲ εἶς ἐξ αὐτῶν ὀνόματι Ἅγαβος ἐσἡμανεν διὰ τοῦ πνεύματος λιμὸν μεγάλην μέλλειν ἔσεσθαι ἐφ' ὅλην τὴν οἰκουμένην· ἥτις ἐγένετο ἐπὶ Κλαυδίου. 29 τῶν δὲ μαθητῶν καθὼς εὐπορεῖτό τις ὥρισαν ἕκαστος αὐτῶν εἰς διακονίαν πέμψαι τοῖς κατοικοῦσιν ἐν τῆ Ἰουδαία ἀδελφοῖς· <sup>30</sup> ὁ καὶ ἐποίησαν ἀποστείλαντες πρὸς τοὺς πρεσβυτέρους διὰ χειρὸς Βαρναβᾶ καὶ Σαύλου.

12.1 Κατ' ἐκεῖνον δὲ τὸν καιρὸν ἐπἑβαλεν Ἡρῷδης ὁ βασιλεὺς τὰς χεῖρας κακῶσαἰ τινας τῶν ἀπὸ τῆς ἐκκλησίας. ² ἀνεῖλεν δὲ Ἰάκωβον τὸν ἀδελφὸν Ἰωάννου μαχαίρη. ³ ἰδὼν δὲ ὅτι ἀρεστόν ἐστιν τοῖς Ἰουδαίοις προσέθετο συλλαβεῖν καὶ Πέτρον (ἦσαν δὲ ἡμέραι τῶν ἀζύμων),

	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	-
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	-
	_

### ACTS 11:22-12:3

**22** A.M. 4047. A.D. 43. *tidings*. ver. 1; ch. 8:14; 15:2. 1 Th. 3:6. *and they*. ch. 4:36, 37; 9:27; 13:1–3; 15:22, 35–39.

23 sen. Mar. 2:5. Col. 1:6. 1 Th. 1:3, 4. 2 Ti. 1:4, 5. 2 Pe. 1:4-9. 3 Jno. 4. and cxborted. 6. 13:43; 14:22. Jno. 8:31, 32; 1:5-4. 1 Th. 3:2. 5. He. 10:19-26, 32-39. 2 Pe. 3:17, 18. 1 Jno. 2:28. purpose. Ps. 17:3. Pr. 23:15, 28. Da. 1:8. 2 Co. 1:17. 2 Ti. 3:10. cleure. De. 10:20; 30:20. Jos. 22:5; 23:8. Mat. 16:24. 1 Co. 15:58. 24 he was: ch. 24:16. 2 Sa. 18:27.

24 he was. ch. 24:16. 2 Sa. 18:27. Ps. 37:23; 112:5. Pr. 12:2; 13:22; 14:14. Mat. 12:35; 19:17. Lu. 23:50. Jno. 7:12. Ro. 5:7. full. ch. 6:3, 5, 8. Ro. 15:15. and much. ver. 21; ch. 5:14: 9:31.

25 to Tarsus. ch. 9:11, 27, 30; 21:39.

26 that. ch. 13:1, 2. with the church. or, in the church. ch. 14:23, 27. 1 Co. 4:17; 11:18; 14:23. taught. Mat. 28:19. were. ch. 26:28. Is. 65:15. 1 Co. 12:12. Ep. 3:15. 1 Pe. 4:14. 1 Ino. 2:27. Re. 3:18.

Jno. 2:27. Re. 3:18.

27 prophets. ch. 2:17; 13:1; 15:32; 21:4, 9. Mat. 23:34. 1 Co. 12:28; 14:32 Ep. 4:11

14:32. Ep. 4:11.

28 Agabus: ch. 21:10. grant. This was probably the famine which took place in the fourth year of Claudius, which continued for several years, and in which, says JOSEPHUS, 'many died for want of food.' Ge. 4:13:0, 31, 38. 1 Ki. 17:1.

–16. 2 Ki. 8:1, 2. Claudius. Claudius Casar succeeded C. Caligula, A.D. 41; and after a reign of upwards of thirteen years, he was poisoned by his wife Agrippina, and succeeded by Nero. Lu. 2:1; 3:1.

29 every. Ezr. 2:69. Ne. 5:8. 1 Co. 16:2. 2 Co. 8:2-4, 12-14. 1 Pe. 4:9 -11. to send. ch. 2:44, 45; 4:34. Ec. 11:1, 2. Lu. 12:29-33. Ro. 15:25-27. 1 Co. 13:5; 16:1. 2 Co. 9:1, 2. Ga. 2:10. He. 13:5, 6.

Ga. 2:10. He. 15:5, 6.

30 to the. ch. 14:23; 15:4, 6, 23;
16:4; 20:17. 1 Ti. 5:17. Tit. 1:5. Ja.
5:14. 1 Pe. 5:1. by. ch. 12:25. 1 Co.
16:3, 4. 2 Co. 8:17–21.

King Herod persecutes the Christians, kills James, and imprisons Peter; whom an angel delivers upon the prayers of the church, 1–19. Herod in his pride taking to himself the honour due to God, stricken by an angel, and dies miserably, 20–23. After his death, the word of God propers, 24. Saul and Barnabas return to Antioch, 25.

1 Cir. A.M. 4048. A.D. 44. stretched forth his hands. or, began. ch. 4:30; 9:31. Lu. 22:53. to vex. Mat. 10:17, 18; 24:9. Jno. 15:20; 16:2.

2 James. Mat. 4:21, 22; 20:23. Mar. 10:35, 38. with. 1 Ki. 19:1, 10. Je. 26:23. He. 11:37.

3 he sam. ch. 24:27; 25:9. Jno. 12:43. Ga. 1:10. 1 Th. 2:4. he proceeded. ch. 2:14; 4:13. Ps. 76:10. Jno. 19:11; 21:18. Then. Ex. 12:14—20; 13:3—7; 23:15. Le. 23:6—14. Mat. 26:17. 1 Co. 5:7, 8.

22 The report concerning them came to the ears of the assembly which was in Jerusalem. They sent out Barnabas to go as far as Antioch, 23 who, when he had come, and had seen the grace of God, was glad. He exhorted them all, that with purpose of heart they should remain near to the Lord. 24 For he was a good man, and full of the Holy Spirit and of faith, and many people were added to the Lord.

25 Barnabas went out to Tarsus to look for Saul. 26 When he had found him, he brought him to Antioch. For a whole year they were gathered together with the assembly, and taught many people. The disciples were first called Christians in Antioch.

27 Now in these days, prophets came down from Jerusalem to Antioch.28 One of them named Agabus stood up, and indicated by the Spirit that there should be a great famine all over the world, which also happened in the days of Claudius. 29 As any of the disciples had plenty, each determined to send relief to the brothers who lived in Judea; 30 which they also did, sending it to the elders by the hands of Barnabas and Saul.

## 12

Now about that time, King Herod stretched out his hands to oppress some of the assembly. 2 He killed James, the brother of John, with the sword. 3 When he saw that it pleased the Jews, he proceeded to seize Peter also. This was during the days of unleavened bread.

<sup>4</sup> ὂν καὶ πιάσας ἔθετο εἰς φυλακήν, παραδοὺς τέσσαρσιν τετραδίοις στρατιωτῶν φυλάσσειν αὐτόν, βουλόμενος μετὰ τὸ πάσχα ἀναγαγεῖν αὐτὸν τῷ λαῷ. <sup>5</sup> ὁ μὲν οὖν Πέτρος ἐτηρεῖτο ἐν τῆ φυλακῆ προσευχὴ δὲ ἦν ἐκτενῶς γινομένη ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας πρὸς τὸν θεὸν περὶ αὐτοῦ.

6 Ότε δὲ ἤμελλεν προαγαγεῖν αὐτὸν ὁ Ἡρφδης, τῆ νυκτὶ ἐκείνη ἦν ὁ Πέτρος κοιμώμενος μεταξύ δύο στρατιωτῶν δεδεμένος άλύσεσιν δυσίν, φύλακές τε πρὸ τῆς θύρας ἐτήρουν τὴν φυλακήν. 7 καὶ ίδοὺ ἄγγελος κυρίου ἐπέστη, καὶ φῶς ἔλαμψεν έν τῷ οἰκήματι· πατάξας δὲ τὴν πλευρὰν τοῦ έξέπεσαν αὐτοῦ αἱ άλύσεις ἐκ τῶν χειρῶν. 8 εἶπεν δὲ ὁ ἄγγελος πρὸς αὐτόν. Ζῶσαι καὶ ὑπόδησαι τὰ σανδάλιά σου έποίησεν δὲ οὕτως, καὶ λέγει αὐτῷ. Περιβαλοῦ τὸ ἱμάτιον σου καὶ ἀκολούθει μοι. 9 καὶ έξελθών ήμολούθει, καὶ οὐκ ήδει ὅτι ἀληθές ἐστιν τὸ γινόμενον διὰ τοῦ ἀγγέλου, ἐδόκει δὲ ὅραμα βλέπειν. 10 διελθόντες δὲ πρώτην φυλακὴν καὶ δευτέραν ήλθαν έπὶ τὴν πύλην τὴν σιδηρᾶν τὴν φέρουσαν είς τὴν πόλιν, ἥτις αὐτομάτη ἠνοίγη αὐτοῖς, καὶ ἐξελθόντες προῆλθον ῥύμην μίαν, καὶ εὐθέως ἀπέστη ὁ ἄγγελος ἀπ' αὐτοῦ. 11 καὶ ὁ Πέτρος ἐν ἑαυτῷ γενόμενος εἶπεν Νῦν οἶδα άληθῶς ὅτι ἐξαπέστειλεν ὁ κύριος τὸν ἄγγελον αὐτοῦ καὶ ἐξείλατό με ἐκ γειρὸς Ἡρώδου καὶ πάσης τῆς προσδοκίας τοῦ λαοῦ τῶν Ἰουδαίων.

12 Συνιδών τε ἦλθεν ἐπὶ τὴν οἰκίαν τῆς Μαρίας τῆς μητρὸς Ἰωάννου τοῦ ἐπικαλουμένου Μάρκου, οὖ ἦσαν ἰκανοὶ συνηθροισμένοι καὶ προσευχόμενοι.
13 κρούσαντος δὲ αὐτοῦ τὴν θύραν τοῦ πυλῶνος προσῆλθε παιδίσκη ὑπακοῦσαι ὀνόματι Ῥόδη,


#### ACTS 12:4-13

4 he put. ch. 4:3; 5:18; 8:3. Mat. 24:9. Lu. 21:12; 22:33. Jno. 13:36–38; 21:18. delivered. ch. 16:23, 24. Mat. 27:64–66. intending. ch. 4:28. Es. 3:6, 7, 13. Pr. 19:21; 27:1. La. 3:37. Mat. 26:5. Easter. Rather, the

passorer, το πασχα.

5 prayer was made without œasing, or, instant and earnest prayer was made. ver. 12. Is. 62:6, 7. Mat. 18:19. Im. 18:1. I Co. 12:26. 2 Co. 1:11. Ep. 6:18–20. 1 Th. 5:17. He. 13:3. Ia. 5:16.

6 the same. Ge. 22:14. De. 32:26. 1 Sa. 23:26, 27. Ps. 3:5, 6; 4:8. Is. 26:3, 4. Phi. 4:6, 7. He. 13:6. bound. ch. 21:33; 28:20. Je. 40:4. Ep. 6:20, marg. 2 Ti. 1:16. and the. ch. 5:23. Mat. 28:4.

Mat. 28:4.

7 the angel. ver. 23; ch. 5:19;
10:30; 27:23, 24. 1 Ki. 19:5, 7. Ps.
34:7; 37:32, 33. 1s. 37:30. Da. 6:22.
He. 1:14. and a. ch. 9:3. 2 Sa. 22:29.
Eze. 43:2. Mi. 7:9. Hab. 3:4, 11.
60:1. Ep. 5:14. And his. The two chains with which his hands were fastened to those of the two soldiers between whom he slept. This, it appears, was the Roman method of securing a prisoner, and seems to be that which is intimated in ver. 6; ch. 22:4; 16:26. Ps. 105:18.

–20; 107:14; 116:16; 142:6, 7;
146:7. Da. 3:24:25.

1467. Da. 3:24, 25.
9 he went. ch. 26:19. Ge. 6:22.
Jon. 2:5. He. 118. wit not. That is, he knew not, wist being the preter tense of the obsolete verb to wis, from the Saxon wissan, in German wissen, and Dutch wysen, to think, imagine, know. ch. 10:3, 17, 11:10.
Ge. 45:26. Ps. 126:1. 2 Co. 12:1–3.

**10** the first. ver. 4. Ge. 40:3; 42:17. Nu. 15:34. Is. 21:8. which. ch. 5:19; 16:26. Is. 45:1, 2. Jno. 20:19, 26. Re. 3:7.

11 mus come. He was in an ecstacy; and it was only when the angel left him, that he was fully convinced that all was real. Lu. 15:17. I know. Ge. 15:13; 18:13; 26:9. Ibat the. ver. 7; ch. 5:19. 2 Ch. 16:9. Ps. 34:7. Da. 3:25, 28; 6:22. He. 1:14. and hath. 2 Sa. 22:1. Job 5:19. Ps. 33:18; 34:22; 41:2; 97:10; 109:31. 2 Co. 1:8–10. 2 Pe. 2:9. all. ch. 23:12–30; 24:27; 25:3–5, 9. Job 31:31. 12 he anne. ch. 4:23; 16:40. John.

12 be came. ch. 4:23; 16:40. John. ver. 25; ch. 13:5, 13; 15:37–39. Col. 4:10. 2 Ti. 4:11. Phile. 24. where. ver. 5. Is. 65:24. Mat. 18:19, 20. 1 Ino. 5:14, 15.

13 knocked. ver. 16. Lu. 13:25. hearken. or, ask who was there. 4 When he had arrested him, he put him in prison, and delivered him to four squads of four soldiers each to guard him, intending to bring him out to the people after the Passover. 5 Peter therefore was kept in the prison, but constant prayer was made by the assembly to God for him. 6 The same night when Herod was about to bring him out, Peter was sleeping between two soldiers, bound with two chains. Guards in front of the door kept the prison.

7 And behold, an angel of the Lord stood by him, and a light shone in the cell. He struck Peter on the side, and woke him up, saying, "Stand up quickly!" His chains fell off his hands. 8 The angel said to him, "Get dressed and put on your sandals." He did so. He said to him, "Put on your cloak and follow me." 9 And he went out and followed him. He didn't know that what was being done by the angel was real, but thought he saw a vision. 10 When they were past the first and the second guard, they came to the iron gate that leads into the city, which opened to them by itself. They went out, and went down one street, and immediately the angel departed from him.

11 When Peter had come to himself, he said, "Now I truly know that the Lord has sent out his angel and delivered me out of the hand of Herod, and from everything the Jewish people were expecting." 12 Thinking about that, he came to the house of Mary, the mother of John who was called Mark, where many were gathered together and were praying. 13 When Peter knocked at the door of the gate, a servant girl named Rhoda came to answer.

<sup>14</sup> καὶ ἐπιγνοῦσα τὴν φωνὴν τοῦ Πέτρου ἀπὸ τῆς χαρᾶς οὐκ ἤνοιξεν τὸν πυλῶνα, εἰσδραμοῦσα δὲ ἀπἡγγειλεν ἐστάναι τὸν Πέτρον πρὸ τοῦ πυλῶνος. <sup>15</sup> οἱ δὲ πρὸς αὐτὴν εἶπαν Μαίνῃ, ἡ δὲ διϊσχυρίζετο οὕτως ἔχειν, οἱ δὲ ἔλεγον Ὁ ἄγγελὸς ἐστιν αὐτοῦ. <sup>16</sup> ὁ δὲ Πέτρος ἐπέμενεν κρούων ἀνοίξαντες δὲ εἶδαν αὐτὸν καὶ ἐξέστησαν. <sup>17</sup> κατασείσας δὲ αὐτοῖς τῆ χειρὶ σιγᾶν διηγήσατο αὐτοῖς πῶς ὁ κύριος αὐτὸν ἐξήγαγεν ἐκ τῆς φυλακῆς, εἶπέν τε ἀπαγγείλατε Ἰακώβω καὶ τοῖς ἀδελφοῖς ταῦτα, καὶ ἐξελθὼν ἐπορεύθη εἰς ἕτερον τόπον.

<sup>18</sup> Γενομένης δὲ ἡμέρας ἦν τάραχος οὐκ ὀλίγος ἐν τοῖς στρατιώταις, τἱ ἄρα ὁ Πέτρος ἐγένετο. <sup>19</sup> Ἡρῷδης δὲ ἐπιζητήσας αὐτὸν καὶ μὴ εὑρὼν ἀνακρίνας τοὺς φύλακας ἐκέλευσεν ἀπαχθῆναι, καὶ κατελθὼν ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας εἰς Καισάρειαν διέτριβεν.

20 την δὲ θυμομαχῶν Τυρίοις καὶ Σιδωνίοις ὁμοθυμαδὸν δὲ παρῆσαν πρὸς αὐτόν, καὶ πεἰσαντες Βλάστον τὸν ἐπὶ τοῦ κοιτῶνος τοῦ βασιλέως ἠτοῦντο εἰρἡνην διὰ τὸ τρέφεσθαι αὐτῶν τὴν χώραν ἀπὸ τῆς βασιλικῆς. 21 τακτῆ δὲ ἡμέρα ὁ Ἡρῷδης ἐνδυσάμενος ἐσθῆτα βασιλικὴν καὶ καθίσας ἐπὶ τοῦ βἡματος ἐδημηγόρει πρὸς αὐτούς. 22 ὁ δὲ δῆμος ἐπεφώνει. Θεοῦ φωνὴ καὶ οὐκ ἀνθρώπου. 23 παραχρῆμα δὲ ἐπάταξεν αὐτὸν ἄγγελος κυρίου ἀνθ' ὧν οὐκ ἔδωκεν τὴν δόξαν τῷ θεῷ, καὶ γενόμενος σκωληκόβρωτος ἐξέψυξεν.

 $^{24}$   $\dot{\mathbf{O}}$  δὲ λόγος τοῦ θεοῦ ηὔξανεν καὶ ἐπληθύνετο.


### ACTS 12:14-24

14 she opened. Mat. 28:8. Lu. 24:41. 15 Thou. ch. 26:24. Job 9:16. Mar. 16:11, 14. Lu. 24:11. It is. Ge. 48:16. Mat. 18:10. Lu. 24:37, 38.

17 beckoning. ch. 13:16; 19:33; 21:40. Lu. 1:22. Jno. 13:24. declared. Ps. 66:16; 102:20, 21; 107:21, 22; 116:14, 15; 146:7. James. ch. 15:13; 21:18. 1 Co. 15:7. Ga. 1:19; 2:9, 12 Ja. 1:1. And be. ch. 16:40. Mat. 10:23. Jno. 7:1; 8:59; 10:40; 11:54. 18 there. ch. 5:22–25; 16:27;

19:23.

19 sought for him. 1 Sa. 23:14. Ps. 37:32, 33. Je. 36:26. Mat. 2:13. he examined. ver. 4, 6. Mat. 28:11–15. commanded. Da. 2:11–13. Mat. 2:16. Jno. 12:10, 11. he went. ch. 21:8; 25:13. 1 Ki. 20:43. Es. 6:12.

20:13.1 Kt. 20:43. Es. 6:12.

20 was highly displeased or, bare an hostile mind intending war. Tyre. Ge. 10:15, 19. Jos. 19:29. Is. 23:1–4. Mat. 11:21, 22. but. Pr. 17:14; 20:18; 25:8. Ec. 10:4. Is. 27:4, 5. Lu. 14:31, 32. the king's chamberlain. Gr. that was over the king's bedchamber. because. 1 Ki. 5:9–11. 2 Ch. 2:10, 15. Ezr. 3:7. Eze. 27:17. Ho. 2:8, 9. Am. 4:6–9. Hag. 1:8– 11; 2:16, 17. Lu. 16:8.

22 ch 14:10-13 Ps 12:2 Da 6:7. Jude 16. Re. 13:4.

6:7. Jude 16. Re. 13:4. 23 the angel. Ex. 12:12, 23, 29. 1 Sa. 25:38. 2 Sa. 24:17. 1 Ch. 21:14— 18. 2 Ch. 32:21. because. ch. 10:25, 26; 14:14, 15. Ex. 9:17; 10:3. Ps. 115:1. Is. 37:23. Eze. 28:2, 9. Da. 4:30–37; 5:18–24. Lu. 12:47, 48. 2 Th. 2:4, and be. 2 Ch. 21:18, 19, Job 7:5; 19:26. Is. 14:11; 51:8; 66:24.

24 ch. 5:39; 6:7; 11:21; 19:20. Pr. 28:28. Is. 41:10–13; 54:14–17; 55:10. Da. 2:24, 44. Mat. 16:18. Col. 1:6. 2 Th. 3:1.

14 When she recognized Peter's voice, she didn't open the gate for joy, but ran in, and reported that Peter was standing in front of the gate.

15 They said to her, "You are crazy!" But she insisted that it was so. They said, "It is his angel." 16 But Peter continued knocking. When they had opened, they saw him, and were amazed. 17 But he, beckoning to them with his hand to be silent, declared to them how the Lord had brought him out of the prison. He said, "Tell these things to James and to the brothers." Then he departed and went to another place.

18 Now as soon as it was day, there was no small stir among the soldiers about what had become of Peter. 19 When Herod had sought for him, and didn't find him, he examined the guards, then commanded that they should be put to death. He went down from Judea to Caesarea, and stayed there. 20 Now Herod was very angry with the people of Tyre and Sidon. They came with one accord to him, and, having made Blastus, the king's personal aide, their friend, they asked for peace, because their country depended on the king's country for food. 21 On an appointed day, Herod dressed himself in royal clothing, sat on the throne, and gave a speech to them. 22 The people shouted, "The voice of a god, and not of a man!" 23 Immediately an angel of the Lord struck him, because he didn't give God the glory. Then he was eaten by worms and died.

24 But the word of God grew and multiplied.

### ACTS 12:25-13:10

25	Βαρναβᾶς	δè	καὶ	Σαῦλος	; ὑπέ	στρεψαν,	είς
Ίε	<u>ς</u> ουσαλήμ	πλ	ηρώς	σαντες	τὴν	διακον	ιαν,
συ	μπαραλαβόν	τες	Ίω	άννην	τὸν	έπικληθε	έντα
Μί	ᾶοκον.						

13.1 Ήσαν δὲ ἐν Ἀντιοχείᾳ κατὰ τὴν οὖσαν ἐκκλησίαν προφῆται καὶ διδάσκαλοι ὅ τε Βαρναβᾶς καὶ Συμεὼν ὁ καλούμενος Νίγερ, καὶ Λούκιος ὁ Κυρηναῖος, Μαναήν τε Ἡρώδου τοῦ τετραάρχου σύντροφος καὶ Σαῦλος. ² λειτουργούντων δὲ αὐτῶν τῷ κυρίῷ καὶ νηστευόντων εἶπεν τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον. ἀφορίσατε δἡ μοι τὸν Βαρναβᾶν καὶ Σαῦλον εἰς τὸ ἔργον ὁ προσκέκλημαι αὐτούς. ³ τότε νηστεύσαντες καὶ προσευξάμενοι καὶ ἐπιθέντες τὰς χεῖρας αὐτοῖς ἀπέλυσαν.

4 Αὐτοὶ μὲν οὖν ἐκπεμφθέντες ὑπὸ τοῦ άγίου πνεύματος κατῆλθον είς Σελεύκειαν, ἐκεῖθέν τε ἀπέπλευσαν είς Κύπρον, 5 καὶ γενόμενοι ἐν Σαλαμῖνι κατήγγελλον τὸν λόγον τοῦ θεοῦ ἐν ταῖς συναγωγαῖς τῶν Ἰουδαίων εἶχον δὲ καὶ Ἰωάννην ύπηρέτην. 6 διελθόντες δὲ ὅλην τὴν νῆσον ἄχρι Πάφου εύρον ἄνδρα τινὰ μάγον ψευδοπροφήτην Ἰουδαῖον ῷ ὄνομα Βαριησοῦ, <sup>7</sup> ὃς ἡν σὺν τῷ άνθυπάτω Σεργίω Παύλω, άνδρὶ συνετῷ. οὖτος προσκαλεσάμενος Βαρναβᾶν καὶ Σαῦλον έπεζήτησεν ἀμο $\tilde{\mathbf{v}}$ σαι τὸν λόγον το $\tilde{\mathbf{v}}$  θεο $\tilde{\mathbf{v}}$  · 8 άνθίστατο δὲ αὐτοῖς Ἐλύμας ὁ μάγος, οὕτως γὰρ μεθερμηνεύεται τὸ ὄνομα αὐτοῦ, ζητῶν διαστρέψαι τὸν ἀνθύπατον ἀπὸ τῆς πίστεως. 9 Σαῦλος δέ, ὁ καὶ Παῦλος, πλησθεὶς πνεύματος άγιου ἀτενίσας εἰς αὐτὸν 10 εἶπεν. Ὁ πλήρης παντὸς δόλου καὶ πάσης ραδιουργίας, υίὲ διαβόλου, έχθοὲ πάσης δικαιοσύνης, οὐ παύση διαστρέφων τὰς ὁδοὺς κυρίου τὰς εὐθείας;

-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	

#### ACTS 12:25-13:10

25 Barnabas. ch. 11:29, 30; 13:1–3. ministry. or, charge. took. ch. 13:5, 13; 15:37. John. ver. 12. 1 Pe. 5:13.

Paul and Barnabas are chosen to go to the Gentiles, 1–5. Of Sergius Paulus, and Elymas the soverer, 6–12. Paul praches at Antioch that Jesus is Christ, 13–41. The Gentiles believe, 42, 43; but the Jesus gainsay and blaspheme, whereupon they turn to the Gentiles, of whom many believe, 44–49. The Jesus raise a persecution against Paul and Barnabas, who go to Ionium, 50–52.

1 Cir. A.M. 4049. A.D. 45. in the. ch. 11:22–24; 14:26, 27. prophets. ch. 11:25–27; 15:35. Ro. 12:6, 7. 1 Co. 12:28, 29; 14:24, 25. Ep. 4:11. 1 Th. 5:20. Barnabas. ch. 4:36; 11:22–26, 30; 12:25. 1 Co. 9:6. Ga. 2:9, 13. Lucius. ch. 11:20. Ro. 16:21. which, etc. or, Herod's foster-brother. Herod. Mat. 14:1–10. Lu. 3:1, 19, 20; 13:31, 32; 23:7–11. Phi. 4:22. and Saul. ver. 9; ch. 8:1–3; 9:1.

2 they. ch. 6:4. De. 10:8. 1 Sa. 2:11. 1 Ch. 16:4, 37, etc. Ro. 15:16. Col. 4:17. 2 Ti. 1:11; 45; 11. fasted. ver. 3; ch. 10:30. Da. 9:3. Mat. 6:16; 9:14, 15. Lu. 2:37. 1 Co. 7:5. 2 Co. 6:5; 11:27. the Holy. ch. 10:19; 16:6, 7. 1 Co. 12:11. Separate. ch. 22:21. Nu. 8:11-14. Ro. 1:1; 10:15. Ga. 1:15; 2:8, 9. 2 Ti. 22. the work. ch. 9:15; 14:26. Mat. 9:38. Lu. 10:1. Ep. 3:7. 1 Ti. 2:7. 2 Ti. 1:11. He. 5:44.

3 they had. ver. 2; ch. 6:6; 8:15–17; 9:17; 14:23. Nu. 27:23. 1 Ti. 4:14; 5:22. 2 Ti. 1:6; 2:2. they sent. ch. 14:26; 15:40. Ro. 10:15. 3 Ino. 6–8.

4 being. ch. 20:23. Cyprus. ch. 4:36; 11:19; 27:4.

5 in the. ver. 14, 46; ch. 14:1; 17:1–3, 17; 18:4; 19:8. John. ch. 12:25; 15:37. Col. 4:10. their. Ex. 24:13. 1 Ki. 19:3, 21. 2 Ki. 3:11. Mat. 20:26. 2 Ti. 4:11.

6 certain. ch. 8:9–11; 19:18, 19. Ex. 22:18. Le. 20:6. De. 18:10–12. 1 Ch. 10:13. Is. 8:19, 20. a fabr. De. 13:1–3. 1 Ki. 22:22. Je. 23:14, 15. Eze. 13:10–16. Zec. 13:3. Mat. 24:24. 2 Co. 11:13. 2 Ti. 38. 2 Pe. 2:1–3. 1 Jno. 4:1. Re. 19:20. whose. Mat. 16:17. Mar. 10:46.

Zec. 15:3. Mat. 24:24. 2 Co. 11:15. 2 Ti. 38. 2 Pe. 2:1-3. 1 Jno. 4:1. Re. 19:20. whose. Mat. 16:17. Mar. 10:46. Jno. 21:15-17. 7 the deputy. ver. 12; ch. 18:12; 19:38. a prudent. ch. 17:11, 12. Pr. 14:8, 15, 18; 18:15. Ho. 14:9. 1 Th. 5:21.

8 for. ver. 6; ch. 9:36. Jno. 1:41. withstood. Ex. 7:11–13. 1 Ki. 22:24. Je. 28:1, 10, 11; 29:24–32. 2 Ti. 3:8; 4:14, 15. 9 who. ver. 7. filled. ch. 2:4; 4:8, 31;

9 who. ver. 7. filled. ch. 2:4; 4:8, 31; 7:55. Mi. 3:8. set. Mar. 3:5. Lu. 20:17.

10 O full. ch. 8:20–23. Ec. 9:3. Mat 3:7; 15:19; 23:25–33. Lu. 11:39, 2 Co. 11:3. thou dild. Ge. 3:15. Mat 13:38. Jno. 8:44. I Jno. 3:8. wilt. ch. 20:30. Je. 23:36. Mat 23:13. Lu. 11:52. Ga. 1:7. the right. ch. 18:25, 26. Ge. 18:19. 2 Ch. 17:6. Ho. 14:9. Jno. 1:23. 25 Barnabas and Saul returned to \*\* Jerusalem when they had fulfilled their service, also taking with them John who was called Mark.

# 13

Now in the assembly that was at Antioch there were some prophets and teachers: Barnabas, Simeon who was called Niger, Lucius of Cyrene, Manaen the foster brother of Herod the tetrarch, and Saul. 2 As they served the Lord and fasted, the Holy Spirit said, "Separate Barnabas and Saul for me, for the work to which I have called them."

3 Then, when they had fasted and prayed and laid their hands on them, they sent them away. 4 So, being sent out by the Holy Spirit, they went down to Seleucia. From there they sailed to Cyprus. 5 When they were at Salamis, they proclaimed God's word in the Jewish synagogues. They also had John as their attendant. 6 When they had gone through the island to Paphos, they found a certain sorcerer, a false prophet, a Jew, whose name was Bar Jesus,7 who was with the proconsul, Sergius Paulus, a man of understanding. This man summoned Barnabas and Saul, and sought to hear the word of God.8 But Elymas the sorcerer (for so is his name by interpretation) withstood them, seeking to turn the proconsul away from the faith. 9 But Saul, who is also called Paul, filled with the Holy Spirit, fastened his eyes on him, 10 and said, "You son of the devil, full of all deceit and all cunning, you enemy of all righteousness, will you not cease to pervert the right ways of the Lord?

<sup>11</sup> καὶ νῦν ἰδοὺ χεὶρ κυρίου ἐπὶ σέ, καὶ ἔση τυφλὸς μὴ βλέπων τὸν ἥλιον ἄχρι καιροῦ. παραχρῆμα δὲ ἔπεσεν ἐπ' αὐτὸν ἀχλὺς καὶ σκότος, καὶ περιάγων ἐζἡτει χειραγωγούς. <sup>12</sup> τότε ἰδὼν ὁ ἀνθύπατος τὸ γεγονὸς ἐπίστευσεν ἐκπλησσόμενος ἐπὶ τῆ διδαχῆ τοῦ κυρίου.

13 Άναχθέντες δὲ ἀπὸ τῆς Πάφου οἱ περὶ Παθλον ήλθον είς Πέργην τής Παμφυλίας. Ίωάννης δὲ ἀπογωρήσας ἀπ' αὐτῶν ὑπέστρεψεν είς Ίεροσόλυμα. 14 αὐτοὶ δὲ διελθόντες ἀπὸ τῆς Πέργης παρεγένοντο είς Αντιόχειαν τὴν Πισιδίαν, καὶ εἰσελθόντες εἰς τὴν συναγωγὴν τῆ ἡμέρᾳ τῶν σαββάτων ἐκάθισαν. 15 μετὰ δὲ τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ νόμου καὶ τῶν προφητῶν ἀπέστειλαν οἱ ἀρχισυνάγωγοι πρὸς αὐτοὺς λέγοντες "Ανδρες άδελφοί, εἴ τίς ἐστιν ἐν ὑμῖν λόγος παρακλήσεως πρὸς τὸν λαόν, λέγετε. 16 άναστὰς δὲ Παῦλος καὶ κατασείσας τῆ γειρὶ εἶπεν "Άνδρες Ισραηλῖται καὶ οἱ φοβούμενοι τὸν θεόν, ἀκούσατε. 17 ὁ θεὸς τοῦ λαοῦ τούτου Ίσραὴλ ἐξελέξατο τοὺς πατέρας ἡμῶν, καὶ τὸν λαὸν ὕψωσεν ἐν τῆ παροικία ἐν γῆ Αἰγύπτου, καὶ μετὰ βραχίονος ύψηλοῦ ἐξήγαγεν αὐτοὺς ἐξ αὐτῆς, 18 καί, ὡς τεσσερακονταετῆ χρόνον έτροποφόρησεν αὐτοὺς ἐν τῆ ἐρἡμφ, <sup>19</sup> καὶ καθελὼν ἔθνη έπτὰ έν γñ Χανάαν κατεκληρονόμησεν τὴν γῆν αὐτῶν <sup>20</sup> ὡς ἔτεσι τετρακοσίοις καὶ πεντήκοντα. καὶ μετὰ ταῦτα ἔδωκεν κριτὰς ἕως Σαμουὴλ τοῦ προφήτου. <sup>21</sup> κάκεῖθεν ήτήσαντο βασιλέα, καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς ό θεὸς τὸν Σαοὺλ υἱὸν Κἰς, ἄνδρα ἐκ φυλῆς Βενιαμίν, έτη τεσσεράκοντα:

### ACTS 13:11-21

11 hand. Ex. 9:3. 1 Sa. 5:6, 9, 11. Job 19:21. Ps. 32:4; 38:2; 39:10, 11. thou. ch. 9:8, 9, 17. Ge. 19:11. 2 Ki. 6:8. Is. 29:10. Jno. 9:39. Ro. 11:7–10, 25. a mist. 2 Pe. 2:17.

68. Is. 29:10. Jno. 9:39. Ro. 11:7– 10, 25. a mist. 2 Pe. 2:17. 12 the deputy. ver. 7; ch. 28:7. when. ch. 19:17. Mat. 27:54. Lu. 7:16. being. ch. 6:10. Mat. 7:28, 29. Lu. 4:22. Jno. 7:46. 2 Co. 10:4, 5.

13 loosed. ver. 6; ch. 27:13. Perga. ch. 2:10; 14:24, 25; 27:5. John. ver. 5; ch. 15:38. Col. 4:10. 2 Ti. 4:11.

14 A.M. 4050. A.D. 46. Antioch. ch. 14:19, 21–24. went. ver. 5; ch. 16:13; 17:2; 18:4; 19:8. 15 the reading. ver. 27; ch. 15:21.

15 the reading. ver. 27; ch. 15:21. Lu. 4:16–18. the rulers. ch. 18:8, 17. Mar. 5:22. Ye men. ch. 1:16; 2:29, 37; 7:2; 15:7; 22:1. if. ch. 2:4; 20:2. Ro. 12:8. 1 Co. 14:3. He. 13:22.

16 beckoning. ch. 12:17; 19:33; 21:40. Men. ver. 26; ch. 2:22; 3:12. and ye. ver. 42, 43, 46; ch. 10:2, 35. 1 Ki. 8:40. Ps. 67:7; 85:9; 135:20. Lu. 1:50; 23:40. gire. ch. 2:14; 22:1, 22. De. 32:46, 47. Ps. 49:1-3; 78:1, 2. Mi. 3:8, 9. Mat. 11:15. Re. 2:7, 11, 17, 29.

11, 17, 29.
17 God. ch. 7:2, etc. Ge. 12:1–3;
17 God. ch. 7:2, etc. Ge. 12:1–3;
177, 8. De. 4:37; 7:6–8; 9:5; 14:2. Ne. 9:7, 8. Ps. 105:6–12, 42, 43;
15:4. Is. 418, 9; 44:1. [9. 33:24–26. 1 Pe. 29. and exalted. ch. 7:17. Ex. 17–9. De. 10:22. Ps. 105:23, 24. and with. ch. 7:36. Ex. ch. 6–14; 15:1–21; 18:11. De. 4:20, 34; 7:19. 18a. 48. Ne. 9:9–12. Ps. 7:13–20; 78:12, 13, 42–53; 105:26–39; 10:67. 11; 114; 13:58–10; 13:6:10–15. Is. 639–14. Je. 32:20, 21. Am. 2:10. Mi. 6:4; 7:15, 16.

18 about. ch. 7:36, 39-43. Ex. 162, 35. Nu. 14:22, 33, 34. De. 9:7, 21-24. Ne. 9:16-21. Ps. 78:17-42; 95:8-11; 106:13-29. Eze. 20:10-17. Am. 5:25, 26. 1 Co. 10:1-10. He. 3:7-10, 16-19. suffered. Gr. ετροποροφησεν, bore, or feel them as a nurse beareth, or feedeth her child. De. 1:31. according to the LXX., and so Chrysotom:

13. Landing Dec. 17.1. dashang in the LXX., and so Chrysostom?

19 when. ch. 7:45. De. 7:1. Jos. 24:11. Ne. 9:24. Ps. 78:55. Chanaan. Ge. 12:5; 17:8. Ps. 135:11, Canaan. be divided. Nu. 26:53–56. Jos. 14:1; 18:10; 23:4. Ps. 78:55.

**20** he gave. Ju. 2:16; 3:10. Ru. 1:1. 1 Sa. 12:11. 2 Sa. 7:11. 2 Ki. 23:22. 1 Ch. 17:6. until. 1 Sa. 3:20.

1 Ch. 17:6. until. 1 Sa. 3:20.
21 thep. 1 Sa. 8:5–22; 12:12–19.
Saul. 1 Sa. 10:1, 21–26; 11:15; 15:1.
Cis. 1 Sa. 9:1, 2; 10:21, Kish.

11 Now, behold, the hand of the Lord is on you, and you will be blind, not seeing the sun for a season!"

Immediately a mist and darkness fell on him. He went around seeking someone to lead him by the hand. 12 Then the proconsul, when he saw what was done, believed, being astonished at the teaching of the Lord.

13 Now Paul and his company set sail from Paphos, and came to Perga in Pamphylia. John departed from them and returned to Jerusalem. 14 But they, passing on from Perga, came to Antioch of Pisidia. They went into the synagogue on the Sabbath day, and sat down. 15 After the reading of the law and the prophets, the rulers of the synagogue sent to them, saying, "Brothers, if you have any word of exhortation for the people, speak."

16 Paul stood up, and beckoning with his hand said, "Men of Israel, and you who fear God, listen. 17 The God of this people\* chose our fathers, and exalted the people when they stayed as aliens in the land of Egypt, and with an uplifted arm, he led them out of it. 18 For a period of about forty years he put up with them in the wilderness. 19 When he had destroyed seven nations in the land of Canaan, he gave them their land for an inheritance for about four hundred fifty years. 20 After these things, he gave them judges until Samuel the prophet. 21 Afterward they asked for a king, and God gave to them Saul the son of Kish, a man of the tribe of Benjamin, for forty years.

22 καὶ μεταστήσας αὐτὸν ἤγειρεν τὸν Δαυὶδ αὐτοῖς εἰς βασιλέα, ῷ καὶ εἶπεν μαρτυρήσας Εὖρον Δαυὶδ τὸν τοῦ Ἰεσσαὶ, ἄνδρα κατὰ τὴν καρδίαν μου, ὃς ποιήσει πάντα τὰ θελήματὰ μου. 23 τούτου ὁ θεὸς ἀπὸ τοῦ σπέρματος κατ' ἐπαγγελίαν ἤγαγεν τῷ Ἰσραὴλ σωτῆρα Ἰησοῦν, 24 προκηρύξαντος Ἰωάννου πρὸ προσώπου τῆς εἰσόδου αὐτοῦ βάπτισμα μετανοίας παντὶ τῷ λαῷ Ἰσραὴλ. 25 ὡς δὲ ἐπλήρου Ἰωάννης τὸν δρόμον, ἔλεγεν Τἰ ἐμὲ ὑπονοεῖτε εἶναι; οὐκ εἰμὶ ἐγὼ ἀλλ' ἰδοὺ ἔρχεται μετ' ἐμὲ οὖ οὐκ εἰμὶ ἄξιος τὸ ὑπόδημα τῶν ποδῶν λῦσαι.

26 Άνδρες άδελφοί, υίοὶ γένους Άβραὰμ καὶ οί ἐν ὑμῖν φοβούμενοι τὸν θεόν, ἡμῖν ὁ λόγος τῆς σωτηρίας ταύτης έξαπεστάλη. 27 οἱ γὰο κατοικούντες έν Ίερουσαλήμ καὶ οἱ ἄρχοντες αὐτῶν τοῦτον ἀγνοἡσαντες καὶ τὰς φωνὰς τῶν προφητῶν τὰς κατὰ  $\pi \tilde{\alpha} v$ σάββατον άναγινωσκομένας κρίναντες ἐπλήρωσαν, 28 καὶ μηδεμίαν αίτιαν θανάτου εύροντες ήτήσαντο Πιλᾶτον ἀναιρεθῆναι αὐτόν· 29 ὡς δὲ ἐτέλεσαν πάντα τὰ περὶ αὐτοῦ γεγραμμένα, καθελόντες ἀπὸ τοῦ ξύλου ἔθηκαν εἰς μνημεῖον. 30 ὁ δὲ θεὸς ήγειρεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν· 31 ὃς ἄφθη ἐπὶ ἡμέρας πλείους τοῖς συναναβᾶσιν αὐτῷ ἀπὸ τῆς Γαλιλαίας είς Ίερουσαλήμ, οἵτινες νῦν εἰσὶ μάρτυρες αὐτοῦ πρὸς τὸν λαόν. 32 καὶ ἡμεῖς ύμᾶς εὐαγγελιζόμεθα τὴν πρὸς τοὺς πατέρας έπαγγελίαν γενομένην <sup>33</sup> ὅτι ταύτην ὁ θεὸς έμπεπλήρωμεν τοῖς τέμνοις ήμῶν ἀναστήσας Ἰησοῦν, ὡς καὶ ἐν τῷ ψαλμῷ γέγραπται τῷ δευτέρφ. Υίος μου εἶ σύ, ἐγὰ σἡμερον γεγέννηκά σε.


### ACTS 13:22-33

22 when. 1 Sa. 12:25; 13:13; 15:11, 23, 26, 28; 16:1; 28:16; 31:6. 2 Sa. 7:15. 1 Ch. 10:13. Ho. 13:10, 11. he raised. 1 Sa. 16:1, 13. 2 Sa. 2:4; 5:3– 5; 7:8.1 Ch. 28:4, 5. Ps. 2:6; 78:70–72; 89:19, 20, etc. Je. 33:21, 26. Eze. 34:23; 37:24, 25. Ho. 3:5. to whom. ch. 15:8. He. 11:4, 5. I have. h. 7:46. 1 Sa. 13:14. 1 Ki. 15:3, 5. 23 this. ch. 2:30. 2 Sa. 7:12. Ps

89:35–37; 132:11. Is. 7:13; 11:1, 10. Je. 23:5, 6; 33:15–17. Am. 9:11. Mat. 1:1; 21. 9; 22:42. Lu. 1:31-33, 69. Jno. 7:42. Ro. 1:3. Re. 22:16. raised. ch. 2:32–36; 3:26; 4:12; 5:30, 31. Is. 43:11: 45:21. Zec. 9:9. Mat. 1:21. Lu. 2:10, 11. Jno. 4:42. Ro. 11:26. Tit. 1:4; 2:10–14; 3:3–6. 2 Pe. 1:1, 11; 2:20; 3:2, 18. 1 Jno. 4:14. Jude 25.

24 ch. 1:22; 10:37; 19:3, 4. Mat. 3:1-11. Mar. 1:2-8. Lu. 1:76; 3:2, 3, o.. 11. ivian. 1:2-8. Ltt. 1:76; 3:2, 3, etc. Jno. 1:6-8, 15, etc.; 3:25-36; 6:33-36.

25 fulfilled. ver. 36; ch. 20:24. Mar. 6:16–28. Jno. 4:34; 19:28–30. 2 Ti. 4:7. Re. 11:7. Whom. ch. 19:4.

2 11. 47. Re. 1117. Woom. ch. 1974. Mat. 3:11. Mar. 1:7. Lu. 3:15, 16. Jno. 1:20–23, 26, 27, 29, 34, 36; 3:27–29; 7:18. 2 Co. 4:5. 26 bildran. ver. 15, 17, 46; ch. 3:26. 2 Ch. 20:7. Ps. 105:6; 147:19, 20. Is. 41:8; 48:1; 51:1, 2. Mat. 3:9; 106. Lu. 24:47. and whoreaver ver. 10:6. Lu. 24:47. and whosoever. ver. 16, 43; ch. 10:35. to you. ch. 16:17; 28:28. Is. 46:13. Lu. 1:69, 77. Ro. 1:16. 2 Co. 5:19-21. Ep. 1:13. Col.

1:5. 27 because. ch. 3:17. Lu. 22:34. Ino. 8:28: 15:21: 16:3. Ro. 11:8-10. 25. 1 Co. 2:8. 2 Co. 3:14; 4. 1 Ti. 1:13. nor. Mat. 22:29. Lu. 24:25-27. 44, 45. which ver. 14, 15; ch. 15:21. they have. ch. 26:22, 23; 28:23. Ge. 50:20. Mat. 26:54-56. Lu. 24:20, 24. Jno. 19:28–30, 36, 37. 28 ch. 3:13, 14. Mat. 27:19, 22–

25. Mar. 15:13–15. Lu. 23:4, 5, 14– 16, 21–25. Jno. 18:38; 19:4, 12–16. **29** when. ver. 27; ch. 2:23; 4:28. Lu. 18:31–33; 24:44. Jno. 19:28, 30,

36, 37. they took. Mat. 27:57–60. Mar. 15:45, 46. Lu. 23:53. Jno. 19:38-42. 1 Co. 15:4.

**30** ch. 2:24, 32; 3:13, 15, 26; 4:10; 5:30, 31; 10:40; 17:31. Mat. 28:6. Ino. 2:19; 10:17. He. 13:20.

31 he was. ch. 1:3, 11; 10:41. Mat. 28:16. Mar. 16:12–14. Lu. 24:36– 42. Jno. 20:19–29; 21:1, etc. 1 Co. 15:5–7. wbo. ch. 1:8, 22; 2:32; 3:15; 5:32: 10:39, Lu. 24:48, Ino. 15:27, He. 2:3, 4.

32 we. ver. 38; Is. 40:9; 41:27; 52:7; 61:1. Lu. 1:19; 2:10. Ro. 10:15. how. ch. 3:19; 26:6. Ge. 3:15; 12:3; 22:18; 26:4; 49:10. De. 18:15. Is. 7:14; 9:6, 7; 11:1. Je. 23:5. Eze. 34:23. Da. 9:24–26. Mi. 5:2. Hag. 2:7. Zec. 6:12; 9:9; 13:1, 7. Mal. 3:1; 4:2. Lu. 1:54, 55, 68–73. Ro. 4:13. Ga. 3:16-18

33 Thou art. Ps. 2:7. He. 1:5, 6; 5:5.

22 When he had removed him, he raised up David to be their king, to whom he also testified, 'I have found David the son of Jesse, a man after my heart, who will do all my will.' 23 From this man's offspring, God has brought salvation; to Israel according to his promise, 24 before his coming, when John had first preached the baptism of repentance to Israel. 25 As John was fulfilling his course, he said, What do you suppose that I am? I am not he. But behold, one comes after me, the sandals of whose feet I am not worthy to untie.'26 Brothers, children of the stock of Abraham, and those among you who fear God, the word of this salvation is sent out to you. 27 For those who dwell in Jerusalem, and their rulers, because they didn't know him, nor the voices of the prophets which are read every Sabbath, fulfilled them by condemning him. 28 Though they found no cause for death, they still asked Pilate to have him killed. 29 When they had fulfilled all things that were written about him, they took him down from the tree, and laid him in a tomb. 30 But God raised him from the dead, 31 and he was seen for many days by those who came up with him from Galilee to Jerusalem, who are his witnesses to the people.32 We bring you good news of the promise made to the fathers, 33 that God has fulfilled this to us, their children, in that he raised up Jesus. As it is also written in the second psalm, You are my Son.

Today I have become your father.'±

<sup>34</sup> ὅτι δὲ ἀνέστησεν αὐτὸν ἐκ νεκρῶν μηκέτι μέλλοντα ύποστρέφειν είς διαφθοράν, ούτως εἴρηκεν ὅτι Δώσω ὑμῖν τὰ ὅσια Δαυὶδ τὰ πιστά. 35 διότι καὶ ἐν ἑτέρφ λέγει· Οὐ δώσεις τὸν ὅσιόν σου ίδεῖν διαφθοράν· 36 Δαυίδ μέν γὰρ ίδια γενεᾶ ὑπηρετήσας τῆ τοῦ θεοῦ βουλῆ ἐκοιμήθη καὶ προσετέθη πρὸς τοὺς πατέρας αὐτοῦ καὶ είδεν διαφθοράν, 37 δν δὲ ὁ θεὸς ἤγειρεν οὐκ εἶδεν διαφθοράν. 38 γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν, ἄνδρες ἀδελφοί, ὅτι διὰ τούτου ὑμῖν ἄφεσις άμαρτιῶν καταγγέλλεται, καὶ ἀπὸ πάντων ὧν οὐκ ἠδυνήθητε ἐν νόμφ Μωϋσέως δικαιωθῆναι  $^{39}$  ἐν τούτ $\omega$  πᾶς ὁ πιστεύων δικαιο $\tilde{\mathbf{v}}$ ται.  $^{40}$  βλέπετε οὖν μὴ ἐπέλθῃ τὸ εἰρημένον ἐν τοῖς προφήταις. 41 Ίδετε, οί καταφρονηταί, καὶ θαυμάσατε καὶ άφανίσθητε, ὅτι ἔργον ἐργάζομαι ἐγὰ ἐν ταῖς ήμέραις ύμῶν, ἔργον ο οὐ μὴ πιστεύσητε ἐάν τις έκδιηγηται ύμιν.

42 Έξιόντων δὲ αὐτῶν παρεκάλουν εἰς τὸ μεταξὸ σάββατον λαληθῆναι αὐτοῖς τὰ ῥήματα ταῦτα. 43 λυθείσης δὲ τῆς συναγωγῆς ἡκολούθησαν πολλοὶ τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν σεβομένων προσηλύτων τῷ Παύλῷ καὶ τῷ Βαρναβῷ, οἴτινες προσλαλοῦντες αὐτοῖς ἔπειθον αὐτοὺς προσμένειν τῆ χάριτι τοῦ θεοῦ.

44 Τῷ δὲ ἐρχομένῳ σαββάτῳ σχεδὸν πᾶσα ἡ πόλις συνήχθη ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ κυρίου. 45 ἰδόντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι τοὺς ὅχλους ἐπλήσθησαν ζήλου καὶ ἀντέλεγον τοῖς ὑπὸ Παύλου λαλουμένοις βλασφημοῦντες.

_
 _
 —
 _
 _
_
_
_
_
_
_
 _
_
_

### ACTS 13:34-45

34 now. Ro. 6:9. I will. Is. 55:3. the sure. 2 Sa. 7:14–16; 23:5. Ps. 89:2–4, 19–37. Je. 33:15–17, 26. Eze. 34:23, 24; 37:24, 25. Ho. 3:5. Am. 9:11. Zec. 12:8. mercies. 'Gr. τα οσια, holy, or just, things; which word the LXX., both in the place of Is, 55:3. and in many others, use for that which is in the Heb. mercies.'
35 in. ch. 2:27–31. Ps. 16:10. to

see. ver. 36, 37. Ps. 49:9; 89:48. Lu. 2:26. Jno. 3:36; 8:51. He. 11:5.

**36** served, etc. or, in his own age served the will of God. ver. 22. 1 Ch. 11:2; 13:2–4; 15:12–16, 25–29 18:14; ch. 22:1; 29:30. Ps. 78:71. 72. fell. ch. 7:60. 2 Sa. 7:12. 1 Ki. 2:10. 1 Co. 15:6, 18. 1 Th. 4:13. and was, ch. 2:29, 1 Ch. 17:11, 2 Ch. 9:31; 12:16; 21:1; 26:23. and saw. Ge. 3:19. Job 17:14; 19:26, 27; 21:26. Ps. 49:9, 14. Jno. 11:39. 1 Co. 15:42–44, 53, 54. 37 ver. 30; ch. 2:24

38 it. ch. 2:14; 4:10; 28:28. Eze. 36:32. Da. 3:18. that. ch. 2:38; 5:31; 10:43. Ps. 32:1; 130:4, 7. Je. 31:34. Da. 9:24. Mi. 7:18–20. Zec. 13:1. Lu. 24:47. Jno. 1:29. 2 Co. 5:18–21. Ep. 1:7; 4:32. Col. 1:14. He. 8:6, 12. 13; 9:9-14. 22; 10:4-18. 1 Ino. 2:1, 2, 12.

39 by. Is. 53:11. Hab. 2:4. Lu. 18:14. Jno. 5:24. Ro. 3:24–30; 4:5– 8, 24; 5:1, 9; 8:1, 3, 30–34; 10:10. 1 Co. 6:11. Ga. 2:16; 3:8. from which Job 9:20; 25:4. Ps. 143:2. Je. 31:32. Lu. 10:25, 28. Jno. 1:17. Ro. 3:19; 4:15; 5:20; 7:9–11; 8:3; 9:31; 10:4. Ga 2:16 19: 3:10-12 21-25: 5:3 Phi. 3:6–9. He. 7:19; 9:9, 10; 10:4,

40 Benure Mal 3:2: 4:1 Mat 3:9 -12. He. 2:3; 3:12; 12:25. which. Is. 29:14. Hab. 1:5.

**41** ye despisers. Pr. 1:24–32; 5:12. s. 5:24; 28:14–22. Lu. 16:14; 23:35. He. 10:28-30. for. ver. 47: 23:35. He. 10:28–30. Jor. ver. 47; ch. 3:23; 6:14; 22:21. Is. 65:15. Da. 9:26, 27. Mat. 8:10, 11; 21:41–44; 22:7–10; 23:34–38. Lu. 19:42–44; 21:20–26. Ro. 11:7–14. Ep. 3:3–8. Col. 1:26, 27. 1 Th. 2:16. 1 Pe. 4:17

42 the Gentiles. ch. 10:33; 28:28. Eze. 3:6. Mat. 11:21; 19:30. the next sahhath. Gr. in the week between.

or, in the sabbath between. ver. 44.
43 and religious. ch. 2:10; 6:5. followed. ch. 17:34; 19:9. persuaded. ch. 11:23; 14:22; 19:8; 28:23. Jno. 8:31, 32; 15:5-10, 2 Co, 5:11; 6:1, 8:31, 32; 133–10. 2 Co. 3:11; 6:1. Co. 5:1. Phi. 3:16; 4:1. Col. 1:23, 28. 1 Th. 3:3–5. He. 6:11, 12; 12:15. 2 Pe. 3:14, 17, 18. 1 Jno. 2:28. 2 Jno. 9. the grave. ch. 14:3. Ro. 3:24; 5:2, 21; 11:6. Ga. 5:4. Ep. 2:8. Tit. 2:11. He. 13:9. 1 Pe. 5:12.

44 came. Ge. 49:10. Ps. 110:3. Is.

45 they. ch. 5:17, marg.; 17:5. Ge. 37:11. Nu. 11:29. Ec. 4:4. Is. 26:11. Mat. 27:18. Lu. 15:25–30. Ro. 1:29. 1 Co. 3:3. Ga. 5:21. Ja. 3:14-16; 4:5. spake. ch. 6:9, 10; 18:6; 19:9. Mat. 23:13. 1 Pe. 4:4. Jude 10. 34 "Concerning that he raised him up from the dead, now no more to return to corruption, he has spoken thus: I will give you the holy and sure blessings of David.' ± 35 Therefore he says also in another psalm, 'You will not allow your Holy One to see decay.' ± 36 For David, after he had in his own generation served the counsel of God, fell asleep, was laid with his fathers, and saw decay. 37 But he whom God raised up saw no decay. 38 Be it known to you therefore, brothers, that through this man is proclaimed to you remission of sins, 39 and by him everyone who believes is justified from all things, from which you could not be justified by the law of Moses. 40 Beware therefore, lest that come on you which is spoken in the prophets: 41 'Behold, you scoffers, and wonder, and perish;

for I work a work in your days, a work which you will in no way believe, if one declares it to you." ±

42 So when the Jews went out of the synagogue, the Gentiles begged that these words might be preached to them the next Sabbath. 43 Now when the synagogue broke up, many of the Jews and of the devout proselytes followed Paul and Barnabas; who, speaking to them, urged them to continue in the grace of God. 44 The next Sabbath, almost the whole city was gathered together to hear the word of God. 45 But when the Jews saw the multitudes, they were filled with jealousy, and contradicted the things which were spoken by Paul, and blasphemed.

46 παροησιασάμενοί τε ὁ Παῦλος καὶ ὁ Βαρναβᾶς εἶπαν· Ύμῖν ἦν ἀναγκαῖον πρῶτον λαληθηναι τὸν λόγον τοῦ θεοῦ· ἐπειδὴ ἀπωθεῖσθε αὐτὸν καὶ οὐκ ἀξίους κρίνετε έαυτοὺς τῆς αἰωνίου ζωῆς, ίδοὺ στρεφόμεθα εἰς τὰ ἔθνη· 47 οὕτως γὰρ ἐντέταλται ἡμῖν ὁ κύριος· Τέθεικά σε εἰς φῶς ἐθνῶν τοῦ εἶναί σε εἰς σωτηρίαν ἕως ἐσχάτου τῆς γῆς. 48 ἀκούοντα δὲ τὰ ἔθνη ἔγαιρον καὶ ἐδόξαζον τὸν λόγον τοῦ κυρίου, καὶ ἐπίστευσαν ὅσοι ἦσαν τεταγμένοι εἰς ζωὴν αἰώνιον 49 διεφέρετο δὲ ὁ λόγος τοῦ κυρίου δι' ὅλης τῆς χώρας. <sup>50</sup> οἱ δὲ Ἰουδαῖοι παρώτρυναν τὰς σεβομένας γυναῖκας τὰς εὐσχήμονας καὶ τοὺς πρώτους τῆς πόλεως καὶ έπήγειραν διωγμόν έπὶ τὸν Παῦλον καὶ Βαρναβᾶν, καὶ ἐξέβαλον αὐτοὺς ἀπὸ τῶν ὁρίων αὐτῶν. 51 οἱ δὲ ἐμτιναξάμενοι τὸν μονιορτὸν τῶν ποδῶν ἐπ' αὐτοὺς ἦλθον εἰς Ἰκόνιον, 52 οἵ τε μαθηταὶ ἐπληροῦντο χαρᾶς καὶ πνεύματος άγίου.

14.1 Έγένετο δὲ ἐν Ἰκονίῷ κατὰ τὸ αὐτὸ εἰσελθεῖν αὐτοὺς εἰς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων καὶ λαλῆσαι οὕτως ὥστε πιστεῦσαι Ἰουδαίων τε καὶ Ἑλλήνων πολὺ πλῆθος. ² οἱ δὲ ἀπειθήσαντες Ἰουδαῖοι ἐπἡγειραν καὶ ἐκάκωσαν τὰς ψυχὰς τῶν ἐθνῶν κατὰ τῶν ἀδελφῶν. ³ ἰκανὸν μὲν οὖν χρόνον διἑτριψαν παρρησιαζόμενοι ἐπὶ τῷ κυρίῷ τῷ μαρτυροῦντι τῷ λόγῷ τῆς χάριτος αὐτοῦ, διδόντι σημεῖα καὶ τἑρατα γίνεσθαι διὰ τῶν χειρῶν αὐτῶν.

#### ACTS 13:46-14:3

46 wxxxd. ch. 4:13, 29–31. Pr. 28:1. Ro. 10:20. Ep. 6:19, 20. Phi. 1:14. He. 11:34. It was. ver. 26; ch. 3:26; 18:5; 26:20. Mat. 10:6. Lu. 24:47. Jno. 4:22. Ro. 1:16; 2:10; 9:4, 5. szing. ch. 7:51. Ex. 3:29, 10. De. 3:221. Is. 49:5–8. Mat. 10:13–15; 21:43; 2:26–10. Lu. 14:16–24. Jno. 1:11. Ro. 10:19–21; 11:11–13. turn. ch. 18:6; 28:28. Is. 5:5:5.

47 ss. ch. 1.8; 9:15; 22:21; 26:17, 18. Mat. 28:19. Mar. 16:15. Lu. 24:47. I bane, ch. 26:23. Is 42:1, 6; 60:3. Lu. 2:32. that thou, ch. 15:14-16. Ps. 22:27-29; 67:2-7; 27:3, 8:96:1, 2; 98:2, 3:17 ls. 2:1. 43:24:13-16; 42:9-12; 45:22; 2:10; 59:19, 20. Je. 16:19. Ho. 1:10. Am. 9:12. Mi. 42:3, 3:57. Zep. 39, 10. Zec. 2:11; 8:20-23. Mal.

48 thy. ver. 42; ch. 2:41; 8:8; 15:31. Lu. 2:10, 11. Ro. 15:9-12. glorified Ps. 18:82. 2 Th. 3:1. and as. ch. 2:47. Jno. 10:16, 26, 27; 11:52. Ro. 8:30; 11:7. Ep. 1:19; 2:5-10. 2 Th. 2:13, 14. ordained. ch. 15:2; 20:13; 2:2:10; 28:23. Mat. 28:16. Lu. 7:8, Ro. 13:1. Co. 16:15.

7:8. Ro. 13:1. 1 Co. 16:15. Gr.

49 mas. ch. 6:7; 9:42; 12:24; 19:10, 26. Phi. 1:13, 14.

50 the Jun. ver. 45; ch. 6:12; 14:2, 19; 17:13; 21:27. 1 Ki. 21:25. devaut. ver. 43; ch. 2:5. Ro. 10:2. bonourable. 1 Co. 1:26–29. Ja. 2:5, 6. and raised. ch. 8:1. Mat. 10:23. 2 Ti. 3:11. and expelled. ch. 16:37–39. Is. 66:5. Am. 7:12. Mar. 5:17.

51 they. ch. 18:6. Mat. 10:14. Mar. 6:11. Lu. 9:5. Iconium. ch. 14:1, 19,

52 were ch. 2:46; 5:41. Mat. 5:12. Lu. 6:22, 23. Jno. 16:22, 23. Ro. 5:3; 14:17; 15:13. 2 Co. 8:2. 1 Th. 1:6. Ja. 1:2. 1 Pe. 1:6–8; 4:13. with the ch. 2:4; 4:31. Ga. 5:22. Ep. 5:18

Paul and Barnabas are persecuted from Ioanium, 1–7. At Lystra Paul beads a cripple, whereupon they are reputed as gods, 8–18. Paul is stoned, 19, 20. They pass through divershers, outprining the dissiples in faith and patience, 21–25. Returning to Antiook, they report what God had done with them, 26–28.

1 in. ch. 13:51. went. ch. 9:20; 13:46; 17:1, 2, 17; 18:4; 19:8. that a. ver. 21; ch. 11:21; 13:43, 46; 17:4; 18:8. Greeks. ver. 2; ch. 16:1; 17:12; 18:4; 19:10, 17; 20:21; 21:28. Mar. 7:26. Jno. 7:35, marg.; 12:20. Ro. 1:16; 10:12. 1 Co. 1:22–24. Ga. 2:3; 3:28. Col. 3:17.

3:28. Col. 3:11. **2** ver. 19; ch. 13:45, 50; 17:5, 13; 18:12; 21:27–30. Mar. 15:10, 11. 1 Th. 2:15, 16.

3 therefore. ch. 18:9–11; 19:10. 1 Co. 16:8, 9. speaking. ch. 13:46. Ep. 6:18–20. 1 Th. 2:2. which. ch. 2:22; 5:32. Mar. 16:20. He. 2:4. the word. ch. 20:24, 32. Ro. 1:16. granted. ch. 4:29, 30; 5:12–14; 19:11, 12. 46 Paul and Barnabas spoke out boldly, and said, "It was necessary that God's word should be spoken to you first. Since indeed you thrust it from yourselves, and judge yourselves unworthy of eternal life, behold, we turn to the Gentiles. 47 For so has the Lord commanded us, saving,

'I have set you as a light for the Gentiles, that you should bring salvation to the uttermost parts of the earth.'" ±

48 As the Gentiles heard this, they were glad, and glorified the word of God. As many as were appointed to eternal life believed. 49 The Lord's word was spread abroad throughout all the region. 50 But the Jews stirred up the devout and prominent women and the chief men of the city, and stirred up a persecution against Paul and Barnabas, and threw them out of their borders.51 But they shook off the dust of their feet against them, and came to Iconium. 52 The disciples were filled with joy and with the Holy Spirit.

# 14

In Iconium, they entered together into the synagogue of the Jews, and so spoke that a great multitude both of Jews and of Greeks believed.2 But the disbelieving. Jews stirred up and embittered the souls of the Gentiles against the brothers. 3 Therefore they stayed there a long time, speaking boldly in the Lord, who testified to the word of his grace, granting signs and wonders to be done by their hands.

<sup>4</sup> ἐσχίσθη δὲ τὸ πλῆθος τῆς πόλεως, καὶ οἱ μὲν ἦσαν σὺν τοῖς Ἰουδαίοις οἱ δὲ σὺν τοῖς ἀποστόλοις. <sup>5</sup> ὡς δὲ ἐγένετο ὁρμὴ τῶν ἐθνῶν τε καὶ Ἰουδαίων σὺν τοῖς ἄρχουσιν αὐτῶν ὑβρίσαι καὶ λιθοβολῆσαι αὐτοὑς, <sup>6</sup> συνιδόντες κατέφυγον εἰς τὰς πόλεις τῆς Λυκαονίας Λύστραν καὶ Δἑρβην καὶ τὴν περίχωρον, <sup>7</sup> κἀκεῖ εὐαγγελιζόμενοι ἦσαν.

8 Καί τις ἀνὴρ ἀδύνατος ἐν Λύστροις τοῖς ποσίν ἐκάθητο, χωλὸς ἐκ κοιλίας μητρὸς αὐτοῦ, ος οὐδέποτε περιεπάτησεν. 9 οὖτος ήμουσεν τοῦ Παύλου λαλούντος· δς ἀτενίσας αὐτῷ καὶ ἰδὼν ὅτι ἔγει πίστιν το $\tilde{\mathbf{v}}$  σωθ $\tilde{\mathbf{\eta}}$ ναι  $^{10}$  ε $\tilde{\mathbf{i}}$ πεν μεγάλ $\mathbf{\eta}$ φωνή. Ανάστηθι έπὶ τοὺς πόδας σου ὀρθός καὶ ήλατο καὶ περιεπάτει. 11 οί τε ὄχλοι ἰδόντες ὃ έποίησεν Παύλος έπηραν την φωνην αὐτῶν Λυκαονιστὶ λέγοντες Οί θεοὶ ὁμοιωθέντες ἀνθρώποις κατέβησαν πρὸς ἡμᾶς 12 ἐκάλουν τε τὸν Βαρναβᾶν Δία, τὸν δὲ Παῦλον Ἑρμῆν, έπειδη αὐτὸς ἦν ὁ ἡγούμενος τοῦ λόγου. <sup>13</sup> ὅ τε ίερεὺς τοῦ Διὸς τοῦ ὄντος πρὸ τῆς πόλεως ταύρους καὶ στέμματα ἐπὶ τοὺς πυλῶνας ἐνέγκας σὺν τοῖς ὄχλοις ἤθελεν θύειν. 14 ἀκούσαντες δὲ ἀπόστολοι Βαρναβᾶς καὶ Παῦλος, διαρρήξαντες τὰ ἱμάτια αὐτῶν έξεπήδησαν εἰς τὸν ὄχλον πράζοντες 15 καὶ λέγοντες "Άνδρες, τί ταῦτα ποιεῖτε; καὶ ἡμεῖς ὁμοιοπαθεῖς ἐσμεν ὑμῖν ἄνθρωποι, εὐαγγελιζόμενοι ὑμᾶς ἀπὸ τούτων τῶν ματαίων ἐπιστρέφειν ἐπὶ θεὸν ζῶντα δς έποίησεν τὸν οὐρανὸν καὶ τὴν γῆν καὶ τὴν θάλασσαν καὶ πάντα τὰ ἐν αὐτοῖς 16 ος ἐν ταῖς παρφχημέναις γενεαίς είασεν πάντα τὰ ἔθνη πορεύεσθαι ταῖς όδοῖς αὐτῶν.


### ACTS 14:4-14:16

4 the multitude. Mi. 7:6. Mat. 10:34 -36. Lu. 2:34; 11:21–23; 12:51–53. Jno. 7:43. part. ch. 28:24 apostles. ver. 14; ch. 13:2. 1 Co. 9:5.

5 when. ch. 4:25-29; 17:5. Ps. 2:1 -3; 83:5. 2 Ti. 3:11. despitefully. Mat. 5:44. Lu. 6:28.

5:44. Ltl. 6:28.

6 were ch. 9:24; 17:13, 14; 23:12, etc. 2 Ki. 6:8–12. and fled. Mat. 10:23. Lystra. ver. 20, 21; ch. 16:1, 2 2 T; 3:11. Lystrain ver. 11

2. 2 Ti. 3:11. *Lycaonia*. ver. 11.
7 ver. 21; ch. 8:4; 11:19; 17:2. 1
Th. 2:2, 2 Ti. 4:2

Th. 2:2.2 Ti. 4:2. **8** impotent. ch. 4:9. Jno. 5:3, 7. being. ch. 3:2. Jno. 5:5; 9:1, 2. **9** who. ch. 3:4. be bad. Mat. 8:10;

9 who. ch. 3:4. he had. Mat. 8:10; 9:22, 28, 29; 13:58; 15:28. Mar. 1:40, 41; 2:5, 11, 12; 9:23, 24; 10:52.

10 Stand. ch. 3:6–8; 9:33, 34. Is. 35:6. Lu. 7:14; 13:11–13. Jno. 5:8, 9:14:12

9; 14:12. 11 The gods. ch. 8:10; 12:22; 28:6. 12 Jupiter. ch. 19:35.

13 and would. ch. 10:25. Da. 2:46. 14 the apostles. ver. 4. 1 Co. 9:5, 6. they. 2 Ki. 5:7; 18:37; 19:1, 2. Ezr.

9:3-5. Je. 36:24. Mat. 26:65.

15 Sirs. ch. 7:26; 16:30; 27:10, 21; 25. wly. ch. 10:26. Re. 19:10; 22:9. We alio. ch. 3:12, 13; 12:22, 23. Ge. 41:16. Da. 22:8-30. Jno. 7:18. of like. Ja. 5:17. Re. 19:10. and preach. ch. 17:16-18, 29. 30; 26:17-20. Jnum. De. 3:221. 1 Sa. 12:21. 1 Ki. 16:13, 26. Ps. 31:6. 18. 44:9, 10, 19. 20; 45:20; 46:7. Je. 81:9; 10:3-5, 8. 14, 15; 14:22. Am. 2:4. Jon. 2:8. Ro. 1:21-23. 1 Co. 84. Ep. 4:17. the living. De. 5:26. Jos. 3:10. 1 Sa. 17-26, 36. 2 Ki. 19:4, 16. Je. 10:10. Ac. 26. Jos. 5:26. 1 Th. 19: 1 Ti. 3:15. He. 3:12. which. ch. 4:24; 146:5, 6. Pr. 8:23-31. 18. 45:18. Je. 10:11; 3:21.7. Zec. 12:1. Ro. 1:20. Re. 14:7.

16 suffered. ch. 17:30. Ps. 81:12; 147:20. Ho. 4:17. Ro. 1:21–25, 28. Ep. 2:12. 1 Pe. 4:3.

4 But the multitude of the city was divided. Part sided with the Jews, and part with the apostles. 5 When some of both the Gentiles and the Jews, with their rulers, made a violent attempt to mistreat and stone them, 6 they became aware of it and fled to the cities of Lycaonia, Lystra, Derbe, and the surrounding region. 7 There they preached the Good News.

8 At Lystra a certain man sat, impotent in his feet, a cripple from his mother's womb, who never had walked. 9 He was listening to Paul speaking, who, fastening eyes on him, and seeing that he had faith to be made whole,10 said with a loud voice, "Stand upright on your feet!" He leaped up and walked. 11 When the multitude saw what Paul had done, they lifted up their voice, saying in the language of Lycaonia, "The gods have come down to us in the likeness of men!" 12 They called Barnabas "Jupiter", and Paul "Mercury", because he was the chief speaker. 13 The priest of Jupiter, whose temple was in front of their city, brought oxen and garlands to the gates, and would have made a sacrifice along with the multitudes. 14 But when the apostles, Barnabas and Paul, heard of it, they tore their clothes, and sprang into the multitude, crying out, 15 "Men, why are you doing these things? We also are men of like passions with you, and bring you good news, that you should turn from these vain things to the living God, who made the sky, the earth, the sea, and all that is in them; 16 who in the generations gone by allowed all the nations to walk in their own ways.

<sup>17</sup> καίτοι οὐκ ἀμάρτυρον αύτὸν ἀφῆκεν ἀγαθουργῶν, οὐρανόθεν ὑμῖν ὑετοὺς διδοὺς καὶ καιροὺς καρποφόρους, ἐμπιπλῶν τροφῆς καὶ εὐφροσύνης τὰς καρδίας ὑμῶν. <sup>18</sup> καὶ ταῦτα λέγοντες μόλις κατέπαυσαν τοὺς ὄχλους τοῦ μὴ θὑειν αὐτοῖς.

19 Έπῆλθαν δὲ ἀπὸ Ἀντιοχείας καὶ Ἰκονίου Ἰουδαῖοι, καὶ πείσαντες τοὺς ὅχλους καὶ λιθάσαντες τὸν Παῦλον ἔσυρον ἔξω τῆς πόλεως, νομίζοντες αὐτὸν τεθνηκέναι. 20 κυκλωσάντων δὲ τῶν μαθητῶν αὐτὸν ἀναστὰς εἰσῆλθεν εἰς τὴν πόλιν. καὶ τῆ ἐπαύριον ἐξῆλθεν σὺν τῷ Βαρναβᾳ εἰς Δἑρβην.

21 Εὐαγγελισάμενοί τε τὴν πόλιν ἐκείνην καὶ μαθητεύσαντες ίκανοὺς ὑπέστρεψαν εἰς τὴν Λύστραν καὶ εἰς Ἰκόνιον καὶ εἰς Ἀντιόχειαν, 22 έπιστηρίζοντες τὰς ψυχὰς τῶν μαθητῶν, παρακαλούντες έμμένειν τη πίστει καὶ ὅτι διὰ πολλῶν θλίψεων δεῖ ἡμᾶς εἰσελθεῖν εἰς τὴν βασιλείαν το $\tilde{\mathbf{v}}$  θεο $\tilde{\mathbf{v}}$ . <sup>23</sup> γειροτονήσαντες δ $\hat{\mathbf{c}}$ αὐτοῖς νατ' έκκλησίαν πρεσβυτέρους προσευξάμενοι μετὰ νηστειῶν παρέθεντο αὐτοὺς τῷ κυρίφ εἰς ὃν πεπιστεύκεισαν. 24 καὶ διελθόντες τὴν Πισιδίαν ἦλθον εἰς τὴν Παμφυλίαν, 25 καὶ λαλήσαντες ἐν Πέργη τὸν λόγον κατέβησαν εἰς ἀττάλειαν, 26 κάκεῖθεν ἀπέπλευσαν είς Αντιόχειαν, ὅθεν παραδεδομένοι τῆ χάριτι τοῦ θεοῦ εἰς τὸ ἔργον δ ἐπλήρωσαν. 27 παραγενόμενοι δὲ καὶ συναγαγόντες τὴν ἐκκλησίαν ἀνἡγγελλον ὅσα έποίησεν ὁ θεὸς μετ' αὐτῶν καὶ ὅτι ἤνοιξεν τοῖς ἔθνεσιν θύραν πίστεως. <sup>28</sup> διέτριβον δὲ χρόνον ούκ όλίγον σύν τοῖς μαθηταῖς.


### ACTS 14:17-14:23

17 he left. ch. 17:27, 28. Ps. 19:1-4. Ro. 1:19, 20. in. that. Ps. 36:5–7; 52:1; 104:24–28; 145:9, 15, 16. Lu. 6:35. and gave. Le. 26:4. De. 11:14; 5:55. and gave i.e. 26:4. De. 11:14; 28:12. 1 Ki. 18:1. Job 5:10; 37:6; 38:26–28. Ps. 65:9–13; 68:9, 10; 147:7, 8. Is. 5:6. Je. 5:24; 14:22. Mat. 5:45. Ja. 5:17, 18. filling. De. 8:12–14. Ne. 9:25. Is. 22:13. 1 Ti.

18 scarce. Ge. 11:6; 19:9. Ex. 32:21–23. Je. 44:16, 17. Jno. 6:15.

19 Cir. A.M. 4051. A.D. 47. there. ch. 13:45, 50, 51; 17:13. persuaded. Mat. 27:20–25. Mar. 15:11–14. baving. ch. 7:58; 9:16; 22:20. 2 Co. baung, ch. 7:58; 9:16; 22:20, 2 Co. 11:25, 2 Tr. 3:11. drew. Je. 22:19. He. 13:12, 13. supposing, 1 Co. 15:31, 2 Co. 4:10–12; 11:23. 20 as. ch. 20:9–12. 2 Co. 1:9, 10; 6:9. Re. 11:7–12. aum. ch. 12:17; 16:40; 20:1. Derbe. ver. 6; ch. 16:1.

21 taught many. Gr. made many disciples. Mat. 28:19. Gr. Lystra.

disceptes. Mat. 28:19. Gr. Lydra. ver. 1, 6, 8, 19; ch. 13:14, 51; 15:36; 16:2. 2 Ti. 3:11. 22. Confirming. ch. 15:32, 41; 18:23. Is. 35:3. 1 Co. 1:8. 1 Th. 3:2 -4, 13. 1 Pe. 5:10. exborting. ch. 11:23; 13:43. Jno. 8:31, 32; 15:4–6, 1123, 1343, 130, 631, 32, 134-0, 9, 10. Col. 123, 1µde 3, 20, 21. me. Mat. 10:21, 22, 38; 16:24. Lu. 22:28, 29; 24:26. Jno. 12:25, 26; 16:1, 2, 33. Ro. 8:17. 1 Th. 3:4. 2 Ti. 1:8; 2:11, 12; 3:12. 1 Pc. 4:12–16. Re. 2:10; 7:14. enter. Mat. 19:24. Mar. 9:47; 10:24, 25. Jno. 3:5. 2 Pe. 1:11.

23 they had. ch. 1:22. Mar. 3:14. 1 Ti. 5:22. 2 Ti. 2:2. Tit. 1:5. elders. ch. 11:30; 15:4, 6, 23; 20:17. 1 Ti. 5:1, 17–19. Ja. 5:14. 1 Pe. 5:1. 2 Jno. 1. 3 Jno. 1. and had. ch. 13:1–3. they commended. ver. 26; ch. 20:32. Lu. 23:46. 1 Th. 3:12, 13. 2 Th.

Lu. 23:46. 1 Th. 3:12, 13. 2 Th. 2:16, 17. 2 Ti. 1:12. 1 Pe. 5:10. 24 Cir. A.M. 4052. A.D. 48. Pisidia. Pisidia was a province of Asia Minor, situated between Phrygia on the north and west, Lycaonia on the east, and Pamphylia on the south. ch. 13:13, 14; 15:38.

25 Perga. Perga was a considerable city of Pamphylia, towards the sea coast, and near the Caystrus, famous for a temple of Diana.

Attalia. Attalia, now Antalia, or Satalie, was a maritime city of Pamphylia, the chief residence of the præfect.

26 to Antioch. ch. 11:19, 26; 13:1;

15:22, 30. Ga. 2:11. recommended. ver. 23; ch. 13:1–3; 15:40; 20:32. 2 Co. 1:12. 3 Jno. 6–8. the work. Ro. 15:19. Col. 1:25, 28; 4:17. 2 Ti. 4:2,

5–8. **27** *and had.* ch. 15:4–6; 21:20–22. 27 and nod. Ch. 1534–0; 21:20–22.

1 Co. 5:4; 11:18; 14:23. they reheared. Ch. 15:4, 12; 21:19. Ro. 15:18. 1 Co. 3:5–9; 15:10. opened. Ch. 11:18. Jno. 9:10. 1 Co. 16:9. 2 Co. 2:12. Col. 4:3. Re. 3:7, 8. 28 ch. 11:26: 15:35.

17 Yet he didn't leave himself without witness, in that he did good and gave yout rains from the sky and fruitful seasons, filling our hearts with food and gladness."

18 Even saying these things, they hardly stopped the to them. 19 E Iconium can multitudes, t out of the cit

20 But as t rose up, and day he went Derbe. 21 W. News to that ples, they ret tioch, 22 stre ples, exhortis and that thro ter into God pointed elde: had prayed v to the Lord,

24 They pa Pamphylia. 2 in Perga, the there they sa had been con the work wh had arrived, gether, they had done wit door of faith there with th

1 1 6 1 1	
multitudes from making a sacrifice	
But some Jews from Antioch and	
ne there, and having persuaded the	
they stoned Paul, and dragged him	
ty, supposing that he was dead.	
the disciples stood around him, he	
entered into the city. On the next	
out with Barnabas to	
hen they had preached the Good	
t city, and had made many disci-	
turned to Lystra, Iconium, and An-	
ngthening the souls of the disci-	
ng them to continue in the faith,	
ough many afflictions we must en-	
l's Kingdom. 23 When they had ap-	
ers for them in every assembly, and	
with fasting, they commended them	
on whom they had believed.	
assed through Pisidia, and came to	
25 When they had spoken the word	
ey went down to Attalia. 26 From	
ailed to Antioch, from where they	
mmitted to the grace of God for	
nich they had fulfilled. 27 When they	
and had gathered the assembly to-	
reported all the things that God	
th them, and that he had opened a	
n to the nations.28 They stayed	
ne disciples for a long time.	

15.1 Καί τινες ματελθόντες ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας έδίδασκον τοὺς ἀδελφοὺς ὅτι Ἐὰν μὴ περιτμηθητε τῷ ἔθει τῷ Μωϋσέως, οὐ δύνασθε σωθηναι. 2 γενομένης δὲ στάσεως καὶ ζητήσεως οὐκ ὀλίγης τῷ Παύλῳ καὶ τῷ Βαρναβῷ πρὸς αὐτοὺς ἔταξαν ἀναβαίνειν Παῦλον Βαρναβᾶν καί τινας ἄλλους έξ αὐτῶν πρὸς τοὺς άποστόλους καὶ πρεσβυτέρους εἰς Ἰερουσαλημ περὶ τοῦ ζητήματος τούτου. 3 οἱ μὲν οὖν προπεμφθέντες ὑπὸ τῆς ἐκκλησίας διἡργοντο τήν τε Φοινίκην καὶ Σαμάρειαν ἐκδιηγούμενοι τὴν ἐπιστροφὴν τῶν ἐθνῶν, καὶ ἐποίουν γαρὰν μεγάλην πᾶσι τοῖς ἀδελφοῖς. <sup>4</sup> παραγενόμενοι δὲ είς Ίεροσόλυμα παρεδέχθησαν ἀπὸ τῆς έκκλησίας καὶ τῶν ἀποστόλων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, ἀνήγγειλάν τε ὅσα ὁ θεὸς έποίησεν μετ' αὐτῶν. 5 έξανέστησαν δέ τινες τῶν τῆς αίρέσεως τῶν Φαρισαίων άπὸ πεπιστευκότες, λέγοντες ὅτι δεῖ περιτέμνειν αὐτοὺς παραγγέλλειν τε τηρεῖν τὸν νόμον Μωϋσέως.

6 Συνήχθησάν τε οἱ ἀπόστολοι καὶ οἱ πρεσβύτεροι ἰδεῖν περὶ τοῦ λόγου τούτου. 7 πολλῆς δὲ ζητήσεως γενομένης ἀναστὰς Πέτρος εἶπεν πρὸς αὐτούς· Ἄνδρες ἀδελφοἰ, ὑμεῖς ἐπίστασθε ὅτι ἀφ' ἡμερῶν ἀρχαίων ἐν ὑμῖν ἐξελέξατο ὁ θεὸς διὰ τοῦ στόματός μου ἀκοῦσαι τὰ ἔθνη τὸν λόγον τοῦ εὐαγγελίου καὶ πιστεῦσαι, 8 καὶ ὁ καρδιογνώστης θεὸς ἐμαρτύρησεν αὐτοῖς δοὺς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον καθὼς καὶ ἡμῖν, 9 καὶ οὐθὲν διέκρινεν μεταξὺ ἡμῶν τε καὶ αὐτῶν, τῆ πίστει καθαρίσας τὰς καρδίας αὐτῶν.


### ACTS 15:1-15:9

Great dissensions arise touching circumcision, 1-4. The apostles consult about it, 5-21, and send their determination by letters to the churches, 22-35. Paul and Barnabas, thinking to visit the brethren together, disagree, and travel different ways, 36-41.

- 1 Cir. A.M. 4057. A.D. 53. certain. ch. 21:20. Ga. 2:4, 12, 13. the brettore, ver. 23. Except. ver. 5. Ro. 48–12. Ga. 5:1–4. Phi. 3:2, 3. Col. 2:8, 11, 12, 16. after. Ge. 17:10, etc. Le. 12:3. Jno. 7:22. ye. ver. 24. 1 Co. 7:18, 19. Ga. 2:1, 3; 5:6; 6:13– 16.
- 2 Paul. ver. 7. Ga. 1:6–10; 2:5. Jude 3. they determined. ver. 25. Ex. 18:23. Ga. 2:1, 2. eartain. ver. 22, 27; ch. 10:23; 11:12. should. ver. 4, 22, 23. 1 Sa. 8:7. 1 Co. 9:19–23. Ga. 2:2. Phile. 8, 9. the apostles ver. 6, 23; ch. 21:18. 1 Co. 1:1. 2 Co. 1:1.5
- 3 brought. ch. 21:5; 28:15. Ro. 15:24. 1 Co. 16:6, 11. Tit. 3:13. 3 Js. 4. 6-8. passed. ch. 8:14; 11:19. declaring ver. 12; ch. 14:27; 21:19, 20. they caused. ch. 11:18; 13:48, 52. Is. 60:4, 5; 66:12–14. Lu. 15:5–10, 23. 24. 32.
- 32, 24, 32. 4 received. ch. 18:27; 21:17. Mat. 10:40. Ro. 15:7. Col. 4:10. 2 Jno. 1 –10 3 Jno. 8–10. all. ver. 3, 12; ch. 14:27; 21:19. Ro. 15:18. 1 Co. 15:10. 2 Co. 5:19; 6:1.
- 5 rose up certain. or, rose up, said they, certain. the sect. ch. 21:20; 26:5, 6. Phi. 3:5–8. That it. ver. 1, 24. Ga. 5:1–3.
- 6 ver. 25; ch. 6:2; 21:18. Pr 15:22. Mat. 18:20. He. 13:7, 17.
- 7 much ver. 2, 39. Phi. 2:14. ye know. ch. 10:5, 6, 20, 32–48; 11:12– 8. Mat. 16:18, 19. God. ch. 1:24; 9:15; 13:2. 1 Ch. 28:4, 5. Jno. 3:27; 15:16. Ga. 2:7–9. by my. ch. 1:16; 3:18; 4:25. Ex. 4:12. Je. 1:9. Ro. 10:17, 18.
- 10:17, 18.

  8 which ch. 1:24. 1 Sa. 16:7. 1 Ki. 8. which ch. 28:9; 29:17. Ps. 44:21; 139:1, 2. ]e. 11:20; 17:10; 20:12. ]no. 2:24, 25; 21:17. He. 41:3. Re. 2:23. hare. ch. 14:3. Jno. 5:37. He. 2:4. gring. ch. 2:4, 4:51; 10:44, 45; 11:15-17.
- 9 put. ch. 14:1, 27. Ro. 3:9, 22, 29, 30; 4:11, 12; 9:24; 10:11–13. 1 Co. 7:18. Ga. 3:28; 5:6. Ep. 2:14–22; 3:6. Col. 3:11. purifying. ch. 10:15, 28, 43, 44. 1 Co. 1:2. He. 9:13, 14. 1 Pc. 1:22.

## 15

Some men came down from Judea and taught the brothers, "Unless you are circumcised after the custom of Moses, you can't be saved."2 Therefore when Paul and Barnabas had no small discord and discussion with them, they appointed Paul and Barnabas, and some others of them, to go up to Jerusalem to the apostles and elders about this question. 3 They, being sent on their way by the assembly, passed through both Phoenicia and Samaria, declaring the conversion of the Gentiles. They caused great joy to all the brothers. 4 When they had come to Jerusalem, they were received by the assembly and the apostles and the elders, and they reported everything that God had done with them.

- 5 But some of the sect of the Pharisees who believed rose up, saying, "It is necessary to circumcise them, and to command them to keep the law of Moses."
- 6 The apostles and the elders were gathered together to see about this matter. 7 When there had been much discussion, Peter rose up and said to them, "Brothers, you know that a good while ago God made a choice among you that by my mouth the nations should hear the word of the Good News and believe. 8 God, who knows the heart, testified about them, giving them the Holy Spirit, just like he did to us. 9 He made no distinction between us and them, cleansing their hearts by faith.

### ACTS 15:10-15:21

10 νῦν οὖν τὶ πειράζετε τὸν θεόν, ἐπιθεῖναι ζυγὸν ἐπὶ τὸν τράχηλον τῶν μαθητῶν ὃν οὕτε οἱ πατέρες ἡμῶν οὕτε ἡμεῖς ἰσχύσαμεν βαστάσαι; 11 ἀλλὰ διὰ τῆς χάριτος τοῦ κυρίου Ἰησοῦ πιστεύομεν σωθῆναι καθ' ὃν τρόπον κἀκεῖνοι.

12 Έσίγησεν δὲ πᾶν τὸ πλῆθος, καὶ ἤκουον Βαρναβᾶ καὶ Παύλου ἐξηγουμένων ὅσα έποίησεν ὁ θεὸς σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τοῖς ἔθνεσιν δι' αὐτῶν. <sup>13</sup> μετὰ δὲ τὸ σιγῆσαι αὐτοὺς ἀπεμρίθη Ἰάκωβος λέγων Ἄνδρες ἀδελφοί, άκούσατέ μου. <sup>14</sup> Συμεών έξηγήσατο καθώς πρῶτον ὁ θεὸς ἐπεσκέψατο λαβεῖν ἐξ ἐθνῶν λαὸν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ. 15 καὶ τούτῳ συμφωνοῦσιν οἱ λόγοι τῶν προφητῶν, καθὼς γέγραπται· 16 Μετὰ ταῦτα ἀναστρέψω καὶ άνοικοδομήσω τὴν σκηνήν Δαυίδ πεπτωκυῖαν καὶ τὰ κατεσκαμμένα αὐτῆς ανοικοδομήσω καὶ ανορθώσω αὐτήν, <sup>17</sup> ὅπως αν έμζητήσωσιν οί κατάλοιποι τῶν ἀνθρώπων τὸν κύριον, καὶ πάντα τὰ ἔθνη ἐφ' οῦς ἐπικέκληται τὸ ὄνομά μου ἐπ' αὐτούς, λέγει κύριος ποιῶν ταῦτα 18 γνωστὰ ἀπ' αἰῶνος. 19 διὸ ἐγὰ κρίνω μὴ παρενοχλεῖν τοῖς ἀπὸ τῶν ἐθνῶν ἐπιστρέφουσιν ἐπὶ τὸν θεόν, <sup>20</sup> ἀλλὰ ἐπιστεῖλαι αὐτοῖς τοῦ ἀπέχεσθαι τῶν ἀλισγημάτων τῶν εἰδώλων καὶ τῆς πορνείας καὶ τοῦ πνικτοῦ καὶ τοῦ αἵματος: 21 Μωϋσῆς γὰρ ἐκ γενεῶν ἀρχαίων κατὰ πόλιν τούς μηρύσσοντας αὐτὸν ἔχει ἐν συναγωγαῖς κατὰ σάββατον  $\pi \tilde{\alpha} v$ άναγινωσκόμενος.

### ACTS 15:10-15:21

10 Why. Ex. 17:2. Is. 7:12. Mat. 4:7. He. 3:9. put. Mat. 11:28–30; 23:4. Ga. 5:1. which. Ga. 4:1–5, 9. He. 9:9.

11 that. Ro. 3:24; 5:20, 21; 6:23; 1 Co. 16:23. 2 Co. 8:9; 13:14. Ga. 1:6; 2:16. Ep. 1:6, 7; 2:7–9. Tit. 2:11; 3:4–7. Re. 5:9.

12 declaring. ver. 4; ch. 14:27; 21:19.

21:19.

13 after. 1 Co. 14:30–33. Ja. 1:19.
13 after. 1 Co. 14:30–33. Ja. 1:19.
13 after. 1 Co. 14:30–33. Ja. 1:19.
14 Simeon. 2 Po. 1:1. Men. ch.
14 Simeon. 2 Po. 1:1. Gr. declared.

14 Simeon. 2 Pe. 1:1. Gr. declared. ver. 7–9. Lu. 1:68, 78; 2:31, 32. to take. Is. 43:21; 55:11–13. Ro. 1:5; 11:36. 1 Pe. 2:9, 10.

15 ch. 13:47. Ro. 15:8–12.

15 ch. 13:47. Ro. 15:8–12. 16 this. Am. 9:11, 12. build again the tabernacle. 2 Sa. 7:11–16. 1 Ki. 12:16. Ps. 89:35–49. Is. 9:6, 7. Je. 33:24–26. Eze. 17:22–24. Zec. 13:8. Mat. 1:20–25. Lu. 1:31–33, 69 70.

17 the residue. Ge. 22:18; 49:10. Ps. 22:26, 27; 67:1–3; 72:17-19. Is. 22:26, 27; 67:1–3; 72:17-19. Is. 49:6, 7; 66:18–21. Je. 16:19. Ho. 2:23. Joel 2:32. Mi. 4:1, 2; 57. Zec. 2:11; 8:20–23. Mal. 1:11. the Gentiles. Ge. 48:16. Nu. 6:27. Is. 43:7; 65:1. who. Nu. 24:23. Is. 45:7, 8:20-24.

8. Da. 435. 18 ch. 17:26. Nu. 23:19. Is. 41:22, 23; 44:7; 46:9, 10. Mat. 13:35; 25:34. Ep. 1:4, 11; 3:9. 2 Th. 2:13. 1 Pe. 1:20. Re. 13:8; 17:8.

19 that. ver. 10, 24, 28. Ga. 1:7–10; 2:4; 5:11, 12. turned. ch. 26:20. Is. 55:7. Ho. 14:2. 1 Th. 1:9.

20 from pollutions. ver. 29. Ge. 35.2. Ex. 20:3–5, 23, 34:15, 16. Nu. 525.2. Ps. 106:37–39. Exe. 20:30, 31. 1 Co. 8:1, 4–13; 10:20–22, 28. Re. 2:14, 20; 9:20; 10:2, 8. fornization. 1 Co. 5:11; 69; 13, 18; 72:2. 2 Co. 12:21. Ga. 5:19. Ep. 5:3. Col. 3:5. 1 Th. 4:3. He. 12:16; 13:4. 1 Pe. 4:3. higgs. ch. 12:25. Ge. 9:4, Le. 3:17; 7:23–27; 17:10–14. De. 12:16, 23–25; 14:21; 15:23. 1 Sa. 14:32. Exe. 4:14; 33:25. 1 Th. 4:4, 5.

21 sabbath. ch. 13:15, 27. Ne. 8:1, etc. Lu. 4:16.

10 Now therefore why do you tempt God, that you should put a yoke on the neck of the disciples which neither our fathers nor we were able to bear? 11 But we believe that we are saved through the grace of the Lord Jesus, ‡ just as they are."

12 All the multitude kept silence, and they listened to Barnabas and Paul reporting what signs and wonders God had done among the nations through them. 13 After they were silent, James answered, "Brothers, listen to me.14 Simeon has reported how God first visited the nations to take out of them a people for his name. 15 This agrees with the words of the prophets. As it is written,

16 'After these things I will return.

I will again build the tabernacle of David, which has fallen.

I will again build its ruins.

I will set it up 17 that the rest of men may seek after the Lord;

all the Gentiles who are called by my name, says the Lord, who does all these things.' ±

18 "All of God's works are known to him from eternity. 19 Therefore my judgment is that we don't trouble those from among the Gentiles who turn to God, 20 but that we write to them that they abstain from the pollution of idols, from sexual immorality, from what is strangled, and from blood. 21 For Moses from generations of old has in every city those who preach him, being read in the synagogues every Sabbath."

22 Τότε ἔδοξε τοῖς ἀποστόλοις καὶ τοῖς πρεσβυτέροις σὺν őλη τñ έκκλησία έκλεξαμένους ἄνδρας έξ αὐτῶν πέμψαι εἰς Άντιόχειαν σύν τῷ Παύλφ καὶ Βαρναβῷ Ιούδαν τὸν καλούμενον Βαρσαββᾶν καὶ Σιλᾶ ἄνδρας ήγουμένους ἐν τοῖς ἀδελφοῖς, γράψαντες διὰ γειρὸς αὐτῶν. Οἱ ἀπόστολοι κι οί πρεσβύτεροι άδελφοί τοῖς κατὰ τι Άντιόγειαν καὶ Συρίαν καὶ Κιλικίαν ἀδελφο τοῖς ἐξ ἐθνῶν χαίρειν. 24 ἐπειδὴ ἠκούσαμεν ὅ τινες έξ ήμῶν έξελθόντες έτάραξαν ύμᾶς λόγο άνασκευάζοντες τὰς ψυχὰς ὑμῶν οἶς σ διεστειλάμεθα, 25 ἔδοξεν ἡμῖν γενομένο όμοθυμαδόν έκλεξαμένοις ἄνδρας πέμψαι προ ύμᾶς σὺν τοῖς ἀγαπητοῖς ἡμῶν Βαρναβῷ κα Παύλφ, 26 ἀνθρώποις παραδεδωκόσι τὰς ψυχο αὐτῶν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου ἡμᾶ Ἰησοῦ Χοιστοῦ. 27 ἀπεστάλκαμεν οὖν Ἰούδο καὶ Σιλᾶν, καὶ αὐτοὺς διὰ λόγου ἀπαγγέλλοντο τὰ αὐτά. 28 ἔδοξεν γὰο τῷ πνεύματι τῷ άγίφ κ ήμῖν μηδὲν πλέον ἐπιτίθεσθαι ὑμῖν βάρος πλη τῶν έπάναγκες, <sup>29</sup> ἀπέγεσθ είδωλοθύτων καὶ αἵματος καὶ πνικτῶν κ πορνείας έξ ὧν διατηροῦντες έαυτοὺς πράξετε. ἔρρωσθε.

30 Οἱ μὲν οὖν ἀπολυθέντες κατῆλθον εἰς Ἀντιόχειαν, καὶ συναγαγόντες τὸ πλῆθος ἐπέδωκαν τὴν ἐπιστολήν· 31 ἀναγνόντες δὲ ἐχάρησαν ἐπὶ τῆ παρακλήσει. 32 Ἰούδας τε καὶ Σιλᾶς, καὶ αὐτοὶ προφῆται ὅντες, διὰ λόγου πολλοῦ παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἐπεστήριξαν·

ą,	
ŭν,	
23	
æì	
ὴν	
οῖς	
<b>ό</b> τι	
οις	
วง้	
ρις	
Òς	
αì	
ὰς	
να	
αν	
ας	
αì	
ὴν	
)αι	
αì	
εὖ	
ευ	
είς	
ος	
δÈ	
αì	
ου	
αì	

### ACTS 15:22-15:32

22 pleased ver. 23, 25; ch. 6:4, 5. 2 Sa. 3:36. 2 Ch. 30:4, 12. to send ver. 27; ch. 8:14; 11:22. Barsabas. ch. 1:23. Sibis. ver. 27, 32, 40; ch. 16:19, 25, 29; 17:4, 10, 14; 18:5. 1 Th. 1:1. 2 Th. 1:1. 1 Pe. 5:12, Silvanus.

Silvanus.

23 The apostles. ver. 4, 22. greeting. ch. 23:26. Ro. 16:3, etc. Ja. 1:1. 2

Jno. 1–3. 3 Jno. 14. brethren. ch. 11:18; 14:27; 21:25. Syria. ver. 41; ch. 18:18; 21:3. Ga. 1:21.

24 that certain. Je. 23:16. Ga. 2:4; 5:4, 12. 2 Ti. 2:14. Tit. 1:10, 11. 1 Jno. 2:19. Ye must. ver. 1, 9, 10. Ga. 2:3, 4; 6:12, 13.

25 seemed, ver. 28. Mat. 11:26. Lu. 1:3. being, ver. 6; ch. 1:14; 2:1, 46. 1 Co. 1:10. to send. ver. 22, 27. our. Ro. 16:12. Ep. 6:21. Col. 4:7, 9. Phile. 16. 2 Pe. 3:15. Barnabas. ver. 2, 35. Ga. 2:9.

**26** hazarded. ch. 13:50; 14:19. Ju. 5:18. 1 Co. 15:30. 2 Co. 11:23–27. Phi. 2:29, 30.

27 Judas. ver. 22. who. 2 Jno. 12. 3 Jno. 13. mouth. Gr. word.

28 it. Jno. 16:13. 1 Co. 7:25, 40; 14:37. 1 Th. 4:8. 1 Pe. 1:12. greater. Mat. 11:30; 23:4. Re. 2:24.

29 ye abstain. See on ver. 20; ch. 21:25. Le. 17:14. Ro. 14:14, 15, 20, 21. 1 Co. 10:18–20. Re. 2:14, 20. j/y. 2 Co. 11:9. 1 Ti. 5:22. Ja. 1:27. 1 Jno. 5:21. Jude 20–21, 24. Fare. ch. 18:21; 23:30. Lu. 9:61. 2 Co. 13:11.

**30** and. ch. 6:2; 21:22. delivered. ch. 16:4; 23:33.

**31** they rejoized. ver. 1, 10; ch. 16:5. Ga. 2:4, 5; 5:1. Phi. 3:3. consolation. or, exhortation.

or, exhortation.
32 being, ch. 2:17, 18; 11:23, 27;
13:1. Mat. 23:34. Lu. 11:49. Ro.
12:6. I Co. 12:28, 29; 14:3, 29, 32.
Ep. 3:5; 4:11. I Th. 5:20. exhorted.
ch. 2:40; 11:23; 14:22; 18:23; 20:2.
Ro. 12:8. I Th. 2:11; 4:1; 5:14. 2
Th. 3:12. I Th. 2:1. 2 Th. 4:2. Tit.
2:6, etc. I Pe. 5:1, 12. confirmed. ver.
41. Is. 3:53, 4. Da. 1:11. I Co. 1:8.
Ep. 4:12, 13. I Th. 3:2. I Pe. 5:10.

22 Then it seemed good to the apostles and the elders, with the whole assembly, to choose men out of their company, and send them to Anti-och with Paul and Barnabas: Judas called Barsabbas, and Silas, chief men among the brothers. ‡ 23 They wrote these things by their hand:

"The apostles, the elders, and the brothers, to the brothers who are of the Gentiles in Antioch, Syria, and Cilicia: greetings. 24 Because we have heard that some who went out from us have troubled you with words, unsettling your souls, saying, You must be circumcised and keep the law,' to whom we gave no commandment; 25 it seemed good to us, having come to one accord, to choose out men and send them to you with our beloved Barnabas and Paul, 26 men who have risked their lives for the name of our Lord Jesus Christ. 27 We have sent therefore Judas and Silas, who themselves will also tell you the same things by word of mouth. 28 For it seemed good to the Holy Spirit, and to us, to lay no greater burden on you than these necessary things:29 that you abstain from things sacrificed to idols, from blood, from things strangled, and from sexual immorality, from which if you keep yourselves, it will be well with you. Farewell."

30 So, when they were sent off, they came to Antioch. Having gathered the multitude together, they delivered the letter. 31 When they had read it, they rejoiced over the encouragement. 32 Judas and Silas, also being prophets themselves, encouraged the brothers with many words and strengthened them.

33 ποιήσαντες δὲ χρόνον ἀπελύθησαν μετ' εἰρήνης ἀπὸ τῶν ἀδελφῶν πρὸς τοὺς ἀποστείλαντας αὐτούς. 35 Παῦλος δὲ καὶ Βαρναβᾶς διέτριβον ἐν Ἀντιοχεία διδάσκοντες καὶ εὐαγγελιζόμενοι μετὰ καὶ ἐτέρων πολλῶν τὸν λόγον τοῦ κυρίου.

<sup>36</sup> Μετὰ δέ τινας ἡμέρας εἶπεν πρὸς Βαρναβᾶν Παῦλος· Έπιστρέψαντες έπισκεψώμεθα τοὺς ἀδελφοὺς κατὰ πόλιν πᾶσαν έν αίς κατηγγείλαμεν τὸν λόγον τοῦ κυρίου, πῶς **ἔ**γουσιν. <sup>37</sup> Βαρναβᾶς ŝδ συμπαραλαβείν καὶ τὸν Ἰωάννην τὸν καλούμενον Μᾶρκον 38 Παῦλος δὲ ἠξίου, τὸν ἀποστάντα ἀπ' αὐτῶν ἀπὸ Παμφυλίας καὶ μὴ συνελθόντα αὐτοῖς εἰς τὸ ἔργον, μὴ συμπαραλαμβάνειν τοῦτον. 39 ἐγένετο δὲ παροξυσμὸς ὥστε ἀπογωρισθῆναι αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, τόν τε Βαρναβᾶν παραλαβόντα τὸν Μᾶρκον ἐμπλεῦσαι είς Κύπρον, 40 Παῦλος δὲ ἐπιλεξάμενος Σιλᾶν έξηλθεν παραδοθείς τη γάριτι τοῦ κυρίου ὑπὸ τῶν ἀδελφῶν, 41 διἡρχετο δὲ τὴν Συρίαν καὶ τὴν Κιλικίαν έπιστηρίζων τὰς ἐκκλησίας.

16.1 Κατήντησεν δὲ καὶ εἰς Δέρβην καὶ εἰς Λύστραν. καὶ ἰδοὺ μαθητής τις ἦν ἐκεῖ ὀνόματι Τιμόθεος, υἰὸς γυναικὸς Ἰουδαίας πιστῆς, πατρὸς δὲ Ἑλληνος, ² ὃς ἐμαρτυρεῖτο ὑπὸ τῶν ἐν Λύστροις καὶ Ἰκονίῳ ἀδελφῶν· ³ τοῦτον ἡθέλησεν ὁ Παῦλος σὺν αὐτῷ ἐξελθεῖν, καὶ λαβὼν περιέτεμεν αὐτὸν διὰ τοὺς Ἰουδαίους τοὺς ὄντας ἐν τοῖς τόποις ἐκείνοις, ἤδεισαν γὰρ ἄπαντες ὅτι Ἑλλην ὁ πατὴρ αὐτοῦ ὑπῆρχεν.

### ACTS 15:33-16:3

33 they were. ch. 16:36. Ge. 26:29. Ex. 4:18. 1 Co. 16:11. He. 11:31. 2 Jno. 10. **34** it pleased. ch. 11:25, 26; 18:27.

1 Co. 16:12. 35 continued. ch. 13:1; 14:28. teaching. ch. 28:31. Mat. 28:19, 20. Col. 1:28.1 Ti. 2:7. 2 Ti. 4:2.

36 Gr. A.M. 4058. A.D. 54. Let. ch. 7:23. Ex. 4:18. Je. 23:2. Mat. 25:36, 43. in every. ch. 13:4, 13, 14, 51; 14:1, 6, 21, 24, 25. and see. Ro. 1:11. 2 Co. 11:28. Phi. 1:27. 1 Th.

2:17, 18; 3:6, 10, 11. 2 Ti. 1:4.

37 John. ch. 12:12, 25; 13:5, 13.
Col. 4:10. 2 Ti. 4:11. Phile. 24.

38 who. ch. 13:13. Ps. 78:9. Pr. 25:19. Lu. 9:61; 14:27–34. Ja. 1:8.

39 the contention. ver. 2; ch. 6:1. Ps. 106:33; 119:96. Ec. 7:20. Ro. 7:18–21. Ja. 3:2. and sailed. ch. 4:36; 11:20; 13:4–12; 27:4.

40 chose. ver. 22, 32; 16:1–3. being. ch. 13:3; 14. 26; 20:32. 1 Co. 15:10. 2 Co. 13:14, 2 Ti. 4:22, Tit. 3:15, 2 Jno. 10, 11. 41 through. ver. 23; ch. 18:18;

21:3. Ga. 1:21. confirming. ver. 32; ch. 16:4, 5.

Paul having circumcised Timothy, 1–6, and being called by the Spirit from one country to another, 7–13, converts Lydia, 14, 15, and casts out a spirit of divination, 16-18; for which cause he and Silas are whipped and imprisoned, 19–24. The prison doors are opened. 25–30. The jailor is converted, 31–34, and they are delivered, 35-40.

1 to Derbe. ch. 14:6, 21. 2 Ti. 3:11. named. ch. 17:14; 18:5; 19:22; 20:4, 5. Ro. 16:21. 1 Co. 4:17. Phi. 1:1; 2:19. Col. 1:1. 1 Th. 1:1; 3:2. 2 Th. 1:1, 1 Ti, 1:2, 2 Ti, 1:2, He, 13:23, which. 2 Ti. 1:5; 3:15, 16. but. ch 14:1. Ezr. 9:2. 1 Co. 7:14.

2 was ch. 6:3, 1 Ti. 3:7: ch. 5:10. 25. 2 Ti. 3:15. He. 11:2. *Iconium*. ch. 14:21. 2 Ti. 3:11.

3 would. ch. 15:37, 40. and took. ch. 15:20. 1 Co. 7:19; 9:20. Ga. 2:3, 8; 5:1-3, 6,

33 After they had spent some time there, they were sent back with greetings from the brothers to the apostles. 34 § 35 But Paul and Barnabas stayed in Antioch, teaching and preaching the word of the Lord, with many others also.

36 After some days Paul said to Barnabas, "Let's return now and visit our brothers in every city in which we proclaimed the word of the Lord, to see how they are doing." 37 Barnabas planned to take John, who was called Mark, with them also. 38 But Paul didn't think that it was a good idea to take with them someone who had withdrawn from them in Pamphylia, and didn't go with them to do the work. 39 Then the contention grew so sharp that they separated from each other. Barnabas took Mark with him and sailed away to Cyprus, 40 but Paul chose Silas and went out, being commended by the brothers to the grace of God. 41 He went through Syria and Cilicia, strengthening the assemblies.

# 16

He came to Derbe and Lystra: and behold, a certain disciple was there, named Timothy, the son of a Jewess who believed; but his father was a Greek. 2 The brothers who were at Lystra and Iconium gave a good testimony about him. 3 Paul wanted to have him go out with him, and he took and circumcised him because of the Jews who were in those parts; for they all knew that his father was a Greek.

4 ώς δὲ διεπορεύοντο τὰς πόλεις, παρεδίδοσαν αὐτοῖς φυλάσσειν τὰ δόγματα τὰ κεκριμένα ὑπὸ τῶν ἀποστόλων καὶ πρεσβυτέρων τῶν ἐν Ίεροσολύμοις. <sup>5</sup> αί μὲν οὖν ἐκκλησίαι έστερεούντο τῆ πίστει καὶ ἐπερίσσευον τῷ ἀριθμῷ καθ' ἡμέραν. 6 Διῆλθον δὲ τὴν Φρυγίαν καὶ Γαλατικήν χώραν, κωλυθέντες ὑπὸ τοῦ άγίου πνεύματος λαλῆσαι τὸν λόγον ἐν τῆ Ασία, 7 έλθόντες δὲ κατὰ τὴν Μυσίαν ἐπείραζον εἰς τὴν Βιθυνίαν πορευθήναι καὶ οὐκ εἴασεν αὐτοὺς τὸ πνεῦμα Ἰησοῦ: 8 παρελθόντες δὲ τὴν Μυσίαν κατέβησαν εἰς Τρφάδα. <sup>9</sup> καὶ ὅραμα διὰ νυκτὸς τῷ Παύλῳ ὤφθη, ἀνὴρ Μακεδών τις ἦν ἑστὼς καὶ παρακαλῶν αὐτὸν καὶ λέγων. Διαβὰς εἰς Μακεδονίαν βοήθησον ήμῖν. 10 ὡς δὲ τὸ ὅραμα εὐθέως ἔζητήσαμεν ἔξελθεῖν Μακεδονίαν, συμβιβάζοντες ὅτι προσκέκληται ήμᾶς ὁ θεὸς εὐαγγελίσασθαι αὐτούς. Αναχθέντες οὖν ἀπὸ Τρφάδος εὐθυδρομήσαμεν είς Σαμοθράκην, τῆ δὲ ἐπιούση είς Νέαν Πόλιν, 12 κάκεῖθεν εἰς Φιλίππους, ἥτις ἐστὶν πρώτη τῆς μερίδος Μακεδονίας πόλις, κολωνία. ήμεν δὲ ἐν ταύτη τῆ πόλει διατρίβοντες ἡμέρας τινάς. 13 τῆ τε ἡμέρα τῶν σαββάτων ἐξἡλθομεν ἔξω τῆς πύλης παρά ποταμόν ού ένομίζομεν προσευχήν είναι, **μαθίσαντες έ**λαλο**ῦ**μεν καὶ συνελθούσαις γυναιξίν. 14 καί τις γυνὴ ὀνόματι Λυδία, πορφυρόπωλις πόλεως Θυατείρων σεβομένη τὸν θεόν, ἤκουεν, ἧς ὁ κύριος διήνοιξεν τὴν καρδίαν προσέχειν λαλουμένοις ύπὸ τοῦ Παύλου.


### ACTS 16:4-16:14

4 they delivered ch. 15:6, 28, 29.
5:9. Rc. 16:25:1 Co. 19:20. Is.
5:9. Rc. 16:25:1 Co. 15:58. Ga.
5:1. Ep. 4:13-16. Col. 2:6. 1 Th.
3:2, 13. 2 Th. 2:16. He. 13:9, 20,
21. 1 Pe. 5:10. increased. ch. 2:47;
4:4; 5:14; 6:7; 9:31; 11:21; 12:24;
13:48, 49; 19:18-21.

6 Phrygia ch. 2:10; 18:23. region. ch. 18:23. 1 Co. 16:1. Ga. 1:2; 3:1. 2 Ti. 4:10. 1 Pe. 1:1. forbidden. ver. 7; ch. 10:19; 11:12; 13:2-4; 20:28. 2 Ch. 6:7-9. Is. 30:21. Am. 8:11, 12. 1 Co. 12:11. He. 11:8. Axia. ch. 19:10, 26, 27; 20:4, 16. 2 Co. 18. 2 Ti. 1:15. 1 Pe. 1:1. Re. 1-4, 11.

7 Bithynia. 1 Pe. 1:1. 8 Troas. ver. 11; ch. 20:5. 2 Co. 2:12. 2 Ti. 4:13.

21.2. 2. 11. 41.5. 9 a vision. ch. 2:17, 18; 9:10–12; 10:3, 10–17, 30; 11:5–12; 18:9, 10; 22:17–21; 27:23, 24. 2 Co. 12:1–4, Americania. ch. 18:5; 19:2; 11:9. 1 Th. 1:7, 8; 4:10. Come. ch. 8:26–31; 9:38; 10:32, 33; 11:13, 14. Ro. 10:14, 15.

10 immediately. ch. 10:29; 26:13. Ps. 119:60. Pr. 3:27, 28. 2 Co. 2:12,

12 Phillppi. ch. 20:6. Phi. 1:1. 1 Th. 2:2. the chief. or, the first. a colony. ver. 21.

13 on. ch. 13:14, 42; 17:2; 18:4; 20:7. sabbath. Gr. sabbath-day. where. Lu. 13:10. and we. ver. 6; ch. 21:5. Mat. 5:1, 2; 13:2. Lu. 4:20, 21. Jno. 8:2. spake. Mar. 16:15. Ga. 3:28. Col. 1:23.

14 Lydia ver. 40. Thyatira. Re. 1:11; 2:18–24. worshipped. ch. 8:27; 10:2; 18:7. Jno. 12:20. whose. ch. 11:21. Ps. 110:3. Ca. 5:4. Is. 50:5. Lu. 24:45. Jno. 6:44, 45. Ro. 9:16. 1. Co. 3:6, 7. 2 Co. 3:14–16; 4:4–6. Ep. 1:17, 18. Phi. 2:13. Ja. 1:16, 17. Re. 3:7, 20.

4 As they went on their way through the cities, they delivered the decrees to them to keep which had been ordained by the apostles and elders who were at Jerusalem. 5 So the assemblies were strengthened in the faith, and increased in number daily.

6 When they had gone through the region of Phrygia and Galatia, they were forbidden by the Holy Spirit to speak the word in Asia. 7 When they had come opposite Mysia, they tried to go into Bithynia, but the Spirit didn't allow them. 8 Passing by Mysia, they came down to Troas. 9 A vision appeared to Paul in the night. There was a man of Macedonia standing, begging him, and saying, "Come over into Macedonia and help us." 10 When he had seen the vision, immediately we sought to go out to Macedonia, concluding that the Lord had called us to preach the Good News to them. 11 Setting sail therefore from Troas, we made a straight course to Samothrace, and the day following to Neapolis; 12 and from there to Philippi, which is a city of Macedonia, the foremost of the district, a Roman colony. We were staying some days in this city.

13 On the Sabbath day we went outside of the city by a riverside, where we supposed there was a place of prayer, and we sat down and spoke to the women who had come together. 14 A certain woman named Lydia, a seller of purple, of the city of Thyatira, one who worshiped God, heard us. The Lord opened her heart to listen to the things which were spoken by Paul.

15 ώς δὲ ἐβαπτίσθη καὶ ὁ οἶκος αὐτῆς, παρεκάλεσεν λέγουσα. Εί κεκρίκατέ με πιστήν τῷ κυρίῳ εἶναι, εἰσελθόντες εἰς τὸν οἶκόν μου μένετε καὶ παρεβιάσατο ἡμᾶς. 16 Ἐγένετο δὲ πορευομένων ήμῶν εἰς τὴν προσευχὴν παιδίσκην τινὰ ἔχουσαν πνεῦμα πύθωνα ύπαντῆσαι ἡμῖν, ἥτις ἐργασίαν πολλὴν παρεῖχεν τοῖς κυρίοις αὐτῆς μαντευομένη· 17 αὕτη κατακολουθοῦσα τῷ Παύλῳ καὶ ἡμῖν ἔκραζεν λέγουσα. Οὖτοι οἱ ἄνθρωποι δοῦλοι τοῦ θεοῦ τοῦ ὑψίστου εἰσίν, οἵτινες καταγγέλλουσιν ὑμῖν όδὸν σωτηρίας. 18 τοῦτο δὲ ἐποίει ἐπὶ πολλὰς ήμέρας. διαπονηθείς δὲ Παῦλος καὶ ἐπιστρέψας τῷ πνεύματι εἶπεν. Παραγγέλλω σοι ἐν ὀνόματι Ίησοῦ Χριστοῦ ἐξελθεῖν ἀπ' αὐτῆς· καὶ ἐξῆλθεν αὐτῆ τῆ ὤρα. 19 Ἰδόντες δὲ οἱ κύριοι αὐτῆς ὅτι έξῆλθεν ή έλπὶς τῆς ἐργασίας αὐτῶν έπιλαβόμενοι τὸν Παῦλον καὶ τὸν Σιλᾶν είλκυσαν είς τὴν ἀγορὰν ἐπὶ τοὺς ἄρχοντας, 20 καὶ προσαγαγόντες αὐτοὺς τοῖς στρατηγοῖς εἶπαν Οὖτοι οἱ ἄνθρωποι ἐκταράσσουσιν ἡμῶν τὴν πόλιν Ἰουδαῖοι ὑπάργοντες, 21 καὶ καταγγέλλουσιν ἔθη ἃ οὐκ ἔξεστιν ἡμῖν παραδέχεσθαι οὐδὲ ποιεῖν Ῥωμαίοις οὖσιν. 22 καὶ συνεπέστη ὁ ὄχλος κατ' αὐτῶν, καὶ οί στρατηγοί περιρήξαντες αὐτῶν τὰ ἱμάτια ἐκέλευον ῥαβδίζειν, <sup>23</sup> πολλάς τε ἐπιθέντες πληγὰς **ἔ**βαλον αὐτοῖς είς φυλακήν, παραγγείλαντες τῷ δεσμοφύλακι ἀσφαλῶς τηρεῖν αὐτούς· 24 δς παραγγελίαν τοιαύτην λαβών ἔβαλεν αὐτοὺς εἰς τὴν ἐσωτέραν φυλακὴν καὶ τοὺς πόδας ἠσφαλίσατο αὐτῶν εἰς τὸ ξύλον.

_

### ACTS 16:15-16:24

15 n/bn. ver. 33; ch. 8:12, 38; 11:14; 18:8. 1 Co. 1:13-16. If. Ep. 1:1. Phi. 17. Phii. 17; Phi. 5:12. 3 Jno. 5. come. Ge. 18:4, 5. Ju. 19:19, 20. Mat. 10:41. Lu. 94, 5; 10:5-7. Ro. 16:23. Ga. 6:10. He. 13:2. 2 Jno. 10. 3 Jno. 8. And & Ge. 19:3; 33:11. Ju. 19:21. 1 Sa. 28:23. 2 Ki. 4:8. Lu. 14:23; 24:29. 2 Co. 5:14; 12:11. He. 13:21.

16 as. ver. 13. possessed. ver. 18; ch. 8:9–11. Ex. 7:11, 12. De. 13:1– 3; 18:9–11. 1 Sa. 28:7. 1 Ch. 10:13. Is. 8:19. Ga. 5:20. 2 Ti. 3:8. divination. or, Python. which. ch. 19:24. 1 Ti. 6:10. 2 Pe. 2:3. Re. 18:11–13.

18:11–13.
17 These. ch. 19:13. Mat. 8:29.
Mar. 1:24. Lu. 4:34, 41. the servants.
Da. 3:26, 28; 6:16, 20. Jon. 1:9, 1
Pe. 2:16. the mat. Ge. 14:18–22. Ps.
57:2; 78:35. Da. 4:2; 5:18, 21. Mi.
6:6. Mar. 5:7. Lu. 8:28. the mys. ver.
30, 31; ch. 18:26. Mar. 7:13, 14;
22:16. Mar. 12:14. Lu. 1:77, 79.
20:21. Jno. 14:6. He. 10:19–22.
18 being. ch. 14:13–15. Mar. 1:25,

**18** being. ch. 14:13–15. Mar. 1:25, 26, 34. *I command.* ch. 3:6; 9:34; 19:12–17. Mar. 9:25, 26; 16:17. Lu. 9:1; 10:17–19. Col. 2:15.

9:1; 10:17-19. Cod. 2:15.

19 the hope. ch. 19:24-27. 1 Ti.
6:10. they. ch. 9:16; 14:5, 19; 15:26;
18:12, 13; 21:30. Mat. 10:16-18;
24:9. Mar. 13:9. 2 Co. 6:5. marketplace. or, court.

20 being. ch. 18:2; 19:34. Ezr.

**20** being. ch. 18:2; 19:34. Ezr. 4:12–15. Es. 3:8, 9. do. ch. 17:6–8; 28:22. 1 Ki. 18:17, 18. Mat. 2:3. Jno. 15:18–20. Ro. 12:2. Ja. 4:4.

21 ch. 26:3. Je. 10:3. 22 the multitude. ch. 17:5; 18:12; 19:28, etc.; 21:30, 31; 22:22, 23; the magistrates. ver. 37; ch. 5:40; 22:24– 26. Mat. 10:17; 27:26. 2 Co. 6:5; 11:23–25. 1 Th. 2:2. He. 11:36. 1

Pe. 2:24.

23 they aust. ch. 5:18; 8:3; 9:2; 12:4. Lu. 21:12. Ep. 3:1; 4:1. 2 Ti. 2:9. Phile. 9. Re. 1:9; 2:10. to keep. ch. 5:23; 12:18. 1 Sa. 23:22, 23. Mat. 26:48: 27:63-66.

24 the inner. 1 Ki. 22:27. Je. 37:15, 16; 38:26. La. 3:53–55. and made. 2 Ch. 16:10. Heb. Job 13:27; 33:11. Ps. 105:18. Je. 20:2; 29:26.

15 When she and her household were baptized, she begged us, saying, "If you have judged me to be faithful to the Lord, come into my house and stay." So she persuaded us.

16 As we were going to prayer, a certain girl having a spirit of divination met us, who brought her masters much gain by fortune telling. 17 Following Paul and us, she cried out, "These men are servants of the Most High God, who proclaim to us a way of salvation!" 18 She was doing this for many days.

But Paul, becoming greatly annoyed, turned and said to the spirit, "I command you in the name of Jesus Christ to come out of her!" It came out that very hour. 19 But when her masters saw that the hope of their gain was gone, they seized Paul and Silas, and dragged them into the marketplace before the rulers. 20 When they had brought them to the magistrates, they said, "These men, being Jews, are agitating our city 21 and advocate customs which it is not lawful for us to accept or to observe, being Romans."

22 The multitude rose up together against them and the magistrates tore their clothes from them, then commanded them to be beaten with rods.23 When they had laid many stripes on them, they threw them into prison, charging the jailer to keep them safely, 24 who, having received such a command, threw them into the inner prison, and secured their feet in the stocks.

25 Κατὰ δὲ τὸ μεσονύκτιον Παῦλος καὶ Σιλᾶς προσευγόμενοι ύμνουν τὸν θεόν, ἐπημροῶντο δὲ αὐτῶν οἱ δέσμιοι 26 ἄφνω δὲ σεισμὸς ἐγένετο μέγας ὥστε σαλευθῆναι τὰ θεμέλια τοῦ δεσμωτηρίου, ήνεφχθησαν δὲ παραχρῆμα αί θύραι πᾶσαι, καὶ πάντων τὰ δεσμὰ ἀνέθη. 27 ἔξυπνος δὲ γενόμενος ὁ δεσμοφύλαξ καὶ ἰδὼν άνεφγμένας τὰς θύρας τῆς φυλακῆς σπασάμενος τὴν μάγαιραν ἤμελλεν ἑαυτὸν ἀναιρεῖν, νομίζων ἐμπεφευγέναι τοὺς δεσμίους. <sup>28</sup> ἐφώνησεν δὲ φωνή μεγάλη ὁ Παύλος λέγων Μηδεν πράξης σεαυτῷ κακόν, ἄπαντες γάρ ἐσμεν ἐνθάδε. <sup>29</sup> αίτήσας δὲ φῶτα εἰσεπήδησεν καὶ ἔντρομος γενόμενος προσέπεσεν τῷ Παύλφ καὶ τῷ Σιλῷ, 30 καὶ προαγαγών αὐτοὺς ἔξω ἔφη· Κύριοι, τί με δεῖ ποιεῖν ἵνα σωθῶ; 31 οἱ δὲ εἰπαν. Πίστευσον έπὶ τὸν κύριον Ἰησοῦν, καὶ σωθήση σὰ καὶ ὁ οίκος σου. 32 καὶ ἐλάλησαν αὐτῷ τὸν λόγον τοῦ κυρίου σὺν πᾶσι τοῖς ἐν τῆ οἰκία αὐτοῦ. <sup>33</sup> καὶ παραλαβών αὐτοὺς ἐν ἐκείνῃ τῇ ιρα τῆς νυκτὸς ἔλουσεν ἀπὸ τῶν πληγῶν, καὶ ἐβαπτίσθη αὐτὸς καὶ οἱ αὐτοῦ πάντες παραχρῆμα, <sup>34</sup> ἀναγαγών τε αὐτοὺς εἰς τὸν οἰκον παρέθηκεν τράπεζαν καὶ ηγαλλιάσατο πανοικεὶ πεπιστευκώς τῷ θεῷ. <sup>35</sup> Ήμέρας δὲ γενομένης ἀπέστειλαν οἱ στρατηγοὶ τούς ραβδούχους λέγοντες. Απόλυσον τούς ἀνθρώπους ἐκείνους.  $^{36}$  ἀπήγγειλεν δὲ ὁ δεσμοφύλαξ τοὺς λόγους τούτους πρὸς τὸν Παδλον, ὅτι Απέσταλκαν οἱ στρατηγοὶ ἵνα ἀπολυθῆτε· νῦν οὖν ἐξελθόντες πορεύεσθε ἐν εἰρήνη.


#### ACTS 16:25-16:36

25 at midnight. Job 35:10. Ps. 22:2; 42:8; 77:6; 119:55, 62. Is. 30:29. pnyed. Ps. 50:15; 77:2; 91:15 Mat. 26:38, 39. Lu. 22:44. He. 57. Ja. 5:13. ang. ch. 5:41. Ps. 34:1. Mat. 5:10, 11. Lu. 6:22, 23. Ro. 5:3; 12:12. 2 Co. 4:8, 9, 16, 17; 6:10. Phi. 2:17; 4:4-7. Col. 1:24; 3:15-17, 17h. 5:16-18, Ja. 12. 1 Pe. 1:6-8; 4:14. and the. Ezr. 3:12, 13. Ps. 7:17, 7:47. Sec. 32.

71;7. Zec. 3:8. 26 suddenly. ch. 4:31; 5:19; 12:7, 10. Mat. 28:2. Re. 6:12; 11:13. and every. Ps. 79:11; 102:20; 146:7. Is. 42:7; 6:11. Zec. 9:11, 12.

27 the keeper. ver. 23, 24. he drew. Ju. 9:54. 1 Sa. 31:4, 5. 2 Sa. 17:23. 1 Ki. 16:18. Mat. 27:5.

28 *cited* Le. 19:18. Ps. 7:4; 35:14. Pr. 24:11, 12. Mat. 5:44. Lu. 6:27, 28; 10:32–37; 22:51; 23:34. 1 Th. 5:15. *Do*. Ex. 20:13. Pr. 8:36. Ec. 7:17

29 and came. ch. 9:5, 6; 24:25. Ps. 99:1; 119:120. Is. 66:2, 5. Je. 5:22; 10:10. Da. 6:26. and fell. Is. 60:14. Re. 3:9.

30 braught. ver. 24. Job 34:32. Is. 1:16, 17; 58:6, 9. Mat. 3:8; 5:7. Ja. 2:13. Sirs. See on ch. 14:15. what. ver. 17; ch. 2:37; 9:6; 22:10. Job 25:4. Lu. 3:10. Jno. 6:27–29.
31 Believe. ch. 2:38, 39; 4:12; 8:37;

31 Believe, Ch. 2-38, 39; 4:12, 8:37; 11:13, 14; 13:38, 39; 5:11, Is. 45:22. Hab. 2:4. Mar. 16:16. Jno. 1:12; 3:15, 16, 36; 6:40, 47; 7:37, 38; 11:25, 26; 20:31, Ro. 5:1, 2; 10:9, 10. Ga. 3:22, 26. Ep. 2:7, 8. 1 Jno. 5:10-13. and thy. ver. 15, 32; ch. 2:39; 18:8. Ge. 17:7; 18:19. Je. 3:239, Ro. 11:16. Ga. 3:14.

32 they. ch. 10:33–43. Mar. 16:15. Ep. 3:8. Col. 1:27, 28. 1 Th. 2:8. 1 Ti. 1:13–16. to all. Ro. 1:14, 16. 33 washed. ver. 23. Pr. 16:7. Is.

33 washed. ver. 23. Pr. 16:7. Is. 11:6–9. Mat. 25:35–40. Lu. 10:33, 34. Ga. 5:6, 13. and was. ver. 15. Lu. 19:9. 1 Co. 1:16.

199. I Co. 1:16.

34 nben Lu. 5:29; 19:6. Phi. 4:17.

1 Th. 4:9, 10. Phile. 7. Ja. 2:14–17.

1 Jno. 3:18. and rejoized. ver. 27–29; ch. 2:46; 8:39. Is. 12:1–3; 55:12; 57:17. 18; 58:7–11; 6:11:0. Lu. 15:22–25, 32. Ro. 5:2, 11; 15:13.

Ga. 5:22. Phi. 4:4. 1 Pe. 1:6–8. 35 ch. 4:21; 5:40. Ps. 76:10. Je 5:22.

**36** and go. ch. 15:33. Ex. 4:18. Ju. 18:6. 1 Sa. 1:17; 20:42; 25:35; 29:7. 2 Ki. 5:19. Mar. 5:34. Jno. 14:27.

25 But about midnight Paul and Silas were praying and singing hymns to God, and the prisoners were listening to them. 26 Suddenly there was a great earthquake, so that the foundations of the prison were shaken; and immediately all the doors were opened, and everyone's bonds were loosened. 27 The jailer, being roused out of sleep and seeing the prison doors open, drew his sword and was about to kill himself, supposing that the prisoners had escaped. 28 But Paul cried with a loud voice, saying, "Don't harm yourself, for we are all here!"

29 He called for lights, sprang in, fell down trembling before Paul and Silas,30 brought them out, and said, "Sirs, what must I do to be saved?"

31 They said, "Believe in the Lord Jesus Christ, and you will be saved, you and your household." 32 They spoke the word of the Lord to him, and to all who were in his house.

33 He took them the same hour of the night and washed their stripes, and was immediately baptized, he and all his household. 34 He brought them up into his house, and set food before them, and rejoiced greatly, with all his household, having believed in God.

35 But when it was day, the magistrates sent the sergeants, saying, "Let those men go."

36 The jailer reported these words to Paul, saying, "The magistrates have sent to let you go; now therefore come out and go in peace."

37 ὁ δὲ Παῦλος ἔφη πρὸς αὐτούς· Δεἰραντες ἡμᾶς δημοσία ἀκατακρίτους, ἀνθρώπους Ρωμαίους ὑπάρχοντας, ἔβαλαν εἰς φυλακήν· καὶ νῦν λάθρα ἡμᾶς ἐκβάλλουσιν; οὐ γάρ, ἀλλὰ ἐλθόντες αὐτοὶ ἡμᾶς ἐξαγαγέτωσαν. 38 ἀπήγγειλαν δὲ τοῖς στρατηγοῖς οἱ ῥαβδοῦχοι τὰ ῥήματα ταῦτα· ἐφοβήθησαν δὲ ἀκούσαντες ὅτι Ρωμαῖοἱ εἰσιν, 39 καὶ ἐλθόντες παρεκάλεσαν αὐτούς, καὶ ἐξαγαγόντες ἡρώτων ἀπελθεῖν ἀπὸ τῆς πόλεως. 40 ἐξελθόντες δὲ ἀπὸ τῆς φυλακῆς εἰσῆλθον πρὸς τὴν Λυδίαν, καὶ ἰδόντες παρεκάλεσαν τοὺς ἀδελφοὺς καὶ ἐξῆλθαν.

17.1 Διοδεύσαντες δὲ τὴν Ἀμφίπολιν καὶ τὴν Απολλωνίαν ήλθον είς Θεσσαλονίκην, ὅπου ήν συναγωγή τῶν Ἰουδαίων. 2 κατὰ δὲ τὸ εἰωθὸς τῷ Παύλφ εἰσῆλθεν πρὸς αὐτοὺς καὶ ἐπὶ σάββατα τρία διελέξατο αὐτοῖς ἀπὸ τῶν γραφῶν, 3 διανοίγων καὶ παρατιθέμενος ὅτι τὸν χριστὸν έδει παθεῖν καὶ ἀναστῆναι ἐκ νεκρῶν, καὶ ὅτι οὖτός ἐστιν ὁ χριστός, ὁ Ἰησοῦς ὃν ἐγὼ καταγγέλλω ὑμῖν. <sup>4</sup> καί τινες ἐξ αὐτῶν έπείσθησαν καὶ προσεκληρώθησαν τῷ Παύλφ καὶ τῷ Σιλᾶ, τῶν τε σεβομένων Ἑλλήνων πληθος πολύ γυναιμών τε τών πρώτων οὐκ όλίγαι. 5 ζηλώσαντες δὲ οἱ Ἰουδαῖοι καὶ προσλαβόμενοι τῶν ἀγοραίων ἄνδρας τινὰς πονηρούς καὶ ὀχλοποιήσαντες ἐθορύβουν τὴν πόλιν, καὶ ἐπιστάντες τῆ οἰκία Ἰάσονος ἐζήτουν αὐτοὺς προαγαγεῖν εἰς τὸν δῆμον.

 _
 _
_
 _
 -
_
 _
_
_
_
_
_
_
_

#### ACTS 16:37-17:5

**37** They have. ver. 20–24; ch. 22:25–28. Ps. 58:1, 2; 82:1, 2; 94:20. Pr. 28:1. *let.* Da. 3:25, 26; 6:18, 19. Mat. 10:16.

38 and they. ch. 22:29. Mat. 14:5; 21:46.

39 came. Ex. 11:8. Is. 45:14; 49:23; 60:14. Mi. 7:9, 10. Re. 3:9. and brought. Da. 6:16, 23. and desired. Mat. 8:34. Mar. 5:17.

40 and entered. ver. 14; ch. 4:23; 12:12–17. they comforted. ch. 14:22. 2 Co. 1:3–7; 4:8–12, 16–18. 1 Th. 3:2, 3.

Paul praches at Thesadonian, whore some believe, 1-4, and others persecute him, 5-9. He is sent to Berea, and preaches there, 10-12. Being persecuted by Jeans from Thesadonica, 13-15, be comes to Athens, and disputes, and preaches the living God, to them unknown, 16-31; whereby, though some mock, many are converted unto Christ, 32-34.

1 Thessalonica. ch. 20:4; 27:2. Phi. 4:16. 1 Th. 1:1. 2 Th. 1:1. 2 Ti. 4:10. where. ch. 14:1; 15:21; 16:13.

2 as. Lu. 4:16. Jno. 18:20. went. ver. 10, 17; ch. 9:20; 13:5; 14:1; 18:4; 19:8. reasoned. ch. 24:25; 28:23. 1 Sa. 12:7. Is. 1:18. He. ch. 7

3 Opening. ch. 2:16–36; 3:22–26; 13:26–39. Christ. See on Lu. 24:26, 27, 32; 44, 61. Co. 15:3, 4. 1 Th. 1:5, 6. this. ch. 2:36; 9:22; 18:28. Ga. 3:1. whom I preach. or, whom, said he, I preach. ch. 1:4. 4 some. ver. 34; ch. 2:41, 42, 44;

4 some ver. 34; ch. 2:41, 42, 44; 42-6; 13:20. Ca. 1:7, 8; 6:1. Zec. 2:11; 8:20-23. 2 Co. 6:17, 18. consorted. 2 Co. 8:5. Silas: ch. 15:22, 27, 32, 40. the devoit. ver. 17; ch. 13:43; 16:3; 18:4; 19:10; 21:28. and of the hist ver. 12; ch. 13:67.

of the chief, ver. 12; ch. 13:50.

5 mored. ver. 13; ch. 7:9; 13:45;
142; 19; 18:12. Pr. 14:30. Is. 26:11.
Mat. 27:18. 1 Co. 3:3. Ga. 5:21, 26.
Ja. 4:5. took. Ju. 9:4. Job 30:1-10.
Ps. 35:15; 69:12. and art. 6. 19:24-34, 40. Jason. ver. 7. Ro. 16:21.

37 But Paul said to them, "They have beaten us publicly without a trial, men who are Romans, and have cast us into prison! Do they now release us secretly? No, most certainly, but let them come themselves and bring us out!"

38 The sergeants reported these words to the magistrates, and they were afraid when they heard that they were Romans, 39 and they came and begged them. When they had brought them out, they asked them to depart from the city. 40 They went out of the prison, and entered into Lydia's house. When they had seen the brothers, they encouraged them, then departed.

## 17

Now when they had passed through Amphipolis and Apollonia, they came to Thessalonica, where there was a Jewish synagogue. 2 Paul, as was his custom, went in to them, and for three Sabbath days reasoned with them from the Scriptures, 3 explaining and demonstrating that the Christ had to suffer and rise again from the dead, and saying, "This Jesus, whom I proclaim to you, is the Christ."

4 Some of them were persuaded and joined Paul and Silas, of the devout Greeks a great multitude, and not a few of the chief women. 5 But the unpersuaded Jews took along: some wicked men from the marketplace, and gathering a crowd, set the city in an uproar. Assaulting the house of Jason, they sought to bring them out to the people.

### ACTS 17:6-17:17

6 μὴ εὐρόντες δὲ αὐτοὺς ἔσυρον Ἰάσονα καὶ τινας ἀδελφοὺς ἐπὶ τοὺς πολιτάρχας, βοῶντες ὅτι Οἱ τὴν οἰκουμένην ἀναστατώσαντες οὖτοι καὶ ἐνθάδε πάρεισιν, <sup>7</sup> οῦς ὑποδέδεκται Ἰάσων· καὶ οὖτοι πάντες ἀπέναντι τῶν δογμάτων Καἰσαρος πράσσουσι, βασιλέα ἕτερον λέγοντες εἶναι Ἰησοῦν. <sup>8</sup> ἐτάραξαν δὲ τὸν ὅχλον καὶ τοὺς πολιτάρχας ἀκούοντας ταῦτα, <sup>9</sup> καὶ λαβόντες τὸ ἰκανὸν παρὰ τοῦ Ἰάσονος καὶ τῶν λοιπῶν ἀπέλυσαν αὐτοὺς.

10 Οί δὲ ἀδελφοὶ εὐθέως διὰ νυκτὸς ἐξέπεμψαν τόν τε Παῦλον καὶ τὸν Σιλᾶν εἰς Βέροιαν, οἵτινες παραγενόμενοι είς τὴν συναγωγὴν τῶν Ἰουδαίων ἀπήεσαν· 11 οὖτοι δὲ ἦσαν εὐγενέστεροι τῶν ἐν Θεσσαλονίκη, οἵτινες ἐδέξαντο τὸν λόγον μετὰ πάσης προθυμίας, τὸ καθ' ἡμέραν ἀνακρίνοντες τὰς γραφὰς εἰ ἔχοι ταῦτα οὕτως. 12 πολλοὶ μὲν οὖν έξ αὐτῶν ἐπίστευσαν, καὶ τῶν Ἑλληνίδων γυναικῶν τῶν εὐσχημόνων καὶ ἀνδρῶν οὐκ ὀλίγοι. 13 ώς δὲ ἔγνωσαν οἱ ἀπὸ τῆς Θεσσαλονίκης Ίουδαῖοι ὅτι καὶ ἐν τῆ Βεροία κατηγγέλη ὑπὸ τοῦ Παύλου ὁ λόγος τοῦ θεοῦ, ἦλθον κἀκεῖ σαλεύοντες καὶ ταράσσοντες τοὺς ὄγλους. 14 εὐθέως δὲ τότε τὸν Παῦλον ἐξαπέστειλαν οί άδελφοὶ πορεύεσθαι ἕως ἐπὶ τὴν θάλασσαν. ύπέμεινάν τε ὅ τε Σιλᾶς καὶ ὁ Τιμόθεος ἐκεῖ. 15 οί δὲ καθιστάνοντες τὸν Παῦλον ἤγαγον ἕως Άθηνῶν, καὶ λαβόντες ἐντολὴν πρὸς τὸν Σιλᾶν καὶ τὸν Τιμόθεον ἵνα ὡς τάχιστα ἔλθωσιν πρὸς αὐτὸν έξήεσαν.

16 Έν δὲ ταῖς Ἀθἡναις ἐκδεχομένου αὐτοὺς τοῦ Παύλου, παρωξύνετο τὸ πνεῦμα αὐτοῦ ἐν αὐτῷ θεωροῦντος κατείδωλον οὖσαν τὴν πόλιν. 17 διελέγετο μὲν οὖν ἐν τῆ συναγωγῆ τοῖς Ἰουδαίοις καὶ τοῖς σεβομένοις καὶ ἐν τῆ ἀγορῷ κατὰ πᾶσαν ἡμέραν πρὸς τοὺς παρατυγχάνοντας.


#### ACTS 17:6-17:17

6 they drew. ch. 6:12, 13; 16:19, 20; 18:12, 13. These. ch. 21:28–31; 22:22, 23; 24:5; 28:22. 1 Ki. 18:17, 18. Es. 3:8, 9. Je. 38:2–4. Am. 7:10. Lp. 23:5

Lu. 23:5. 7 and these. ch. 16:21; 25:8–11. Ezr. 4:12–15. Da. 3:12; 6:13. Lu. 23:2. Jno. 19:12. 1 Pe. 2:15. 8 Mat. 2:3 Jno. 11:48.

8 Mat. 2:5 Jno. 11:48. 10 the brethren. ver. 14; ch. 9:25; 23:23, 24. Jos. 2:15, 16. 1 Sa. 19:12 –17; 20:42. Berea. ver. 13; ch. 20:4. went. ver. 2; ch. 14:6, 7. 1 Th. 2:2.

11 more. Pr. 1:5; 9:9. Je. 2:21. Jno. 1:45–49. they received. ch. 2:41; 10:33; 11:1. Job 2:3:1.2 Pr. 2:1–5; 8:10. Mat. 13:23. 1 Th. 1:6; 2:13. 2 Th. 2:10. Ja. 1:21. 1 Pe. 2:2. and searched Ps. 1:2, 3; 11:9:9.7 100, 148. Is. 8:20; 34:16. Lu. 16:29; 24:44. Jno. 3:21; 5:39. 2 Ti. 3:15–17. 1 Jno. 4:5; 1:10–12. 2 Pe. 1:19–21. 1 Jno. 4:5;

12 many. ver. 2–4; ch. 13:46; 14:1. Ps. 25:8, 9. Jno. 1:45–49; 7:17. Ep. 5:14. Ja. 1:21. honourable. ch. 13:50. 1 Co. 1:26. Ja. 1:10.

13 the Jews. ver. 5. Mat. 23:13. 1 Th. 2:14–16. stirred. ch. 6:12; 14:2; 21:27. 1 Ki. 21:25. Pr. 15:18; 28:25. Lu. 12:51.

14 then. ver. 10; ch. 9:25, 30. Mat. 10:23. as it. ch. 20:3. Jos. 2:16. but. ch. 19:22. 1 Ti. 1:3. Tit. 1:5.

15 Athens. ch. 18:1. 1 Th. 3:1. rewining. ch. 18:5. 2 Ti. 4:10, 11, 20, 21. Tit. 3:12.

Treatming, Ch. 16:5. 2 I. 4:10, 11, 20; 21. Tit. 3:12. 16 Gir. A.M. 4058. A.D. 54. bis pinit. Ex. 32:19, 20. Nu. 25:6-11. 1 Ki. 19:10, 14. Job 32:2, 3, 18-20. Ps. 69:9; 119:136, 158. Je. 20:9. Mi. 38. Mar. 35. Jon. 2:13. 2 Pe. 2:7. wholly given to idolatry. or, full of idols, ver. 23, marg. 17 disputed, ver. 2-4; ch. 14:1-4.

17 disputed. ver. 2–4; ch. 14:1–4. devout, ch. 8:2; 10:2; 13:16. daify. Pr. 1:20–22; 8:1–4, 34. Je. 6:11. Mat. 5:1, 2. Mar. 16:15. Lu. 12:3. 2 Ti. 3:2, 5.

6 When they didn't find them, they dragged Jason and certain brothers ‡ before the rulers of the city, crying, "These who have turned the world upside down have come here also,7 whom Jason has received. These all act contrary to the decrees of Caesar, saying that there is another king, Jesus!" 8 The multitude and the rulers of the city were troubled when they heard these things. 9 When they had taken security from Jason and the rest, they let them go. 10 The brothers immediately sent Paul and Silas away by night to Beroea. When they arrived, they went into the Jewish synagogue.

11 Now these were more noble than those in Thessalonica, in that they received the word with all readiness of mind, examining the Scriptures daily to see whether these things were so. 12 Many of them therefore believed; also of the prominent Greek women, and not a few men. 13 But when the Jews of Thessalonica had knowledge that the word of God was proclaimed by Paul at Beroea also, they came there likewise, agitating the multitudes. 14 Then the brothers immediately sent out Paul to go as far as to the sea, and Silas and Timothy still stayed there. 15 But those who escorted Paul brought him as far as Athens. Receiving a commandment to Silas and Timothy that they should come to him very quickly, they departed.

16 Now while Paul waited for them at Athens, his spirit was provoked within him as he saw the city full of idols. 17 So he reasoned in the synagogue with the Jews and the devout persons, and in the marketplace every day with those who met him.

#### ACTS 17:18-17:27

18 τινὲς δὲ καὶ τῶν Ἐπικουρείων καὶ Στοϊκῶν φιλοσόφων συνέβαλλον αὐτῷ, καὶ τινες ἔλεγον· Τἱ ἄν θέλοι ὁ σπερμολόγος οὖτος λέγειν; οἱ δέ· Εένων δαιμονίων δοκεῖ καταγγελεὺς εἶναι· ὅτι τὸν Ἰησοῦν καὶ τὴν ἀνάστασιν εὐηγγελίζετο. 19 ἐπιλαβόμενοὶ τε αὐτοῦ ἐπὶ τὸν Ἄρειον Πάγον ἤγαγον, λέγοντες· Δυνάμεθα γνῶναι τἰς ἡ καινὴ αὕτη ἡ ὑπὸ σοῦ λαλουμένη διδαχή; 20 ξενίζοντα γάρ τινα εἰσφέρεις εἰς τὰς ἀκοὰς ἡμῶν· βουλόμεθα οὖν γνῶναι τίνα θέλει ταῦτα εἶναι. 21 Ἀθηναῖοι δὲ πάντες καὶ οἱ ἐπιδημοῦντες ξένοι εἰς οὐδὲν ἕτερον ηὐκαἰρουν ἢ λέγειν τι ἢ ἀκοὑειν τι καινότερον.

22 Σταθείς δὲ Παῦλος ἐν μέσφ τοῦ Αρείου Πάγου ἔφη· Άνδρες Άθηναῖοι, κατὰ πάντα ὡς δεισιδαιμονεστέρους ύμᾶς θεωρῶ· 23 διερχόμενος γὰρ καὶ ἀναθεωρῶν τὰ σεβάσματα ὑμῶν εὖρον καὶ βωμὸν ἐν ὧ ἐπεγέγραπτο· Αγνώστω θεῷ. δ οὖν ἀγνοοῦντες εὐσεβεῖτε, τοῦτο ἐγὰ καταγγέλλω ύμῖν. 24 ὁ θεὸς ὁ ποιήσας τὸν κόσμον καὶ πάντα τὰ έν αὐτῷ, οὖτος οὐρανοῦ καὶ γῆς ὑπάρχων κύριος οὐκ ἐν χειροποιήτοις ναοῖς κατοικεῖ 25 οὐδὲ ὑπὸ χειρῶν ἀνθρωπίνων θεραπεύεται προσδεόμενός τινος, αὐτὸς διδοὺς πᾶσι ζωὴν καὶ πνοὴν καὶ τὰ πάντα· 26 ἐποίησέν τε ἐξ ἑνὸς πᾶν ἔθνος ἀνθρώπων κατοικείν έπὶ παντὸς προσώπου τῆς γῆς, ὁρίσας προστεταγμένους καιρούς καὶ τὰς ὁροθεσίας τῆς κατοικίας αὐτῶν, <sup>27</sup> ζητεῖν τὸν θεὸν εἰ ἄρα γε ψηλαφήσειαν αὐτὸν καὶ εὕροιεν, καὶ γε οὐ μακρὰν ἀπὸ ένὸς έκάστου ἡμῶν ὑπάρχοντα.


#### ACTS 17:18-17:27

18 philosophers. Ro. 1:22. 1 Co. 1:20, 21. Col. 2:8. encountered. ch. 6:9. Mar. 9:14. Lu. 11:53. bubbler. or, base fellow. Pr. 23:9; 26:12. 1 Co. 3:18. Jesus. ver. 31; ch. 26:23. Ro. 14:9. 10. 1 Co. 15:3. 4.

base fellow. Pr. 2595; 20:12. 1 Co. 318. Jens. ver. 31; ch. 26:23. Ro. 14:9, 10.1 Co. 15:3, 4. 19. Arophagus. or, Mars'-hill. ver. 22. 'Il was the highest own in Athens.' May. ver. 20; ch. 24:24; 25:22; 26:1. Mat. 10:18. new. Mar. 1:27. Jno. 13:34. 1 Jno. 2:7, 8. 20 strange. Ho. 8:12. Mat. 19:23—

20 strange. Ho. 8:12. Mat. 19:23– 25. Mar. 10:24–26. Jno. 6:60; 7:35, 36. 1 Co. 1:18, 23; 2:14. He. 5:11. 1 Pe. 4:4. what. ch. 2:12; 10:17. Mar. 9:10.

21 spent. Ep. 5:16. Col. 4:5. 2 Th. 3:11, 12. 1 Ti. 5:13. 2 Ti. 2:16, 17. 22 Mars'-bill. or, the court of the

22 Mars'-bill. or, the court of the Areopagites. ver. 19. I perceive. ver. 16; ch. 19:35; 25:19. Je. 10:2, 3; 50:38

23 devotions. or, gods that ye worship, Ro. 1:23–25. 1 Co. 8:5. 2 Ft. 24. 70. Ps. 147:20. Jp. 01. 7:3, 25. Ro. 1:20–22, 28. 1 Co. 1:21. 2 Co. 4:4–6. Ga. 4:8, 9. Ep. 2:12. 1 Ti. 1:17. 1 Jno. 5:20. ignorantly. ver. 30. Ps. 50:21. Mat. 15:9. Jno. 4:22; 8:54.

24 that made. ver. 26–28; ch. 4:24; 14:15. Ps. 14:65. Is. 40:12, 28; 45:18. Je. 10:11; 32:17. Zec. 12:1. Jno. 1:1. He. 1:2; 3:4. seeing. Ge. 14:19, 22. 2 Ki. 19:15. Ps. 24:1; 115:16; 148:13. Je. 23:24. Da. 4:35. Mat. 5:34; 11:25. Lu. 10:21. Re. 20:11. dwellach. ch. 7:48. 1 Ki. 8:27. 2 Ch. 2:6; 6:18. Is. 66:1. Jno. 4:22, 2:2.

25 is. Job 22:2; 35:6, 7. Ps. 16:2; 50:8–13. Je. 7:20–23. Am. 5:21–23. Mat. 9:13. seeing. ver. 28; ch. 14:17. Ge. 2:7. Nu. 16:22; 27:16. Job 12:10; 27:3; 33:4; 34:14. Ps. 104:27 –30. Is. 42:5; 57:16. Zec. 12:1. Mat. 5:45. Ro. 11:35. 1 Ti. 6:17.

12:10; 27:3; 33:4; 34:14. Fs. 104:27.
–30, 1s. 42:5; 57:16. Zec. 12:1. Mat. 5:45. Ro. 11:35. 1 Ti. 6:17.

26 bath made. Ge. 3:20; 9:19. Mal. 2:10. Ro. 5:12-19. 1 Co. 15:22, 47. bath determined. ch. 15:18. De. 32:7, 8. Job 14:5. Ps. 31:15. Is. 14:31; 45:21. Da. 11:27, 35. He. 2:3.

27 tbg. ch. 15:17. Ps. 19:1–6. Ro.

27 they. ch. 15:17. Ps. 19:1–6. Ro 1:20; 2:4. he he. ch. 14:17. 1 Ki 8:27. Ps. 139:1–13. Je. 23:23, 24. 18 Some of the Epicurean and Stoic philosophers also twee conversing with him. Some said, "What does this babbler want to say?"

Others said, "He seems to be advocating foreign deities," because he preached Jesus and the resurrection.

19 They took hold of him and brought him to the Areopagus, saying, "May we know what this new teaching is, which you are speaking about? 20 For you bring certain strange things to our ears. We want to know therefore what these things mean." 21 Now all the Athenians and the strangers living there spent their time in nothing else, but either to tell or to hear some new thing.

22 Paul stood in the middle of the Areopagus, and said, "You men of Athens, I perceive that you are very religious in all things. 23 For as I passed along and observed the objects of your worship, I also found an altar with this inscription: 'TO AN UNKNOWN GOD.' What therefore you worship in ignorance, I announce to you. 24 The God who made the world and all things in it, he, being Lord of heaven and earth, doesn't dwell in temples made with hands. 25 He isn't served by men's hands, as though he needed anything, seeing he himself gives to all life and breath, and all things. 26 He made from one blood every nation of men to dwell on all the surface of the earth, having determined appointed seasons, and the boundaries of their dwellings, 27 that they should seek the Lord, if perhaps they might reach out for him and find him, though he is not far from each one of us.

28 ἐν αὐτῷ γὰς ζῶμεν καὶ κινούμεθα καὶ ἐσμέν, ὡς καὶ τινες τῶν καθ' ὑμᾶς ποιητῶν εἰρἡκασιν· Τοῦ γὰς καὶ γένος ἐσμέν. 29 γένος οὖν ὑπάςχοντες τοῦ θεοῦ οὐκ ὀφείλομεν νομίζειν χρυσῷ ἢ ἀργύρῳ ἢ λίθῳ, χαράγματι τέχνης καὶ ἐνθυμήσεως ἀνθρώπου, τὸ θεῖον εἶναι ὅμοιον. 30 τοὺς μὲν οὖν χρόνους τῆς ἀγνοίας ὑπεριδὼν ὁ θεὸς τὰ νῦν παραγγέλλει τοῖς ἀνθρώποις πάντας πανταχοῦ μετανοεῖν, 31 καθότι ἔστησεν ἡμέραν ἐν ἦ μέλλει κρίνειν τὴν οἰκουμένην ἐν δικαιοσύνῃ ἐν ἀνδρὶ ῷ ὥρισεν, πίστιν παρασχὼν πᾶσιν ἀναστήσας αὐτὸν ἐκ νεκρῶν.

32 Άκούσαντες δὲ ἀνάστασιν νεκρῶν οἱ μὲν ἐχλεύαζον οἱ δὲ εἶπαν Ἀκουσόμεθά σου περὶ τούτου καὶ πάλιν. 33 οὕτως ὁ Παῦλος ἐξῆλθεν ἐκ μέσου αὐτῶν 34 τινὲς δὲ ἄνδρες κολληθέντες αὐτῷ ἐπίστευσαν, ἐν οἶς καὶ Διονύσιος ὁ Ἀρεοπαγίτης καὶ γυνὴ ὀνόματι Δάμαρις καὶ ἕτεροι σὺν αὐτοῖς.

18.1 Μετὰ ταῦτα χωρισθεὶς ἐκ τῶν Ἀθηνῶν ἢλθεν εἰς Κόρινθον. ² καὶ εὐρών τινα Ἰουδαῖον ὀνόματι Ἀκύλαν, Ποντικὸν τῷ γένει, προσφάτως ἐληλυθότα ἀπὸ τῆς Ἰταλίας καὶ Πρίσκιλλαν γυναῖκα αὐτοῦ διὰ τὸ διατεταχέναι Κλαύδιον χωρίζεσθαι πάντας τοὺς Ἰουδαίους ἀπὸ τῆς Ῥώμης, προσῆλθεν αὐτοῖς, ³ καὶ διὰ τὸ ὁμότεχνον εἶναι ἔμενεν παρ' αὐτοῖς καὶ ἡργάζετο, ἦσαν γὰρ σκηνοποιοὶ τῆ τέχνη. ⁴ διελέγετο δὲ ἐν τῆ συναγωγῆ κατὰ πᾶν σάββατον, ἔπειθέν τε Ἰουδαίους καὶ Ἑλληνας.

	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_
	_

#### ACTS 17:28-18:4

**28** *in him.* 1 Sa. 25:29. Job 12:10. Ps. 36:9; 66:9. Lu. 20:38. Jno. 5:26; 11:25. Col. 1:17. He. 1:3. *as.* Tit. 1:12. *we are.* Lu. 3:38. He. 12:9.

29 we aught. Ps. 94:7-9; 106:20; 115:4-8. Is. 40:12-18; 44:9-20. Hab. 2:19, 20. Ro. 1:20-23. graven, Ex. 20:4; 32:4. Is. 46:5, 6. Je. 10:4-10.

30 the times: ch. 14:16. Ps. 50:21. Ro. 1:28; 3:23, 25. hat. ch. 3:19; 11:18; 20:21; 26:17–20. Mat. 3:2; 4:17. Mar. 6:12. Lu. 13:5; 15:10; 24:47. Ro. 2:4. 2 Co. 7:10. Ep. 4:17, etc.; 5:6–8. Tit. 2:11, 12. 1 Pe. 1:14, 15; 4:3.

31 he hath appointed. ch. 10:42. Mat. 25:31, etc. Jno. 5:22, 23. Ro. 5:10, 2 Ti. 41:9, 10. 1 Co. 4:5. 2 Co. 5:10. 2 Ti. 4:1. 2 Pe. 3:7. Jude 14, 15. given ausmane. or, offered faith in that. ver. 18; ch. 2:23, 24, 32; 3:15, 16; 4:10; 5:30-32; 10:39-41; 13:30, 31. Lu. 24:46-48. 1 Co. 15:3

32 some. ver. 18; ch. 2:13; 13:41; 25:19; 26:8, 24, 25. Ge. 19:14. 2 Ch. 30:9–11; 30:16. Lu. 22:63; 23:11, 36. 1 Co. 1:23; 410. He. 11:36; 13:13. We will. ch. 24:25. Lu. 14:18. 2 Co. 6:2. He. 3:7, 8.

14:18. 2 Co. 6:2. He. 5:7, 8. 34 certain. ver. 4; ch. 13:48. Is. 55:10, 11. Mat. 20:16. Ro. 11:5, 6. the Arropagite. ver. 19. Jno. 7:48–52; 19:38–42. Phi. 4:22.

Paul labours with his hands, and preaches at Corinih to the Gentiles, 1–8. The Lard encourages him in a vision, 9–11. He is accused before Gallio the deputy, but is dismissed, 12–17. Afterwards passing from city to city, he strengthens the disciples, 18–23. Apollos, being more perfectly instructed by Aguila and Priscilla, preaches Christ with great efficary, 24–28.

- 1 departed. ch. 17:32, 33. Corinth. ch. 19:1. 1 Co. 1:2. 2 Co. 1:1, 23. 2 Ti. 4:20.
- 2 Aquila. ver. 26. Ro. 16:3, 4. 1 Co. 16:19. 2 Ti. 4:19. Pontus. ch. 2:9. 1 Pe. 1:1. Claudius. ch. 11:28.
- 3 and wrought. ch. 20:34, 35. 1 Co. 4:12; 9:6–12. 2 Co. 11:9. 1 Th. 2:9. 2 Th. 3:8. 9.
- 4 be ch. 13:14, etc.; 14:1; 17:1–3, 11, 17; 19:8. Lu. 4:16. persuaded, ver. 13; ch. 13:43; 19:26; 26:28; 28:23. Ge. 9:27. 2 Ch. 32:11. Lu. 16:31. 2 Co. 5:11.

28 'For in him we live, move, and have our being.' As some of your own poets have said, 'For we are also his offspring.' 29 Being then the offspring of God, we ought not to think that the Divine Nature is like gold, or silver, or stone, engraved by art and design of man. 30 The times of ignorance therefore God overlooked. But now he commands that all people everywhere should repent, 31 because he has appointed a day in which he will judge the world in righteousness by the man whom he has ordained; of which he has given assurance to all men, in that he has raised him from the dead."

32 Now when they heard of the resurrection of the dead, some mocked; but others said, "We want to hear you again concerning this."

33 Thus Paul went out from among them. 34 But certain men joined with him and believed, among whom also was Dionysius the Areopagite, and a woman named Damaris, and others with them.

# 18

After these things Paul departed from Athens, and came to Corinth.2 He found a certain Jew named Aquila, a man of Pontus by race, who had recently come from Italy, with his wife Priscilla, because Claudius had commanded all the Jews to depart from Rome. He came to them, 3 and because he practiced the same trade, he lived with them and worked, for by trade they were tent makers. 4 He reasoned in the synagogue every Sabbath and persuaded Jews and Greeks.

5 Ως δὲ κατῆλθον ἀπὸ τῆς Μακεδονίας ὅ τε Σιλᾶς καὶ ὁ Τιμόθεος, συνείγετο τῷ λόγῳ ὁ Παδλος, διαμαρτυρόμενος τοῖς Ἰουδαίοις είναι τὸν χριστὸν Ἰησοῦν. 6 ἀντιτασσομένων δὲ αὐτῶν καὶ βλασφημούντων ἐκτιναξάμενος τὰ ἱμάτια εἶπεν πρὸς αὐτούς. Τὸ αἶμα ὑμῶν ἐπὶ τὴν κεφαλήν ύμῶν καθαρὸς ἐγώ ἀπὸ τοῦ νῦν εἰς τὰ ἔθνη πορεύσομαι. 7 καὶ μεταβὰς ἐκεῖθεν εἰσῆλθεν εἰς οἰκίαν τινὸς ὀνόματι Τιτίου Ίούστου σεβομένου τὸν θεόν, οὖ ἡ οἰκία ἦν συνομορούσα τη συναγωγη. 8 Κρίσπος δὲ ὁ άργισυνάγωγος ἐπίστευσεν τῷ κυρίω σὺν ὅλω τῷ οἴμω αὐτοῦ, καὶ πολλοὶ τῶν Κορινθίων ἀκούοντες ἐπίστευον καὶ ἐβαπτίζοντο. 9 είπεν δὲ ό κύριος έν νυκτί δι' όράματος τῷ Παύλφ. Μὴ φοβοῦ, ἀλλὰ λάλει καὶ μὴ σιωπήσης, 10 διότι ἐγώ είμι μετὰ σοῦ καὶ οὐδεὶς ἐπιθήσεταί σοι τοῦ κακῶσαί σε, διότι λαός ἐστί μοι πολὺς ἐν τῆ πόλει ταύτη. 11 ἐκάθισεν δὲ ἐνιαυτὸν καὶ μῆνας εξ διδάσκων ἐν αὐτοῖς τὸν λόγον τοῦ θεοῦ. 12 Γαλλίωνος δὲ ἀνθυπάτου ὄντος τῆς Αχαΐας κατεπέστησαν όμοθυμαδόν οί Ιουδαΐοι τῷ Παύλφ καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἐπὶ τὸ βῆμα, 13 λέγοντες ὅτι Παρὰ τὸν νόμον ἀναπείθει οὖτος τοὺς ἀνθρώπους σέβεσθαι τὸν θεόν. 14 μέλλοντος δὲ τοῦ Παύλου ἀνοίγειν τὸ στόμα εἶπεν ὁ Γαλλίων πρός τούς Ιουδαίους. Εί μέν ἦν άδίκημά τι ἢ ράδιούργημα πονηρόν, ὧ Ἰουδαῖοι, κατὰ λόγον ἂν ἀνεσχόμην ὑμῶν· 15 εἰ δὲ ζητήματά ἐστιν περὶ λόγου καὶ ὀνομάτων καὶ νόμου τοῦ καθ' ύμᾶς, ὄψεσθε αὐτοί· κριτής ἐγὼ τούτων οὐ βούλομαι εἶναι. 16 καὶ ἀπήλασεν αὐτοὺς ἀπὸ τοῦ βἡματος.


#### ACTS 18:5-18:16

5 Silas. ch. 17:14, 15. 1 Th. 3:2. was. ch. 4:20; 17:16. Job 32:18-20. Jc. 6:11; 209. Eze. 3:14. Mi. 3:8. Lu. 12:50. 2 Co. 5:14. Phi. 1:23. Gr. and testified. ver. 28; ch. 2:36; 29:22; 10:42; 17:3; 20:21. Jno. 15:27. 1 Pe. 5:12. was Christ. or, is the Christ. Da. 9:25, 26. Jno. 1:41; 3:28:10:24.

6 thy; ch. 13:45; 19:9; 26:11. Ln. 22:65. 1 Th. 2:14-16. 2 Ti. 2:25. Ja. 22:6, 7. 1 Pe. 44, 14. th. &book. ch. 13:51. Ne. 5:13. Mat. 10:14. Ln. 9:5; 10:10, 11. Your. ch. 20:26, 27. Le. 20:9, 11, 12. 2 Sa. 1:16. Eize. 3:18, 19; 18:13; 33:4, 8, 9. 1 Ti. 5:22. from. ch. 13:46, 47; 19:9, 10; 26:20; 28:28. Mat. 8:11; 21:43; 22:10. Ro. 3:29; 9:25, 26, 30-33; 10:12, 13; 11:11-15.

7 Justus. Col. 4:11. worshipped. ch. 10:2, 22; 13:42; 16:14; 17:4.

8 Crispus. 1 Co. 1:14. the chief. ver. 17; ch. 13:15. Mar. 5:35. believed. ch. 10:2; 16:14, 15, 34. Ge. 17:27; 18:19. Jos. 24:15. hearing. ch. 2:37–41; 8:12, 35–38. Mat. 28:19. Mar. 16:15, 16. Ro. 10:14–17. 1 Co. 1:13–17

10.15, 2.11, 2.12, 2.11, 2.12, 2.11, 2.12, 2.11, 2.12, 2.11, 2.12,

10 I am. Ex. 4:12. Jos. 1:5, 9. Ju. 2:18. Is. 8:10, 4:10, 43:2. Je. 1:18, 9. Mat. 1:23, 28:20. 2 Co. 1:29. 2 Ti. 4:17, 22. and no. Is. 54:17. Je. 1:520, 21. Mat. 10:30. Lu. 21:18. Ro. 8:31. for. ch. 15:14, 18. Jno. 10:16; 11:52. Ro. 10:20, 21. 1 Co. 6:9-11.

11 he. ch. 14:3; 19:10; 20:31. continued there. Gr. sat there.

continued 10FE, G.F. Sat IIVER.

12 Gir. AM, 4059, A.D. 55. the deputy, ch. 13-7, 12. Achain. ver. 27.
Ro. 15-26; 16-5. 1 Co. 16:15. 2 Co. 1:1; 9-2; 11:10. 1 Th. 1:7, 8. the Jews. ch. 13-50; 14-2, 19; 17-5; 13; 21:27, ctc. the judgment. ver. 16, 17; ch. 25:10. Mat. 27:19. Jno. 19:13. Ja.

13 ver. 4; ch. 6:13; 21:28; 24:5, 6; 25:8.

14 when. ch. 21:39, 40; 22:1, 2; 26:1, 2. Lu. 21:12–15. 1 Pe. 3:14, 15. If. ch. 23:27–29; 25:11, 18–20, 26. bear. ch. 13:18. Mar. 9:19. Ro. 13:3. 2 Co. 11:1, 4. He. 5:2.

15 a question. ch. 23:29; 25:11, 19; 26:3. 1 Ti. 1:4; 6:4. 2 Ti. 2:23. Tit. 3:9. look. Mat. 27:4, 24. for. ch. 24:6 –8. lno. 18:31.

16 Ps. 76:10. Ro. 13:3, 4. Re. 12:16.

5 But when Silas and Timothy came down from Macedonia, Paul was compelled by the Spirit, testifying to the Jews that Jesus was the Christ. 6 When they opposed him and blasphemed, he shook out his clothing and said to them, "Your blood be on your own heads! I am clean. From now on, I will go to the Gentiles!"

7 He departed there, and went into the house of a certain man named Justus, one who worshiped God, whose house was next door to the synagogue. 8 Crispus, the ruler of the synagogue, believed in the Lord with all his house. Many of the Corinthians, when they heard, believed and were baptized. 9 The Lord said to Paul in the night by a vision, "Don't be afraid, but speak and don't be silent; 10 for I am with you, and no one will attack you to harm you, for I have many people in this city."

11 He lived there a year and six months, teaching the word of God among them. 12 But when Gallio was proconsul of Achaia, the Jews with one accord rose up against Paul and brought him before the judgment seat,13 saying, "This man persuades men to worship God contrary to the law."

14 But when Paul was about to open his mouth, Gallio said to the Jews, "If indeed it were a matter of wrong or of wicked crime, you Jews, it would be reasonable that I should bear with you; 15 but if they are questions about words and names and your own law, look to it yourselves. For I don't want to be a judge of these matters." 16 So he drove them from the judgment seat.

### ACTS 18:17-18:26

<sup>17</sup> ἐπιλαβόμενοι δὲ πάντες Σωσθένην ἀρχισυνάγωγον ἔτυπτον **ἔ**μπροσθεν βήματος καὶ οὐδὲν τούτων τῷ Γαλλίωνι ἔμελεν. 18 Ο δὲ Παῦλος ἔτι προσμείνας ἡμέρας ἱκανὰς τοῖς ἀδελφοῖς ἀποταξάμενος ἐξέπλει εἰς τὴν Συρίαν, καὶ σὺν αὐτῷ Πρίσκιλλα καὶ Ἀκύλας, κειράμενος έν Κεγχρεαῖς τὴν κεφαλήν, εἶχεν γὰρ εὐχήν. 19 κατήντησαν δὲ εἰς Ἔφεσον, κάκείνους κατέλιπεν αὐτοῦ, αὐτὸς δὲ εἰσελθὼν εἰς τὴν συναγωγήν διελέξατο τοῖς Ἰουδαίοις. έρωτώντων δὲ αὐτῶν ἐπὶ πλείονα χρόνον μεῖναι οὐκ ἐπένευσεν, 21 ἀλλὰ ἀποταξάμενος καὶ εἰπών· Πάλιν ἀνακάμψω πρὸς ὑμᾶς τοῦ θεοῦ θέλοντος ἀνήχθη ἀπὸ τῆς Ἐφέσου, 22 καὶ κατελθών εἰς Καισάρειαν, ἀναβὰς καὶ ἀσπασάμενος τὴν έμκλησίαν, κατέβη είς Άντιόχειαν, <sup>23</sup> καὶ ποιήσας χρόνον τινὰ έξῆλθεν, διερχόμενος καθεξῆς τὴν Γαλατικήν χώραν καὶ Φρυγίαν, στηρίζων πάντας τοὺς μαθητάς. 24 Ἰουδαῖος δέ τις Ἀπολλῶς όνόματι, Άλεξανδρεύς τῷ γένει, ἀνὴρ λόγιος, κατήντησεν είς Έφεσον, δυνατός ὢν έν ταῖς γραφαῖς. <sup>25</sup> οὖτος ἦν κατηχημένος τὴν ὁδὸν τοῦ κυρίου, καὶ ζέων τῷ πνεύματι ἐλάλει καὶ έδίδασκεν ἀκριβῶς τὰ περὶ τοῦ Ἰησοῦ, έπιστάμενος μόνον τὸ βάπτισμα Ἰωάννου. 26 οὖτός τε ἤρξατο παρρησιάζεσθαι ἐν τῆ συναγωγή· ἀκούσαντες δὲ αὐτοῦ Πρίσκιλλα καὶ Ακύλας προσελάβοντο αὐτὸν καὶ ἀκριβέστερον αὐτῷ ἐξέθεντο τὴν ὁδὸν τοῦ θεοῦ.

#### ACTS 18:17-18:26

- 17 Sosthenes. 1 Co. 1:1. the chief. ver. 8. And Gallio. ch. 17:32. Am. 6:6. 1 Co. 1:23.
- 18 Syria. ch. 15:23, 41; 21:3. Ga. 1:21. Prisilla. ver. 2. having. ch. 21:24. Nu. 6:5–9, 18. 1 Co. 9:20. Cenbrus. Cembrus. Cembrus, own Kenkri, was the port of Corinth, on the east side of the isthmus, and about nine miles from the city. Ro. 16:1.
- 19 Ephesus. ver. 24; ch. 19:1, 17, 26; 20:16. 1 Co. 16:8. Ep. 1:1. 1 Ti. 1:3. 2 Ti. 1:18; 4:12. Re. 1:11; 2:1. htt ver. 4: ch. 17:2. 3
- but. ver. 4; ch. 17:2, 3. **20** be. ch. 20:16; 21:13, 14. Mar. 1:37, 38. 1 Co. 16:12.
- 21 bade. ch. 15:29. Lu. 9:61. 2 Co. 13:11. I must. ch. 20:16. De. 16:1. if God. ch. 19:21; 21:14. Mat. 26:39. Ro. 1:10; 15:32. 1 Co. 4:19. Phi. 2:19–24. He. 6:3. Ja. 4:15.
- 22 Cesarea. ch. 8:40; 10:1, 24; 11:11; 18:22; 23:23. gone. ch. 25:1, 9. the durch. ver. 21; ch. 11:22; 15:4; 21:17–19. he went. ch. 11:19–27; 13:1; 14:26; 15:23, 30, 35. 23 the country. ch. 16:6. 1 Co.
- 23 the country. ch. 16:6. 1 Co. 16:1. Ga. 1:2; 4:14. strengthening. ch. 14:22; 15:32, 41; 16:40. De. 3:28. Ezr. 1:6. Is. 35:3, 4. Da. 11:1. Lu. 22:32, 43. 1 Th. 3:2; 4:18; 5:14. He. 12:12, 13.
- 12:12, 15.
  24. Apollos. ch. 19:1. 1 Co. 1:12;
  3:5, 6; 4:6; 16:12. Tit. 3:13.
  Alexandria. ch. 6:9; 27:6. an. Ex.
  4:10. 1s. 3:3. 1 Co. 2:1; 2. 2 Co.
  10:10. mighty. ver. 28; ch. 7:22. Ezr.
  7:6, 12. Mat. 13:52. Lu. 24:19. Col.
  3:16.
- 25 instructed. ch. 13:10; 16:17; 19:9, 23. Ge. 18:19, Ju. 2:22. 1 Sa. 12:23, Ps. 258, 9; 119:1, 1s. 40:3, Jc. 6:16. Ho. 14:9. Mat. 3:3. Mar. 13; 12:14. Lu. 3:4, Jno. 1:23, ferveut. Ro. 12:11. Col. 1:28, 29. 2 Ti. 2:4. Ja. 5:16. knowing. ch. 19:3. Mat. ch. 3. Lu. ch. 3, Jno. 1:19–36.
- 5. Lit. Cr. 3. Jno. 1:19–30.

  26 to speak ch. 14:3. Is. 58:1. Ep. 6:19, 20. Aquila. ver. 2, 3. expounded. ch. 8:31; 28:23. Pr. 1:5; 9:9; 22:17, 18; 25:12. Mat. 18:3, 4. Mar. 10:15. Lit. 19:26; 24:27. Jno. 7:17. 1

  Co. 3:18; 8:2; 12:21. He. 6:1. 2 Pe.

17 Then all the Greeks seized Sosthenes, the ruler of the synagogue, and beat him before the judgment seat. Gallio didn't care about any of these things.

18 Paul, having stayed after this many more days, took his leave of the brothers, \* and sailed from there for Syria, together with Priscilla and Aquila. He shaved his head in Cenchreae, for he had a vow. 19 He came to Ephesus, and he left them there; but he himself entered into the synagogue, and reasoned with the Jews. 20 When they asked him to stay with them a longer time, he declined; 21 but taking his leave of them, he said, "I must by all means keep this coming feast in Jerusalem, but I will return again to you if God wills." Then he set sail from Ephesus.

22 When he had landed at Caesarea, he went up and greeted the assembly, and went down to Antioch. 23 Having spent some time there, he departed, and went through the region of Galatia, and Phrygia, in order, establishing all the disciples. 24 Now a certain Jew named Apollos, an Alexandrian by race, an eloquent man, came to Ephesus. He was mighty in the Scriptures. 25 This man had been instructed in the way of the Lord; and being fervent in spirit, he spoke and taught accurately the things concerning Jesus, although he knew only the baptism of John. 26 He began to speak boldly in the synagogue. But when Priscilla and Aquila heard him, they took him aside, and explained to him the way of God more accurately.

<sup>27</sup> βουλομένου δὲ αὐτοῦ διελθεῖν εἰς τὴν Ἀχαΐαν προτρεψάμενοι οἱ ἀδελφοὶ ἔγραψαν τοῖς μαθηταῖς ἀποδέξασθαι αὐτόν· ὃς παραγενόμενος συνεβάλετο πολὺ τοῖς πεπιστευκόσιν διὰ τῆς χάριτος· <sup>28</sup> εὐτόνως γὰρ τοῖς Ἰουδαίοις διακατηλέγχετο δημοσία ἐπιδεικνὺς διὰ τῶν γραφῶν εἶναι τὸν χριστὸν Ἰησοῦν.

19.1 Ένενετο δὲ ἐν τῷ τὸν Ἀπολλῷ είναι ἐν Κορίνθω Παθλον διελθόντα τὰ ἀνωτερικὰ μέρη έλθεῖν εἰς Ἐφεσον καὶ εὑρεῖν τινας μαθητάς, 2 εἶπέν τε πρὸς αὐτούς. Εἰ πνεῦμα ἄγιον ἐλάβετε πιστεύσαντες; οί δὲ πρὸς αὐτόν Αλλ' οὐδ' εί πνεῦμα ἄγιον ἔστιν ἡκούσαμεν. 3 εἶπέν τε· Εἰς τί οὖν ἐβαπτίσθητε; οἱ δὲ εἶπαν· Εἰς τὸ Ἰωάννου βάπτισμα. 4 εἶπεν δὲ Παῦλος Ἰωάννης ἐβάπτισεν βάπτισμα μετανοίας, τῷ λαῷ λέγων είς τὸν ἐρχόμενον μετ' αὐτὸν ἵνα πιστεύσωσιν, τοῦτ' ἔστιν εἰς τὸν Ἰησοῦν. 5 ἀκούσαντες δὲ έβαπτίσθησαν είς τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ίησοῦ: 6 καὶ ἐπιθέντος αὐτοῖς τοῦ Παύλου χεῖρας ἦλθε τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἐπ' αὐτούς, ἐλάλουν τε γλώσσαις καὶ ἐπροφήτευον. <sup>7</sup> ἦσαν δὲ οἱ πάντες ἄνδρες ώσεὶ δώδεκα. 8 Εἰσελθὼν δὲ εἰς τὴν συναγωγήν έπαρρησιάζετο έπὶ μήνας τρεῖς διαλεγόμενος καὶ πείθων περὶ τῆς βασιλείας τοῦ θεοῦ.


#### ACTS 18:27-19:8

27 the brethren. ch. 9:27. Ro. 16:1, 2. 1 Co. 16:3, 2 Co. 3:1, 2. exhorting. Col. 4:10, 3 Jno. 8-10. helped. 1 Co. 3:6, 10-14. 2 Co. 1:24. Phi. 1:25. beltered. Jno. 1:12, 13. Ro. 1:5, 1 Co. 5:28-10. Phi. 1:29. Col. 2:12, 2 Th. 2:13, 14. Tit. 3:4-6. Ja. 1:16-18, 1 Pe. 12, 3.

28 convined ver. 5, 25; ch. 9:22; 17:3; 26:22, 23. Lu. 24:27, 44. 1 Co. 15:3, 4. He. ch. 7–10. shewing. Jno. 5:39. was Christ. or, is the Christ. See on ver. 5.

The Holy Ghost is given by Paul's bands, 1–7. The Jens blasphome his doctrine, which is confirmed by miracles, 8–12. The Jensib exorxists, 13–15, are beaten by the devil, 16–18. Conjuring books are burnt, 19, 20. Demetrins, for love of gain, raises an uproar against Paul, 21–34; which is appeased by the town-slerk, 35–41.

- 1 that. ch. 18:24–28. 1 Co. 1:12; 3:4–7; 16:12. Paul. ch. 18:23. came. ch. 18:19–21.
- 2 Have ye. ver. 5; ch. 2:17, 38, 39; 8:15–17; 10:44; 11:15–17. Ro. 1:11. We have. 1 Sa. 3:7. Ino. 7:39. 1 Co. 6:19; 12:1, etc. Ga. 3:5. 3 Unto what. Mat. 28:19. 1 Co.
- 3 Unto what. Mat. 28:19. 1 Co. 12:13. Unto John's. ch. 18:25. Mat. ch. 3. Lu. ch. 3. 4 John. ch. 1:5; 11:16; 13:23–25.
- 4 John. ch. 1:5; 11:16; 13:23–25. Mat. 3:11, 12; 11:3–5; 21:25–32. Mar. 1:1–12. Lu. 1:76–79; 3:16–18. Jno. 1:15, 27, 29–34; 3:28–36; 5:33
- 5 they. ch. 2:38; 8:12, 16. Ro. 6:3,
- 4.1 Co. 1:13–15; 10:2. 6 laid. ch. 6:6; 8:17–19; 9:17. 1 Ti. 5:22. 2 Ti. 1:6. the Holy Ghost. ch. 2:4; 10:45, 46; 13:2. 1 Co. 12:8– 11, 28–30. and prophesied. 1 Co.
- 14:1, etc. **8** went. ch. 13:14, 46; 14:1; 26:22, 23. disputing. ver. 9; ch. 1:3; 9:20–22; 17:1–3, 17; 18:4, 19; 28:23. Jude 3.

27 When he had determined to pass over into Achaia, the brothers encouraged him, and wrote to the disciples to receive him. When he had come, he greatly helped those who had believed through grace; 28 for he powerfully refuted the Jews, publicly showing by the Scriptures that Jesus was the Christ.

## 19

While Apollos was at Corinth, Paul, having passed through the upper country, came to Ephesus and found certain disciples. 2 He said to them, "Did you receive the Holy Spirit when you believed?"

They said to him, "No, we haven't even heard that there is a Holy Spirit."

3 He said, "Into what then were you baptized?"

They said, "Into John's baptism."

- 4 Paul said, "John indeed baptized with the baptism of repentance, saying to the people that they should believe in the one who would come after him, that is, in Jesus."
- 5 When they heard this, they were baptized in the name of the Lord Jesus.6 When Paul had laid his hands on them, the Holy Spirit came on them and they spoke with other languages and prophesied. 7 They were about twelve men in all. 8 He entered into the synagogue and spoke boldly for a period of three months, reasoning and persuading about the things concerning God's Kingdom.

9 ώς δέ τινες ἐσκληρύνοντο καὶ ἠπείθουν κακολογούντες την όδον ένώπιον τού πλήθους, άποστὰς ἀπ' αὐτῶν ἀφώρισεν τοὺς μαθητάς, καθ' ήμέραν διαλεγόμενος έν τῆ σχολῆ Τυράννου. 10 τοῦτο δὲ ἐγένετο ἐπὶ ἔτη δύο, ὥστε πάντας τοὺς κατοικοῦντας τὴν Ἀσίαν ἀκοῦσαι τὸν λόγον τοῦ κυρίου, Ἰουδαίους τε καὶ Ἑλληνας. 11 Δυνάμεις τε οὐ τὰς τυχούσας ὁ θεὸς ἐποίει διὰ τῶν χειρῶν Παύλου, 12 ὥστε καὶ ἐπὶ τοὺς ἀσθενοῦντας ἀποφέρεσθαι ἀπὸ τοῦ χρωτὸς αὐτοῦ σουδάρια ἢ σιμικίνθια καὶ ἀπαλλάσσεσθαι ἀπ' αὐτῶν τὰς νόσους, τά τε πνεύματα τὰ πονηρὰ ἐκπορεύεσθαι. 13 ἐπεγείρησαν δέ τινες καὶ τῶν περιεργομένων Ίουδαίων έξορκιστῶν ὀνομάζειν ἐπὶ τοὺς ἔχοντας τὰ πνεύματα τὰ πονηρὰ τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ίησοῦ λέγοντες: Όρκίζω ύμᾶς τὸν Ἰησοῦν ὃν  $\Pi$ α $\tilde{\mathbf{v}}$ λος κηρύσσει.  $^{14}$   $\tilde{\tilde{\mathbf{\eta}}}$ σαν δέ τινος  $\Sigma$ κευ $\tilde{\mathbf{\alpha}}$ Ίουδαίου ἀρχιερέως έπτὰ υίοὶ τοῦτο ποιοῦντες. 15 ἀποκριθὲν δὲ τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν εἶπεν αὐτοῖς: Τὸν Ἰησοῦν γινώσκω καὶ τὸν Παῦλον ἐπίσταμαι, ύμεῖς δὲ τίνες ἐστέ; 16 καὶ ἐφαλόμενος ὁ ἄνθρωπος έπ' αὐτοὺς ἐν ιὧ ἦν τὸ πνεῦμα τὸ πονηρὸν κατακυριεύσας άμφοτέρων ἴσχυσεν κατ' αὐτῶν, ώστε γυμνούς καὶ τετραυματισμένους ἐκφυγεῖν ἐκ το $\tilde{\mathbf{v}}$  οἴκου ἐκείνου. 17 το $\tilde{\mathbf{v}}$ το δὲ ἐγένετο γνωστὸν πᾶσιν Ἰουδαίοις τε καὶ ελλησιν τοῖς κατοικοῦσιν τὴν Ἐφεσον, καὶ ἐπέπεσεν φόβος ἐπὶ πάντας αὐτούς, καὶ ἐμεγαλύνετο τὸ ὄνομα τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 18 πολλοί τε τῶν πεπιστευκότων ἤρχοντο έξομολογούμενοι καὶ ἀναγγέλλοντες τὰς πράξεις αὐτῶν. 19 ἱκανοὶ δὲ τῶν τὰ περίεργα πραξάντων συνενέγκαντες τὰς βίβλους κατέκαιον ἐνώπιον πάντων καὶ συνεψήφισαν τὰς τιμὰς αὐτῶν καὶ εὖρον ἀργυρίου μυριάδας πέντε. 20 οὕτως κατὰ κράτος τοῦ κυρίου ὁ λόγος ηὕξανεν καὶ ἴσχυεν.

#### ACTS 19:9-19:20

9 Cir. A.M. 4061. A.D. 57. divers. ch. 7:51; 13:45, 46; 18:6. 2 Ki. 17:14. 2 Ch. 30:8; 36:16. Ne. 9:16, 17, 29. Ps. 95:8. Is. 8:14. Je. 7:26; 19:15. Jno. 12:40. Ro. 9:18; 11:7, marg. He. 3:13. but spake. ver. 23; ch. 9:2; 22:4; 24:21; 28:22. 2 Ti. 1:15. 2 Pe. 2:2, 12. Jude 10. he departed. ch. 14:4; 17:4; 18:7, 8. Mat. 15:14; 16:4. Lu. 12:51–53. 1 Ti. 6:5. 2 Ti. 3:5. daily. ch. 20:31. Pr. 8:34. Mat. 26:55. 2 Ti. 4:2.

10 this. ch. 18:11; 20:18, 31. Ro. 10:18. Asia. ch. 16:6. 2 Ti. 1:15. 1 Pe. 1:1. Re. 1:4, 11. both. ch. 18:4; 20:20, 21, Ro. 1:16; 10:12, 1 Co.

20:20, 21. Ro. 1:16; 10:12. 1 Co. 1:22–24. Ga. 3:28. Col. 3:11. **11** ch. 5:12; 14:3; 15:12; 16:18. Mar. 16:17–20. Jno. 14:12. Ro. 15:18, 19. Ga. 3:5. He. 2:4. **12** ch. 5:15. 2 Ki. 4:29–31; 13:20,

13 vagabond. Ge. 4:12, 14. Ps. 109:10. exorcists. Mat. 12:27. Lu. 11:19. took. ch. 8:18, 19. Mar. 9:38. Lu. 9:49. *adjure*. Jos. 6:26. 1 Sa. 14:24. 1 Ki. 22:16. Mat. 26:63. Mar.

15 ch. 16:17, 18. Ge. 3:1–5. 1 Ki. 22:21–23. Mat. 8:29–31. Mar. 1:24, 34: 5:9\_13 I ii 4:33\_35: 8:28\_32

16 Mar. 5:3, 4, 15. Lu. 8:29, 35 17 all. ver. 10. and fear. ch. 2:43; 5:5, 11, 13; 13:12. Le. 10:3. 1 Sa. 6:20. 2 Sa. 6:9. Ps. 64:9. Lu. 1:65; 7:16. the name. Phi. 1:20; 2:9-11. 2 Th. 1:12; 3:1. He. 2:8, 9. Re. 5:12-

18 confessed, Le. 16:21: 26:40. Job 33:27 28 Ps 32:5 Pr 28:13 3:13. Eze. 16:63; 36:31. Mat. 3:6. Ro. 10:10, 1 Ino. 1:9.

19 used. ch. 8:9–11; 13:6, 8. Ex. 7:11, 22. De. 18:10–12. 1 Sa. 28:7– 9. 1 Ch. 10:13. 2 Ch. 33:6. Is. 8:19; 47:12, 13. Da. 2:2. curious. Περιεργα, curious, that is, magical arts, in which sense the word is used in the Greek writers. The study of magic was prosecuted with such zeal at Ephesus, that Εφεσια γραμματα, the Ephesian letters, certain charms, or words used incantation became much celebrated in antiquity. and burned. Ge. 35:4. Ex. 32:20. De. 7:25, 26. Is. 2:20, 21: 30:22, Mat. 5:29, 30 Lu. 14:33. He. 10:34. fifty. Probably Attic drachms; which, each, would amount to 1562/. 10s. or, at 9d. each, to 1875/.

20 ch. 6:7; 12:24. Is. 55:11. 2 Th.

9 But when some were hardened and disobedient, speaking evil of the Way before the multitude, he departed from them, and separated the disciples, reasoning daily in the school of Tyrannus. 10 This continued for two years, so that all those who lived in Asia heard the word of the Lord Jesus, both Jews and Greeks.

11 God worked special miracles by the hands of Paul, 12 so that even handkerchiefs or aprons were carried away from his body to the sick, and the diseases departed from them, and the evil spirits went out. 13 But some of the itinerant Jews, exorcists, took on themselves to invoke over those who had the evil spirits the name of the Lord Jesus, saying, "We adjure you by Jesus whom Paul preaches." 14 There were seven sons of one Sceva, a Jewish chief priest, who did this.

15 The evil spirit answered, "Jesus I know, and Paul I know, but who are you?" 16 The man in whom the evil spirit was leaped on them, overpowered them, and prevailed against them, so that they fled out of that house naked and wounded. 17 This became known to all, both Jews and Greeks, who lived at Ephesus. Fear fell on them all, and the name of the Lord Jesus was magnified. 18 Many also of those who had believed came, confessing, and declaring their deeds. 19 Many of those who practiced magical arts brought their books together and burned them in the sight of all. They counted their price, and found it to be fifty thousand pieces of silver. 20 So the word of the Lord was growing and becoming mighty.

21 Ως δὲ ἐπληρώθη ταῦτα, ἔθετο ὁ Παῦλος ἐν τῷ πνεύματι διελθών τὴν Μακεδονίαν καὶ Άγαΐαν πορεύεσθαι είς Ίεροσόλυμα, είπὼν ὅτι Μετὰ τὸ γενέσθαι με έκεῖ δεῖ με καὶ Ῥώμην ἰδεῖν. 22 ἀποστείλας δὲ εἰς τὴν Μακεδονίαν δύο τῶν διακονούντων αὐτῷ, Τιμόθεον καὶ Ἐραστον, αὐτὸς ἐπέσχεν χρόνον εἰς τὴν Ἀσίαν. 23 Ἐγένετο δὲ κατὰ τὸν καιρὸν ἐκεῖνον τάραχος οὐκ ὀλίγος περὶ τῆς ὁδοῦ. 24 Δημήτριος γάρ τις ὀνόματι, άργυροκόπος, ποιῶν ναοὺς ἀργυροῦς Ἀρτέμιδος παρείχετο τοῖς τεχνίταις οὐκ ὀλίγην ἐργασίαν, <sup>25</sup> οῦς συναθροίσας καὶ τοὺς περὶ τὰ τοιαῦτα έργάτας εἶπεν· Άνδρες, ἐπίστασθε ὅτι ἐκ ταὑτης τῆς ἐργασίας ἡ εὐπορία ἡμῖν ἐστιν, 26 καὶ θεωρεῖτε καὶ ἀκούετε ὅτι οὐ μόνον Ἐφέσου ἀλλὰ σχεδὸν πάσης τῆς Ασίας ὁ Παῦλος οὖτος πείσας μετέστησεν ίκανὸν ὄχλον, λέγων ὅτι οὐκ εἰσὶν θεοὶ οί διὰ γειρῶν γινόμενοι. 27 οὐ μόνον δὲ τοῦτο κινδυνεύει ήμῖν τὸ μέρος εἰς ἀπελεγμὸν ἐλθεῖν, άλλὰ καὶ τὸ τῆς μεγάλης θεᾶς Αρτέμιδος ἱερὸν εἰς οὐθὲν λογισθῆναι, μέλλειν τε καὶ καθαιρεῖσθαι τῆς μεγαλειότητος αὐτῆς, ἣν ὅλη ἡ Ασία καὶ ἡ οἰκουμένη σέβεται. 28 Ακούσαντες δὲ καὶ γενόμενοι πλήρεις θυμοῦ ἔκραζον λέγοντες. Μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Ἐφεσίων. <sup>29</sup> καὶ ἐπλήσθη ἡ πόλις τῆς συγχύσεως, ὤρμησάν τε ὁμοθυμαδὸν εἰς τὸ θέατρον συναρπάσαντες Γάϊον καὶ Άρισταρχον Μακεδόνας, συνεκδήμους Παύλου. 30 Παύλου δὲ βουλομένου εἰσελθεῖν εἰς τὸν δῆμον οὐκ εἴων αὐτὸν οἱ μαθηταί·


#### ACTS 19:21-19:30

21 Cir. A.M. 4063. A.D. 59. these. Ro. 15:25–28. Ga. 2:1. purposed. ch. 16:6-10; 18:21; 20:22. La. 3:37. Ro. 1:13. 2 Co. 1:15–18. when. ch. 20:1–6. to go. ch. 20:16, 22; 21:4, 11–15, 17; 24:17, 18. Ro. 15:25, 26. 1 must. ch. 18:21; 23:11; 25:10–12; 27:1, 24; 28:16, 30, 31. Ro. 1:15; 15:23–29. Phi. 1:12–14.

22 Macedonia. ch. 16:9, 10; 18:5;

22 Macedonia. ch. 16:9, 10; 18:5; 20:1. 2 Co. 1:16; 2:13; 8:1; 11:9. 1 Th. 1:8. that ministered. ch. 13:5; 16:3. Erastus. Ro. 16:23. 2 Ti. 4:20. 23 there. 2 Co. 1:8-10; 6:9. that. ver. 9; ch. 9:2; 18:26; 22:4; 24:14,

24 shrines. Nzους, temples, probably portable silver models of the temple of Diana, and small images of the goddess, somewhat like the Santa Casa purchased by pilgrims at Loretto. Diana. ver. 27, 28, 34, 35. brought, ch. 16:16. Is. 56:11, 12. 1 Ti. 69, 10.

25 ye know. ch. 16:19. Ho. 4:8; 12:7, 8. 2 Pe. 2:3. Re. 18:3, 11–19.

26 that not, ver. 10. 18–20. 1 Co. 16.8, 9. 1 Th. 1-9. that they. ch. 14:15; 17:29. Ps. 115:4–8; 135:15–18. Is. 44:10–20; 46:5–8. Je. 10:3–5, 11, 14, 15. Ho. 8:6. 1 Co. 8:4; 10:19, 20; 12:2. Ga. 4:8 made. ver. 35.

27 that not. ver. 21. Zep. 2:11. Mat. 23:14. 1 Ti. 6:5. whom. 1 Jno. 5:19. Re. 13:3, 8.

28 thg. ch, 7:54; 16:19–24; 21:28 –31. Ps. 2:2. Re. 12:12. and cried. ver. 34, 35. 1 Sa. 5:3–5. 1 Ki. 18:26 –29. Is. 41:5–7. Je. 50:38. Re. 13:4;

29 the whole. ver. 32; ch. 17:8; 21:30, 38. Gaius. Ro. 16:23. 1 Co. 14:4. Aristanbus. ch. 20:4; 27:2 Col. 4:10. Phile. 24. Macedonia. Macedonia, an extensive province of Greece, was bounded on the north by the mountains of Hæmus, on the south by Epiras and Achaia, on the east by the Ægean sea and Thrace, and on the west by the Adriatic sea; celebrated in all histories as being the third kingdom which, under Alexander the Great, obtained the empire of the world, and had under it 150 nations. the hearts 1 Co. 4:9 Gr.

**30** Paul. ch. 14:14–18; 17:22–31; 21:39. the disciples. 2 Sa. 18:2, 3; 21:17.

21 Now after these things had ended, Paul determined in the Spirit, when he had passed through Macedonia and Achaia, to go to Jerusalem, saying, "After I have been there, I must also see Rome."

22 Having sent into Macedonia two of those who served him, Timothy and Erastus, he himself stayed in Asia for a while. 23 About that time there arose no small disturbance concerning the Way. 24 For a certain man named Demetrius, a silversmith who made silver shrines of Artemis, brought no little business to the craftsmen, 25 whom he gathered together, with the workmen of like occupation, and said, "Sirs, you know that by this business we have our wealth. 26 You see and hear that not at Ephesus alone, but almost throughout all Asia, this Paul has persuaded and turned away many people, saying that they are no gods that are made with hands. 27 Not only is there danger that this our trade come into disrepute, but also that the temple of the great goddess Artemis will be counted as nothing and her majesty destroyed, whom all Asia and the world worships."

28 When they heard this they were filled with anger, and cried out, saying, "Great is Artemis of the Ephesians!" 29 The whole city was filled with confusion, and they rushed with one accord into the theater, having seized Gaius and Aristarchus, men of Macedonia, Paul's companions in travel.30 When Paul wanted to enter in to the people, the disciples didn't allow him.

31 τινὲς δὲ καὶ τῶν Ασιαρχῶν, ὄντες αὐτῷ φίλοι, πέμψαντες πρός αὐτὸν παρεκάλουν μὴ δοῦναι έαυτὸν εἰς τὸ θέατρον. <sup>32</sup> ἄλλοι μὲν οὖν ἄλλο τι έμραζον, ήν γὰρ ή ἐκκλησία συγκεχυμένη, καὶ οί πλείους οὐκ ἤδεισαν τίνος ἕνεκα συνεληλύθεισαν. 33 έκ δὲ τοῦ ὄχλου συνεβίβασαν Άλέξανδρον προβαλόντων αὐτὸν τῶν Ἰουδαίων, ὁ δὲ Άλέξανδρος κατασείσας τὴν χεῖρα ἤθελεν ἀπολογεῖσθαι τῷ δἡμῳ. <sup>34</sup> ἐπιγνόντες δὲ ὅτι Ίουδαῖός ἐστιν φωνὴ ἐγένετο μία ἐκ πάντων ὡς έπὶ ὥρας δύο πραζόντων Μεγάλη ἡ Ἄρτεμις Έφεσίων. 35 καταστείλας δὲ ὁ γραμματεὺς τὸν ὄχλον φησίν Άνδρες Έφέσιοι, τίς γάρ έστιν άνθρώπων δς οὐ γινώσκει τὴν Ἐφεσίων πόλιν νεωκόρον οὖσαν τῆς μεγάλης Αρτέμιδος καὶ τοῦ διοπετοῦς;  $^{36}$  ἀναντιρρήτων οὖν ὄντων τούτων δέον έστιν ύμας κατεσταλμένους ύπάργειν καὶ μηδὲν προπετὲς πράσσειν. 37 ήγάγετε γὰο τοὺς ἄνδοας τούτους οὔτε ίεροσύλους οὔτε βλασφημοῦντας τὴν θεὸν ήμῶν. 38 εἰ μὲν οὖν Δημήτριος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ τεχνίται έχουσιν πρός τινα λόγον, άγοραίοι άγονται καὶ ἀνθύπατοί εἰσιν, ἐγκαλείτωσαν άλληλοις. 39 εἰ δέ τι περαιτέρω ἐπιζητεῖτε, ἐν τῆ έννόμφ ἐκκλησία ἐπιλυθήσεται. 40 καὶ γὰρ κινδυνεύομεν έγκαλεῖσθαι στάσεως περὶ τῆς σήμερον μηδενός αίτιου ύπάρχοντος περί οδ οὐ δυνησόμεθα ἀποδοῦναι λόγον περὶ τῆς συστροφής ταύτης. καὶ ταῦτα εἰπὼν ἀπέλυσεν τὴν ἐκκλησίαν.

#### ACTS 19:31-19:41

31 the chief. ver. 10; ch. 16:6. Pr.

16:7. desiring. ch. 21:12.

32 cried. ver. 29; ch. 21:34. and the. ver. 40. Mat. 11:7–9. Lu. 7:24–

33 Alexander. 1 Ti. 1:20. 2 Ti. 4:14. beckoned. ch. 12:17; 13:16; 21:40; 24:10. Lu. 1:22. bis. ch. 22:1; 26:1, 2. Phi. 1:7. 34 they knew. ver. 26; ch. 16:20.

Ro. 2:22. all. 1 Ki. 18:26. Mat. 6:7. Great. ver. 28. Re. 13:4.

35 Ye men. Ep. 2:12. a worshipper. Gr. the temple-keeper. and of. ver. 26. 2 Th. 2:10, 11. 1 Ti. 4:2. Jupiter. ch. 14:12, 13,

**36** ye ought. ch. 5:35–39. Pr. 14:29; 25:8.

**37** which. ch. 25:8. 1 Co. 10:32. 2

Co. 6:3.

38 Demetrius. ver. 24. have. ch.
18:14. De. 17:8. 1 Co. 6:1. the law is open. or, the court-days are kept.
39 lawful. or, ordinary.

40 we are ch. 17:5-8. utmar. ch. 20:1; 21:31, 38. 1 Ki. 1:41. Mat.

41 when. Pr. 15:1, 2. Ec. 9:17. he

31 Certain also of the Asiarchs, being his friends, sent to him and begged him not to venture into the theater. 32 Some therefore cried one thing, and some another, for the assembly was in confusion. Most of them didn't know why they had come together. 33 They brought Alexander out of the multitude, the Jews putting him forward. Alexander beckoned with his hand, and would have made a defense to the people. 34 But when they perceived that he was a Jew, all with one voice for a time of about two hours cried out, "Great is Artemis of the Ephesians!"

35 When the town clerk had quieted the multitude, he said, "You men of Ephesus, what man is there who doesn't know that the city of the Ephesians is temple keeper of the great goddess Artemis, and of the image which fell down from Zeus? 36 Seeing then that these things can't be denied, you ought to be quiet and to do nothing rash. 37 For you have brought these men here, who are neither robbers of temples nor blasphemers of your goddess. 38 If therefore Demetrius and the craftsmen who are with him have a matter against anyone, the courts are open, and there are proconsuls. Let them press charges against one another. 39 But if you seek anything about other matters, it will be settled in the regular assembly. 40 For indeed we are in danger of being accused concerning today's riot, there being no cause. Concerning it, we wouldn't be able to give an account of this commotion." 41 When he had thus spoken, he dismissed the assembly.

20.1 Μετὰ δὲ τὸ παύσασθαι τὸν θόρυβον μεταπεμψάμενος ὁ Παῦλος τοὺς μαθητὰς καὶ παρακαλέσας, ἀσπασάμενος ἐξῆλθεν πορεύεσθαι εἰς Μαμεδονίαν. <sup>2</sup> διελθὼν δὲ τὰ μέρη ἐμεῖνα καὶ παρακαλέσας αὐτοὺς λόγφ πολλῷ ήλθεν εἰς τὴν Έλλάδα 3 ποιήσας τε μῆνας τρεῖς· γενομένης έπιβουλῆς αὐτῷ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων μέλλοντι άνάγεσθαι είς τὴν Συρίαν ἐγένετο γνώμης τοῦ ύποστρέφειν διὰ Μακεδονίας. 4 συνείπετο δὲ αὐτῷ Σώπατρος Πύρρου Βεροιαΐος, Θεσσαλονικέων δὲ Ἀρίσταρχος καὶ Σεκοῦνδος, καὶ Γάϊος Δερβαῖος καὶ Τιμόθεος, Άσιανοὶ δὲ Τυχικός καὶ Τρόφιμος: 5 οὖτοι δὲ προσελθόντες ἔμενον ἡμᾶς ἐν Τοφάδι· <sup>6</sup> ἡμεῖς έξεπλεύσαμεν μετὰ τὰς ἡμέρας τῶν ἀζύμων ἀπὸ Φιλίππων, καὶ ἤλθομεν πρὸς αὐτοὺς εἰς τὴν Τρφάδα ἄχρι ἡμερῶν πέντε, οὖ διετρίψαμεν ἡμέρας ἑπτά.

7 Ἐν δὲ τῆ μιᾳ τὧν σαββάτων συνηγμένων ήμῶν κλάσαι ἄρτον ὁ Παῦλος διελέγετο αὐτοῖς, μέλλων έξιέναι τῆ ἐπαύριον, παρέτεινέν τε τὸν λόγον μέχρι μεσονυκτίου. 8 ήσαν δὲ λαμπάδες ίκαναὶ ἐν τῷ ὑπερώω οὖ ἦμεν συνηγμένοι 9 καθεζόμενος δέ τις νεανίας ὀνόματι Εὔτυχος ἐπὶ τῆς θυρίδος, καταφερόμενος ὕπνφ βαθεῖ Παύλου έπὶ πλεῖον, διαλεγομένου τοῦ κατενεγθείς ἀπὸ τοῦ ὕπνου ἔπεσεν ἀπὸ τοῦ τριστέγου κάτω καὶ ἤρθη νεκρός. 10 καταβὰς δὲ ό Παῦλος ἐπέπεσεν αὐτῷ καὶ συμπεριλαβὼν εἶπεν Μὴ θορυβεῖσθε, ἡ γὰρ ψυχὴ αὐτοῦ ἐν αὐτῷ ἐστιν.

#### ACTS 20:1-20:10

Paul goes to Macedonia, and thence to Troas, 1–6. He celebrates the Lord's supper, and preaches, 7, 8. Eutychus having fallen down dead is raised to life, 9-12. He continues his travels, 13-16; and at Miletum he calls the elders together, tells them what shall befall to himself, 17–27, commits God's flock to them, 28, warns them of false teachers, 29-31, commends them to God, 32-35, prays with them, and departs, 36-38.

1 after. ch. 19:23-41. embraced. ver. 10, 37; ch. 21:5, 6. Ge. 48:10. 1 Sa. 20:41, 42. Ro. 16:16. 1 Co. 16:20, 2 Co. 13:12, 1 Th. 5:26, to 90 ch. 19:21. 1 Co. 16:5. 2 Co. 7:5. 1 Ti. 1:3.

2 those. ver. 6; ch. 16:12; 17:1, 10 given. ver. 7, 11; ch. 2:40; 14:22; 15:41. Col. 1:28. 1 Th. 2:3, 11; 4:1. Cir. A.M. 4064. A.D. 60. Greece. That is, Greece properly so called, bounded on the west by Epirus, on the east by the Ægean sea, on the north by Macedonia, and on the south by the Peloponnesus. In its largest acceptation it also comprehended all Macedonia, Thessaly, Epirus, Peloponnesus, and the circumjacent islands. Zec.

3 the Jews. ver. 19; ch. 9:23, 24; 23:12–15; 25:3. Ezr. 8:31. Pr. 1:11. Je. 5:26. 2 Co. 7:5; 11:26. sail. ch. 18:18; 21:3. Ga. 1:21. he purposed.

ch. 19:21. 2 Co. 1:15.
4 Sopater. Ro. 16:21, Sosipater. Berea. ch. 17:10–12. Aristarchus. ch. 19:29; 27:2. Col. 4:10. Phile. 24. Gaius. Ro. 16:23. 3 Jno. 1. Derbe. ch. 14:6, 20. 2 Co. 8:23, 24. Timotheus. ch. 16:1. 2 Co. 1:1, 19. Phi. 2:19. 1 Ti. 1:1. 2 Ti. 1:2. Tychicus. Ep. 6:21. Col. 4:7. 2 Ti. 4:12. Tit. 3:12. Trophimus. ch. 21:29. 2 Ti. 4:20.

5 Troas, Troas was a maritime city and country of Phrygia, in Asia Minor, anciently called *Dardania*, lying on the Hellespont, west of Mysia. ch. 16:8, 11. 2 Co. 2:12. 2 Ti. 4:13.

6 Philippi. ch. 16:12. Phi. 1:1. 1 Th. 2:2. the days. ch. 12:3. Ex. 12:14, 15, 18–20; 13:6, 7; 23:15; 34:18. 1 Co. 5:7, 8. came. 2 Ti. 4:13.

7 the first. Jno. 20:1, 19, 26. 1 Co. 16:2. Re. 1:10. the disciples. 1 Co. 11:17–21, 33, 34. to break. ver. 11; ch. 2:42, 46. Lu. 22:19; 24:35. 1 Co. 10:16; 11:20–34. and continued. ver. 9, 11, 31; ch. 28:23. Ne. 8:3; 9:3. 1 Co. 15:10. 2 Ti. 4:2.

8 in. ch. 1:13. Lu. 22:12. 9 being. Jon. 1:5, 6. Mat. 26:40, 41. Mar. 13:36 the third. 1 Ki. 17:19. and was. ch. 14:19. Mar. 9:26.

10 and fell. 1 Ki. 17:21, 22. 2 Ki 4:34, 35. Trouble Mat. 9:24. Mar 5:39. Lu. 7:13. Jno. 11:11, 40.

After the uproar had ceased, Paul sent for the disciples, took leave of them, and departed to go into Macedonia. 2 When he had gone through those parts, and had encouraged them with many words, he came into Greece. 3 When he had spent three months there, and a plot was made against him by Jews as he was about to set sail for Syria, he determined to return through Macedonia. 4 These accompanied him as far as Asia: Sopater of Beroea; Aristarchus and Secundus of the Thessalonians; Gaius of Derbe; Timothy; and Tychicus and Trophimus of Asia. 5 But these had gone ahead, and were waiting for us at Troas. 6 We sailed away from Philippi after the days of Unleavened Bread, and came to them at Troas in five days, where we stayed seven days.

7 On the first day of the week, when the disciples were gathered together to break bread, Paul talked with them, intending to depart on the next day, and continued his speech until midnight. 8 There were many lights in the upper room where we were gathered together. 9 A certain young man named Eutychus sat in the window, weighed down with deep sleep. As Paul spoke still longer, being weighed down by his sleep, he fell down from the third floor and was taken up dead. 10 Paul went down and fell upon him, and embracing him said, "Don't be troubled, for his life is in him."

11 ἀναβὰς δὲ καὶ κλάσας τὸν ἄρτον καὶ γευσάμενος ἐφ' ἱκανόν τε ὁμιλήσας ἄχρι αὐγῆς, οὕτως ἐξῆλθεν. 12 ἤγαγον δὲ τὸν παῖδα ζῶντα, καὶ παρεκλήθησαν οὐ μετρίως.

13 Ήμεῖς δὲ προελθόντες ἐπὶ τὸ πλοῖον άνήχθημεν έπὶ τὴν Ασσον, ἐκεῖθεν μέλλοντες ἀναλαμβάνειν τὸν Παῦλον, οὕτως διατεταγμένος ἦν μέλλων αὐτὸς πεζεὑειν. <sup>14</sup> ὡς δὲ συνέβαλλεν ήμῖν εἰς τὴν Ασσον, ἀναλαβόντες αὐτὸν ἤλθομεν εἰς Μιτυλήνην, <sup>15</sup> κἀκεῖθεν ἀποπλεύσαντες τῆ ἐπιούση κατηντήσαμεν ἄντικους Χίου, τῆ δὲ ἑτέρα παρεβάλομεν εἰς Σάμον, τῆ δὲ έγομένη ήλθομεν είς Μίλητον 16 κεκρίκει γὰρ ὁ Παῦλος παραπλεῦσαι τὴν Ἐφεσον, ὅπως μὴ γένηται αὐτῷ χρονοτριβῆσαι ἐν τῆ Ἀσία, ἔσπευδεν γὰρ εἰ δυνατὸν εἴη αὐτῷ τὴν ἡμέραν τῆς πεντημοστής γενέσθαι είς Ίεροσόλυμα.

17 Άπὸ δὲ τῆς Μιλήτου πέμψας εἰς Έφεσον μετεκαλέσατο τοὺς πρεσβυτέρους τῆς ἐκκλησίας. 18 ώς δὲ παρεγένοντο πρὸς αὐτὸν εἶπεν αὐτοῖς. Ύμεῖς ἐπίστασθε ἀπὸ πρώτης ἡμέρας ἀφ' ἡς έπέβην είς τὴν Ἀσίαν πῶς μεθ' ὑμῶν τὸν πάντα χρόνον ἐγενόμην, <sup>19</sup> δουλεύων τῷ κυρίφ μετὰ πάσης ταπεινοφροσύνης καὶ δακρύων πειρασμῶν τῶν συμβάντων μοι ἐν ταῖς ἐπιβουλαῖς τῶν Ἰουδαίων 20 ὡς οὐδὲν ὑπεστειλάμην τῶν συμφερόντων τοῦ μὴ ἀναγγεῖλαι ὑμῖν καὶ διδάξαι ύμᾶς δημοσία καὶ κατ' οἴκους, 21 διαμαρτυρόμενος Ίουδαίοις τε καὶ Έλλησιν τὴν εἰς θεὸν μετάνοιαν καὶ πίστιν εἰς τὸν κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν. <sup>22</sup> καὶ νῦν ίδοὺ δεδεμένος ἐγὰ τῷ πνεύματι πορεύομαι εἰς Ίερουσαλήμ, τὰ ἐν αὐτῆ συναντήσοντά μοι μὴ είδώς, 23 πλην ὅτι τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον κατὰ πόλιν διαμαρτύρεταί μοι λέγον ὅτι δεσμὰ καὶ θλίψεις με μένουσιν.


#### ACTS 20:11-20:23

11 and had. ver. 7. even. ver. 7, 9. 12 they. ver. 10. were. Is. 40:1. 2 Co. 1:4. Ep. 6:22. 1 Th. 3:2; 4:18; 5:11, 14. 2 Th. 2:16.

13 minding. Mar. 1:35; 6:31-33,

46. 15 *Miletus*. ver. 17. 2 Ti. 4:20,

16 had. ver. 13; ch. 18:21; 19:21; 21:4, 12:13; 24:17. Ro. 15:24–28. the day. ch. 2:1. Ex. 34:22. 1 Co. 16:8.

17 the elders. ver. 28; ch. 11:30; 14:23; 15:4, 6, 23; 16:4. 1 Ti. 5:17. Tit. 1:5. Ja. 5:14. 1 Pe. 5:1. 2 Jno. 1. 3 Ino. 1.

18 from. ch. 18:19; 19:1, 10. after. 2 Co. 1:12; 6:3–11. 1 Th. 1:5, 6; 2:1 –10. 2 Th. 3:7–9. 2 Ti. 3:10.

19 Serving. ch. 27:23. Jno. 12:26. Ro. 1:1, 9; 12:11. Ga. 1:10. Ep. 6:7. Col. 3:24. 1 Th. 1:9. 2 Ps. 1:1. Re 7:15. with all. 1 Co. 15:9, 10. 2 Co. 3:5; 7:5; 12:7–10. Ga. 4:13, 14. many. ver. 31. Ps. 119:136. Je. 9:1; 13:17. Lu. 19:41. 2 Co. 2:4. Phi. 3:18. 2 Ti. 1:4. temptations. 1 Co. 4:9 -13. 2 Co. 4:7–11; 11:23–30. Ja. 1:2. 1 Pe. 1:6. *by the.* ver. 3; ch. 9:23 –25; 13:50, 51; 14:5, 6, 19, 20; 17:5, 13, 2 Co. 11:26.

**20** *I kept.* ver. 27, 31; ch. 5:2. De. 4:5. Ps. 40:9, 10. Eze. 33:7–9. 1 Co. 15:3. Col. 1:28. profitable. 1 Co. 12:7; 14:6. Phi. 3:1. 2 Ti. 3:16, 17. and have. ver. 31; ch. 2:46; 5:42. Mar. 4:34. 2 Ti. 4:2.

Mar. 4:34. 2 Ti. 4:2.
21 Testifying. ver. 24; ch. 2:40; 8:25; 18:5; 28:23. 1 Jno. 5:11-13. to the Jews. ch. 18:4; 19:17. Ro. 1:14. 1 Co. 1:22. repentance. ch. 2:38; 3:19; 11:18; 17:30; 26:20. Eze. 18:30-32. Mat. 3:2; 4:17; 21:31, 32. Mar. 1:15; 6:12. Lu. 13:3, 5; 15:7, 10; 24:47. Ro. 2:4. 2 Co. 7:10. 2 Ti. 2:25, 26. faith. ch. 10:43; 13:38, 39; 16:31. Jno. 3:15–18, 36; 20:31. Ro. 1:16;

3:22–26; 4:24; 5:1; 10:9: Ga. 2:16, 20; 3:22. 1 Jno. 5:1, 5, 11–13. 22 I go. ch. 19:21; 21:11–14. Lu. 9:51; 12:50. 2 Co. 5:14. not. Lu. 18:31-33. Jno. 13:1; 18:4. Ja. 4:14. 2 Pe. 1:14.

23 the Holy Ghost. ch. 9:16; 14:22; 21:4, 11. Jno. 16:33. 1 Th. 3:3. 2 Ti. 2:12. abide me. or, wait for me.

11 When he had gone up, and had broken bread and eaten, and had talked with them a long while, even until break of day, he departed. 12 They brought the boy in alive, and were greatly comforted.

13 But we, going ahead to the ship, set sail for Assos, intending to take Paul aboard there; for he had so arranged, intending himself to go by land.14 When he met us at Assos, we took him aboard, and came to Mitylene.15 Sailing from there, we came the following day opposite Chios. The next day we touched at Samos and stayed at Trogyllium, and the day after we came to Miletus. 16 For Paul had determined to sail past Ephesus, that he might not have to spend time in Asia; for he was hastening, if it were possible for him, to be in Jerusalem on the day of Pentecost.

17 From Miletus he sent to Ephesus, and called to himself the elders of the assembly. 18 When they had come to him, he said to them, "You yourselves know, from the first day that I set foot in Asia, how I was with you all the time, 19 serving the Lord with all humility, with many tears, and with trials which happened to me by the plots of the Jews; 20 how I didn't shrink from declaring to you anything that was profitable, teaching you publicly and from house to house, 21 testifying both to Jews and to Greeks repentance toward God, and faith toward our Lord Jesus. 22 Now, behold, I go bound by the Spirit to Jerusalem, not knowing what will happen to me there; 23 except that the Holy Spirit testifies in every city, saying that bonds and afflictions wait for me.

<sup>24</sup> ἀλλ' οὐδενὸς λόγου ποιοῦμαι τὴν ψυχὴν τιμίαν ἐμαυτῷ ὡς τελειῶσαι τὸν δρόμον μου καὶ τὴν διακονίαν ἣν ἔλαβον παρὰ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ, διαμαρτύρασθαι τὸ εὐαγγέλιον τῆς χάριτος τοῦ θεοῦ.

<sup>25</sup> Καὶ νῦν ἰδοὺ ἐγὰ οἶδα ὅτι οὐκέτι ὄψεσθε τὸ πρόσωπόν μου ύμεῖς πάντες ἐν οἶς διῆλθον κηρύσσων τὴν βασιλείαν. <sup>26</sup> διότι μαρτύρομαι ὑμῖν έν τῆ σήμερον ήμέρα ὅτι καθαρός εἰμι ἀπὸ τοῦ αἵματος πάντων, 27 οὐ γὰο ὑπεστειλάμην τοῦ μὴ άναγγεῖλαι πᾶσαν τὴν βουλὴν τοῦ θεοῦ ὑμῖν. 28 προσέχετε έαυτοῖς καὶ παντὶ τῷ ποιμνίῳ, ἐν ὧ ύμᾶς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον ἔθετο ἐπισκόπους, ποιμαίνειν τὴν ἐκκλησίαν τοῦ θεοῦ, περιεποιήσατο διὰ τοῦ αἵματος τοῦ ἰδίου. <sup>29</sup> ἐγὰ οἶδα ὅτι εἰσελεύσονται μετὰ τὴν ἄφιξίν μου λύκοι βαρεῖς εἰς ὑμᾶς μὴ φειδόμενοι τοῦ ποιμνίου, 30 καὶ έξ ύμῶν αὐτῶν ἀναστήσονται ἄνδρες λαλοῦντες διεστραμμένα τοῦ ἀποσπᾶν τοὺς μαθητὰς ὀπίσω έαυτῶν· <sup>31</sup> διὸ γρηγορεῖτε, μνημονεύοντες ὅτι τριετίαν νύκτα καὶ ἡμέραν οὖκ ἐπαυσάμην μετὰ δακρύων νουθετῶν ἕνα ἕκαστον. 32 καὶ τὰ νῦν παρατίθεμαι ύμᾶς τῷ θεῷ καὶ τῷ λόγῳ τῆς γάριτος αὐτοῦ, τῷ δυναμένῷ οἰκοδομῆσαι καὶ δοῦναι τὴν κληρονομίαν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πᾶσιν. 33 ἀργυρίου ἢ χρυσίου ἢ ἱματισμοῦ οὐδενὸς έπεθύμησα: 34 αὐτοὶ γινώσκετε ὅτι ταῖς χρείαις μου καὶ τοῖς οὖσι μετ' ἐμοῦ ὑπηρέτησαν αἱ χεῖρες αδται. 35 πάντα ύπέδειξα ύμῖν ὅτι οὕτως κοπιῶντας ἀντιλαμβάνεσθαι τῶν άσθενούντων, μνημονεύειν τε τῶν λόγων τοῦ κυρίου Ἰησοῦ ὅτι αὐτὸς εἶπεν Μακάριὸν ἐστιν μᾶλλον διδόναι ἢ λαμβάνειν.


#### ACTS 20:24-20:35

24 none. ch. 21:13. Ro. 8:35-39. 1 Co. 24 none. Ch. 2113. No. 8:33–39. 1 Co. 15:58. 2 Co. 4:1, 8, 9, 16–18; 6:4–10; 7:4; 12:10. Ep. 3:13. 1 Tn. 2:2; 3:3. 2 Ti. 1:12; 3:11; 4:17. He. 10:34; 12:1–3. neither. 2 Co. 5:8. Phi. 1:20–23; 2:17. Col. 1:24. 1 Jno. 3:16. Re. 12:11. *I might.* Jno. 17:4. 1 Co. 9:24–27. Phi. 3:13–15. 2 Ti. 4:6–8. *and the*. 9:24–27, Phr. 3:13–15, 2 Lt. 4:6–8, and the th. 1:17; 9:15; 22:21; 26:17, 18. 1 Co. 9:17, 18. 2 Co. 4:1. Ga. 1:1. Tit. 1:3. to testify, ver. 21. Jno. 15:27. He. 2:3, 4. the gospel, ch. 143. Lu. 2:10, 11. Ro. 3:24–26; 4:4; 5:20, 21; 11:6. Ep. 1:6; 2:4–10. Tit. 2:11; 3:4-7. 1 Pe. 5:12.

25 I know. ver. 38. Ro. 15:23. preaching. ch. 8:12; 28:31. Mat. 4:17, 23; 10:7; 13:19, 52. Lu. 9:60: 16:16. see, Ga. 1:22. Col. 2:1.

52. Li. 9:00; 16:16. 8e. Ga. 1:22. Col. 2:1.

26 I take. Job 16:19. Jno. 12:17; 19:35.
Ro. 10:2. 2 Co. 1:23; 8:3. 1 Th. 2:10–12.

that. ch. 18:6. 2 Sa. 3:28. Eze. 3:18–21;
33:2–9. 2 Co. 7:2. 1 Ti. 5:22.

27 *I have.* ver. 20, 35; ch. 26:22, 23, 2 Co. 4:2. Ga. 1:7–10; 4:16. 1 Th. 2:4. *all.* ch. 2:23. Ps. 32:11. Is. 46:10, 11. Je. 23:22. Mat. 28:20. Lu. 7:30. Jno. 15:15. 1 Co.

11:23. Ep. 1:11. **28** *Take.* 2 Ch. 19:6, 7. Mar. 13:9. Lu. 21:34. 1 Co. 9:26, 27. Col. 4:17. 1 Ti. 4:16. He. 12:15. all. ver. 29. Ca. 1:7, 8. Is. 40:11; 63:11. Je. 13:17, 20; 31:10. Eze. 34:31. Mi. 7:14. Lu. 12:32. 1 Pe. 5:2, 3. over. ch. 13:2; 14:23. 1 Co. 12:8–11, 28–31. 1 Ti. 4:14.

overseers. Phi. 1:1. 1 Ti. 3:2; 5:17. Tit. 1:7.

He. 13:17. 1 Pe. 2:25. Greek. to feed. Ps. 78:70–72. Pr. 10:21. Is. 40:11. Je. 3:15. Eze. 34:3. Mi. 5:4; 7:14. Zec. 11:4. Mat. 2:6. Gr. Jno. 21:15–17. 1 Pe. 5:2, 3. the church. 1 Co. 1:2; 10:32; 11:22; 15:9. Ga. 1:13. 1 Tt. 3:5, 15, 16. which he Ps. 74:2. Is. 53:10–12. Ep. 1:7, 14. Col. 1:14. He. 9:12–14. 1 Pe. 1:18, 19; 2:9. Re. 5:9.

9:12–14. 1 Pe. 1:18, 19; 279. Ne. 5:9. **29** wolves. Zep. 3:3. Mat. 7:15; 10:16. Lu. 10:3. Jno. 10:12. 2 Pe. 2:1. not. Je. 13:20;

10:3. Jno. 10:12. 2 Pc. 2:1. md. Jc. 13:20; 23:1. Eze. 34:2, 3. Zec. 11:17. 30 of your. Mat. 26:21-25. 1 Tt. 1:19, 20. 2 Tt. 2:17, 18; 43; 4. 2 Pc. 2:1-3. 1 Jno. 2:19. 2 Jno. 7. Jude 4, etc. Re. 2:6. speaking. Pr. 19:1; 23:33. Is. 59:3. 1 Tt. 5:13; 65: 2 Pc. 2:18. Jude 15, 16. to draw. ch. 5:36, 37; 21:38. Mat. 23:15. 1 Co. 1:12 -15. Ga. 6:12, 13. 31 match. Mat. 13:25. Mar. 13:34-37. Lu. 21:36. 2 Tt. 45. He. 13:17. Re. 16:15 in.

21:36. 2 Ti. 4:5. He. 13:17. Re. 16:15. by ch. 19:8, 10. warn. Eze. 3:17–20. Mat. 3:7 

32 I commend. ch. 14:23, 26; 15:40. Ge. 50:24. Je. 49:11. Jude 24, 25. and to the. ver. 24. He. 13:9. to build. ch. 9:31. Jno. 15:3; 17:17. 1 Co. 3, 9, 10. Ep. 2:20–22; 4:12, 16. Col. 2:7. Jude 20. and to gire. ch. 26:18. Je. 3:19. Ep. 1:18. Col. 1:12; 3:24. He. 9:15. 1 Pe. 1:4, 5. which are. 1 Co. 1:2;

6:11. He. 2:11; 10:14. Jude 1.

33 Nu. 16:15. 1 Sa. 12:3–5. 1 Co. 9:12,
15, 18. 2 Co. 7:2; 11:9; 12:14, 17. 1 Pe.

34 that these. ch. 18:3. 1 Co. 4:12. 1 Th.

2:9. 2 Th. 3:8, 9. 35 shewed. ver. 20, 27. how that. Is. 35:3. Ro. 15:1. 1 Co. 9:12. 2 Co. 11:9, 12; 12:13. Ep. 4:28. 1 Th. 4:11; 5:14. He. 12:12, 13; 13:3. It is. Ps. 41:1–3; 112:5–9. Pr. 19:17. Is. 32:8: 58:7-12. Mat. 10:8: 25:34-40. Lu. 14:12-14. 2 Co. 8:9; 9:6-12. Phi. 4:17-20. He. 13:16.

24 But these things don't count; nor do I hold my life dear to myself, so that I may finish my race with joy, and the ministry which I received from the Lord Jesus, to fully testify to the Good News of the grace of God.

25 "Now, behold, I know that you all, among whom I went about preaching God's Kingdom, will see my face no more. 26 Therefore I testify to you today that I am clean from the blood of all men, 27 for I didn't shrink from declaring to you the whole counsel of God. 28 Take heed, therefore, to yourselves, and to all the flock, in which the Holy Spirit has made you overseers, to shepherd the assembly of the Lord and # God which he purchased with his own blood.29 For I know that after my departure, vicious wolves will enter in among you, not sparing the flock. 30 Men will arise from among your own selves, speaking perverse things, to draw away the disciples after them. 31 Therefore watch, remembering that for a period of three years I didn't cease to admonish everyone night and day with tears. 32 Now, brothers, I entrust you to God and to the word of his grace, which is able to build up, and to give you the inheritance among all those who are sanctified. 33 I coveted no one's silver, gold, or clothing. 34 You yourselves know that these hands served my necessities, and those who were with me. 35 In all things I gave you an example, that so laboring you ought to help the weak, and to remember the words of the Lord Jesus, that he himself said, 'It is more blessed to give than to receive."

<sup>36</sup> Καὶ ταῦτα εἰπὼν θεὶς τὰ γόνατα αὐτοῦ σὺν πᾶσιν αὐτοῖς προσηὑξατο. <sup>37</sup> ἰκανὸς δὲ κλαυθμὸς ἐγένετο πάντων, καὶ ἐπιπεσόντες ἐπὶ τὸν τράχηλον τοῦ Παύλου κατεφίλουν αὐτόν, <sup>38</sup> ὀδυνώμενοι μάλιστα ἐπὶ τῷ λόγῷ ῷ εἰρἡκει ὅτι οὐκὲτι μέλλουσιν τὸ πρόσωπον αὐτοῦ θεωρεῖν. προέπεμπον δὲ αὐτὸν εἰς τὸ πλοῖον.

21.1 Ώς δὲ ἐγένετο ἀναχθῆναι ἡμᾶς ἀποσπασθέντας ἀπ' αὐτῶν, εὐθυδρομήσαντες ήλθομεν είς τὴν Κῶ, τῆ δὲ ἑξῆς είς τὴν Ῥόδον, κάκεῖθεν εἰς Πάταρα· <sup>2</sup> καὶ εὑρόντες πλοῖον διαπερών είς Φοινίκην έπιβάντες άνηγθημεν. 3 άναφάναντες δὲ τὴν Κύπρον καὶ καταλιπόντες αὐτὴν εὐώνυμον ἐπλέομεν εἰς Συρίαν, καὶ κατήλθομεν είς Τύρον, έκεῖσε γὰρ τὸ πλοῖον ἡν ἀποφορτιζόμενον τὸν γόμον. 4 ἀνευρόντες δὲ τούς μαθητάς έπεμείναμεν αὐτοῦ ἡμέρας έπτά, οἵτινες τῷ Παύλῳ ἔλεγον διὰ τοῦ πνεύματος μὴ έπιβαίνειν είς Ίεροσόλυμα. 5 ὅτε δὲ ἐγένετο έξαρτίσαι ήμᾶς τὰς ήμέρας, έξελθόντες έπορευόμεθα προπεμπόντων ήμᾶς πάντων σὺν γυναιξὶ καὶ τέκνοις ἕως ἔξω τῆς πόλεως, καὶ τὰ γόνατα έπὶ τὸν αίγιαλὸν προσευξάμενοι 6 άπησπασάμεθα άλλήλους, καὶ ένέβημεν είς τὸ πλοῖον, ἐκεῖνοι δὲ ὑπέστρεψαν είς τὰ ἴδια. 7 Ἡμεῖς δὲ τὸν πλοῦν διανύσαντες άπὸ Τύρου κατηντήσαμεν είς Πτολεμαΐδα, καὶ άσπασάμενοι τοὺς ἀδελφοὺς ἐμείναμεν ἡμέραν μίαν παρ' αὐτοῖς. 8 τῆ δὲ ἐπαύριον ἐξελθόντες ήλθομεν είς Καισάρειαν, καὶ είσελθόντες είς τὸν οἶκον Φιλίππου τοῦ εὐαγγελιστοῦ ὄντος ἐκ τῶν έπτὰ ἐμείναμεν παρ' αὐτῷ.


#### ACTS 20:36-21:8

36 he kneeled. ch. 7:60; 21:5. 2 Ch. 6:13. Da. 6:10. Lu. 22:41. Ep. 3:14. Phi. 4:6.

37 wept. 1 Sa. 20:41. 2 Sa. 15:30.

2 Ki. 20:3. Ezr. 10:1. Job 2:12. Ps. 126:5. 2 Ti. 1:4. Re. 7:17; 21:4. fell. Ge. 45:14: 46:29. kissed. Ro. 16:16. 1 Co. 16:20, 2 Co. 13:12, 1 Th.

38 that. ver. 25. And. ch. 15:3; 21:5, 16. 1 Co. 16:11.

Paul calls at the house of Philip, whose daughters prophesy, 1–9. Agahus, foretelling what should befal him at Ierusalem, he will not be dissuaded from going thither, 10–16. He comes to Jerusalem, 17–26; where he is apprehended, and in great danger, but by the chief captain is rescued, 27–36; and requests, and is permitted to speak to the people, 37-40.

1 we were. ch. 20:37, 38. 1 Sa. 20:41, 42. 1 Th. 2:17. and had. ch. 27:2, 4. Lu. 5:4; 8:22. Coos. Coos. Cos, or Co, now Zia, is an island in the Ægean sea, one of those called Cyclades, near the south-west point of Asia Minor, and about fifteen miles from Halicarnassus. Rhodes. Rhodes is a celebrated island in the same sea, southward of Caria, from which it is distant about twenty miles, next to Cyprus and Lesbos in extent, being 120 miles in circumference. It was remarka-ble for the clearness of the air, and its pleasant and healthy climate, and chiefly for its Colossus of brass, seventy cubits high, with each finger as large as an ordinary man, standing astride over the mouth of the harbour, so that ships in full sail passed between its

sings in tun san passed between its legs.

2 finding. ch. 27:6. Jon. 1:3. Phenicia. ch. 15:3.

3 Ciprus. ver. 16; ch. 4:36; 11:19; 13:4; 15:39; 27:4. Syria. ch. 15:23.

41; 18:18. Ju. 10:6. 2 Sa. 8:6. 1s. 7:2. Mat. 4:24. Lu. 2:2. Tyre. ch. 12:20. Ps. 45:12; 87:4. Is. 23:17, 18. Mat. 1:21. Lu. 1: 11:21. Lu. 10:13.

11:21. Lu. 10:15. 4 finding. ch. 19:1. Mat. 10:11. 2 Ti. 1:17. we. ch. 20:6, 7; 28:14. Re.

1:10. said. ver. 10–12; ch. 20:22. 5 and they. ch. 15:3; 17:10; 20:38. with. De. 29:11, 12. Jos. 24:15. 2 Ch. 20:13. Ne. 12:43. Mat. 14:21. we kneeled. ch. 9:40; 20:36. 1 Ki.

8:54. Ps. 95:6. Mar. 1:40. **6** taken. 2 Co. 2:13. they. Jno. 1:11. Gr.; 7:53; 16:32; 19:27.

7 and saluted, ver. 19; ch. 18:22; 25:13. 1 Sa. 10:4; 13:10. Mat. 5:47. He. 13:24. *abode*. ver. 10; ch. 28:12.

8 we that. ch. 16:10, 13, 16; 20:6, 13; 27:1; 28:11, 16. Cesarea. ch. 8:40; 9:30; 10:1; 18:22; 23:23. Philip. ch. 6:5; 8:5–13, 26–40. the evangelist. Ep. 4:11. 2 Ti. 4:5.

36 When he had spoken these things, he knelt down and prayed with them all. 37 They all wept freely, and fell on Paul's neck and kissed him,38 sorrowing most of all because of the word which he had spoken, that they should see his face no more. Then they accompanied him to the ship.

When we had departed from them and had set sail, we came with a straight course to Cos, and the next day to Rhodes, and from there to Patara. 2 Having found a ship crossing over to Phoenicia, we went aboard, and set sail. 3 When we had come in sight of Cyprus, leaving it on the left hand, we sailed to Syria and landed at Tyre, for the ship was there to unload her cargo. 4 Having found disciples, we stayed there seven days. These said to Paul through the Spirit that he should not go up to Jerusalem. 5 When those days were over, we departed and went on our journey. They all, with wives and children, brought us on our way until we were out of the city. Kneeling down on the beach, we prayed. 6 After saying goodbye to each other, we went on board the ship, and they returned home again.

7 When we had finished the voyage from Tyre, we arrived at Ptolemais. We greeted the brothers and stayed with them one day. 8 On the next day, we who were Paul's companions departed, and came to Caesarea.

We entered into the house of Philip the evangelist, who was one of the seven, and stayed with him.

9 τούτω δὲ ἦσαν θυγατέρες τέσσαρες παρθένοι προφητεύουσαι. 10 έπιμενόντων δὲ ἡμέρας πλείους κατῆλθέν τις ἀπὸ τῆς Ἰουδαίας προφήτης ὀνόματι Άγαβος, 11 καὶ ἐλθὼν πρὸς ήμᾶς καὶ ἄρας τὴν ζώνην τοῦ Παύλου δήσας έαυτοῦ τοὺς πόδας καὶ τὰς χεῖρας εἶπεν. Τάδε λέγει τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον Τὸν ἄνδρα οὖ ἐστιν ἡ ζώνη αύτη, ούτως δήσουσιν έν Ίερουσαλήμ οί Ίουδαῖοι καὶ παραδώσουσιν εἰς γεῖρας ἐθνῶν. 12 ώς δὲ ἠκούσαμεν ταῦτα, παρεκαλοῦμεν ἡμεῖς τε καὶ οἱ ἐντόπιοι τοῦ μὴ ἀναβαίνειν αὐτὸν εἰς Ίερουσαλήμ. <sup>13</sup> τότε ἀπεκρίθη ὁ Παῦλος· Τί ποιείτε κλαίοντες καὶ συνθρύπτοντές μου τὴν καρδίαν; έγὰ γὰρ οὐ μόνον δεθῆναι ἀλλὰ καὶ άποθανεῖν εἰς Ἰερουσαλὴμ έτοίμως ἔχω ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ κυρίου Ἰησοῦ. 14 μὴ πειθομένου δὲ αὐτοῦ ἡσυχάσαμεν εἰπόντες Τοῦ κυρίου τὸ θέλημα γινέσθω. <sup>15</sup> Μετὰ δὲ τὰς ήμέρας ταύτας έπισκευασάμενοι άνεβαίνομεν είς Ίεροσόλυμα: 16 συνῆλθον δὲ καὶ τῶν μαθητῶν ἀπὸ Καισαρείας σὺν ἡμῖν, ἄγοντες παρ' ὧ ξενισθώμεν Μνάσωνί τινι Κυπρίω, ἀργαίω μαθητῆ. 17 Γενομένων δὲ ἡμῶν εἰς Ίεροσόλυμα ἀσμένως ἀπεδέξαντο ἡμᾶς οἱ ἀδελφοί. 18 τῆ δὲ έπιούση εἰσήει ὁ Παῦλος σὺν ἡμῖν πρὸς Ίάκωβον, παρεγένοντο πάντες τε πρεσβύτεροι. 19 καὶ ἀσπασάμενος αὐτοὺς έξηγεῖτο καθ' εν εκαστον ὧν ἐποίησεν ὁ θεὸς ἐν τοῖς ἔθνεσιν διὰ τῆς διακονίας αὐτοῦ. 20 οἱ δὲ άκούσαντες έδόξαζον τὸν θεόν, εἶπόν τε αὐτῷ. Θεωρεῖς, ἀδελφέ, πόσαι μυριάδες εἰσὶν ἐν τοῖς Ίουδαίοις τῶν πεπιστευκότων, καὶ πάντες ζηλωταὶ τοῦ νόμου ὑπάργουσιν.


#### ACTS 21:9-21:20

9 virgins. 1 Co. 7:25-34, 38. which. ch. 2:17. Ex. 15:20. Ju. 4:4. 2 Ki. 22:14. Ne. 6:14. Joel 2:28. 1 Co. 11:4, 5. Re. 2:20.

10 as. ver. 4, 7; ch. 20:16. Agabus.

h. 11:28. 11 he took. 1 Sa. 15:27, 28. 1 Ki. 11:29–31. 2 Ki. 13:15–19. Je. 13:1– 11; 19:10, 11. Eze. 24:19–25. Ho. 12:10. *Thus.* ch. 13:2; 16:6; 20:23; 28:25. He. 3:7. 1 Pe. 1:12. So shall. ver. 33; ch. 22:25; 24:27; 26:29; 28:20. Ep. 3:1; 4:1; 6:20. 2 Ti. 2:9. He. 10:34. and shall. ch. 28:17. Mat. 20:18, 19; 27:1, 2.

12 besought. ver. 4; ch. 20:22. Mat.

16:21-23

13 What. 1 Sa. 15:14. Is. 3:15. Eze. 18:2. Jon. 1:6. to weep. ch. 20:37. 1 Sa. 1:8. Phi. 2:26. 2 Ti. 1:4. for. ch. 20:24. Ro. 8:35-37. 1 Co. 15:31. 2 Co. 4:10-17; 11:23-27. Phi. 1:20, 21; 2:17. Col. 1:24. 2 Ti. 2:4–6; 4:6. 2 Pe. 1:14. Re. 3:10; 12:11.

14 The will. Ge. 43:14. 1 Sa. 3:18. 2 Sa. 15:25, 26. 2 Ki. 20:19. Mat. 6:10; 26:39, 42. Lu. 11:2; 22:42.

6:10; 26:39, 42. Lu. 11:2; 22:42. 15 and went. ch. 18:22; 25:1, 6, 9. 16 of the. ver. 8; ch. 10:24, 48. Cyprus. ver. 3; ch. 11:19; 15:39. an old. Ps. 71:17, 18; 92:14. Pr. 16:31. Ro. 16:7. Phile. 9. 1 Jno. 2:13, 14.

17 the brethren. ch. 15:4. Ro. 15:7. Ie. 13:1, 2. 3 Jno. 7, 8.
18 unto. ch. 15:13. Mat. 10:2. Ga.

1:19; 2:9. Ja. 1:1. all. ch. 15:2, 6, 23; 20:17.

19 he declared. ch. 11:4, etc.; 14:27; 15:4, 12, Ro. 15:18, 19, 1 Co. 3:5-9; 15:10. 2 Co. 6:1. Col. 1:29. by. ch. 1:17: 20:24, 2 Co. 12:12.

20 they glorified. ch. 4:21; 11:18. Ps. 22:23, 27; 72:17–19; 98:1–3. Is. 55:10-13; 66:9-14. Lu. 15:3-10, 32. Ro. 15:6, 7, 9–13. Ga. 1:24. 2 Th. 1:10. Re. 19:6, 7. how. ch. 2:41; 4:4; 6:7. Mat. 13:31-33. Jno. 12:24 thousands. Lu. 12:1. Gr. and they. ch. 15:1, 5, 24; 22:3. Ro. 10:2. Ga. 9 Now this man had four virgin daughters who prophesied. 10 As we stayed there some days, a certain prophet named Agabus came down from Judea. 11 Coming to us and taking Paul's belt, he bound his own feet and hands, and said, "The Holy Spirit says: 'So the Jews at Jerusalem will bind the man who owns this belt, and will deliver him into the hands of the Gentiles.' "

12 When we heard these things, both we and the people of that place begged him not to go up to Jerusalem. 13 Then Paul answered, "What are you doing, weeping and breaking my heart? For I am ready not only to be bound, but also to die at Jerusalem for the name of the Lord Iesus."

14 When he would not be persuaded, we ceased, saying, "The Lord's will be done."

15 After these days we took up our baggage and went up to Jerusalem.16 Some of the disciples from Caesarea also went with us, bringing one Mnason of Cyprus, an early disciple, with whom we would stay.

17 When we had come to Jerusalem, the brothers received us gladly. 18 The day following, Paul went in with us to James; and all the elders were present.19 When he had greeted them, he reported one by one the things which God had worked among the Gentiles through his ministry. 20 They, when they heard it, glorified God. They said to him, "You see, brother, how many thousands there are among the Jews of those who have believed, and they are all zealous for the law.

 $^{21}$  κατηχήθησαν δὲ περὶ σο $\tilde{\mathbf{v}}$  ὅτι ἀποστασίαν διδάσκεις ἀπὸ Μωϋσέως τοὺς κατὰ τὰ ἔθνη πάντας Ἰουδαίους, λέγων μη περιτέμνειν αὐτούς τὰ τέμνα μηδὲ τοῖς ἔθεσιν περιπατεῖν. 22 τἱ οὖν έστιν; πάντως ἀμούσονται ὅτι ἐλήλυθας. <sup>23</sup> τοῦτο οὖν ποίησον ὅ σοι λέγομεν εἰσὶν ἡμῖν ἄνδρες τέσσαρες εὐχὴν ἔχοντες ἀφ' ἑαυτῶν. 24 τούτους παραλαβών άγνίσθητι σύν αὐτοῖς καὶ δαπάνησον έπ' αὐτοῖς ἵνα ξυρήσονται τὴν κεφαλήν, καὶ γνώσονται πάντες ὅτι ὧν κατήχηνται περὶ σοῦ οὐδέν ἐστιν, ἀλλὰ στοιχεῖς καὶ αὐτὸς φυλάσσων τὸν νόμον. 25 περὶ δὲ τῶν πεπιστευκότων ἐθνῶν ήμεῖς ἀπεστείλαμεν κρίναντες φυλάσσεσθαι αὐτοὺς τό τε εἰδωλόθυτον καὶ αίμα καὶ πνικτὸν καὶ πορνείαν. <sup>26</sup> τότε ὁ Παῦλος παραλαβὼν τοὺς άνδρας τῆ ἐχομένη ἡμέρα σὺν αὐτοῖς ἁγνισθεὶς εἰσήει εἰς τὸ ἱερόν, διαγγέλλων τὴν ἐκπλήρωσιν τῶν ἡμερῶν τοῦ ἀγνισμοῦ ἕως οὖ προσηνέχθη ύπὲρ ένὸς έκάστου αὐτῶν ἡ προσφορά. <sup>27</sup> Ως δὲ έμελλον αί έπτὰ ἡμέραι συντελεῖσθαι, οί ἀπὸ τῆς Ασίας Ἰουδαῖοι θεασάμενοι αὐτὸν ἐν τῷ ίερῷ συνέχεον πάντα τὸν ὄχλον καὶ ἐπέβαλον έπ' αὐτὸν τὰς χεῖρας, <sup>28</sup> μράζοντες· Άνδρες Ίσραηλῖται, βοηθεῖτε· οὖτός ἐστιν ὁ ἄνθρωπος ό κατὰ τοῦ λαοῦ καὶ τοῦ νόμου καὶ τοῦ τόπου τούτου πάντας πανταχή διδάσκων, ἔτι τε καὶ Έλληνας εἰσήγαγεν εἰς τὸ ἱερὸν καὶ κεκοίνωκεν τὸν ἄγιον τόπον τοῦτον. 29 ἦσαν γὰο προεωρακότες Τρόφιμον τὸν Ἐφέσιον ἐν τῆ πόλει σὺν αὐτῷ, ὃν ἐνόμιζον ὅτι εἰς τὸ ἱερὸν είσηγαγεν ὁ Παῦλος.


#### ACTS 21:21-21:29

21 that thou. ch. 6:13, 14; 16:3; 28:17. Ro. 14:1–6. 1 Co. 9:19–21. Ga. 5:1–6; 6:12–15.

22 the multitude. ch. 15:12, 22; 19:32.

23 We have. ch. 18:18. Nu. 6:2-7. 24 and purify. ver. 26; ch. 24:18. Ex. 19:10, 14. Nu. 19:17–22. 2 Ch. Ex. 19:10, 14. Nu. 19:1/-22. 2 Ch. 30:18, 19. Job 1:5; 41:25. Jno. 3:25. He. 9:10-14. *that they*. ch. 18:18. Nu. 6:5, 9, 13, 18. Ju. 13:5; 16:17–19. *but.* 1 Co. 9:20. Ga. 2:12.

25 we have. See on ch. 15:20, 29 26 Then. 1 Co. 9:20. entered. ch. 24:18. to signify. Nu. 6:13–20. 27 the Jews. ch. 24:18. stirred. ch.

6:12; 13:50; 14:2, 5, 19; 17:5, 6, 13; 18:12. 1 Ki. 21:25. and laid. ch. 4:3; 5:18; 26:21. Lu. 21:12.

28 Men. ch. 19:26–28; 24:5, 6. This is. ver. 21; ch. 6:13, 14; 24:5, 6, 18; 26:20, 21. brought. Je. 7:4, etc. La. 1:10.
29 Trophimus. ch. 20:4. 2 Ti. 4:20.

21 They have been informed about you, that you teach all the Jews who are among the Gentiles to forsake Moses, telling them not to circumcise their children and not to walk after the customs. 22 What then? The assembly must certainly meet, for they will hear that you have come. 23 Therefore do what we tell you. We have four men who have taken a vow. 24 Take them and purify yourself with them, and pay their expenses for them, that they may shave their heads. Then all will know that there is no truth in the things that they have been informed about you, but that you yourself also walk keeping the law. 25 But concerning the Gentiles who believe, we have written our decision that they should observe no such thing, except that they should keep themselves from food offered to idols, from blood, from strangled things, and from sexual immorality."

26 Then Paul took the men, and the next day purified himself and went with them into the temple, declaring the fulfillment of the days of purification, until the offering was offered for every one of them. 27 When the seven days were almost completed, the Jews from Asia, when they saw him in the temple, stirred up all the multitude and laid hands on him, 28 crying out, "Men of Israel, help! This is the man who teaches all men everywhere against the people, and the law, and this place. Moreover, he also brought Greeks into the temple, and has defiled this holy place!" 29 For they had seen Trophimus, the Ephesian, with him in the city, and they supposed that Paul had brought him into the temple.

30 ἐκινήθη τε ἡ πόλις ὅλη καὶ ἐγένετο συνδρομὴ τοῦ λαοῦ, καὶ ἐπιλαβόμενοι τοῦ Παύλου εἶλκον αὐτὸν ἔξω τοῦ ἱεροῦ, καὶ εὐθέως ἐκλείσθησαν αἱ θύραι. 31 ζητούντων τε αὐτὸν ἀποκτεῖναι ἀνέβη φάσις τῷ χιλιάρχῳ τῆς σπείρης ὅτι ὅλη συγχύννεται Ίερουσαλήμ, 32 δς έξαυτῆς παραλαβών στρατιώτας καὶ έκατοντάρχας κατέδραμεν ἐπ' αὐτούς, οί δὲ ἰδόντες τὸν γιλίαργον καὶ τοὺς στρατιώτας ἐπαύσαντο τύπτοντες τὸν Παῦλον. 33 τότε ἐγγίσας ὁ γιλίαργος ἐπελάβετο αὐτοῦ καὶ ἐκέλευσε δεθηναι άλύσεσι δυσί, καὶ ἐπυνθάνετο τίς εἴη καὶ τί ἐστιν πεποιημώς. <sup>34</sup> ἄλλοι δὲ ἄλλο τι έπεφώνουν έν τῷ ὄχλῳ· μὴ δυναμένου δὲ αὐτοῦ γνῶναι τὸ ἀσφαλὲς διὰ τὸν θόρυβον ἐκέλευσεν ἄγεσθαι αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν. <sup>35</sup> ὅτε δὲ έπὶ τοὺς ἀναβαθμούς, συνέβη έγένετο βαστάζεσθαι αὐτὸν ὑπὸ τῶν στρατιωτῶν διὰ τὴν βίαν τοῦ ὄχλου, 36 ἠκολούθει γὰρ τὸ πλῆθος τοῦ λαο $\tilde{\mathbf{v}}$  κράζοντες· Α $\tilde{\mathbf{i}}$ ρε α $\tilde{\mathbf{v}}$ τόν. 37 Μέλλων τε εἰσάγεσθαι εἰς τὴν παρεμβολὴν ὁ Παῦλος λέγει τῷ χιλιάρχῳ. Εἰ ἔξεστίν μοι εἰπεῖν τι πρὸς σέ; ὁ δὲ ἔφη· Ἑλληνιστὶ γινώσκεις; 38 οὐκ ἄρα σὰ εἶ ὁ Αἰγύπτιος ὁ πρὸ τούτων τῶν ἡμερῶν άναστατώσας καὶ έξαγαγών εἰς τὴν ἔρημον τοὺς τετρακισγιλίους ἄνδρας τῶν σικαρίων; <sup>39</sup> εἶπεν δὲ Ταρσεύς τῆς Κιλικίας, οὐκ ἀσήμου πόλεως πολίτης δέομαι δέ σου, ἐπίτρεψόν μοι λαλῆσαι πρός τὸν λαόν.


#### ACTS 21:30-21:39

30 all. ch. 16:20-22; 19:29; 26:21. Mat. 2:3; 21:10. and they. ch. 7:57, 58; 16:19. Lu. 4:29 2 Co. 11:26. **31** as. ch. 22:22; 26:9, 10. Jno.

16:2. 2 Co. 11:23, etc. *chief.* ch. 23:17; 24:7, 22; 25:23. Jno. 18:12. that all, ver. 38; ch. 17:5; 19:40, 1 Ki 1:41 Mat 26:5 Mar 14:2

32 took. ch. 23:23, 24. and ran 23:27; 24:7. beating. ch. 5:40; 18:17; 22:19. Is. 3:15. 33 be. ver. 11; ch. 12:6; 20:23;

22:25, 29; 28:20. Ju. 15:13; 16:8, 12, 21. Ep. 6:20. and demanded. ch. 22:24; 25:16. Jno. 18:29, 30. 34 some cried. ch. 19:32. know. ch.

22:30; 25:26. *into*. ver. 37; ch. 22:24; 23:10, 16.

22:24; 23:10, 16. **35** for. Ge. 6:11, 12. Ps. 55:9; 58:2. Je. 23:10. Hab. 1:2, 3. **36** ch. 7:54; 22:22. Lu. 23:18. Jno. 19:15. 1 Co. 4:13.

37 ver. 19; ch. 19:30. Mat. 10:18– 20. Lu. 21:15.

38 that. This Egyptian rose A.D. 55.' ch. 5:36, 37. Mat. 5:11. 1 Co. 4:13.

39 Lam. ch. 9:11, 30: 22:3: 23:34. Cilicia. ch. 6:9; 15:23, 41. a citizen. ch. 16:37; 22:25–29; 23:27. suffer. ver. 37, 1 Pe. 3:15; 4:15, 16.

30 All the city was moved and the people ran together. They seized Paul and dragged him out of the temple. Immediately the doors were shut. 31 As they were trying to kill him, news came up to the commanding officer of the regiment that all Jerusalem was in an uproar. 32 Immediately he took soldiers and centurions and ran down to them. They, when they saw the chief captain and the soldiers, stopped beating Paul. 33 Then the commanding officer came near, arrested him, commanded him to be bound with two chains, and inquired who he was and what he had done. 34 Some shouted one thing, and some another, among the crowd. When he couldn't find out the truth because of the noise, he commanded him to be brought into the barracks.

35 When he came to the stairs, he was carried by the soldiers because of the violence of the crowd; 36 for the multitude of the people followed after, crying out, "Away with him!" 37 As Paul was about to be brought into the barracks, he asked the commanding officer, "May I speak to you?"

He said, "Do you know Greek? 38 Aren't you then the Egyptian, who before these days stirred up to sedition and led out into the wilderness the four thousand men of the Assassins?"

39 But Paul said, "I am a Jew, from Tarsus in Cilicia, a citizen of no insignificant city. I beg you, allow me to speak to the people."

40 ἐπιτρέψαντος δὲ αὐτοῦ ὁ Παῦλος ἑστὼς ἐπὶ τῶν ἀναβαθμῶν κατέσεισε τῆ χειρὶ τῷ λαῷ, πολλῆς δὲ σιγῆς γενομένης προσεφώνησεν τῆ Ἑβραΐδι διαλέκτῳ λέγων

22.1 Άνδρες άδελφοί καὶ πατέρες, ἀκούσατέ μου τῆς πρὸς ὑμᾶς νυνὶ ἀπολογίας. 2 Ακούσαντες δὲ ὅτι τῆ Ἑβραΐδι διαλέκτω προσεφώνει αὐτοῖς μᾶλλον παρέσχον ἡσυχίαν. καὶ φησίν· 3 Έγω είμι ἀνὴρ Ἰουδαῖος, γεγεννημένος έν Ταρσῷ τῆς Κιλικίας, άνατεθραμμένος δὲ ἐν τῆ πόλει ταύτη παρὰ τοὺς πόδας Γαμαλιήλ, πεπαιδευμένος κατὰ άκρίβειαν τοῦ πατρώου νόμου, ζηλωτής ύπάρχων τοῦ θεοῦ καθώς πάντες ὑμεῖς ἐστε σήμερον, 4 ος ταύτην την όδον έδιωξα άχρι θανάτου, δεσμεύων καὶ παραδιδούς εἰς φυλακὰς ἄνδρας τε καὶ γυναῖκας, <sup>5</sup> ὡς καὶ ὁ ἀρχιερεὺς μαρτυρεί μοι καὶ πᾶν τὸ πρεσβυτέριον παρ' ὧν καὶ ἐπιστολὰς δεξάμενος πρὸς τοὺς ἀδελφοὺς είς Δαμασκὸν ἐπορευόμην ἄξων καὶ τοὺς ἐκεῖσε ὄντας δεδεμένους είς Ίερουσαλήμ τιμωρηθῶσιν. 6 Έγένετο δέ μοι πορευομένω καὶ έγγίζοντι τῆ Δαμασκῷ περὶ μεσημβρίαν έξαίφνης έκ τοῦ οὐρανοῦ περιαστράψαι φῶς ίκανὸν περὶ ἐμέ, 7 ἔπεσά τε εἰς τὸ ἔδαφος καὶ ήκουσα φωνής λεγούσης μοι Σαούλ Σαούλ, τί με διώκεις; 8 έγὰ δὲ ἀπεκρίθην. Τίς εἶ, κύριε; εἶπέν τε πρὸς ἐμέ· Ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς ὁ Ναζωραῖος ὃν σὰ διώκεις. 9 οἱ δὲ σὰν ἐμοὶ ὄντες τὸ μὲν φῶς ἐθεάσαντο τὴν δὲ φωνὴν οὐκ ήκουσαν τοῦ λαλοῦντός μοι.


### ACTS 21:40-22:9

**40** on. ver. 35. 2 Ki. 9:13. and beckoned. ch. 12:17; 13:16; 19:33. a great. ch. 22:2. Hebrew. ch. 6:1; 26:14. Lu. 23:38. Jno. 5:2; 19:13, 17, 20. Re. 9:11; 16:16.

Paul declares at large how he was converted to the faith, 1–16, and called to his apastiship, 17–21. At the very mentioning of the Gentiles the people exclaim on him, 22, 23. He would have been scourged, 24; but claiming the privilege of a Roman, he escapes, 25–30.

1 brethren. ch. 7:2; 13:26; 23:1, 6; 28:17. my. Greek all. ch. 19:33; 24:10; 25:8, 16; 26:1, 2, 24. Lu. 12:11; 21:14. Ro. 2:15. 1 Co. 9:3. 2 Co. 7:11; 12:19. Phi. 1:7, 17. 2 Ti. 4:16. 1 Pe. 3:15.

2 in. See on ch. 21:40.

3 Jav. ch. 21:39. Ro. 11:1. 2 Co. 11:22. Phi. 3:5. in Tarsus. ch. 9:11, 30; 11:25. a diy. ch. 6:9; 15:23, 41; 23:34. Ga. 1:21. at. De. 33:3. 2 Ki. 4:38. Lu. 2:46; 8:35; 10:39. Gaid. ch. 5:34. taught. ch. 23:6; 26:5. Ga. 1:14. Phi. 3:5. wus. ch. 21:20. 2 Sa. 21:2. Ro. 10:2, 3. Ga. 4:17, 18. Phi. 3:6.

4 I persecuted. ver. 19, 20; ch. 7:58; 8:1–4; 9:1, 2, 13, 14, 21; 26:9–11. 1 Co. 15:9. Phi. 3:6. 1 Ti. 1:13–15. this. ch. 16:17; 18:26; 19:9, 23; 24:14.

5 also. ch. 9:1, 2, 14; 26:10, 12. and all. ch. 4:5; 5:21. Lu. 22:66. the bretbren. ver. 1. Ro. 9:3, 4.

6 that. It is evident that the apostle considered his extraordinary conversion as a most complete demonstration of the truth of Christianity; and when all the particulars of his education, his previous religious principles, his zeal, his enmity against Christians, and his prospects of secular honours and preferments by persecuting them, are compared with the subsequent part of his life, and the sudden transition from a furious persecutor to a zealous preacher of the gospel, in which he laboured and suffered to the end of his life, and for which he died a martyr, it must convince every candid and impartial person that no rational account can given of this change, except what he himself assigns; and consequently, if that be true, that Christianity is Divine, that, ch. 9:3-5; 26:12. *Damascus*. Ge. 14:15; 15:2. 2 Sa. 8:6. *about*. ch. 26:13. Is. 24:23. Mat. 17:2. Re. 1:16.

7 Saul. Ge. 3:9; 16:8; 22:1, 11. Ex. 3:4. 1 Sa. 3:10. wby. Is. 43:22–26. Je. 2:5, 9. Mat. 25:45; 27:23. 1 Ti. 1:13.

8 *I am.* ch. 3:6; 4:10; 6:14. Mat. 2:23. *wbom.* ch. 26:14, 15. Ex. 16:7, 8. 1 Sa. 8:7. Zec. 2:8. Mat. 10:40–42; 25:40, 45. 1 Co. 12:12, 26, 27. 9 *saw.* ch. 9:7. Da. 10:7. *but.* Jno.

standing on the stairs, beckoned with his hand to the people. When there was a great silence, he spoke to them in the Hebrew language, saying,

40 When he had given him permission, Paul,

# 22

"Brothers and fathers, listen to the defense which I now make to you."

2 When they heard that he spoke to them in the Hebrew language, they were even more quiet. He said, 3 "I am indeed a Jew, born in Tarsus of Cilicia, but brought up in this city at the feet of Gamaliel, instructed according to the strict tradition of the law of our fathers, being zealous for God, even as you all are today. 4 I persecuted this Way to the death, binding and delivering into prisons both men and women. 5 As also the high priest and all the council of the elders testify, from whom also I received letters to the brothers, and traveled to Damascus to bring them also who were there to Jerusalem in bonds to be punished. 6 As I made my journey, and came close to Damascus, about noon, suddenly a great light shone around me from the sky. 7 I fell to the ground, and heard a voice saying to me, 'Saul, Saul, why are you persecuting me?' 8 I answered, 'Who are you, Lord?' He said to me, 'I am Jesus of Nazareth, whom you persecute.'

9 "Those who were with me indeed saw the light and were afraid, but they didn't understand the voice of him who spoke to me.

10 εἶπον δέ· Τἱ ποιἡσω, κύριε; ὁ δὲ κύριος εἶπεν σοι λαληθήσεται περί πάντων ὧν τέτακταί σοι ποιῆσαι. 11 ὡς δὲ οὐκ ἐνέβλεπον ἀπὸ τῆς δόξης τοῦ φωτὸς ἐκείνου, χειραγωγούμενος ὑπὸ τῶν συνόντων μοι ἦλθον εἰς Δαμασκόν. 12 Άνανίας δέ άνὴρ εὐλαβὴς κατὰ τὸν μαρτυρούμενος ύπὸ πάντων τῶν κατοικούντων Ἰουδαίων, 13 έλθὼν πρὸς έμὲ καὶ ἐπιστὰς εἶπέν μοι· Σαούλ άδελφέ, ἀνάβλεψον· κάγὰ αὐτῆ τῆ ὤρα ἀνέβλεψα εἰς αὐτὸν. <sup>14</sup> ὁ δὲ εἶπεν· Ὁ θεὸς τῶν πατέρων ἡμῶν προεχειρίσατό σε γνῶναι τὸ θέλημα αὐτοῦ καὶ ίδεῖν τὸν δίκαιον καὶ ἀκοῦσαι φωνὴν ἐκ τοῦ στόματος αὐτοῦ, 15 ὅτι ἔση μάρτυς αὐτῷ πρὸς πάντας ἀνθρώπους ὧν έωρακας καὶ ἤκουσας. 16 καὶ νῦν τἱ μέλλεις; άναστὰς βάπτισαι καὶ ἀπόλουσαι τὰς άμαρτίας σου ἐπικαλεσάμενος τὸ ὄνομα αὐτοῦ. 17 Ἐγένετο δέ μοι ύποστρέψαντι είς Ίερουσαλήμ καὶ προσευγομένου μου έν τῷ ἱερῷ γενέσθαι με έν έμστάσει 18 μαὶ ἰδεῖν αὐτὸν λέγοντά μοι: Σπεῦσον καὶ ἔξελθε ἐν τάχει ἐξ Ἰερουσαλήμ, διότι οὐ παραδέξονταί σου μαρτυρίαν περί έμοῦ. 19 κάγὰ εἶπον Κύριε, αὐτοὶ ἐπίστανται ότι ἐγὼ ἤμην φυλακίζων καὶ δέρων κατὰ τὰς συναγωγάς τούς πιστεύοντας ἐπὶ σέ 20 καὶ ὅτε έξεχύννετο τὸ αἶμα Στεφάνου τοῦ μάρτυρός σου, καὶ αὐτὸς ήμην ἐφεστὼς καὶ συνευδοκῶν καὶ φυλάσσων τὰ ἱμάτια τῶν ἀναιρούντων αὐτόν. 21 καὶ εἶπεν πρός με Πορεύου, ὅτι ἐγὰ εἰς ἔθνη μαμρὰν έξαποστελῶ σε. 22 Ἡμουον δὲ αὐτοῦ ἄχρι τούτου τοῦ λόγου καὶ ἐπῆραν τὴν φωνὴν αὐτῶν λέγοντες Αἶρε ἀπὸ τῆς γῆς τὸν τοιοῦτον, ού γὰρ καθῆκεν αὐτὸν ζῆν.


#### ACTS 22:10-22:22

10 What. ch. 2:37; 9:6; 10:33; 16:30. Ps. 25:8, 9; 143:8–10. there. ver. 12–16; ch. 26:16–18.

11 when. ch. 9:8, 9. being. ch.

11 moen. ch. 93, 9. being. ch. 13:11.1s. 42:16.

12 one. See on ch. 9:10–18. a devoit, ch. 8:2; 17:4. Lu. 2:25. baring. ch. 6:3; 10:22. 2 Co. 6:8. 1 Ti. 3:7. He. 11:2. 3 Jno. 12.

13 Brather. ch. 9:17. Phile. 16.

13 Brother, Ch. 9:17, Phile, 16, 14 The God, ch. 3:13, 5:30; 13:17; 24:14. Ex. 3:13–16; 15:2, 2 Ki. 21:22, 1 Ch. 12:17; 29:18, 2 Ch. 28:25; 30:19, Ezr. 7:27, Da. 2:23, bath, ch. 9:15, Je. 1:5, Jno. 15:16, Ro. 1:1, Ga. 1:15, 2 Ti. 1:1, Tir, 1:1, and see. ver. 18; ch. 9:17; 26:16. 1 Co. 9:1; 15:8. that. ch. 3:14; 7:52. 2 Co. 5:21. 1 Pe. 2:22. 1 Jno. 2:1. hear. 1 Co. 11:23; 15:3. Ga. 1:12.

15 thou shalt. ch. 1:8, 22; 10:39–41; 23:11; 26:16, etc.; 27:24. Lu. 24:47, 48. Jno. 15:27. of. ch. 4:20;

16 why. Ps. 119:60. Je. 8:14. arise ch. 2:38. Ro. 6:3, 4. 1 Co. 6:11; 12:13. Ga. 3:27. Tit. 3:5. He. 10:22. 1 Pe. 3:21. *calling*. ch. 2:21; 9:14. Ro. 10:12–14. 1 Co. 1:2.

17 when. ch. 9:26-28. Ga. 1:18. while. ch. 10:9, 10. 2 Co. 12:1-4. Re. 1:10.

18 saw. ver. 14. Make. Mat. 10:14, 23. Lu. 21:21. for. Ex. 3:19. Eze

3:6, 7. 19 know. ver. 4; ch. 8:3; 9:1; 26:9–

12. beat. Mat. 10:17. 20 martyr. Re. 2:13; 17:6. Stephen ch. 7:58; 8:1. consenting. Lu. 11:48.
Ro. 1:32.

21 Depart. ch. 9:15. for. ch. 9:15; 13:2, 46, 47; 18:6; 26:17, 18. Ro. 1:5; 11:13; 15:16; 16:26. Ga. 1:15, 16; 2:7, 8. Ep. 3:6–8. 1 Ti. 2:7. 2 Ti.

22 Away. ch. 7:54–57; 21:36; 25:24. Lu. 23:18. Jno. 19:15. for. ch. 25:24.

10 I said, 'What shall I do, Lord?' The Lord said to me, 'Arise, and go into Damascus. There you will be told about all things which are appointed for you to do.' 11 When I couldn't see for the glory of that light, being led by the hand of those who were with me, I came into Damascus. 12 One Ananias, a devout man according to the law, well reported of by all the Jews who lived in Damascus, 13 came to me, and standing by me said to me, 'Brother Saul, receive your sight!' In that very hour I looked up at him. 14 He said, 'The God of our fathers has appointed you to know his will, and to see the Righteous One, and to hear a voice from his mouth. 15 For you will be a witness for him to all men of what you have seen and heard. 16 Now why do you wait? Arise, be baptized, and wash away your sins, calling on the name of the Lord.'

17 "When I had returned to Jerusalem, and while I prayed in the temple, I fell into a trance, 18 and saw him saying to me, 'Hurry and get out of Jerusalem quickly, because they will not receive testimony concerning me from you.' 19 I said, 'Lord, they themselves know that I imprisoned and beat in every synagogue those who believed in you. 20 When the blood of Stephen, your witness, was shed, I also was standing by, consenting to his death, and guarding the cloaks of those who killed him.'

21 "He said to me, 'Depart, for I will send you out far from here to the Gentiles."

22 They listened to him until he said that; then they lifted up their voice and said, "Rid the earth of this fellow, for he isn't fit to live!"

23 κραυγαζόντων τε αὐτῶν καὶ ῥιπτούντων τὰ ίματια καὶ κονιορτὸν βαλλόντων εἰς τὸν ἀέρα, 24 έκελευσεν ὁ χιλίαρχος εἰσάγεσθαι αὐτὸν εἰς τὴν παρεμβολήν, εἴπας μάστιξιν ἀνετάζεσθαι αὐτὸν ίνα ἐπιγνῷ δι' ἣν αἰτίαν οὕτως ἐπεφώνουν αὐτῷ. <sup>25</sup> ώς δὲ προέτειναν αὐτὸν τοῖς ἱμᾶσιν εἶπεν πρὸς τὸν έστῶτα έκατόνταρχον ὁ Παῦλος Εἰ άνθρωπον 'Ρωμαΐον καὶ ἀκατάκριτον ἔξεστιν ύμῖν μαστίζειν; 26 ἀκούσας δὲ ὁ ἑκατοντάρχης προσελθών τῷ χιλιάρχῷ ἀπήγγειλεν λέγων. Τί μέλλεις ποιείν; ὁ γὰρ ἄνθρωπος οὖτος Ρωμαίός έστιν. 27 προσελθών δὲ ὁ χιλίαρχος εἶπεν αὐτῷ. Λέγε μοι, σὸ Ῥωμαῖος εἶ; ὁ δὲ ἔφη· Ναί. 28 άπειρίθη δὲ ὁ χιλίαρχος· Ἐγὰ πολλοῦ κεφαλαίου την πολιτείαν ταύτην έκτησάμην. ὁ δὲ Παῦλος ἔφη· Ἐγὰ δὲ καὶ γεγέννημαι. 29 εὐθέως οὖν ἀπέστησαν ἀπ' αὐτοῦ οἱ μέλλοντες αὐτὸν άνετάζειν· καὶ ὁ χιλίαρχος δὲ ἐφοβήθη ἐπιγνοὺς ὅτι Ῥωμαῖός ἐστιν καὶ ὅτι αὐτὸν ἦν δεδεκώς. 30 Τῆ δὲ ἐπαύριον βουλόμενος γνῶναι τὸ ἀσφαλὲς τὸ τἱ κατηγοφεῖται ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων ἔλυσεν αὐτόν, καὶ ἐκέλευσεν συνελθεῖν τοὺς ἀρχιερεῖς καὶ πᾶν τὸ συνέδριον, καὶ καταγαγών τὸν Παῦλον ἔστησεν εἰς αὐτούς.

23.1 ἀτενίσας δὲ ὁ Παῦλος τῷ συνεδρίῳ εἶπεν· Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ πάση συνειδήσει ἀγαθῆ πεπολίτευμαι τῷ θεῷ ἄχρι ταὑτης τῆς ἡμέρας.


#### ACTS 22:23-23:1

23 cast. ch. 7:53; 26:11. Ec. 10:3. 24 The chief. As the chief captain did not understand Hebrew, he was ignorant of the charge against Paul, and also of the defence which the apostle had made; but as he saw that they grew more and more outrageous, he supposed that Paul must have given them the highest provocation, and therefore, according to the barbarous and irrational practice which has existed in all countries, he determined to put him to the torture, in order to make him confess his crime. ch. 21:31, 32; 23:10, 27. that he should. ver. 25–29; ch. 16:22, 23, 37. Jno. 19:1. He. 11:35.

25 the centurion. ch. 10:1; 23:17; 27:1, 3, 43. Mat. 8:8; 27:54. Is it. By the Roman law, no magistrate was allowed to punish a Roman citizen capitally, or by inflicting stripes, or even binding him; and the single expression, I am a Roman citizen arrested their severest decrees, and obtained, if not an escape, at least a delay of his punishment. ver. 27, 28; ch. 16:37; 25:16. 26 *Take*. ver. 29; ch. 23:27.

28 But. It is extremely probable that the inhabitants of Tarsus, born in that city, had the same rights and privileges as Roman citizens, in consequence of a grant or charter from Julius Cæsar, from whom it was called *Juliopolis*. But if this were not the case, St. Paul's father, or some of his ancestors, might have been rewarded with the freedom of the city of Rome, for his fidelity and bravery in some military service, as JOSEPHUS says several of the Jews were; or his father might have obtained it by purchase, as in the instance of the chief captain.

29 examined him. or, tortured him.

ver. 24. He. 11:35. the chief. ver. 25, 26; ch. 16:38, 39.

30 because. ch. 21:11, 33; 23:28; 26:29. Mat. 27:2. commanded. ver. 5; ch. 5:21; 23:15. Mat. 10:17.

As Paul pleads his cause, 1, Ananias commands them to smite him, 2-6. Dissension among his accusers, 7–10. God encourages him, 11–13. The Jews laying wait for Paul, 14-19, is declared unto the chief captain, 20–26. He sends him to Felix the governor, 27–35.

1 earnestly. ver. 6; ch. 6:15; 22:5. Pr. 28:1. Men. ch. 22:1. I have. ch. 24:16. 1 Co. 4:4. 2 Co. 1:12; 4:2. 2 Ti. 1:3. He. 13:18. 1 Pe. 3:16.

23 As they cried out, threw off their cloaks, and threw dust into the air,24 the commanding officer commanded him to be brought into the barracks, ordering him to be examined by scourging, that he might know for what crime they shouted against him like that. 25 When they had tied him up with thongs, Paul asked the centurion who stood by, "Is it lawful for you to scourge a man who is a Roman, and not found guilty?"

26 When the centurion heard it, he went to the commanding officer and told him, "Watch what you are about to do, for this man is a Roman!"

27 The commanding officer came and asked him, "Tell me, are you a Roman?"

He said, "Yes."

28 The commanding officer answered, "I bought my citizenship for a great price."

Paul said, "But I was born a Roman."

29 Immediately those who were about to examine him departed from him, and the commanding officer also was afraid when he realized that he was a Roman, because he had bound him. 30 But on the next day, desiring to know the truth about why he was accused by the Jews, he freed him from the bonds, and commanded the chief priests and all the council to come together, and brought Paul down and set him before them.

Paul, looking steadfastly at the council, said, "Brothers, I have lived before God in all good conscience until today."

<sup>2</sup> ὁ δὲ ἀρχιερεὺς Ἀνανίας ἐπέταξεν τοῖς παρεστῶσιν αὐτῷ τὑπτειν αὐτοῦ τὸ στόμα. <sup>3</sup> τότε ὁ Παῦλος πρὸς αὐτὸν εἶπεν· Τὑπτειν σε μέλλει ὁ θεός, τοῖχε κεκονιαμένε· καὶ σὺ κάθη κρίνων με κατὰ τὸν νόμον, καὶ παρανομῶν κελεύεις με τὑπτεσθαι; <sup>4</sup> οἱ δὲ παρεστῶτες εἶπαν· Τὸν ἀρχιερέα τοῦ θεοῦ λοιδορεῖς; <sup>5</sup> ἔφη τε ὁ Παῦλος· Οὐκ ἤδειν, ἀδελφοί, ὅτι ἐστὶν ἀρχιερεύς· γέγραπται γὰρ ὅτι Ἄρχοντα τοῦ λαοῦ σου οὐκ ἐρεῖς κακῶς.

6 Γνούς δὲ ὁ Παῦλος ὅτι τὸ εν μέρος ἐστὶν Σαδδουκαίων τὸ δὲ ἕτερον Φαρισαίων ἔκραζεν έν τῷ συνεδρίφ· Ἄνδρες ἀδελφοί, ἐγὼ Φαρισαῖός εἰμι, υίὸς Φαρισαίων περὶ ἐλπίδος καὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὰ κρίνομαι. <sup>7</sup> τοῦτο δὲ αὐτοῦ λαλοῦντος ἐγένετο στάσις τῶν Φαρισαίων καὶ Σαδδουκαίων, καὶ ἐσχίσθη τὸ πλήθος. 8 Σαδδουκαίοι μέν γὰο λέγουσιν μὴ εἶναι ἀνάστασιν μήτε ἄγγελον μήτε πνεῦμα, Φαρισαῖοι δὲ ὁμολογοῦσιν τὰ ἀμφότερα. 9 έγένετο δὲ κραυγή μεγάλη, καὶ ἀναστάντες τινὲς τῶν γραμματέων τοῦ μέρους τῶν Φαρισαίων διεμάχοντο λέγοντες. Ούδὲν κακὸν εύρίσκομεν έν τῷ ἀνθοώπῳ τούτῳ· εἰ δὲ πνεῦμα ἐλάλησεν αὐτῷ ἢ ἄγγελος— 10 πολλῆς δὲ γινομένης στάσεως φοβηθείς ό χιλίαρχος μη διασπασθή ό Παῦλος ὑπ' αὐτῶν ἐκέλευσεν τὸ στράτευμα καταβάν άρπάσαι αὐτὸν ἐκ μέσου αὐτῶν, ἄγειν τε είς τὴν παρεμβολήν.

#### ACTS 23:2-23:10

- Ananias. ch. 24:1. to smite. 1 Ki.
   22:24. Je. 20:2. Mi. 5:1. Mat. 26:67.
   Jno. 18:22.
   God. God did smite him in a
- remarkable manner; for about five years after this, after his house had been reduced to ashes, in a tumult raised by his own son, he was besieged and taken in the royal palace; where having attempted in vain to hide himself, he was dragged out and slain. thou whited Mat. 23:27, 28. for. Le. 19:35. Ps. 58:1, 2; 82:1, 2; 94:20. Ec. 3:16. Am. 5:7. Mi. 3:8–11. smitten. De. 25:1, 2. Jno. 7:51; 18:24.
- 5 *I wist.* Soon after the holding of the first council at Jerusalem, Ananias, son of Nebedenus, was deprived of the high priest's office for certain acts of violence, and sent to Rome, whence he was afterwards released, and returned to Jerusalem. Between the death of Ionathan, who succeeded him and was murdered by Felix, and the high priesthood of Ismael, who was invested with that office by Agrippa, an interval elapsed in which this dignity was vacant. This was the precise time when St. Paul was apprehended; and the Sanhedrin being destitute of a president, undertook to discharge the office. It is probable that Paul was ignorant of this circumstance. ch. 24:17. Thou. Ex. 22:28. Ec. 10:20. 2 Pe. 2:10. Jude 8, 9.
- 6 Paul, Mat. 10:16, I am. ch. 26:5 Phi. 3:5. of the hope. ch. 24:15, 21; 26:6-8; 28:20.
- 7 there. ch. 14:4. Ps. 55:9. Mat. 10:34. Jno. 7:40–43. 8 ch. 4:1. Mat. 22:23. Mar. 12:18.
- Lu. 20:27.
- 9 We. ch. 25:25; 26:31. 1 Sa 24:17. Pr. 16:7. Lu. 23:4, 14, 15, 22 24:1/. Pr. 10:7/. Lu. 23:4, 14, 1.3, 22. if. ver. 8; ch. 9:4; 22:7, 17, 18; 26:14 – 19; 27:23. Jno. 12:29. let. ch. 5:39; 11:17. 1 Co. 10:22. 10 fearing. ver. 27; ch. 19:28–31; 21:30–36. Ps. 7:2; 50:22. Mi. 3:3.
- \_\_\_\_\_o\_o. rs. /:2; 50:22. Mi. 3:3. Ja. 1:19; 3:14–18; 4:1, 2. to take. ch. 22:24.

- 2 The high priest, Ananias, commanded those who stood by him to strike him on the mouth.
- 3 Then Paul said to him, "God will strike you, you whitewashed wall! Do you sit to judge me according to the law, and command me to be struck contrary to the law?"
- 4 Those who stood by said, "Do you malign God's high priest?"
- 5 Paul said, "I didn't know, brothers, that he was high priest. For it is written, 'You shall not speak evil of a ruler of your people." <u>\*</u> 6 But when Paul perceived that the one part were Sadducees and the other Pharisees, he cried out in the council, "Men and brothers, I am a Pharisee, a son of Pharisees. Concerning the hope and resurrection of the dead I am being judged!"
- 7 When he had said this, an argument arose between the Pharisees and Sadducees, and the crowd was divided. 8 For the Sadducees say that there is no resurrection, nor angel, nor spirit; but the Pharisees confess all of these.9 A great clamor arose, and some of the scribes of the Pharisees' part stood up, and contended, saying, "We find no evil in this man. But if a spirit or angel has spoken to him, let's not fight against God!"
- 10 When a great argument arose, the commanding officer, fearing that Paul would be torn in pieces by them, commanded the soldiers to go down and take him by force from among them, and bring him into the barracks.

11 Τῆ δὲ ἐπιούση νυκτὶ ἐπιστὰς αὐτῷ ὁ κύριος εἶπεν· Θάρσει, ὡς γὰρ διεμαρτύρω τὰ περὶ ἐμοῦ εἰς Ἰερουσαλὴμ οὕτω σε δεῖ καὶ εἰς Ῥώμην μαρτυρῆσαι.

12 Γενομένης δὲ ἡμέρας ποιήσαντες συστροφὴν οἱ Ἰουδαῖοι ἀνεθεμάτισαν ἑαυτοὺς λέγοντες μήτε φαγεῖν μήτε πιεῖν ἕως οὖ ἀποκτείνωσιν τὸν Παῦλον. 13 ἦσαν δὲ πλείους τεσσεράκοντα οἱ ταὐτην τὴν συνωμοσίαν ποιησάμενοι· 14 οἴτινες προσελθόντες τοῖς ἀρχιερεῦσιν καὶ τοῖς πρεσβυτέροις εἶπαν· Ἀναθέματι ἀνεθεματίσαμεν ἑαυτοὺς μηδενὸς γεὐσασθαι ἕως οὖ ἀποκτείνωμεν τὸν Παῦλον. 15 νῦν οὖν ὑμεῖς ἐμφανίσατε τῷ χιλιάρχῳ σὺν τῷ συνεδρίῳ ὅπως καταγάγη αὐτὸν εἰς ὑμᾶς ὡς μέλλοντας διαγινώσκειν ἀκριβέστερον τὰ περὶ αὐτοῦ· ἡμεῖς δὲ πρὸ τοῦ ἐγγίσαι αὐτὸν ἕτοιμοί ἐσμεν τοῦ ἀνελεῖν αὐτὸν.

16 Άκούσας δὲ ὁ υἰὸς τῆς ἀδελφῆς Παύλου τὴν ἐνέδραν παραγενόμενος καὶ εἰσελθὼν εἰς τὴν παρεμβολὴν ἀπήγγειλεν τῷ Παύλῳ. 17 προσκαλεσάμενος δὲ ὁ Παῦλος ἕνα τῶν ἑκατονταρχῶν ἔφη· Τὸν νεανίαν τοῦτον ἄπαγε πρὸς τὸν χιλίαρχον, ἔχει γὰρ ἀπαγγεῖλαί τι αὐτῷ. 18 ὁ μὲν οὖν παραλαβὼν αὐτὸν ἤγαγεν πρὸς τὸν χιλίαρχον καὶ φησίν· Ὁ δέσμιος Παῦλος προσκαλεσάμενὸς με ἤρώτησεν τοῦτον τὸν νεανίαν ἀγαγεῖν πρὸς σέ, ἔχοντὰ τι λαλῆσαί σοι. 19 ἐπιλαβόμενος δὲ τῆς χειρὸς αὐτοῦ ὁ χιλίαρχος καὶ ἀναχωρήσας κατ' ἰδίαν ἐπυνθάνετο· Τἱ ἐστιν ὃ ἔχεις ἀπαγγεῖλαί μοι;


#### ACTS 23:11-23:19

11 the Lord. ch. 2:25; 18:9; 27:23, 24. Ps. 46:1, 2; 109:31. Is. 41:10, 14; 43:2. Je. 15:19–21. Mat. 28:20. Jno. 14:18. 2 Co. 1:8–10. Be. ch. 27:22, 25. Mat. 9:2; 14:27. Jno. 16:33. for. ch. 19:21; 20:22; 22:18; 28:23-28, Ro. 1:15, 16, Phi, 1:13, 2 Ti. 4:17. must. ch. 28:30, 31. Is. 46:10. Jno. 11:8–10.

12 certain. ver. 21, 30; ch. 25:3. Ps. 2:1–3; 64:2–6. Is. 8:9, 10. Je. 11:19. Mat. 26:4. bound. 1 Ki. 19:2. 2 Ki. 6:31. Mat. 27:25. Mar. 6:23– 26. *under a curse. or*, with an oath of execration. Le. 27:29. Jos. 6:26; 7:1, 15. Ne. 10:29. Mat. 26:74. Gr. 1 Co. 16:22. Ga. 3:13. that. Such execrable vows as these were not unusual among the Jews, who from their perverted traditions who. challenged to themselves a right of punishing without any legal process, those whom they considered transgressors of the law; and in some cases, as in the case of one who had forsaken the law of Moses, they thought they were justified in killing them. They therefore made no scruple of acquainting the chief priests and elders with their conspiracy against the life of Paul, and applying for their connivance and support; who, being chiefly of the sect of the Sadducces, and the apostle's bitterest enemies, were so far from blaming them for it, that they gladly aided and abetted them in this mode of dispatching him, and on its failure they soon afterwards determined upon making a similar attempt. (ch. 25:2, 3.) If these were, in their bad way, conscientions men, they were under no necessity of perishing for hunger, when the providence of God had hindered them from accomplishing their yow: for their yows of abstinence from eating and drinking were as easy to loose as to bind, any of their wise men or Rabbies having power to absolve them, as Dr. LIGHTFOOT has shewn from the Talmud. 1 Sa. 14:24, 27, 28, 40-44. Ps. 31:13.

13 which. 2 Sa. 15:12, 31. Jno.

- 16:2.
- 14 Ps. 52:1, 2. Is. 3:9. Je. 6:15; 8:12. Ho. 4:9. Mi. 7:3.
- 15 that be. ch. 25:3. Ps. 21:11; 37:32, 33. Pr. 1:11, 12, 16; 4:16. Is. 59:7. Ro. 3:14–16.
- **16** when. Job 5:13. Pr. 21:30. La. 3:37. 1 Co. 3:19. he went. 2 Sa. 17:17.
- 17 one ver. 23: ch. 22:26. Pr. 22:3. Mat. 8:8, 9; 10:16. 18 Paul. ch. 16:25; 27:1; 28:17.
- 18 Pattl. Ch. 16:25; 27:1; 28:17. Ge. 40:14, 15. Ep. 3:1; 4:1. Phile. 9. something. Lu. 7:40. 19 took. Je. 31:32. Mar. 8:23; 9:27. What. Ne. 2:4. Es. 5:3; 7:2; 9:12. Mar. 10:51.

11 The following night, the Lord stood by him and said, "Cheer up, Paul, for as you have testified about me at Jerusalem, so you must testify also at Rome."

12 When it was day, some of the Jews banded together, and bound themselves under a curse, saying that they would neither eat nor drink until they had killed Paul. 13 There were more than forty people who had made this conspiracy. 14 They came to the chief priests and the elders, and said, "We have bound ourselves under a great curse to taste nothing until we have killed Paul. 15 Now therefore, you with the council inform the commanding officer that he should bring him down to you tomorrow, as though you were going to judge his case more exactly. We are ready to kill him before he comes near."

16 But Paul's sister's son heard they were lying in wait, and he came and entered into the barracks and told Paul. 17 Paul summoned one of the centurions, and said, "Bring this young man to the commanding officer, for he has something to tell him."

18 So he took him, and brought him to the commanding officer, and said, "Paul, the prisoner, summoned me and asked me to bring this young man to you. He has something to tell vou."

19 The commanding officer took him by the hand, and going aside, asked him privately, "What is it that you have to tell me?"

20 εἶπεν δὲ ὅτι Οἱ Ἰουδαῖοι συνέθεντο τοῦ ἐρωτῆσαὶ σε ὅπως αὕριον τὸν Παῦλον καταγάγης εἰς τὸ συνέδριον ὡς μέλλον τι ἀκριβέστερον πυνθάνεσθαι περὶ αὐτοῦ· ²¹ σὰ οὖν μὴ πεισθῆς αὐτοῖς, ἐνεδρεὐουσιν γὰρ αὐτὸν ἐξ αὐτῶν ἄνδρες πλείους τεσσεράκοντα, οἵτινες ἀνεθεμάτισαν ἑαυτοὺς μὴτε φαγεῖν μὴτε πιεῖν ἕως οὖ ἀνέλωσιν αὐτὸν, καὶ νῦν εἰσιν ἕτοιμοι προσδεχόμενοι τὴν ἀπὸ σοῦ ἐπαγγελίαν. ²² ὁ μὲν οὖν χιλίαρχος ἀπέλυσε τὸν νεανίσκον παραγγείλας μηδενὶ ἐκλαλῆσαι ὅτι ταῦτα ἐνεφάνισας πρὸς ἐμέ.

23 Καὶ προσκαλεσάμενός τινας δύο τῶν έκατονταρχών είπεν Έτοιμάσατε στρατιώτας διακοσίους ὅπως πορευθῶσιν ἕως Καισαρείας, καὶ ἱππεῖς ἑβδομήκοντα καὶ δεξιολάβους διακοσίους, ἀπὸ τρίτης ὥρας τῆς νυκτός, 24 κτήνη τε παραστ**η**σαι ίνα ἐπιβιβάσαντες τὸν Παῦλον διασώσωσι πρὸς Φήλικα τὸν ήγεμόνα, <sup>25</sup> γράψας ἐπιστολὴν ἔγουσαν τὸν τύπον τοῦτον· <sup>26</sup> Κλαύδιος Λυσίας τῷ πρατίστῳ ἡγεμόνι Φήλικι γαίρειν. 27 τὸν ἄνδρα το $\tilde{\mathbf{v}}$ τον συλλημφθέντα ύπὸ τῶν Ἰουδαίων καὶ μέλλοντα ἀναιρεῖσθαι ὑπ' αὐτῶν ἐπιστὰς σὺν τῷ στρατεύματι έξειλάμην, μαθών ὅτι Ῥωμαῖός έστιν, <sup>28</sup> βουλόμενός τε έπιγνῶναι τὴν αἰτίαν δι' ην ένεκάλουν αὐτῷ, κατήγαγον εἰς τὸ συνέδριον αὐτῶν. 29 ὃν εὖρον ἐγκαλούμενον περὶ ζητημάτων τοῦ νόμου αὐτῶν, μηδὲν δὲ ἄξιον θανάτου η δεσμών ἔχοντα ἔγκλημα.  $^{30}$ μηνυθείσης δέ μοι έπιβουλης είς τὸν ἄνδρα ἔσεσθαι ἐξαυτῆς ἔπεμψα πρὸς σέ, παραγγείλας καὶ τοῖς κατηγόροις λέγειν πρὸς αὐτὸν ἐπὶ σοῦ.


#### ACTS 23:20-23:30

20 The Jews. ver. 12. as. ver. 15.

Ps. 12:2. Da. 6:5–12.

21 do not. Ex. 23:2. for. ver. 12–14; ch. 9:23, 24; 14:5, 6; 20:19; 25:3. 2 Co. 11:26, 32, 33. an oath. ver. 14. Ro. 9:3.

22 See. Jos. 2:14. Mar. 1:44.

23 two centurions. ver. 17. at. About nine o'clock in the evening, for the greater secrecy, and to elude the cunning, active malice of the Jews. Mat. 14:25. Lu. 12:38.

24 beasts. Ne. 2:12. Es. 8:10. Lu 10:34. Felix. ver. 26. 33–35; ch. 24:3, 10, 22–27; 25:14. the governor. Mat. 27:2. Lu. 3:1.

26 the most. ch. 24:3; 26:25. Gr. Lu. 1:3. greeting. ch. 15:23. Ja. 1:1. 3 Jno. 14.

27 was taken. ver. 10; ch. 21:31–33; 24:7. baving. ch. 22:25–29. 28 ch. 22:30.

29 questions. ver. 6–9; ch. 18:15; 24:5, 6, 10–21; 25:19, 20. but. ch. 25:7, 8, 11, 25; 26:31.

30 it was. ver. 16–24. and gave. ch. 24:7, 8; 25:5, 6. Farewell. ch. 15:29. 2 Co. 13:11.

20 He said, "The Jews have agreed to ask you to bring Paul down to the council tomorrow, as though intending to inquire somewhat more accurately concerning him. 21 Therefore don't yield to them, for more than forty men lie in wait for him, who have bound themselves under a curse to neither eat nor drink until they have killed him. Now they are ready, looking for the promise from you."

22 So the commanding officer let the young man go, charging him, "Tell no one that you have revealed these things to me." 23 He called to himself two of the centurions, and said, "Prepare two hundred soldiers to go as far as Caesarea, with seventy horsemen, and two hundred men armed with spears, at the third hour of the night." 24 He asked them to provide animals, that they might set Paul on one, and bring him safely to Felix the governor. 25 He wrote a letter like this:

26 "Claudius Lysias to the most excellent governor Felix: Greetings.

27 "This man was seized by the Jews, and was about to be killed by them, when I came with the soldiers and rescued him, having learned that he was a Roman. 28 Desiring to know the cause why they accused him, I brought him down to their council. 29 I found him to be accused about questions of their law, but not to be charged with anything worthy of death or of imprisonment.30 When I was told that the Jews lay in wait for the man, I sent him to you immediately, charging his accusers also to bring their accusations against him before vou. Farewell."

31 Οἱ μὲν οὖν στρατιῶται κατὰ τὸ διατεταγμένον αὐτοῖς ἀναλαβόντες τὸν Παῦλον ἤγαγον διὰ νυκτὸς εἰς τὴν Ἀντιπατρίδα· 32 τῆ δὲ ἐπαύριον ἐἀσαντες τοὺς ἱππεῖς ἀπέρχεσθαι σὺν αὐτῷ ὑπέστρεψαν εἰς τὴν παρεμβολὴν· 33 οἵτινες εἰσελθόντες εἰς τὴν Καισάρειαν καὶ ἀναδόντες τὴν ἐπιστολὴν τῷ ἡγεμόνι παρέστησαν καὶ τὸν Παῦλον αὐτῷ. 34 ἀναγνοὺς δὲ καὶ ἐπερωτήσας ἐκ ποίας ἐπαρχείας ἐστὶν καὶ πυθόμενος ὅτι ἀπὸ Κιλικίας, 35 Διακούσομαί σου, ἔφη, ὅταν καὶ οἱ κατἡγοροί σου παραγένωνται· κελεύσας ἐν τῷ πραιτωρίφ τοῦ Ἡρῷδου φυλάσσεσθαι αὐτόν.

24.1 Μετὰ δὲ πέντε ἡμέρας κατέβη ὁ άρχιερεὺς Άνανίας μετὰ πρεσβυτέρων τινῶν καὶ ρήτορος Τερτύλλου τινός, οἵτινες ἐνεφάνισαν τῷ ήγεμόνι κατὰ τοῦ Παύλου. 2 κληθέντος δὲ αὐτοῦ ήρξατο κατηγορείν ὁ Τέρτυλλος λέγων Πολλής εἰρήνης τυγχάνοντες διὰ σοῦ καὶ διορθωμάτων γινομένων τῷ ἔθνει τούτῳ διὰ τῆς σῆς προνοίας 3 πάντη τε καὶ πανταχοῦ ἀποδεχόμεθα, κράτιστε Φῆλιξ, μετὰ πάσης εὐχαριστίας. 4 ἵνα δὲ μὴ ἐπὶ πλεῖόν σε ἐγκόπτω, παρακαλῷ ἀκοῦσαί σε ἡμῷν συντόμως τῆ σῆ ἐπιεικεία. 5 εύρόντες γὰρ τὸν ἄνδρα τοῦτον λοιμὸν καὶ κινοῦντα στάσεις πᾶσι τοῖς Ἰουδαίοις τοῖς κατὰ τὴν οἰκουμένην πρωτοστάτην τε τῆς τῶν Ναζωραίων αἰρέσεως, 6 δς καὶ τὸ ἱερὸν ἐπείρασεν βεβηλῶσαι, ὃν καὶ έκρατήσαμεν, 8 παρ' οὖ δυνήση αὐτὸς άνακρίνας περί πάντων τούτων έπιγνῶναι ὧν ήμεῖς κατηγορούμεν αὐτού.

### ACTS 23:31-24:8

31 as. ver. 23, 24. Lu. 7:8. 2 Ti.

33 delivered. ver. 25–30. presented. ch. 28:16.

34 he asked ch. 25:1. Es. 1:1: 8:9. 15:41: 21:39.

35 when. ver. 30; ch. 24:1, 10, 22, 24–27; 25:16. in. Mat. 2:1, 3, 16. judgment. Mat. 27:27. Jno. 18:28.

Paul being accused by Tertullus the orator, 1-9, answers for his life and doctrine, 10-23. He preaches Christ to the governor and his wife, 24, 25. The governor hopes for a bribe, but in vain, 26. At last, going out of his office, he leaves Paul in prison, 27.

1 five. ver. 11; ch. 21:27. Ananias. ch. 23:2, 30, 35; 25:2. orator. ch. 12:21. Is. 3:3. 1 Co. 2:1, 4. informed.

ch. 25:2, 15. Ps. 11:2.

2 Seeing. Felix, bad as he was, had certainly rendered some services to Judæa. He had entirely subdued a very formidable banditti which had infested the country, and sent their captain, Eliezar, to Rome; had suppressed the sedition raised by the Egyptian impostor (ch. 21:38); and had quelled a very afflictive disturbance which took place between the Syrians and Jews of Cæsarea. But, though Tertullus might truly say, 'by thee we enjoy great quietness,' yet it is evident that he was guilty of the grossest flattery, as we have seen both from his own historians and JOSEPHUS, that he was both a bad man, and a bad governor. ver. 26, 27. Ps. 10:3; 12:2, 3; Pr. 26:28; 29:5. Jude 16

3 most. ch. 23:26. Gr.; 26:25. Lu. 1:3. Gr.

1:3. Gr. 4 that. He. 11:32. 5 nv have. ch. 6:13; 16:20, 21; 17:6, 7; 21:28; 22:22; 28:22. 1 Ki. 18:17, 18. Je. 38:4. Am. 7:10. Mat. 5:11, 12; 10:25. 1 Co. 4:13. and a mover. 1 Sa. 22:7-9. Exr. 4:12-19. Ne. 6:5–8. Es. 3:8. Lu. 23:2, 5, 19, 25. 1 Pe. 2:12–15, 19. the sect. ver. ... Gr. cn. 5:17; 15:5; 26:5; 28:22. 1 Co. 11:19. Gr. Nazarenes. Mat. 2:23.

6 gone. ver. 12; ch. 19:37; 21:27-29. whom. ch. 21:30–32; 22:23; 23:10–15. and. Jno. 18:31; 19:7, 8. 7 the chief, ch. 21:31-33; 23:23-32. Pr. 4:16. great. ch. 21:35; 23:10. 8 Commanding. ch. 23:30, 35; 25:5, 15, 16. by. ver. 19-21.

31 So the soldiers, carrying out their orders, took Paul and brought him by night to Antipatris. 32 But on the next day they left the horsemen to go with him, and returned to the barracks. 33 When they came to Caesarea and delivered the letter to the governor, they also presented Paul to him. 34 When the governor had read it, he asked what province he was from. When he understood that he was from Cilicia, he said, 35 "I will hear you fully when your accusers also arrive." He commanded that he be kept in Herod's palace.

After five days, the high priest, Ananias, came down with certain elders and an orator, one Tertullus. They informed the governor against Paul. 2 When he was called, Tertullus began to accuse him, saying, "Seeing that by you we enjoy much peace, and that prosperity is coming to this nation by your foresight, 3 we accept it in all ways and in all places, most excellent Felix, with all thankfulness. 4 But that I don't delay you, I entreat you to bear with us and hear a few words. 5 For we have found this man to be a plague, an instigator of insurrections among all the Jews throughout the world, and a ringleader of the sect of the Nazarenes. 6 He even tried to profane the temple, and we arrested him. \* 7 † 8 †By examining him yourself you may ascertain all these things of which we accuse him."

9 συνεπέθεντο δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι φάσκοντες ταῦτα οὕτως ἔχειν.

10 Άπεκρίθη τε ὁ Παῦλος νεύσαντος αὐτῷ τοῦ ἡγεμόνος λέγειν Ἐν πολλῶν ἐτῶν ὄντα σε κριτήν τῷ ἔθνει τούτῳ ἐπιστάμενος εὐθύμως τὰ περὶ ἐμαυτοῦ ἀπολογοῦμαι, 11 δυναμένου σου έπιγνῶναι, ὅτι οὐ πλείους εἰσίν μοι ἡμέραι δώδεκα ἀφ' ής ἀνέβην προσκυνήσων είς Ίερουσαλήμ, <sup>12</sup> καὶ οὔτε ἐν τῷ ἱερῷ εὖρόν με πρός τινα διαλεγόμενον ἢ ἐπίστασιν ποιοῦντα ὄχλου οὔτε ἐν ταῖς συναγωγαῖς οὔτε κατὰ τὴν πόλιν, 13 οὐδὲ παραστῆσαι δύνανταί σοι περὶ ὧν νυνὶ κατηγοροῦσίν μου. 14 ὁμολογῶ δὲ τοῦτό σοι ὅτι κατὰ τὴν ὁδὸν ἣν λέγουσιν αἵρεσιν οὕτως λατρεύω τῷ πατρώφ θεῷ, πιστεύων πᾶσι τοῖς κατὰ τὸν νόμον καὶ τοῖς ἐν τοῖς προφήταις γεγραμμένοις, <sup>15</sup> έλπίδα ἔχων εἰς τὸν θεόν, ἣν καὶ αὐτοὶ ούτοι προσδέχονται, ἀνάστασιν μέλλειν ἔσεσθαι δικαίων τε καὶ ἀδίκων· 16 ἐν τούτω καὶ αὐτὸς ἀσκῶ ἀπρόσκοπον συνείδησιν έχειν πρός τὸν θεὸν καὶ τοὺς ἀνθρώπους διὰ παντός. 17 δι' έτῶν δὲ πλειόνων έλεημοσύνας ποιήσων είς τὸ ἔθνος μου παρεγενόμην καὶ προσφοράς, 18 έν αἷς εὖρόν με ἡγνισμένον έν τῷ ίερῷ, οὐ μετὰ ὄχλου οὐδὲ μετὰ θορύβου, <sup>19</sup> τινές δὲ ἀπὸ τῆς Ἀσίας Ἰουδαῖοι, οῦς ἔδει ἐπὶ σοῦ παρείναι καὶ κατηγορείν εἴ τι ἔχοιεν πρὸς έμέ, <sup>20</sup> ἢ αὐτοὶ οὖτοι εἰπάτωσαν τὶ εὖρον άδίκημα στάντος μου ἐπὶ τοῦ συνεδοίου <sup>21</sup> ἢ περί μιᾶς ταύτης φωνῆς ἡς ἐκέκραξα ἐν αὐτοῖς έστὸς ὅτι Περὶ ἀναστάσεως νεκρῶν ἐγὸ κρίνομαι σήμερον έφ' ύμῶν.


#### ACTS 24:9-24:21

9 ch. 6:11-13. Ps. 4:2; 62:3, 4; 64:2 -8. Is. 59:4–7. Je. 9:3–6. Eze. 22:27 -29. Mi. 6:12, 13; 7:2, 3. Mat. 26:59, 60. Jno. 8:44.

20.39, 00. Julo. 8:44. 10 had. ch. 12:17; 13:16; 19:33; 21:40; 26:1. many. 'Felix, made procurator over Judea, A.D. 53.' a judge. ch. 18:15. 1 Sa. 2:25. Lu. 12:14; 18:2. I do. 1 Pe. 3:15.

11 but. ver. 1; ch. 21:18, 27; 22:30; 23:11, 23, 32, 33. to worship. ver. 17; ch. 21:26.

12 ver. 5; ch. 25:8; 28:17.

13 ch. 25:7. 1 Pe. 3:16. 14 I confess. Ps. 119:46. Mat. 10:32. after. ch. 9:2; 19:9, 23. Am. 8:14. 2 Pe. 2:2. herey. See on ver. 5. 1 Co. 11:19. Ga. 5:20. Tit. 3:10. 2 Pe. 2:1. so. Mi. 4:2. the God. ch. 3:13; 5:30; 7:32; 22:14. Ex. 3:15. 1 Ch. 29:18. 2 Ti. 1:3. believing. ch. 3:22–24; 10:43; 26:22, 27; 28:23. Lu. 1:70. See on Lu. 24:27, 44. Jno. 5:39–47. 1 Pe. 1:11. Re. 19:10. ii the law. ch. 13:15. Mat. 7:12: 22:40.

the lan. ch. 13:15. Mat. /:12; 22:40. Lu. 16:16, 29. Jno. 1:45. Ro. 3:21.

15 have. ver. 21; ch. 26:6, 7; 28:20, etc. that. ch. 23:6–8. Job 19:25, 26. Da. 12:2. Mat. 22:31, 32. Ino. 5:28, 29. 1 Co. 15:12-27. Phi 3:21. 1 Th. 4:14-16. Re. 20:6. 12.

16 ch. 23:1. Ro. 2:15; 9:1. 1 Co. 4:4. 2 Co. 1:12; 4:2. 1 Th. 2:10. 1 Ti. 1:5, 19; 3:9. 2 Ti. 1:3. Tit. 1:15; 2:11-13. He. 9:14; 10:22; 13:18. 1

Pe. 2:19; 3:16, 21.

17 to bring. ch. 11:29, 30; 20:16.
Ro. 15:25, 26. 1 Co. 16:1, 2. 2 Co. 8:9. Ga. 2:10. offerings. ch. 21:26. 18 ch. 21:26–30; 26:21.

19 ch. 23:30: 25:16.

21 Touching. ch. 4:2; 23:6; 26:6–8;

9 The Jews also joined in the attack, affirming that these things were so.10 When the governor had beckoned to him to speak, Paul answered, "Because I know that you have been a judge of this nation for many years, I cheerfully make my defense, 11 seeing that you can verify that it is not more than twelve days since I went up to worship at Jerusalem. 12 In the temple they didn't find me disputing with anyone or stirring up a crowd, either in the synagogues, or in the city. 13 Nor can they prove to you the things of which they now accuse me. 14 But this I confess to you, that after the Way, which they call a sect, so I serve the God of our fathers, believing all things which are according to the law, and which are written in the prophets;15 having hope toward God, which these also themselves look for, that there will be a resurrection of the dead, both of the just and unjust. 16 In this I also practice always having a conscience void of offense toward God and men.17 Now after some years, I came to bring gifts for the needy to my nation, and offerings; 18 amid which certain Jews from Asia found me purified in the temple, not with a mob, nor with turmoil. 19 They ought to have been here before you, and to make accusation, if they had anything against me. 20 Or else let these men themselves say what injustice they found in me when I stood before the council, 21 unless it is for this one thing that I cried standing among them, 'Concerning the resurrection of the dead I am being judged before you today!"

<sup>22</sup> Ανεβάλετο δὲ αὐτοὺς ὁ Φῆλιξ, ἀμριβέστερον εἰδὼς τὰ περὶ τῆς ὁδοῦ, εἴπας· Ὅταν Λυσίας ὁ χιλίαρχος καταβῆ διαγνώσομαι τὰ καθ' ὑμᾶς· <sup>23</sup> διαταξάμενος τῷ ἐκατοντάρχη τηρεῖσθαι αὐτὸν ἔχειν τε ἄνεσιν καὶ μηδένα κωλύειν τῶν ἰδίων αὐτοῦ ὑπηρετεῖν αὐτῷ.

<sup>24</sup> Μετὰ δὲ ἡμέρας τινὰς παραγενόμενος ὁ Φῆλιξ σὺν Δρουσίλλη τῆ ἰδιὰ γυναικὶ οὔση Ἰουδαία μετεπέμψατο τὸν Παῦλον καὶ ἤκουσεν αὐτοῦ περὶ τῆς εἰς Χριστὸν Ἰησοῦν πίστεως. <sup>25</sup> διαλεγομένου δὲ αὐτοῦ περὶ δικαιοσύνης καὶ ἐγκρατείας καὶ τοῦ κρίματος τοῦ μέλλοντος ἕμφοβος γενόμενος ὁ Φῆλιξ ἀπεκρίθη· Τὸ νῦν ἔχον πορεύου, καιρὸν δὲ μεταλαβὼν μετακαλέσομαί σε· <sup>26</sup> ἄμα καὶ ἐλπίζων ὅτι χρήματα δοθήσεται αὐτῷ ὑπὸ τοῦ Παύλου· διὸ καὶ πυκνότερον αὐτὸν μεταπεμπόμενος ὡμίλει αὐτῷ.

<sup>27</sup> Διετίας δὲ πληρωθείσης ἔλαβεν διάδοχον ό Φῆλιξ Πόρκιον Φῆστον· θέλων τε χάριτα καταθέσθαι τοῖς Ἰουδαίοις ὁ Φῆλιξ κατέλιπε τὸν Παῦλον δεδεμένον.

25.1 Φῆστος οὖν ἐπιβὰς τῆ ἐπαρχεἰα μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἀνέβη εἰς Ἱεροσόλυμα ἀπὸ Καισαρεἰας, ² ἐνεφάνισάν τε αὐτῷ οἱ ἀρχιερεῖς καὶ οἱ πρῶτοι τῶν Ἰουδαίων κατὰ τοῦ Παύλου, καὶ παρεκάλουν αὐτὸν ³ αἰτούμενοι χάριν κατ' αὐτοῦ ὅπως μεταπέμψηται αὐτὸν εἰς Ἰερουσαλήμ, ἐνέδραν ποιοῦντες ἀνελεῖν αὐτὸν κατὰ τὴν ὁδόν. ⁴ ὁ μὲν οὖν Φῆστος ἀπεκρίθη τηρεῖσθαι τὸν Παῦλον εἰς Καισάρειαν, ἑαυτὸν δὲ μέλλειν ἐν τάχει ἐκπορεύεσθαι·


## ACTS 24:22-25:4

22 having. ver. 10, 24; ch. 26:3. When. ver.

7; ch. 18:20; 25:26. De. 19:18. 23 and to. ver. 26; ch. 27:3; 28:16, 31. Pr. 16:7. bis. ch. 21:8-14.

24 he sent. ch. 26:22. Mar. 6:20. Lu. 19:3; 23:8. the faith. ch. 16:31; 20:21. Ga. 2:16, 20: 3:2, 1 Ino. 5:1, Jude 3, Re. 14:12,

25, he. ch. 17:2, 1 Sa. 12:7, Is. 1:18; 41:21. Ro. 12:1, 1 Pe. 3:15. righteousness. ver. 15, 26, 2 Sa. 23:3, Job 29:14. Ps. 11:7; 45:7; 58:1, 2; 72:2; 82:1–4. Pr. 16:12. Ec 3:16. Is. 1:21; 16:5; 61:8. Je. 22:3, 15–17 Eze. 45:9. Da. 4:27. Ho. 10:4, 12. Am. 5:24; 6:12. Jno. 16:8. 1 Jno. 3:7, 10. temperanæ. Pr. 31:3–5. Ec. 10:16, 17. Is. 28:6, 7. Da. 5:1–4, 30. Ho. 7:5. Mar. 6:18– 24. Ga. 5:23. Tit. 2:11, 12. 1 Pe. 4:4. 2 Pe. 1:6. judgment. ch. 10:42; 17:13. Ps. 50:3, 4. Ec. 3:17: 5:8: 11:9: 12:14. Da. 12:2. Mat. 25:31–46. Ro. 2:16; 14:12. 1 Co. 4:5. 2 Co. 5:10. 2 Th. 1:7–10. 2 Ti. 4:1. He. 6:2; 9:27. 1 Pe. 4:5. Re. 20:11-15. Felix. ch 2:37; 9:6; 16:29. 1 Ki. 21:27. 2 Ki. 22:19. Ezr. 10:3, 9. Ps. 99:1; 119:120. Is. 32:11; 66:2. Je. 23:29. Hab. 3:16. Ro. 3:19, 20. 1 Co. 14:24, 25. Ga. 3:22. He. 4:1, 12; 12:21. Ja. 2:19. Go. ch. 16:30–34; 26:28. 1 Ki. 22:26, 27. Pr. 1:24–32. Je. 37:17–21; 38:14–28. Mat. 14:5–10; 22:5; 25:1–10. when. ch. 17:32. Pr. 6:4, 5. Is. 55:6. Hag. 1:2. Lu. 13:24, 25; 17:26–29. 2 Co. 6:2. He. 3:7, 8, 13; 4:11. Ja. 4:13, 14.

He. 57, 8, 13, 4311, Ja. 41.5, 14.
26 hoped. ver. 2, 3. Ex. 23:8. De. 16:19. 1
Sa. 8:3; 12:3. 2 Ch. 197. Job 15:34. Ps. 26:9, 10. Pr. 17:8, 23; 19:6; 29:4. Is. 1:23; 33:15; 56:11. Eze. 22:27; 33:31. Ho. 4:18; 12:7, 8. Am. 2:6, 7. Mi. 3:11; 7:3. 1 Co. 6:9. Ep. 5:5, 6. 1 Ti. 6:9, 10. 2 Pe. 2:3, 14, 15. wherefore, ver. 24.

27 two. ch. 28:30. Porcius Festus. Porcius Festus was put into the government of Judea in the sixth or seventh year of Nero. He died about two years after-wards, and was succeeded by Albinus. ch. 25:1; 26:24, 25, 32. willing. ch. 12:3; 25:9, 14. Ex. 23:2. Pr. 29:25. Mar. 15:15. Lu. 23:24, 25. Ga. 1:10.

The Jews accuse Paul before Festus, 1–7. He answers for himself, 8–10, and appeals unto Cesar, 11–13. Afterwards Festus opens his matter to King Agrippa, 14–22; and he is brought forth, 23, 24. Festus clears him of having done any thing worthy of death, 25-27.

1 into. ch. 23:34. the province. By the province, Judea is meant; for after the death of Herod Agrippa, Claudius thought it imprudent to trust the government in the hands of his son Agrippa, who was then but seventeen years of age: and therefore, Cuspius Fadus was sent to be procurator. And when afterwards Claudius had given to Agrippa the tetrarchy of Philip, he nevertheless kept the province of Judea in his own hands, and governed it by procurators sent from Rome. *he.* ver. 5; ch. 18:22; 21:15.

2 ver. 15; ch. 24:1. Job 31:31. Pr. 4:16.

Ro. 3:12–19.

3 desired. ch. 9:2. 1 Sa. 23:19–21. Je. 38:4. Mar. 6:23–25. Lu. 23:8–24. *laying*. ch. 23:12–15; 26:9–11. Ps. 37:32, 33; 64:2–6; 140:1-5. Je. 18:18. Jno. 16:3. Ro. 3:8.

22 But Felix, having more exact knowledge concerning the Way, deferred them, saying, "When Lysias, the commanding officer, comes down, I will decide your case." 23 He ordered the centurion that Paul should be kept in custody, and should have some privileges, and not to forbid any of his friends to serve him or to visit him. 24 But after some days, Felix came with Drusilla, his wife, who was a Jewess, and sent for Paul, and heard him concerning the faith in Christ Jesus. 25 As he reasoned about righteousness, self-control, and the judgment to come, Felix was terrified, and answered, "Go your way for this time, and when it is convenient for me, I will summon you."26 Meanwhile, he also hoped that money would be given to him by Paul, that he might release him. Therefore also he sent for him more often and talked with him. 27 But when two years were fulfilled, Felix was succeeded by Porcius Festus, and desiring to gain favor with the Jews, Felix left Paul in bonds.

Festus therefore, having come into the province, after three days went up to Jerusalem from Caesarea. 2 Then the high priest and the principal men of the Jews informed him against Paul, and they begged him, 3 asking a favor against him, that he would summon him to Jerusalem; plotting to kill him on the way. 4 However Festus answered that Paul should be kept in custody at Caesarea, and that he himself was about to depart shortly.

5 Οἱ οὖν ἐν ὑμῖν, φησίν, δυνατοὶ συγκαταβάντες εἴ τἱ ἐστιν ἐν τῷ ἀνδρὶ ἄτοπον κατηγορείτωσαν αὐτοῦ. 6 Διατρίψας δὲ ἐν αὐτοῖς ἡμέρας οὐ πλείους όκτὰ ἢ δέκα, καταβάς εἰς Καισάρειαν, τῆ ἐπαύριον καθίσας ἐπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσεν τὸν Παῦλον ἀχθῆναι. 7 παραγενομένου δὲ αὐτοῦ περιέστησαν αὐτὸν οἱ ἀπὸ Ἱεροσολύμων καταβεβηκότες Ἰουδαῖοι, πολλὰ καὶ βαρέα αίτιώματα καταφέροντες α οὐκ ἀποδεῖξαι, 8 τοῦ Παύλου ἀπολογουμένου ὅτι Οὕτε εἰς τὸν νόμον τῶν Ἰουδαίων οὕτε εἰς τὸ ίερὸν οὔτε εἰς Καίσαρά τι ἥμαρτον. 9 ὁ Φῆστος δὲ θέλων τοῖς Ἰουδαίοις χάριν καταθέσθαι ἀποκριθείς τῷ Παύλῳ εἶπεν Θέλεις εἰς Ίεροσόλυμα ἀναβὰς ἐκεῖ περὶ τούτων κριθῆναι έπ' έμοῦ; 10 εἶπεν δὲ ὁ Παῦλος Ἐπὶ τοῦ βήματος Καίσαρος έστώς είμι, οὖ με δεῖ κρίνεσθαι. Ίουδαίους οὐδὲν ήδίκησα, ὡς καὶ σὺ κάλλιον ἐπιγινώσκεις. 11 εἰ μὲν οὖν ἀδικῶ καὶ άξιον θανάτου πέπραγά τι, οὐ παραιτοῦμαι τὸ άποθανεῖν εἰ δὲ οὐδέν ἐστιν ὧν οὖτοι κατηγοροῦσίν μου, οὐδείς με δύναται αὐτοῖς χαρίσασθαι· Καίσαρα ἐπικαλοῦμαι. 12 τότε ὁ Φῆστος συλλαλήσας μετὰ τοῦ συμβουλίου άπειρίθη. Καίσαρα έπικέκλησαι, έπὶ Καίσαρα πορεύση. 13 Ήμερῶν δὲ διαγενομένων τινῶν Άγρίππας ὁ βασιλεὺς καὶ Βερνίκη κατήντησαν είς Καισάρειαν ἀσπασάμενοι τὸν Φῆστον.


#### ACTS 25:5-25:13

5 them. ver. 16; ch. 23:30; 24:8. if. ver. 18, 19, 25; ch. 18:14. 1 Sa. 24:11, 12. Ps. 7:3–5. Jno. 18:29, 30.

6 more than ten days. or, as some copies read no more than eight or ten days. sitting ver. 10, 17; ch. 18:12–17. Mat. 27:19. Jno. 19:13. 2 Co. 5:10. Ia. 2:6.

18:12–17. Mat. 27:19. Jno. 19:13. 2 Co. 5:10. Ja. 2:6. 7 and laid. ver. 24; ch. 21:28; 24:5, 6, 13. Ezr. 4:15. Es. 3:8. Ps. 27:12; 35:11. Mat. 5:11, 12; 26:60–62. Mar. 15:3, 4. Lu. 23:2, 10. 1 Pe. 4:14–16.

8 Neither. ver. 10; ch. 6:13, 14; 23:1; 24:6, 12, 17–21; 28:17, 21. Ge. 40:15. Je. 37:18. Da. 6:22. 2

Co. 1:12.

9 nilling ver. 3, 20; ch. 12:3; 24:27. Mar. 15:15.

10 I stand. Every procurator represented the emperor in the province over which he presided; and as the seat of government was at Cesarea, St. Paul was before the tribunal where, as a Roman citizen, he ought to be judged. ch. 1637, 38; 22:25–28. as thon. ver. 25; ch. 23:29; 26:31; 28:18. Mat. 27:18, 23, 24:27:6. 42.

24. 2 Co. 4:2.

11 Jf. ch. 18:14. Jos. 22:22. 1 Sa. 12:3–5. Job 31:21, 38–40. Ps. 7:3–5. no man. ch. 16:37; 22:25. 1 Th. 2:15. I appeal. An appeal to the emperor was the right of a Roman citizen, and was highly respected. The Julian law condemned those magistrates, and others, as violaters of the public peace, who had put to death, tortured, scourged, imprisoned, or condemned any Roman citizen who had appealed to Cesar. This law was so sacred and imperative, that, in the Roman citizens, who were proved to have turned Christians, but determined to send them to Rome, probably because they had appealed. ver. 10, 25; ch. 26:32; 28:19. 1 Sa. 27:1.

12 unto Cesar shalt. ver. 21; ch. 19:21; 23:11; 26:32; 27:1; 28:16. Ps. 76:10. Is. 46:10, 11. La. 3:37. Da. 4:35. Ro. 15:28, 29. Phi. 1:12–14,

13 king. ver. 22, 23; ch. 26:1, 27, 28. to. 1 Sa. 13:10; 25:14. 2 Sa. 8:10. 2 Ki. 10:13. Mar. 15:18.

5 "Let them therefore", he said, "that are in power among you go down with me, and if there is anything wrong in the man, let them accuse him."

6 When he had stayed among them more than ten days, he went down to Caesarea, and on the next day he sat on the judgment seat, and commanded Paul to be brought. 7 When he had come, the Jews who had come down from Jerusalem stood around him, bringing against him many and grievous charges which they could not prove, 8 while he said in his defense, "Neither against the law of the Jews, nor against the temple, nor against Caesar, have I sinned at all."

9 But Festus, desiring to gain favor with the Jews, answered Paul and said, "Are you willing to go up to Jerusalem, and be judged by me there concerning these things?"

10 But Paul said, "I am standing before Caesar's judgment seat, where I ought to be tried. I have done no wrong to the Jews, as you also know very well. 11 For if I have done wrong and have committed anything worthy of death, I don't refuse to die; but if none of those things is true that they accuse me of, no one can give me up to them. I appeal to Caesar!"

12 Then Festus, when he had conferred with the council, answered, "You have appealed to Caesar. To Caesar you shall go."

13 Now when some days had passed, King Agrippa and Bernice arrived at Caesarea, and greeted Festus.

14 ώς δὲ πλείους ἡμέρας διέτριβον ἐκεῖ, ὁ Φῆστος τῷ βασιλεῖ ἀνέθετο τὰ κατὰ τὸν ύπὸ Φήλικος δέσμιος, <sup>15</sup> περὶ οὖ γενομένου μου είς Ίεροσόλυμα ένεφάνισαν οί άρχιερεῖς καὶ οί πρεσβύτεροι τῶν Ἰουδαίων, αἰτούμενοι κατ' αὐτοῦ καταδίκην 16 πρὸς οῦς ἀπεκρίθην ὅτι οὐκ ἔστιν ἔθος Ῥωμαίοις χαρίζεσθαί τινα ἄνθρωπον πρίν ἢ ὁ κατηγορούμενος κατὰ πρόσωπον ἔχοι τούς κατηγόρους τόπον τε ἀπολογίας λάβοι περί το $\tilde{\mathbf{v}}$  έγκλήματος.  $^{17}$  συνελθόντων ο $\tilde{\mathbf{v}}$ ν ένθάδε άναβολήν μηδεμίαν ποιησάμενος τῆ έξῆς καθίσας έπὶ τοῦ βήματος ἐκέλευσα ἀχθῆναι τὸν άνδρα· 18 περὶ οὖ σταθέντες οἱ κατήγοροι οὐδεμίαν αἰτίαν ἔφερον ὧν ἐγὰ ὑπενόουν πονηρῶν, 19 ζητήματα δέ τινα περὶ τῆς ἰδίας δεισιδαιμονίας είχον πρός αὐτὸν καὶ περί τινος Ἰησοῦ τεθνηκότος, ὃν ἔφασκεν ὁ Παῦλος ζῆν.  $^{20}$ άπορούμενος δὲ ἐγὰ τὴν περὶ τούτων ζήτησιν έλεγον εί βούλοιτο πορεύεσθαι είς Ίεροσόλυμα κάκεῖ κρίνεσθαι περὶ τούτων. <sup>21</sup> τοῦ δὲ Παύλου έπικαλεσαμένου τηρηθηναι αὐτὸν εἰς τὴν τοῦ Σεβαστοῦ διάγνωσιν, ἐκέλευσα τηρεῖσθαι αὐτὸν εως οὖ ἀναπέμψω αὐτὸν πρὸς Καίσαρα. <sup>22</sup> Άγρίππας δὲ πρὸς τὸν Φῆστον Ἐβουλόμην καὶ αὐτὸς τοῦ ἀνθρώπου ἀκοῦσαι. Αὔριον, φησίν, ἀκούση αὐτοῦ. <sup>23</sup> Τῆ οὖν ἐπαύριον ἐλθόντος τοῦ Άγρίππα καὶ τῆς Βερνίκης μετὰ πολλῆς φαντασίας καὶ εἰσελθόντων εἰς τὸ ἀκροατήριον σύν τε χιλιάρχοις καὶ ἀνδράσιν τοῖς κατ' έξοχὴν τῆς πόλεως καὶ κελεύσαντος τοῦ Φήστου ἤχθη ὁ Παῦλος.


#### ACTS 25:14-25:23

- **14** There. ch. 24:27. **15** when. ver. 1–3. Es. 3:9. Lu. 18:3–5; 23:23. **16** It is not. ver. 4, 5. and have. ch.
- 26:1. De. 17:4; 19:17, 18. Pr. 18:13, 17. Jno. 7:51. 17 without, ver. 6.
- 19 certain. ver. 7; ch. 18:15, 19; 23:29; superstition. ch. 17:22, 23. which. ch. 1:22; 2:32; 17:31; 26:22,
- 23. 1 Co. 15:3, 4, 14–20. Re. 1:18. 20 doubted of such manner 20 doubted of such manner of questions, or, was doubtful how to enquire hereof, etc. I asked. See on
- 21 had. ver. 10; ch. 26:32. 2 Ti. 4:16. hearing. or, judgment. Augustus. ch. 27:1. Lu. 2:1. I commanded. ver.
- 22 ch. 9:15. Is. 52:15. Mat. 10:18.
- Lu. 21:12.
  23 with. ch. 12:21. Es. 1:4. Ec. 1:2. Is. 5:14; 14:11. Eze. 7:24; 30:18; 32:12; 33:28. Da. 4:30. 1 Co. 7:31. Ja. 1:11. 1 Pe. 1:24. 1 Jno. 2:16. at. ch. 9:15.

14 As he stayed there many days, Festus laid Paul's case before the king, saying, "There is a certain man left a prisoner by Felix; 15 about whom, when I was at Jerusalem, the chief priests and the elders of the Jews informed me, asking for a sentence against him. 16 I answered them that it is not the custom of the Romans to give up any man to destruction before the accused has met the accusers face to face and has had opportunity to make his defense concerning the matter laid against him.17 When therefore they had come together here, I didn't delay, but on the next day sat on the judgment seat and commanded the man to be brought.18 When the accusers stood up, they brought no charges against him of such things as I supposed; 19 but had certain questions against him about their own religion, and about one Jesus, who was dead, whom Paul affirmed to be alive. 20 Being perplexed how to inquire concerning these things, I asked whether he was willing to go to Jerusalem and there be judged concerning these matters. 21 But when Paul had appealed to be kept for the decision of the emperor, I commanded him to be kept until I could send him to Caesar."

22 Agrippa said to Festus, "I also would like to hear the man myself."

"Tomorrow," he said, "you shall hear him." 23 So on the next day, when Agrippa and Bernice had come with great pomp, and they had entered into the place of hearing with the commanding officers and the principal men of the city, at the command of Festus, Paul was brought in.

24 καί φησιν ὁ Φῆστος· Ἁγρίππα βασιλεῦ καὶ πάντες οἱ συμπαρόντες ἡμῖν ἄνδρες, θεωρεῖτε τοῦτον περὶ οὖ ἄπαν τὸ πλῆθος τῶν Ἰουδαίων ἐνἐτυχόν μοι ἔν τε Ἱεροσολύμοις καὶ ἐνθάδε, βοῶντες μὴ δεῖν αὐτὸν ζῆν μηκἐτι. 25 ἐγὼ δὲ κατελαβόμην μηδὲν ἄξιον αὐτὸν θανάτου πεπραχέναι, αὐτοῦ δὲ τούτου ἐπικαλεσαμένου τὸν Σεβαστὸν ἔκρινα πέμπειν. 26 περὶ οὖ ἀσφαλές τι γράψαι τῷ κυρίῳ οὐκ ἔχω· διὸ προἡγαγον αὐτὸν ἐφ' ὑμῶν καὶ μάλιστα ἐπὶ σοῦ, βασιλεῦ Ἁγρίππα, ὅπως τῆς ἀνακρίσεως γενομένης σχῶ τἱ γράψω· 27 ἄλογον γάρ μοι δοκεῖ πέμποντα δέσμιον μὴ καὶ τὰς κατ' αὐτοῦ αἰτίας σημᾶναι.

26.1 Άγρίππας δὲ πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη· Έπιτρέπεταί σοι ὑπὲρ σεαυτοῦ λέγειν. τότε ὁ Παῦλος ἐμτείνας τὴν χεῖρα ἀπελογεῖτο· 2 Περὶ πάντων ὧν έγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ Άγρίππα, ήγημαι έμαυτὸν μακάριον ἐπὶ σοῦ μέλλων σήμερον ἀπολογεῖσθαι, 3 μάλιστα γνώστην ὄντα σε πάντων τῶν κατὰ Ἰουδαίους έθῶν τε καὶ ζητημάτων διὸ δέομαι μακροθύμως άκοῦσαί μου. 4 Τὴν μὲν οὖν βίωσίν μου τὴν ἐκ νεότητος τὴν ἀπ' ἀρχῆς γενομένην ἐν τῷ ἔθνει μου ἔν τε Ἱεροσολύμοις ἴσασι πάντες Ἰουδαῖοι, 5 προγινώσκοντές με ἄνωθεν, ἐὰν θέλωσι μαρτυρείν, ὅτι κατὰ τὴν ἀκριβεστάτην αίρεσιν τῆς ἡμετέρας θρησκείας ἔζησα Φαρισαῖος. 6 καὶ νῦν ἐπ' ἐλπίδι τῆς εἰς τοὺς πατέρας ἡμῶν έπαγγελίας γενομένης ὑπὸ τοῦ θεοῦ ἕστηκα κοινόμενος,

### ACTS 25:24-26:6

24 King Agrippa. King Agrippa was the son of Herod Agrippa; who upon the death of his uncle Herod, king of Chalcis, A.D. 48, succeeded to his dominions, by the favour of the emperor Claudius. Four years afterwards. Claudius removed him from that kingdom to a larger one; giving him the tetrarchy of Philip, that of Lysanias, and the province which Varus governed. Nero afterwards added Julias in Peræa, Tarichæa, and Tiberias. Claudius gave him the power of appointing the high-priest among the Jews; and instances of his exercising this power may be seen in JOSEPHUS. He was strongly attached to the Romans, and did every thing in his power to prevent the Jews from rebelling; and when he could not prevail, he united his troops to those of Titus, and assisted at the siege of Jerusalem. After the ruin of his country, he retired with his sister Berenice to Rome where he died, aged 70, about A.D. 90. about. ver. 2, 3, 7. that he. ch. 22:22. Lu. 23:21–23.
25 committed. ch. 23:9, 29; 26:31. Lu. 23:4, 14. Jno. 18:38. and that.

ver. 11, 12. Augustus. The honourable title of Σεβαστος, or Augustus, that is venerable or august, which was first conferred by the senate Octavius Cæsar, was afterwards assumed by succeeding Roman

emperors. **26** *specially*. ch. 26:2, 3. **27** Pr. 18:13. Jno. 7:51.

declares his life from his childhood, 1-11: and how miraculously he was converted, and called to his apostleship, 12–23 Festus charges him with being mad, whereunto he answers modestly, 24–27. Agrippa is almost persuaded to be a Christian, 28–30. The whole company pronounce bim innocent, 31, 32.

- 1 Thou. ch. 25:16. Pr. 18:13, 17. Jno. 7:51. stretched. Pr. 1:24. Eze. 16:27. Ro. 10:21. answered. ver. 2. See on ch. 22:1.
- 3 because. ver. 26; ch. 6:14; 21:21; 24:10; 25:19, 20, 26; 28:17. De.
- 17:18. 1 Co. 13:2. to hear. ch. 24:4. 4 manner. 2 Ti. 3:10. which. ch. 22:3.
- 5 if. ch. 22:5. that. ch. 23:6. Phi. 3:5, 6. sect. See on ch. 24:5, 14.

6 am. ver. 8: ch. 23:6: 24:15, 21: 28:20. the promise. ch. 3:24; 13:32, 33. Ge. 3:15; 12:3; 22:18; 26:4; 49:10. De. 18:15. 2 Sa. 7:12, 13. Job 19:25– 27. Ps. 2:6–12. 40:6–8; 98:2; 110:1–4; 132:11, 17. Is. 4:2; 7:14; 9:6, 7; 11:1-5; 40:9-11; 42:1-4; 53:10-12; 11:1-5; 40:9-11; 42:1-4; 53:10-12; 61:1-3. Je. 23:5, 6; 33:14-17. Eze. 17:22-24; 21:27; 34:23-25; 37:24. Da. 2:34, 35, 44, 45; 7:13, 14; 9:24-26. Ho. 3:5. Joel. 2:32. Am. 9:11, 12. Ob. 21. Mi. 5:2; 7:20. Zep. 3:14-17. Zec. 2:10, 11; 6:12; 9:9; 13:1, 7. Mal. 3:1; 4:2. Lu. 1:69, 70. Ro. 15:8. Ga. 3:17, 18; 4:4. Tit. 2:13. 1 Pe. 1:11,

24 Festus said, "King Agrippa, and all men who are here present with us, you see this man about whom all the multitude of the Jews petitioned me, both at Jerusalem and here, crying that he ought not to live any longer. 25 But when I found that he had committed nothing worthy of death, and as he himself appealed to the emperor I determined to send him,26 of whom I have no certain thing to write to my lord. Therefore I have brought him out before you, and especially before you, King Agrippa, that, after examination, I may have something to write. 27 For it seems to me unreasonable, in sending a prisoner, not to also specify the charges against him."

Agrippa said to Paul, "You may speak for yourself."

Then Paul stretched out his hand, and made his defense. 2 "I think myself happy, King Agrippa, that I am to make my defense before you today concerning all the things that I am accused by the Jews, 3 especially because you are expert in all customs and questions which are among the Jews. Therefore I beg you to hear me patiently.

4 "Indeed, all the Jews know my way of life from my youth up, which was from the beginning among my own nation and at Jerusalem; 5 having known me from the first, if they are willing to testify, that after the strictest sect of our religion I lived a Pharisee. 6 Now I stand here to be judged for the hope of the promise made by God to our fathers,

7 εἰς ἣν τὸ δωδεκάφυλον ἡμῶν ἐν ἐκτενεἰᾳ νύκτα καὶ ἡμέραν λατρεῦον ἐλπίζει καταντῆσαι περὶ ής έλπίδος έγκαλοῦμαι ὑπὸ Ἰουδαίων, βασιλεῦ: 8 τί ἄπιστον κρίνεται παρ' ύμῖν εἰ ὁ θεὸς νεκροὺς έγείρει; 9 Έγὰ μὲν οὖν ἔδοξα έμαυτῷ πρὸς τὸ ὄνομα Ἰησοῦ τοῦ Ναζωραίου δεῖν πολλὰ έναντία πράξαι· 10 ὃ καὶ ἐποίησα ἐν Ίεροσολύμοις, καὶ πολλούς τε τῶν άγίων ἐγὰ ἐν φυλακαῖς κατέκλεισα τὴν παρὰ τῶν ἀρχιερέων έξουσίαν λαβών, ἀναιρουμένων τε αὐτῶν κατήνεγκα ψῆφον, <sup>11</sup> καὶ κατὰ πάσας τὰς συναγωγάς πολλάκις τιμωρών αὐτοὺς ἠνάγκαζον βλασφημεῖν, περισσῶς τε ἐμμαινόμενος αὐτοῖς έδίωκον ἕως καὶ εἰς τὰς ἔξω πόλεις. 12 Ἐν οἶς πορευόμενος είς τὴν Δαμασκὸν μετ' έξουσίας καὶ ἐπιτροπῆς τῆς τῶν ἀρχιερέων <sup>13</sup> ἡμέρας μέσης κατὰ τὴν ὁδὸν εἶδον, βασιλεῦ, οὐρανόθεν ύπὲρ τὴν λαμπρότητα τοῦ ἡλίου περιλάμψαν με φῶς καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ πορευομένους. 14 πάντων τε καταπεσόντων ήμῶν εἰς τὴν γῆν ἤκουσα φωνήν λέγουσαν πρός με τῆ Έβραΐδι διαλέκτφ. Σαούλ Σαούλ, τί με διώκεις; σκληρόν σοι πρός κέντρα λακτίζειν. 15 έγὰ δὲ είπα· Τίς εί, κύριε; ὁ δὲ κύριος εἶπεν· Ἐγώ εἰμι Ἰησοῦς ὃν σὺ διώκεις· 16 άλλὰ ἀνάστηθι καὶ στῆθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου: είς τοῦτο γὰρ ἄφθην σοι, προχειρίσασθαί σε ύπηρέτην καὶ μάρτυρα ὧν τε εἶδές με ὧν τε όφθήσομαί σοι, 17 έξαιρούμενός σε έκ τοῦ λαοῦ καὶ ἐκ τῶν ἐθνῶν, εἰς οὓς ἐγὰ ἀποστέλλω σε

### ACTS 26:7-26:17

7 our. Ezr. 6:17; 8:35. Mat. 19:28. Lu. 22:30. Ja. 1:1. Re. 7:4–8. instantly, ch. 20:31. Ps. 134:1, 2; 135:2. Lu. 2:36, 37. 1 Th. 3:10. 1 Ti. 5:5. day and night. Gr. might and day. hope. Lu. 2:25, 38; 7:19, 20. Phi. 3:11. For ver. 6.

8 ch. 4:2; 10:40–42; 13:30, 31; 17:31, 32; 25:19. Ge. 18:14. Mat. 22:29–32. Lu. 1:37; 18:27. Jno. 5:28. 29. 1 Co. 15:12–20. Pbi. 3:21.

5:28, 29. 1 Co. 15:12–20. Phi. 3:21. 9 that. Jno. 16:2, 3. Ro. 10:2. Ga. 1:13, 14. Phi. 3:6. 1 Ti. 1:13. the name. ch. 3:6; 9:16; 21:13; 22:8; 24:5.

10 I also. ch. 7:58; 8:1, 3; 9:13, 26; 22:4, 19, 20. 1 Co. 15:9. Ga. 1:13. the saints. ch. 9:32, 41. Ps. 16:3. Ro. 15:25, 26. Ep. 1:1. Re. 17:6. having. ch. 9:14, 21; 22:5.

11 I punished. ch. 22:19. Mat. 10:17. Mar. 13:9. Lu. 21:12. compelled. ch. 13:45; 18:6. Mar. 3:28. He. 10:28, 29. Ja. 2:7. mad. ver. 24, 25. Ec. 9:3. Lu. 6:11; 15:17. 2 Pe.

2:16. **12** as. ch. 9:1, 2; 22:5. with. ver. 10. 1 Ki. 21:8–10. Ps. 94:20, 21. Is. 10:1. Je. 26:8; 29:26, 27. Jno. 7:45–48; 11:57.

13 mid-day. ch. 9:3; 22:6. above. Is. 24:23; 30:26. Mat. 17:2. Re. 1:16; 21:23.

14. in. ch. 21:40; 22:2. Saul. ch. 9:4, 5; 22:7–9. hard. Pr. 13:15. Zec. 2:8; 12:2. 1 Co. 10:22.

2:8; 12:2. 1 Co. 10:22. **15** *I am.* Ex. 16:8. Mat. 25:40, 45. Jno. 15:20, 21.

16 risc ch. 9:6-9; 22:10. to make. ch. 9:15, 16; 13:1-4; 22:14, 15. a minister. ch. 1:17, 25; 6:4; 20:24; 21:19. Ro. 15; 15:16. 2 Co. 4:1; 5:18. Ep. 3:7, 8. Col. 1:7, 23, 25. 1 Th. 3:2. 1 Th. 1:12; 4:6. 2 Ti. 4:5. in the. ch. 18:9, 10; 22:17-21; 23:11; 27:23, 24. 2 Co. 12:1-7. Ga. 1:12;

27. Delivering. ch. 9:23–25, 29, 30; 13:50; 14:5, 6, 19, 20; 16:39; 17:10, 14; 18:10, 12–16; 19:28, etc.; 21:28 – 36; 22:21, 22; 23:10–24; 25:3, 9–11; 27:42–44. Ps. 34:19; 37:32, 33. 2 Co. 1:8–10; 488–10; 11:23–26. 2 T. 3:11; 4:16, 17. the Gentiles. ch. 9:15; 22:21; 28:28. Ro. 11:13; 15:16. Ga. 29. Ep. 3:7, 8. 1 Ti. 2:7. 2Ti. 1:11:4:17.

7 which our twelve tribes, earnestly serving night and day, hope to attain. Concerning this hope I am accused by the Jews, King Agrippa! 8 Why is it judged incredible with you, if God does raise the dead?

9 "I myself most certainly thought that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth. 10 I also did this in Jerusalem. I both shut up many of the saints in prisons, having received authority from the chief priests, and when they were put to death I gave my vote against them.11 Punishing them often in all the synagogues, I tried to make them blaspheme. Being exceedingly enraged against them, I persecuted them even to foreign cities.

12 "Whereupon as I traveled to Damascus with the authority and commission from the chief priests, 13 at noon, O king, I saw on the way a light from the sky, brighter than the sun, shining around me and those who traveled with me. 14 When we had all fallen to the earth, I heard a voice saying to me in the Hebrew language, 'Saul, Saul, why are you persecuting me? It is hard for you to kick against the goads.'

15 "I said, 'Who are you, Lord?'

"He said, 'I am Jesus, whom you are persecuting. 16 But arise, and stand on your feet, for I have appeared to you for this purpose: to appoint you a servant and a witness both of the things which you have seen, and of the things which I will reveal to you; 17 delivering you from the people, and from the Gentiles, to whom I send you,

18 ἀνοῖξαι ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, τοῦ ἐπιστρέψαι άπὸ σκότους εἰς φῶς καὶ τῆς ἐξουσίας τοῦ Σατανᾶ ἐπὶ τὸν θεόν, τοῦ λαβεῖν αὐτοὺς ἄφεσιν άμαρτιῶν καὶ κλῆρον ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πίστει τῆ εἰς ἐμέ. 19 Ὁθεν, βασιλεῦ Ἁγρίππα, οὐκ έγενόμην ἀπειθής τῆ οὐρανίφ ὀπτασία, <sup>20</sup> ἀλλὰ τοῖς ἐν Δαμασκῷ πρῶτόν τε καὶ Ἱεροσολύμοις, πᾶσάν τε τὴν χώραν τῆς Ἰουδαίας, καὶ τοῖς ἔθνεσιν ἀπήγγελλον μετανοεῖν καὶ ἐπιστρέφειν έπὶ τὸν θεόν, ἄξια τῆς μετανοίας ἔργα πράσσοντας. 21 ἕνεμα τούτων με Ἰουδαῖοι συλλαβόμενοι ίερῷ έπειρῶντο έv τõ διαγειρίσασθαι. 22 έπιμουρίας οὖν τυχὼν τῆς ἀπὸ τοῦ θεοῦ ἄχρι τῆς ἡμέρας ταύτης ἕστηκα μαρτυρόμενος μικρῷ τε καὶ μεγάλῳ, οὐδὲν έκτὸς λέγων ὧν τε οἱ προφῆται ἐλάλησαν μελλόντων γίνεσθαι καὶ Μωϋσῆς, 23 εἰ παθητὸς ὁ γριστός, εἰ πρῶτος ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν φῶς μέλλει καταγγέλλειν τῷ τε λαῷ καὶ τοῖς ἔθνεσιν. 24 Ταῦτα δὲ αὐτοῦ ἀπολογουμένου ὁ Φῆστος μεγάλη τῆ φωνῆ φησιν Μαίνη, Παδλε τὰ πολλά σε γράμματα είς μανίαν περιτρέπει. 25 ό δὲ Παῦλος. Οὐ μαίνομαι, φησίν, κράτιστε Φῆστε, ἀλλὰ ἀληθείας καὶ σωφροσύνης ῥήματα άποφθέγγομαι. <sup>26</sup> ἐπίσταται γὰο περὶ τούτων ὁ βασιλεύς, πρὸς ὃν καὶ παρρησιαζόμενος λαλῶ. λανθάνειν γὰρ αὐτὸν τούτων οὐ πείθομαι οὐθέν, οὐ γάρ ἐστιν ἐν γωνία πεπραγμένον τοῦτο. 27 πιστεύεις, βασιλεῦ Αγρίππα, τοῖς προφήταις; οἶδα ὅτι πιστεύεις. 28 ὁ δὲ Αγρίππας πρὸς τὸν Παδλον· Έν ὀλίγφ με πείθεις Χριστιανὸν ποιῆσαι.

_
_
_
_
 _
_
_
_
_
_

#### ACTS 26:18-26:28

18 open. ch. 9:17, 18. Ps. 119:18; 146:8. Is. 29:18; 32:3; 35:5; 42:7; 43:8. Lu. 4:18; 24:45. Jno. 9:39. 2 Co. 4:4, 6 Ep. 1:18. and to. ver. 23; ch. 13:47. Is 9:2; 49:6; 60:1–3. Mal. 4:2. Mat. 4:16; 6:22, 23. Lu. 1:79; 2:32. Jno. 1:4–9; 3:19; 8:12; 9:5; 12:35, 36. 2 Co. 4:6; 6:14. Ep. 1:18; 4:18; 5:8, 14. 1 Th. 5:4– 8. 1 Pe. 2:9, 25. 1 Jno. 2:8, 9. and from. Is. 49:24, 25; 53:8–12. Lu. 11:21, 22. Col. 1:13. 2 Ti. 2:26. He. 2:14, 15. 1 Jno. 3:8; 5:19. 1 Pe. 2:9. Re. 20:2, 3. that they. ch. 2:38; 3:19; 5:31; 10:43; 13:38, 39. Ps. 32:1, 2. Lu. 1:77; 24:47. Ro. 4:6– 9. 1 Co. 6:10, 11. Ep. 1:7. Col. 1:14. 1 Ino. 1:9: 2:12. inheritance, ch. 20:32. Ro 8:17. Ep. 1:11, 14. Col. 1:12. He. 9:15. Ja. 2:5. 1 Pe. 1:4. sanctified. ch. 20:32. Jno. 17:17. 1 Co. 1:2, 30; 6:11. Tit. 3:5, 6. He. 10:10, 14. Jude 1. Re. 21:27. faith. ch. 15:9. Jno. 4:10, 14; 7:38, 39. Ro. 5:1, 2. Ga. 2:20; 3:2, 14. Ep. 2:8. He. 11:6

19 O king. ver. 2, 26, 27. I was not. Ex. 4:13, 14. Is. 50:5. Je. 20:9. Eze. 2:7, 8; 3:14. Jon. 1:3. Ga. 1:16.

20 first. ch. 9:19–22; 11:26, etc. and at. ch. 9:28, 29; 22:17, 18. and then. ver. 17; ch. 13:46–48. ch. 14; 16–21; 22:21, 22. Ro. 11:18–20. repent. ch. 2:38; 3:19; 11:18; 17:30; 20:21. Je. 31:19, 20. Eze. 18:30–32. Mat. 3:2; 4:17; 9:13; 21:30–32. Mar. 6:12. Lu. 13:3, 5; 15:7, 10; 24:46, 47. Ro. 2:4. 2 Co. 7:10. 2 Ti. 2:25, 26. Re. 2:5, 21; 3:3; 16:11. *turn.* ch. 9:35; 14:15; 15:19. Ps. 22:27. La. 3:40. Ho. 12:6; 14:2. Lu. 1:16. 2 Co. 3:16. 1 Th. 1:9, and do. Is. 55:7. Mat. 3:8. Lu. 3:8–14; 19:8, 9. Ep. 4:17–32; 5:1–25; 6:1–9. Tit. 2:2–13. 1 Pe. 1:14–16; 2:9– 12: 4:2-5 2 Pe 1:5-8

21 the Jews. ch. 21:30, 31; 22:22; 23:12 -15: 25:3.

22 obtained, ver. 17; ch. 14:19 20: 16:25, 26; 18:9, 10; 21:31–33; 23:10, 11, 16, etc. 1 Sa. 7:12. Ezr. 8:31. Ps. 18:47; 66:12; 118:10–13; 124:1–3, 8. 2 Co. 1:8 –10. 2 Ti. 3:11; 4:17, 18. witnessing. ch. 20:20–27. Re. 11:18; 20:12. none. ver. 6; ch. 3:21–24. Lu. 24:27, 44, 46. the prophets. ch. 24:14; 28:23. Mat. 17:4, 5.

Lu. 16:29–31. Jno. 1:17, 45; 3:14, 15; 5:39, 46. Ro. 3:21. Re. 15:3.

23 Christ. Ge. 3:15. Ps. 22–69. Is. ch. 53. Da. 9:24-26. Zec. 12:10: 13:7. Lii. 18:31–38; 24:26, 46. 1 Co. 15:3. the first. ver. 8; ch. 2:23–32; 13:34. Ps. 16:8–11. Is. 53:10–12. Mat. 27:53. Jno. 10:18; 11:25. 1 Co. 15:20–23. Col. 1:18. Re. 1:5. and should. See on ver. 18. Lu. 2:32.

**24** *spake.* See on ch. 22:1. Festus. ch. 17:32; 24:25; 25:19, 20. Paul. ver. 11. 2 Ki. 9:11. Je. 29:26. Ho. 9:7. Mar. 3:21. Jno. 8:48, 52; 10:20, 21. 1 Co. 1:23; 2:13, 14; 4:10. 2 Co. 5:13. 25 *I am not.* Jno. 8:49. 1 Pe. 2:21–23;

25 1 am not. Jno. 8:49. 1 Pc. 2:21–25; 3:9, 15. most. ch. 23:26. Gr.; 24:3. Lu. 1:3. Gr. nords. Tit. 1:9; 2:7, 8. 26 the king ver. 2, 3; ch. 25:22. this thing. ch. 2:1–12; 4:16–21; 5:18–42. Is. 30:20. Mat. 26:5; 27:29–54. 27 believest. ver. 22, 23.

28 Almost. ver. 29; ch. 24:25. Eze. 33:31. Mat. 10:18. Mar. 6:20; 10:17–22. 2 Co. 4:2. Ja. 1:23, 24.

18 to open their eyes, that they may turn from darkness to light and from the power of Satan to God, that they may receive remission of sins and an inheritance among those who are sanctified by faith in me.'

19 "Therefore, King Agrippa, I was not disobedient to the heavenly vision, 20 but declared first to them of Damascus, at Jerusalem, and throughout all the country of Judea, and also to the Gentiles, that they should repent and turn to God, doing works worthy of repentance. 21 For this reason the Jews seized me in the temple and tried to kill me. 22 Having therefore obtained the help that is from God, I stand to this day testifying both to small and great, saying nothing but what the prophets and Moses said would happen, 23 how the Christ must suffer, and how, by the resurrection of the dead, he would be first to proclaim light both to these people and to the Gentiles."

24 As he thus made his defense, Festus said with a loud voice, "Paul, you are crazy! Your great learning is driving you insane!"

25 But he said, "I am not crazy, most excellent Festus, but boldly declare words of truth and reasonableness. 26 For the king knows of these things, to whom also I speak freely. For I am persuaded that none of these things is hidden from him, for this has not been done in a corner. 27 King Agrippa, do you believe the prophets? I know that you believe."

28 Agrippa said to Paul, "With a little persuasion are you trying to make me a Christian?"

29 ὁ δὲ Παῦλος· Εὐξαίμην ἂν τῷ θεῷ καὶ ἐν ὀλίγῳ καὶ ἐν μεγάλῳ οὐ μόνον σὲ ἀλλὰ καὶ πάντας τοὺς ἀκούοντάς μου σήμερον γενέσθαι τοιούτους ὁποῖος καὶ ἐγώ εἰμι παρεκτὸς τῶν δεσμῶν τούτων. 30 Ανέστη τε ὁ βασιλεὺς καὶ ὁ ἡγεμὼν ἥ τε Βερνίκη καὶ οἱ συγκαθήμενοι αὐτοῖς, 31 καὶ ἀναχωρήσαντες ἐλάλουν πρὸς ἀλλήλους λέγοντες ὅτι Οὐδὲν θανάτου ἢ δεσμῶν ἄξιον τι πράσσει ὁ ἄνθρωπος οὖτος. 32 Αγρίππας δὲ τῷ Φήστῳ ἔφη· Ἀπολελύσθαι ἐδύνατο ὁ ἄνθρωπος οὖτος εἰ μὴ ἐπεκέκλητο Καίσαρα.

27.1 Ως δὲ ἐκρίθη τοῦ ἀποπλεῖν ἡμᾶς εἰς τὴν Ίταλίαν, παρεδίδουν τόν τε Παδλον καί τινας έτέρους δεσμώτας έκατοντάρχη ὀνόματι Ιουλίφ σπείρης Σεβαστῆς. <sup>2</sup> ἐπιβάντες δὲ πλοίφ Αδραμυττηνῷ μέλλοντι πλεῖν εἰς τοὺς κατὰ τὴν Άσίαν τόπους ἀνήχθημεν ὄντος σὺν ἡμῖν Αριστάρχου Μακεδόνος Θεσσαλονικέως: 3 τῆ τε έτέρα κατήχθημεν είς Σιδῶνα, φιλανθρώπως τε ό Ἰούλιος τῷ Παύλῷ χρησάμενος ἐπέτρεψεν πρός τούς φίλους πορευθέντι έπιμελείας τυχεῖν. 4 μάμεῖθεν άναχθέντες ὑπεπλεύσαμεν τὴν Κύπρον διὰ τὸ τοὺς ἀνέμους εἶναι ἐναντίους, 5 τὸ τε πέλαγος τὸ κατὰ τὴν Κιλικίαν καὶ Παμφυλίαν διαπλεύσαντες κατήλθομεν είς Μύρα τῆς Λυκίας. 6 κάκεῖ εύρὼν ὁ έκατοντάργης πλοῖον Άλεξανδοῖνον πλέον είς τὴν Ἰταλίαν ἐνεβίβασεν ήμᾶς εἰς αὐτό. 7 ἐν ἱκαναῖς δὲ ἡμέραις βραδυπλοοῦντες καὶ μόλις γενόμενοι κατὰ τὴν Κνίδον, μὴ προσεῶντος ἡμᾶς τοῦ ἀνέμου, ύπεπλεύσαμεν τὴν Κρήτην κατὰ Σαλμώνην,

#### ACTS 26:29-27:7

29 I would. Ex. 16:3. Nu. 11:29. 2 Sa. 18:33. 2 Ki. 5:3. 1 Co. 4:8; 7:7. 2 Co. 11:1. that not. Jc. 13:17. Lu. 19:41, 42. Jno. 5:34. Ro. 9:1–3; 10:1. Col. 1:28. except. ch. 12:6; 25:14. Ep. 6:20.

30 the king. ch. 18:15; 28:22. 31 This man. ch. 23:9, 29; 25:25; 28:18. 2 Sa. 24:17. Lu. 23:4, 14, 15. 1 Pe. 3:16; 4:14–16.

**32** appealed. ch. 25:11, 12, 25; 28:18.

Paul shipping towards Rome, 1–9, foretells of the danger of the voyage, 10, but is not believed, 11–13. They are tossed to and fro with tempest, 14–40; and suffer shipwreek, 41–43; yet all come safe to land 44.

1 when. ch. 19:21; 23:11; 25:12, 25. Ge. 50:20. Ps. 33:11; 76:10. Pr. 19:21. La. 33:7. Da. 4:35. Ro. 15:22 –29. Italy. Italy is a well-known country of Europe, bounded by the Adriatic or Venetian Gulf on the east, the Tyrrhene or Tuscan Sea on the west, and by the Alps on the north. ch. 10:1; 18:2. He. 13:24. a canturion. ver. 11, 43; ch. 10:22; 21:32; 22:26; 23:17; 24:23; 28:16. Mat. 85:10; 27:54. Lu. 7:2; 343.7. Annuezie ch. 35:25.

23:47. Angustus'. ch. 25:25.

2 Advamyttium. Advamyttium, now Advamyti, was a maritime city of Mysia in Asia Minor, seated at the foot of Mount Ida, on a gulf of the same name, opposite the island of Lesbos. we ch. 21:1. Lu. 8:22. to sail. ch. 20:15, 16; 21:1-3. Aristarchus. ch. 19:29; 20:4. Col. 4:10. Phile. 24. with us. ch. 16:10–13, 17; 20:55; 21:5; 28:2, 10, 12, 16.

3 Sidon. ch. 12:20. Ge. 10:15; 49:13. Is. 23:2–4, 12. Zec. 9:2. Julius. ch. 21:32; 24:23; 28:16.

Julius. ch. 21:32; 24:23; 28:16.
Gyprus. ch. 4:36; 11:19, 20; 13:4; 15:39; 21:3, 16. the winds. Mat. 14:24. Mar. 6:48.

5 Cilicia ch. 6:9; 15:23, 41; 21:39; 22:3. Ga. 1:21. Pamphylia. ch. 2:10; 13:13; 15:38. Myra. Myra was a city of Lycia, situated on a hill, twenty stadia from the sea.

6 the centurion. ver. 1. Alexandria. Alexandria. now Scanderoon, was a celebrated city and port of Egypt, built by Alexander the Great, situated on the Mediterranean and the lake Meris, opposite the island of Pharos, and about twelve miles from the western branch of the Nile. ch. 69; 18:24; 28:11.

Nite. Ch. 639; 18:24; 28:11.

7 Childs. Yas a town and promontory of Caria in Asia Minor, opposite Crete, now Capt. Krio. w saidled ver. 12, 13, 21; ch. 2:11. Tit. 1:5, 12. mder. ver. 4. Crete, or, Candy. Crete, now Candy, is a large island in the Mediterranean, 250 miles in length, 50 in breadth, and 600 in circumference, lying at the entrance of the Ægean sea. Salmone. Salmone, now Salmina, was a city and cape on the east of the island of Crete.

29 Paul said, "I pray to God, that whether with little or with much, not only you, but also all that hear me today, might become such as I am, except for these bonds."

30 The king rose up with the governor, and Bernice, and those who sat with them. 31 When they had withdrawn, they spoke to one another, saying, "This man does nothing worthy of death or of bonds." 32 Agrippa said to Festus, "This man might have been set free if he had not appealed to Caesar."

# 27

When it was determined that we should sail for Italy, they delivered Paul and certain other prisoners to a centurion named Julius, of the Augustan band. 2 Embarking in a ship of Adramyttium, which was about to sail to places on the coast of Asia, we put to sea, Aristarchus, a Macedonian of Thessalonica, being with us. 3 The next day, we touched at Sidon. Julius treated Paul kindly, and gave him permission to go to his friends and refresh himself. 4 Putting to sea from there, we sailed under the lee of Cyprus, because the winds were contrary. 5 When we had sailed across the sea which is off Cilicia and Pamphylia, we came to Myra, a city of Lycia.6 There the centurion found a ship of Alexandria sailing for Italy, and he put us on board. 7 When we had sailed slowly many days, and had come with difficulty opposite Cnidus, the wind not allowing us further, we sailed under the lee of Crete, opposite Salmone.

<sup>8</sup> μόλις τε παραλεγόμενοι αὐτὴν ἤλθομεν εἰς τόπον τινὰ καλούμενον Καλοὺς Λιμένας ῷ ἐγγὺς ἦν πόλις Λασαία.

9 Ίκανοῦ δὲ χρόνου διαγενομένου καὶ ὄντος ήδη ἐπισφαλοῦς τοῦ πλοὸς διὰ τὸ καὶ τὴν νηστείαν ήδη παρεληλυθέναι, παρήνει ὁ Παῦλος 10 λέγων αὐτοῖς "Άνδρες, θεωρῶ ὅτι μετὰ ύβρεως καὶ πολλῆς ζημίας οὐ μόνον τοῦ φορτίου καὶ τοῦ πλοίου ἀλλὰ καὶ τῶν ψυχῶν ήμῶν μέλλειν ἔσεσθαι τὸν πλοῦν. 11 ὁ δὲ έκατοντάργης τῷ κυβερνήτη καὶ τῷ ναυκλήρῷ μᾶλλον ἐπείθετο ἢ τοῖς ὑπὸ Παύλου λεγομένοις. 12 ἀνευθέτου δὲ τοῦ λιμένος ὑπάρχοντος πρὸς παραχειμασίαν οί πλείονες ἔθεντο βουλὴν ἀναχθῆναι έκεῖθεν, εἵ πως δύναιντο καταντήσαντες είς Φοίνικα παραγειμάσαι, λιμένα τῆς Κρήτης βλέποντα κατὰ λίβα καὶ κατὰ γῶρον.

13 Ύποπνεύσαντος δὲ νότου δόξαντες τῆς προθέσεως μεμρατημέναι ἄραντες ἆσσον παρελέγοντο τὴν Κρήτην. 14 μετ' οὐ πολὺ δὲ ἔβαλεν ματ' αὐτῆς ἄνεμος τυφωνικὸς ὁ καλούμενος Εὐρακύλων· 15 συναρπασθέντος δὲ τοῦ πλοίου μαὶ μὴ δυναμένου ἀντοφθαλμεῖν τῷ ἀνέμῷ ἐπιδόντες ἐφερόμεθα. 16 νησίον δέ τι ὑποδραμόντες μαλούμενον Καῦδα ἰσχύσαμεν μόλις περικρατεῖς γενέσθαι τῆς σκάφης, 17 ῆν ἄραντες βοηθείαις ἐχρῶντο ὑποζωννύντες τὸ πλοῖον· φοβούμενοὶ τε μὴ εἰς τὴν Σύρτιν ἐκπέσωσιν, χαλάσαντες τὸ σκεῦος, οὕτως ἐφέροντο. 18 σφοδρῶς δὲ χειμαζομένων ἡμῶν τῆ έξῆς ἐκβολὴν ἐποιοῦντο, 19 καὶ τῆ τρίτη αὐτόχειρες τὴν σκευὴν τοῦ πλοίου ἔρριψαν.


### ACTS 27:8-27:19

8 The fair havens. The Fair Havens, still known by the same name, was a port on the south-eastern part of Crete, near *Lasea*, of which

nothing now remains.

9 the fast. 'The fast was on the tenth day of the seventh month.' Le. 16:29; 23:27–29. Nu. 29:7.

23:27–29. Nu. 29:7.

10 I perceire. ver. 21–26, 31, 34.
Ge. 41:16–25, 38, 39. 2 Ki. 6:9, 10.
Ps. 25:14. Da. 2:30. Am. 3:7.
damage, or, injury. ver. 20, 41–44. 1 Pe. 4:18.

11 believed. ver. 21. Ex. 9:20, 21. 2 Ki. 6:10. Pr. 27:12. Eze. 3:17, 18; 33:4. He. 11:7.

12 the haven. ver. 8. Ps. 107:30. Phenice. Phenice was a sea-port on the western side of Crete; probably defended from the fury of the winds by a high and winding shore, forming a semicircle, and perhaps by some small island in front; leaving two openings, one towards the south-west, and the other towards the north-west.

13 the south. Job 37:17. Ps. 78:26. Ca. 4:16. Lu. 12:55. loosing. ver. 21. 14 not. Ex. 14:21–27. Jon. 1:3–5.

arose, or, beat. a tempestuous. Ps. 107:25–27. Eze. 27:26. Mat. 8:24. Mar. 4:37. Euroclydon. Probably, as Dr. SHAW supposes, one of those tempestuous winds called *levanters*, which blow in all directions, from N.E. round by E. to S.E.

15 we. ver. 27. Ja. 3:4.

16 Clauda. Clauda, called Cauda

and Gaudos by MELA and PLINY, and Claudos by PTOLEMY, and now Gozo, according to Dr. SHAW, is a small island, situated at the southwestern extremity of the island of

17 fearing. ver. 29, 41. 18 being. Ps. 107:27. the next. ver. 19, 38. Jon. 1:5. Mat. 16:26. Lu. 16:8. Phi. 3:7, 8. He. 12:1.

19 we. Job 2:4. Jon. 1:5. Mar. 8:35

-37. Lu. 9:24, 25.

8 With difficulty sailing along it we came to a certain place called Fair Havens, near the city of Lasea.

9 When much time had passed and the voyage was now dangerous, because the Fast had now already gone by, Paul admonished them 10 and said to them, "Sirs, I perceive that the voyage will be with injury and much loss, not only of the cargo and the ship, but also of our lives." 11 But the centurion gave more heed to the master and to the owner of the ship than to those things which were spoken by Paul. 12 Because the haven was not suitable to winter in, the majority advised going to sea from there, if by any means they could reach Phoenix, and winter there, which is a port of Crete, looking southwest and northwest.

13 When the south wind blew softly, supposing that they had obtained their purpose, they weighed anchor and sailed along Crete, close to shore.14 But before long, a stormy wind beat down from shore, which is called Euroclydon. \* 15 When the ship was caught and couldn't face the wind, we gave way to it and were driven along. 16 Running under the lee of a small island called Clauda, we were able, with difficulty, to secure the boat. 17 After they had hoisted it up, they used cables to help reinforce the ship. Fearing that they would run aground on the Syrtis sand bars, they lowered the sea anchor, and so were driven along. 18 As we labored exceedingly with the storm, the next day they began to throw things overboard. 19 On the third day, they threw out the ship's tackle with their own hands.

<sup>20</sup> μήτε δὲ ἡλίου μήτε ἄστρων ἐπιφαινόντων ἐπὶ πλείονας ἡμέρας, χειμῶνός τε οὐκ ὀλίγου ἐπικειμένου, λοιπὸν περιηρεῖτο ἐλπὶς πᾶσα τοῦ σφζεσθαι ἡμᾶς.

21 Πολλῆς τε ἀσιτίας ὑπαρχούσης τότε σταθεὶς ὁ Παῦλος ἐν μέσῳ αὐτῶν εἶπεν· Ἐδει μέν, ὧ ἄνδρες, πειθαρχήσαντάς μοι μὴ ἀνάγεσθαι ἀπὸ τῆς Κρήτης κερδῆσαὶ τε τὴν ὕβριν ταὑτην καὶ τὴν ζημίαν. 22 καὶ τὰ νῦν παραινῶ ὑμᾶς εὐθυμεῖν, ἀποβολὴ γὰρ ψυχῆς οὐδεμία ἔσται ἐξ ὑμῶν πλὴν τοῦ πλοίου· 23 παρέστη γάρ μοι ταὑτη τῆ νυκτὶ τοῦ θεοῦ, οὖ εἰμι, ῷ καὶ λατρεύω, ἄγγελος 24 λέγων· Μὴ φοβοῦ, Παῦλε· Καἰσαρί σε δεῖ παραστῆναι, καὶ ἰδοὺ κεχάρισταὶ σοι ὁ θεὸς πάντας τοὺς πλέοντας μετὰ σοῦ. 25 διὸ εὐθυμεῖτε, ἄνδρες· πιστεύω γὰρ τῷ θεῷ ὅτι οὕτως ἔσται καθ' ὃν τρόπον λελάληταὶ μοι. 26 εἰς νῆσον δὲ τινα δεῖ ἡμᾶς ἐκπεσεῖν.

27 Ώς δὲ τεσσαρεσκαιδεκάτη νὺξ ἐγένετο διαφερομένων ἡμῶν ἐν τῷ Ἀδρία, κατὰ μέσον τῆς νυκτὸς ὑπενόουν οἱ ναῦται προσάγειν τινὰ αὐτοῖς χώραν. 28 καὶ βολίσαντες εὖρον ὀργυιὰς εἴκοσι, βραχὸ δὲ διαστήσαντες καὶ πάλιν βολίσαντες εὖρον ὀργυιὰς δεκαπέντε· 29 φοβούμενοἱ τε μή που κατὰ τραχεῖς τόπους ἐκπέσωμεν ἐκ πρύμνης ῥίψαντες ἀγκύρας τέσσαρας ηὕχοντο ἡμέραν γενέσθαι. 30 τῶν δὲ ναυτῶν ζητούντων φυγεῖν ἐκ τοῦ πλοίου καὶ χαλασάντων τὴν σκάφην εἰς τὴν θάλασσαν προφάσει ὡς ἐκ πρώρης ἀγκύρας μελλόντων ἐκτείνειν, 31 εἶπεν ὁ Παῦλος τῷ ἐκατοντάρχῃ καὶ τοῖς στρατιώταις· Ἐὰν μὴ οὖτοι μείνωσιν ἐν τῷ πλοίφ, ὑμεῖς σωθῆναι οὐ δύνασθε.


### ACTS 27:20-27:31

**20** neither. Ex. 10:21–23. Ps. 105:28. Mat. 24:29. and no. Ps. 107:25–27. Jon. 1:4, 11–14. Mat. 8:24, 25. 2 Co. 11:25. all. Is. 57:10. Je. 2:25. Eze. 37:11. Ep. 2:12. 1 Tb. 4:13.

21 after ver. 33–35. Ps. 107:5, 6. ye should. ver. 9, 10. Ge. 42:22. not. ver. 13.

22 I exhort. ver. 25, 36; ch. 23:11. 1 Sa. 30:6. Ezr. 10:2. Job 22:29, 30. Ps. 112:7. Is. 43:1, 2. 2 Co. 1:4–6; 4:8, 9. for. ver. 31, 34, 44. Job 2:4.

ya. ver. 31, 54, 44, 100 £34.

23 ther. 6, 519; 128–11, 23; 23:11.

Da. 6:22. He. 1:14. Re. 22:16. whose.
Ex. 195. De. 32:9, Ps. 135:4. Ca. 2:16;
6:3. 1s. 445. Je. 31:33; 32:38. Eze.
36:28. Zec. 13:9. Mal. 3:17. Jno. 17:9,
10. 1 Co. 6:20. Tit. 2:14. 1 Pe. 2:9, 10.
and. ch. 16:17. Ps. 116:16, 143:12. Is.
44:21. Da. 3:17, 26, 28; 6:16, 20. Jno.
12:26. Ro. 1:1, 9; 6:22. 2 Ti. 1:3; 2:24.
Tit. 1:1.

24 Fear not. ch. 18-9, 10. Ge. 15:1; 46-3. I Ki. 17:13. 2 Ki. 61:6. Is. 4:110–14; 43:1–5. Mat. 10:28. Re. 1:17. hoat. ch. 9:15; 19:21; 23:11; 25:11. Mat. 10:18. Jno. 11:9. 2 Tr. 4:16, 17. Re. 11:5–7. Jo. ver. 37. Ge. 12:2; 18:23–32; 19:21, 22, 29, 30:27; 39:5, 23. Is. 58:11, 12. Mi. 57. Ja. 5:16.

**25** *I believe.* ver. 11, 21. Nu. 23:19. 2 Ch. 20:20. Lu. 1:45. Ro. 4:20, 21. 2 Ti. 1:12.

26 a certain, ch. 28:1.

27 the fourteenth. ver. 18-20. Adria. Adria, strictly speaking, was the name of the Adriatic gulf, now the Gulf of Venice, an arm of the Mediterranean, about 400 miles long and 140 broad, stretching along the eastern shores of Italy on one side, and Dalmatia, Sclavonia, and Macedonia on the other. But the term *Adria* was extended far beyond the limits of this gulf, and appears to have been given to an indeterminate extent of sea, as we say, generally, the *Levant*. It is observable, that the sacred historian does not say in the Adriatic gulf,' but in Adria,' (that is, the Adriatic sea, πελαγος being understood;) which, says HESYCHIUS, was the same as the Ionian sea; and STRABO says that the Ionian gulf 'is a part of that now called the Adriatic.' But not only the Ionian, but even the Sicilian sea, and part of that which washes Crete, were on DIONYSIUS PERIEGETIS says, 'they call this Sicilian sea Adria.' And PTOLEMY says that Sicily was bounded on the east by the Adriatic, υπο Aδριοι, and that Crete was bounded on the west by the Adriatic sea, υπο του Αδριατικου πελαγος. the shipmen. ver. 30. 1 Ki. 9:27. Jon. 1:6. Re. 18:17.

29 fallen. ver. 17, 41. anchors. ver. 30, 40. He. 6:19. and wished. De. 28:67. Ps. 130:6.

30 the boat. ver. 16, 32. foreship. ver.

**31** said. ver. 11, 21, 42, 43. Except. ver. 22–24. Ps. 91:11, 12. Je. 29:11–13. Eze. 36:36, 37. Lu. 1:34, 35; 4:9–12. Jno. 6:37. 2 Th. 2:13, 14.

20 When neither sun nor stars shone on us for many days, and no small storm pressed on us, all hope that we would be saved was now taken away.

21 When they had been long without food, Paul stood up in the middle of them, and said, "Sirs, you should have listened to me, and not have set sail from Crete and have gotten this injury and loss. 22 Now I exhort you to cheer up, for there will be no loss of life among you, but only of the ship. 23 For there stood by me this night an angel, belonging to the God whose I am and whom I serve, 24 saying, 'Don't be afraid, Paul. You must stand before Caesar. Behold, God has granted you all those who sail with you.' 25 Therefore, sirs, cheer up! For I believe God, that it will be just as it has been spoken to me.26 But we must run aground on a certain island."

27 But when the fourteenth night had come, as we were driven back and forth in the Adriatic Sea, about midnight the sailors surmised that they were drawing near to some land. 28 They took soundings, and found twenty fathoms.‡ After a little while, they took soundings again, and found fifteen fathoms.‡ 29 Fearing that we would run aground on rocky ground, they let go four anchors from the stern, and wished for daylight. 30 As the sailors were trying to flee out of the ship, and had lowered the boat into the sea, pretending that they would lay out anchors from the bow, 31 Paul said to the centurion and to the soldiers, "Unless these stay in the ship, you can't be saved."

32 τότε ἀπέκοψαν οἱ στρατιῶται τὰ σχοινία τῆς σκάφης καὶ εἴασαν αὐτὴν ἐκπεσεῖν.

 $^{33}$  Άχρι δὲ  $ο\mathring{\mathbf{b}}$  ήμέρα ήμελλεν γίνεσ $\theta$ αι παρεκάλει ὁ Παῦλος ἄπαντας μεταλαβεῖν τροφής λέγων Τεσσαρεσκαιδεκάτην σήμερον ήμέραν προσδομώντες ἄσιτοι διατελεῖτε, μηθὲν προσλαβόμενοι 34 διὸ παρακαλῶ ὑμᾶς μεταλαβεῖν τροφῆς, τοῦτο γὰρ πρὸς τῆς ύμετέρας σωτηρίας ύπάρχει ούδενὸς γὰρ ύμῶν θρὶξ ἀπὸ τῆς μεφαλῆς ἀπολεῖται. 35 εἴπας δὲ ταῦτα καὶ λαβὼν ἄρτον εὐγαρίστησεν τῷ θεῷ ένώπιον πάντων καὶ κλάσας ἤρξατο ἐσθίειν. 36 εὔθυμοι δὲ γενόμενοι πάντες καὶ αὐτοὶ προσελάβοντο τροφῆς. 37 ἤμεθα δὲ αἱ πᾶσαι ψυχαὶ ἐν τῷ πλοίῳ διακόσιαι ἑβδομἡκοντα ἕξ. 38 κορεσθέντες δὲ τροφῆς ἐκούφιζον τὸ πλοῖον έμβαλλόμενοι τὸν σῖτον εἰς τὴν θάλασσαν.

<sup>39</sup> Ότε δὲ ἡμέρα ἐγένετο, τὴν γῆν οὐκ έπεγίνωσκον, κόλπον δέ τινα κατενόουν ἔχοντα αίγιαλὸν είς ὃν έβουλεύοντο εί δύναιντο έξῶσαι τὸ πλοῖον. 40 καὶ τὰς ἀγκύρας περιελόντες εἴων είς τὴν θάλασσαν, ἄμα ἀνέντες τὰς ζευκτηρίας τῶν πηδαλίων, καὶ ἐπάραντες τὸν ἀρτέμωνα τῆ πνεούση κατείγον είς τὸν αἰγιαλόν. περιπεσόντες δὲ εἰς τόπον διθάλασσον ἐπέκειλαν τὴν ναῦν, καὶ ἡ μὲν πρῶρα ἐρείσασα ἔμεινεν ἀσάλευτος, ἡ δὲ πρύμνα ἐλύετο ὑπὸ τῆς βίας. 42 τῶν δὲ στρατιωτῶν βουλὴ ἐγένετο ἵνα τοὺς δεσμώτας ἀποκτείνωσιν, μή τις ἐκκολυμβήσας διαφύγη: 43 ὁ δὲ ἐκατοντάρχης βουλόμενος διασῶσαι τὸν Παῦλον ἐκώλυσεν αὐτοὺς τοῦ βουλήματος, ἐκέλευσέν τε τοὺς δυναμένους κολυμβᾶν ἀπορίψαντας πρώτους ἐπὶ τὴν γῆν έξιέναι,


#### ACTS 27:32-27:43

32 Lu. 16:8. Phi. 3:7-9.

33 while. ver. 29. This. ver. 27. 34 for this. Mat. 15:32. Mar. 8:2, 3. Phi. 2:5. 1 Ti. 5:23. for there. 1 Ki.

1:52. Mat. 10:30. Lu. 12:7; 21:18.

35 and gave. ch. 2:46, 47. 1 Sa. 9:13. Mat. 15:36. Mar. 8:6. Lu. 24:30. Jno. 6:11, 23. Ro. 14:6. 1 Co. 10:30, 31. 1 Ti. 4:3, 4. *in*. Ps. 119:46. Ro. 1:16. 2 Ti. 1:8, 12. 1 Pe. 4:16

36 they all. Ps. 27:14. 2 Co. 1:4-6. **37** two. ver. 24. souls. ch. 2:41; 7:14. Ro. 13:1. 1 Pe. 3:20.

38 they lightened. ver. 18, 19. Job 2:4. Jon. 1:5. Mat. 6:25; 16:26. He. 12:1. the wheat. The Romans imported corn from Egypt, by way of Alexandria, to which this ship belonged; for a curious account of which see BRYANT'S treatise on the Euroclydon.

40 taken up, etc. or, cut the anchors, they left them in the sea, etc. ver. 29, 30. the rudder bands. Or, 'the bands of the rudders;' for large vessels in ancient times had two or more rudders, which were fastened to the ship by means of bands, or chains, by which they were hoisted out of the water when incapable of being used These bands being loosed, the rudders would fall into their proper places, and serve to steer the vessel into the creek, which they had in view. and hoisted. Is. 33:23.

41 they ran. ver. 17, 26-29. 2 Co. 11:25 hmken 1 Ki 22:48 2 Ch 20:37. Eze. 27:26, 34. 2 Co. 11:25,

42 Ps 74:20 Pr 12:10 Ec 9:3

Mar. 15:15–20. Lu. 23:40, 41.

43 nilling. ver. 3, 11, 31; ch. 23:10, 24. Pr. 16:7. 2 Co. 11:25.

32 Then the soldiers cut away the ropes of the boat, and let it fall off.

33 While the day was coming on, Paul begged them all to take some food, saving, "Today is the fourteenth day that you wait and continue fasting, having taken nothing. 34 Therefore I beg you to take some food; for this is for your safety; for not a hair will perish from any of your heads." 35 When he had said this, and had taken bread, he gave thanks to God in the presence of all, then he broke it and began to eat. 36 Then they all cheered up, and they also took food. 37 In all, we were two hundred seventy-six souls on the ship.38 When they had eaten enough, they lightened the ship, throwing out the wheat into the sea. 39 When it was day, they didn't recognize the land, but they noticed a certain bay with a beach, and they decided to try to drive the ship onto it. 40 Casting off the anchors, they left them in the sea, at the same time untying the rudder ropes. Hoisting up the foresail to the wind, they made for the beach. 41 But coming to a place where two seas met, they ran the vessel aground. The bow struck and remained immovable, but the stern began to break up by the violence of the waves.

42 The soldiers' counsel was to kill the prisoners, so that none of them would swim out and escape. 43 But the centurion, desiring to save Paul, stopped them from their purpose, and commanded that those who could swim should throw themselves overboard first to go toward the land;

44 καὶ τοὺς λοιποὺς οῦς μὲν ἐπὶ σανίσιν οῦς δὲ ἐπὶ τινων τῶν ἀπὸ τοῦ πλοίου· καὶ οὕτως ἐγένετο πάντας διασωθῆναι ἐπὶ τὴν γῆν.

28.1 Καὶ διασωθέντες τότε ἐπέγνωμεν ὅτι Μελίτη ή νῆσος καλεῖται. <sup>2</sup> οἴ τε βάρβαροι παρείχον οὐ τὴν τυχοῦσαν φιλανθρωπίαν ἡμίν, άψαντες γὰρ πυρὰν προσελάβοντο πάντας ἡμᾶς διὰ τὸν ὑετὸν τὸν ἐφεστῶτα καὶ διὰ τὸ ψῦγος. 3 συστρέψαντος δὲ τοῦ Παύλου φρυγάνων τι πληθος καὶ ἐπιθέντος ἐπὶ τὴν πυράν, ἔγιδνα ἀπὸ τῆς θέρμης έξελθοῦσα καθῆψε τῆς χειρὸς αὐτοῦ. 4 ὡς δὲ εἶδον οἱ βάρβαροι κρεμάμενον τὸ θηρίον ἐκ τῆς χειρὸς αὐτοῦ, πρὸς ἀλλήλους έλεγον. Πάντως φονεύς έστιν ὁ ἄνθρωπος οὖτος ον διασωθέντα έκ τῆς θαλάσσης ή δίκη ζῆν οὐκ εἴασεν. 5 ὁ μὲν οὖν ἀποτινάξας τὸ θηρίον εἰς τὸ πῦρ ἔπαθεν οὐδὲν κακόν. 6 οἱ δὲ προσεδόκων αὐτὸν μέλλειν πίμπρασθαι ἢ καταπίπτειν ἄφνω νεμρόν. ἐπὶ πολὺ δὲ αὐτῶν προσδομώντων καὶ θεωρούντων μηδέν ἄτοπον είς αὐτὸν γινόμενον, μεταβαλόμενοι έλεγον αὐτὸν εἶναι θεόν. 7 Ἐν δὲ τοῖς περὶ τὸν τόπον ἐκεῖνον ὑπῆρχεν χωρία τῷ πρώτω τῆς νήσου ὀνόματι Ποπλίω, άναδεξάμενος ήμᾶς τρεῖς ήμέρας φιλοφρόνως έξένισεν. <sup>8</sup> έγένετο δὲ τὸν πατέρα τοῦ Ποπλίου καì δυσεντερίω συνεγόμενον πυρετοῖς κατακεῖσθαι, πρὸς ὃν ὁ Παῦλος εἰσελθὼν καὶ προσευξάμενος ἐπιθεὶς τὰς χεῖρας αὐτῷ ἰάσατο αὐτόν. 9 τούτου δὲ γενομένου καὶ οἱ λοιποὶ οἱ ἐν τῆ νήσφ ἔχοντες ἀσθενείας προσήρχοντο καὶ έθεραπεύοντο, 10 οι και πολλαίς τιμαίς έτιμησαν ήμᾶς καὶ ἀναγομένοις ἐπέθεντο τὰ πρὸς τὰς χρείας.


#### ACTS 27:44-28:10

44 that. ver. 22, 24. Ps. 107:28-30. Am. 9:9. Jno. 6:39, 40. 2 Co. 1:8–10. 1 Pe. 4:18. land. Melita, now Malta, the island on which Paul and his companions were cast, is situate in the Mediterranean sea, about fifty miles from the coast of Sicily, towards Africa; and is one immense rock of soft white freestone, twenty miles long, twelve in its greatest breadth, and sixty in circumference. Some, however, with the learned JACOB BRYANT, are of opinion that this island was Melita in the Adriatic gulf, near Illyricum; but it may be sufficient to observe, that the course of the Alexandrian ship, first to Syracuse and then to Rhegium, proves that it was the present Malta, as the proper course from the Illyrian Melita would have been first to Rhegium, before it reached Syracuse, to which indeed it need not have gone at all.

Paul, after his shipwreck, is kindly entertained of the barbarians, 1–4. The viper on his hand hurts him not, 5–7. He heals many diseases in the island, 8– 10. They depart towards Rome, 11–16. He declares to the Jews the cause of his coming, 17–23. After his preaching some were persuaded, and some believed not, 24–29. Yet he preaches there two vears, 30, 31,

1 the island, ch. 27:26, 44

2 barbarous. ver. 4. Ro. 1:14. 1 Co. 14:11. Col. 3:11. shewed. ch. 27:3. Le. 19:18, 34. Pr. 24:11, 12. Mat. 10:42. Lu. 10:30-37. Ro. 2:14. 15, 27. He. 13:2. because. Ezr. 10:9. Jno. 18:18. 2 Co. 11:27.

3 came. Job 20:16. Is. 30:6; 41:24; 59:5. Mat. 3:7; 12:34; 23:33. fastened. ver. 4. Am. 5:19. 2 Co. 6:9; 11:23.

4 barbarians. ver. 2. beast. ver. 5. Ge. 3:1. Is. 13:21, 22; 43:20. Zep. 2:15. No doubt. Lu. 13:2, 4. Ino. 7:24; 9:1, 2. a murderer. Ge. 4:8–11; 9:5, 6; 42:21, 22. Nu. 35:31–34. Pr. 28:17. Is. 26:21. Mat. 23:35; 27:25. Re. 21:8.

5 felt. Nu. 21:6–9. Ps. 91:13. Mar. 16:18. Lu. 10:19. Jno. 3:14, 15. Ro. 16:20, Re. 9:3, 4

6 said. ch. 12:22; 14:11–13. Mat. 21:9; 27:22.

7 the chief. ch. 13:7; 18:12; 23:24. who. ver. 2. Mat. 10:40, 41. Lu. 19:6

8 the father. Mar. 1:30, 31. prayed ch. 9:40. 1 Ki. 17:20-22. Ja. 5:14-16. laid. ch. 9:17. 18: 19:11. 12. Mat. 9:18. Mar. 6:5; 7:32; 16:18. Lu. 4:40; 13:13. and bealed. Mat. 10:1, 8. Lu. 9:1–3; 10:8, 9. 1 Co.

9 others. ch. 5:12, 15. Mat. 4:24. Mar. 6:54-56.

Mar. 6:34–36. **10** honoured. Mat. 15:5, 6. 1 Th. 2:6. 1 Ti. 5:3, 4, 17, 18. laded. 2 Ki. 8:9. Ezr. 7:27. Mat. 6:31–34; 10:8– 10. 2 Co. 8:2-6; 9:5-11. Phi. 4:11,

44 and the rest should follow, some on planks, and some on other things from the ship. So they all escaped safely to the land.

# 28

When we had escaped, then they learned that the island was called Malta. 2 The natives showed us uncommon kindness; for they kindled a fire and received us all, because of the present rain and because of the cold.3 But when Paul had gathered a bundle of sticks and laid them on the fire, a viper came out because of the heat, and fastened on his hand. 4 When the natives saw the creature hanging from his hand, they said to one another, "No doubt this man is a murderer, whom, though he has escaped from the sea, yet Justice has not allowed to live." 5 However he shook off the creature into the fire, and wasn't harmed. 6 But they expected that he would have swollen or fallen down dead suddenly, but when they watched for a long time and saw nothing bad happen to him, they changed their minds, and said that he was a god.

7 Now in the neighborhood of that place were lands belonging to the chief man of the island, named Publius, who received us, and courteously entertained us for three days. 8 The father of Publius lay sick of fever and dysentery. Paul entered in to him, prayed, and laying his hands on him, healed him. 9 Then when this was done, the rest also who had diseases in the island came and were cured. 10 They also honored us with many honors, and when we sailed, they put on board the things that we needed.

11 Μετὰ δὲ τρεῖς μῆνας ἀνἡχθημεν ἐν πλοίφ παρακεχειμακότι έν τῆ νήσφ Αλεξανδρίνφ, παρασήμφ Διοσκούροις. 12 καὶ καταχθέντες εἰς Συρακούσας ἐπεμείναμεν ἡμέρας τρεῖς, 13 ὅθεν περιελόντες κατηντήσαμεν είς 'Ρήγιον. καὶ μετὰ μίαν ήμέραν ἐπιγενομένου νότου δευτεραίοι ἥλθομεν εἰς Ποτιόλους, <sup>14</sup> οὖ εὐρόντες άδελφούς παρεκλήθημεν παρ' αὐτοῖς ἐπιμεῖναι ήμέρας έπτά καὶ οὕτως εἰς τὴν Ῥώμην ήλθαμεν. 15 κάκεῖθεν οἱ ἀδελφοὶ ἀκούσαντες τὰ περὶ ἡμῶν ἦλθαν εἰς ἀπάντησιν ἡμῖν ἄγρι Άππίου Φόρου καὶ Τριῶν Ταβερνῶν, οὓς ἰδὼν ό Παῦλος εὐχαριστήσας τῷ θεῷ ἔλαβε θάρσος. 16 Ότε δὲ εἰσήλθομεν εἰς Ῥώμην, ἐπετράπη τῷ Παύλφ μένειν καθ' έαυτὸν σὺν τῷ φυλάσσοντι αὐτὸν στρατιώτη. 17 Ἐγένετο δὲ μετὰ ἡμέρας τρεῖς συγκαλέσασθαι αὐτὸν τοὺς ὄντας τῶν Ίουδαίων πρώτους· συνελθόντων δὲ αὐτῶν έλεγεν πρός αὐτούς Ἐγώ, ἄνδρες ἀδελφοί, οὐδὲν ἐναντίον ποιήσας τῷ λαῷ ἢ τοῖς ἔθεσι τοῖς πατρώοις δέσμιος έξ Ίεροσολύμων παρεδόθην είς τὰς χεῖρας τῶν Ῥωμαίων, 18 οἵτινες ἀνακρίναντές με έβούλοντο ἀπολῦσαι διὰ τὸ μηδεμίαν αἰτίαν θανάτου ὑπάργειν ἐν ἐμοί 19 άντιλεγόντων δὲ τῶν Ἰουδαίων ἠναγκάσθην έπικαλέσασθαι Καίσαρα, ούχ ώς τοῦ ἔθνους μου ἔχων τι κατηγορεῖν. <sup>20</sup> διὰ ταύτην οὖν τὴν αἰτίαν παρεκάλεσα ύμᾶς ίδεῖν καὶ προσλαλῆσαι, ἕνεκεν γὰρ τῆς ἐλπίδος τοῦ Ἰσραὴλ τὴν ἄλυσιν ταύτην περίκειμαι.

### ACTS 28:11-28:20

**11** Cir. A.M. 4067. A.D. 63. *a ship*. ch. 6:9; 27:6. *whose*. Is. 45:20. Jon. 1:5, 16. 1 Co. 8:4.

12 Synause. Synause was the capital of Sicily, situated on the eastern side of the island, 72 miles S. by E. of Messina, and about 112 of Palerno. In its ancient state of splendour it was 22½ in extent, according to STRABO; and such was its opulence, that when the Romans took it, they found more riches than they did at Carthage.

13 Rhegium. Rhegium, now Reggio, was a maritime city and promontory in Italy, opposite Messina. the south. ch. 27:13. Putcoli. Putcoli. now Puzguoli, is an anacient sea-port of Campania, in the kingdom of Naples, about eight miles S.W. of that city, standing upon a hill in a creek opposite to Baiæ.

14 we found. ch. 9:42, 43; 19:1; 21:4, 7, 8. Ps. 119:63. Mat. 10:11. and were. ch. 20:6. Ge. 7:4; 8:10–12.

15 when. ch. 10:25; 21:5. Ex. 4:14. Ino. 12:13. Ro. 15:24. Ga. 4:14. He. 13:3. 3 Jno. 6-8. Appli forum. Appli Forum, now Barga Longo, was an ancient city of the Volsei, fifty miles S. of Rome. The three taverns. The Three Taverns was a place in the Appian way, thirty miles from Rome. he thanked. Jos. 1:6, 7, 9. 1 Sa. 30:6. Ps. 27:14. I Co. 12:21, 22. 2 Co. 2:14, 7:5-7. I Th. 3:7-5.7. I a. 30:6. Ps. 27:5-7. I Th. 3:7-5.7. I

16 Rome, Rome, the capital of Italy, and once of the whole world, is situated on the banks of the Tiber, about sixteen miles from the sea; 410 miles S.S.E. of Vienna, 600 S.E. of Paris, 730 E. by N. of Madrid, 760 W. of Constantinople, and 780 S.E. of London. ch. 2:10; 18:2; 19:21; 23:11. Ro. 1:7–15; 15:22–29. Re. 17:9, 18. the enturion. L. 27:3, 31, 43. aptian (6: 37:36. 2 Ki. 25:8. Je. 40:2. but. ver. 30, 31.

2 Ki. 25:8. Je. 40:2. but. ver. 30, 31. ch. 24:23; 27:3. Ge. 39:21–23. 17 though. ch. 23:1, etc.; 24:10–16; 25:8, 10. Ge. 40:15. was. ch. 21:33,

tet.; 23:33.

18 ch. 22:24, 25, 30; 24:10, 22; 25:7, 8; 26:31.

**19** *I was.* ch. 25:10–12, 21, 25; 26:32. *not.* Ro. 12:19–21. 1 Pe. 2:22, 23.

20 this cause. ver. 17; ch. 10:29, 33. for the. ch. 23:6; 24:15. See oh. 26:6, 7. this chain. That is, the chain with which he was bound to the 'soldier that kept him,' (ver. 16;) a mode of custody which Dr. LARDNER has shewn was in use among the Romans. It is in exact conformity, therefore, with the truth of St. Paul's situation at this time, that he declares himself to be 'an ambassador in a chain,' ev αλουσε, (Ερ. 6:20;) and the exactness is the more remarkable, as αλουσε, α chain, is now where used in the singular number to express any other kind of custody. ch. 26:29. Ep. 3:1; 4:1; 6:20. Phi. 1:13. Col. 4:18. 21ī. 1:10; 2:9. Phile. 10—13.

11 After three months, we set sail in a ship of Alexandria which had wintered in the island, whose sign was "The Twin Brothers." 12 Touching at Syracuse, we stayed there three days. 13 From there we circled around and arrived at Rhegium. After one day, a south wind sprang up, and on the second day we came to Puteoli, 14 where we found brothers, and were entreated to stay with them for seven days. So we came to Rome. 15 From there the brothers, when they heard of us, came to meet us as far as The Market of Appius and The Three Taverns. When Paul saw them, he thanked God and took courage. 16 When we entered into Rome, the centurion delivered the prisoners to the captain of the guard, but Paul was allowed to stay by himself with the soldier who guarded him.

17 After three days Paul called together those who were the leaders of the Jews. When they had come together, he said to them, "I, brothers, though I had done nothing against the people or the customs of our fathers, still was delivered prisoner from Jerusalem into the hands of the Romans, 18 who, when they had examined me, desired to set me free, because there was no cause of death in me. 19 But when the Jews spoke against it, I was constrained to appeal to Caesar, not that I had anything about which to accuse my nation.20 For this cause therefore I asked to see you and to speak with you. For because of the hope of Israel I am bound with this chain."

21 οἱ δὲ πρὸς αὐτὸν εἶπαν. Ἡμεῖς οὔτε γράμματα περί σοῦ ἐδεξάμεθα ἀπὸ τῆς Ίουδαίας, οὔτε παραγενόμενός τις τῶν ἀδελφῶν ἀπήγγειλεν η ἐλάλησέν τι περὶ σοῦ πονηρόν.  $^{22}$ άξιουμεν δὲ παρὰ σοῦ ἀκοῦσαι ἃ φρονεῖς, περὶ μὲν γὰρ τῆς αἰρέσεως ταύτης γνωστὸν ἡμῖν ἐστιν ὅτι πανταχοῦ ἀντιλέγεται. <sup>23</sup> Ταξάμενοι δὲ αὐτῷ ήμέραν ήκον πρός αὐτὸν είς τὴν ξενίαν πλείονες, οίς έξετίθετο διαμαρτυρόμενος την βασιλείαν τοῦ θεοῦ πείθων τε αὐτοὺς περὶ τοῦ Ἰησοῦ ἀπό τε τοῦ νόμου Μωϋσέως καὶ τῶν προφητῶν ἀπὸ πρωΐ ἕως ἑσπέρας. 24 καὶ οἱ μὲν ἐπείθοντο τοῖς λεγομένοις οί δὲ ἠπίστουν, <sup>25</sup> ἀσύμφωνοι δὲ όντες πρὸς ἀλλήλους ἀπελύοντο, εἰπόντος τοῦ Παύλου ἡῆμα εν ὅτι Καλῶς τὸ πνεῦμα τὸ ἄγιον έλάλησεν διὰ Ἡσαΐου τοῦ προφήτου πρὸς τοὺς πατέρας ύμῶν 26 λέγων. Πορεύθητι πρὸς τὸν λαὸν τοῦτον καὶ εἰπόν. Ακοῆ ἀκούσετε καὶ οὐ μὴ συνῆτε, καὶ βλέποντες βλέψετε καὶ οὐ μὴ ἴδητε· <sup>27</sup> ἐπαχύνθη γὰρ ἡ καρδία τοῦ λαοῦ τούτου, καὶ τοῖς ἀσὶν βαρέως ἤκουσαν, καὶ τοὺς όφθαλμούς αὐτῶν ἐκάμμυσαν· μήποτε ἴδωσιν τοῖς ὀφθαλμοῖς καὶ τοῖς ἀσὶν ἀκούσωσιν καὶ τῆ καρδία συνῶσιν καὶ ἐπιστρέψωσιν, καὶ ἰάσομαι αὐτούς. <sup>28</sup> γνωστὸν οὖν ἔστω ὑμῖν ὅτι τοῖς ἔθνεσιν ἀπεστάλη τοῦτο τὸ σωτήριον τοῦ θεοῦ: αὐτοὶ καὶ ἀκούσονται.


#### ACTS 28:21-28:28

21 We. Ex. 11:7. Is. 41:11; 50:8;

22 for. ch. 16:20, 21; 17:6, 7; 24:5, 6, 14. Lu. 2:34. 1 Pe. 2:12; 3:16; 4:14–16. sect. ch. 5:17; 15:5; 26:5. 1 Co. 11:19, marg. 23 there came. Phile. 2. he expound-

23 there came. Phile. 2. he expounded. ch. 17:2, 3; 18:4, 28; 19:8; 26:22, 23. bath. See on ch. 26:6, 22. Lu. 24:26, 27, 44. from. ch. 20:9–11. lno. 4:34.

Jno. 4:34.
24 ch. 13:48–50; 14:4; 17:4, 5; 18:6–8; 19:8, 9. Ro. 3:3; 11:4–6.
25 agreed. ver. 29. Well. Mat. 15:7.
Mar. 7:6. 2 Pe. 1:21.
26 Go. Is. 6:9, 10. Eze. 12:2. Mat.

**26** *Go.* Is. 6:9, 10. Eze. 12:2. Mat. 13:14, 15. Mar. 4:12. Lu. 8:10. Jno. 12:38-40. Ro. 1:18-10. Hearing. De. 29:4. Ps. 81:11, 12. Is. 29:10, 14; 42:19, 20; 66:4. Je. 5:21. Eze. 3:6, 7; 12:2. Mar. 8:17, 18. Lu. 24:25, 45. 2 Co. 4:4-6.

28 it known. ch. 2:14; 4:10; 13:38. Exe. 36:32. the salvation. Ps. 98:2, 3. 18. 49:6; 52:10. La. 3:26. Lu. 2:30–32; 3:6. sent. ch. 11:18; 13:46, 47; 14:27; 15:14, 17; 18:6; 22:21; 26:17, 18. Mat. 21:41–43. Ro. 3:29, 30; 4:11; 11:11; 15:8–16. 21 They said to him, "We neither received letters from Judea concerning you, nor did any of the brothers come here and report or speak any evil of you. 22 But we desire to hear from you what you think. For, as concerning this sect, it is known to us that everywhere it is spoken against."

23 When they had appointed him a day, many people came to him at his lodging. He explained to them, testifying about God's Kingdom, and persuading them concerning Jesus, both from the law of Moses and from the prophets, from morning until evening. 24 Some believed the things which were spoken, and some disbelieved. 25 When they didn't agree among themselves, they departed after Paul had spoken one word, "The Holy Spirit spoke rightly through Isaiah the prophet to our fathers, 26 saying, 'Go to this people and say, in hearing, you will hear, but will in no way understand.

In hearing, you will hear, but will in no way understand. In seeing, you will see, but will in no way perceive. 27 For this people's heart has grown callous. Their ears are dull of hearing. Their eyes they have closed. Lest they should see with their eyes, hear with their ears, understand with their heart, and would turn again, then I would heal them.' ±

28 "Be it known therefore to you, that the salvation of God is sent to the nations, and they will listen."

## ACTS 28:30-28:31

30 Ένέμεινεν δὲ διετίαν ὅλην ἐν ἰδίφ μισθώματι, καὶ ἀπεδέχετο πάντας τοὺς εἰσπορευομένους πρὸς αὐτόν, <sup>31</sup> κηρύσσων τὴν βασιλείαν τοῦ θεοῦ καὶ διδάσκων τὰ περὶ τοῦ κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ πάσης παρρησίας ἀκωλύτως.	

### ACTS 28:29-28:31

29 grat reasoning, ver. 25. Mat. 10:34–36. Lu. 12:51. Jno. 7:40–53.
30 Paul. St. Paul, after his release, is supposed to have visited Judea, in the way to which he left Titus at Crete, (Tit. 1:5.) and then returned through Syria, Cilicia, Asia Minor, and Greece, to Rome; where, according to primitive tradition, he was beheaded by order of Nero, A.D. 66, at Alpua Sahira, three miles from Rome, and interred in the Via Ostenis, two miles from the city, where Conetantine erected a church. dwelt. ver. 16.
31 Cir. A.M. 4069. A.D. 65. Praching, ver. 23; ch. 8:12; 20:25. Mat. 4:23. Mar. 1:14. Lu. 8:1. and teaching. 6b. 5:42; 23:11. with. ch. 4:29, 31. Ep. 6:19, 20. Phi. 1:14. Col. 4:3, 4. 2 Ti. 4:17.

29 When he had said these words, the Jews departed, having a great dispute among themselves.‡

30 Paul stayed two whole years in his own rented house and received all who were coming to him, 31 preaching God's Kingdom, and teaching the things concerning the Lord Jesus Christ with all boldness, without hindrance.

0	
3	

## ACTS ON TWO-PAGES

The first food I wans, The polishin, conserved all made by five the goal of the goal on the first down it is the down it will be set upon the control of the first down it is all the control of the first down it is all the first of the first down it is all the first down

seven til mer bette mer stelle for en en telle for fined eren in he figen ag sinte for "En Peruger i den hand bestemmings de product her fines and given ag ell hyper peruger i den hand bestemmings de product of the steller i den steller i d

seek to the properties contention to the seek to the s

sked from earning with relative to suppose over yielded." The trans of any desired was the perfect of the control of the contr

many lights in the upper room where we' were gethered together. 9 A certain young man named Eurychus sat in the window, weighed down with deep skeep, As Paul spoke will leager, being weighed down by his skeep, he fild down from the shed flow weighed down with the part of the state of the st Spielmen, Mein ber ungles on a known op and on a know for the was an intermediate of the complex of the complex

standing before Central's judgment start, where I ought to be reted. I have done no strong to the Jers, as you also know very well. It for I have done wrong and have committed applies quote which I don't reduce to the first of most of disease content with the content of the properties of the propert